

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 2000 — 502

[2000/03031]

22 DECEMBER 1999. — **Wet houdende negende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999, Sectie 15 « Internationale Samenwerking » (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachten hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

Art. 2. De algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 wordt voor wat de sectie 15 — « Internationale Samenwerking » betreft, aangepast overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste krediettabel.

HOOFDSTUK II. — *Diverse bepalingen*

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek,
R. DEMOTTE

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
E. BOUTMANS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota

(1) Parlementaire verwijzingen.

Gewone zetting 1999-2000.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 262-1. — Zonder verslag. — Aangenomen tekst, nr. 262/2.

Parlementaire Handelingen. — Besprekking een aanneming. Vergadering van 9 december 1999.

MINISTERE DES FINANCES

F. 2000 — 502

[2000/03031]

22 DECEMBRE 1999. — **Loi contenant le neuvième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999, Section 15 « Coopération internationale » (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Art. 2. Le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1999 est ajusté, en ce qui concerne la section 15 « Coopération internationale », conformément aux totaux des programmes figurant dans le tableau des crédits ajustés annexé à la présente loi.

CHAPITRE II. — *Dispositions diverses*

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Recherche scientifique,
R. DEMOTTE

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
E. BOUTMANS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

(1) Références parlementaires.

Session ordinaire 1999-2000.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 262/1. — Sans rapport. — Texte adopté, n° 262/2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 9 décembre 1999.

TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET

LEGENDE :

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (bk1)
- vorige jaren (bk2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (bk3)
- transporten van kredieten vorige jaren (bk4).

Kolom (4) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)

Kolommen (5) en (8) : 1999 = aangepaste kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (tussen haakjes) = toestand na de begrotingscontrole 1999 (na de vierde aanpassing) + de herverdelingen van basisallocaties op 31 oktober 1999.

TABLEAUX ANNEXES A LA LOI

LEGENDE :

Colonne (2) :

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits de 4 types des dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (11) :

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)

Colonnes (5) et (8) : 1999 = crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses) = situation après le contrôle budgétaire 1999 (après le quatrième ajustement) + les redistributions d'allocations de base au 31 octobre 1999.

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
AFDELING 54											DIVISION 54
DEPARTEMENT INTERNATIONALE SAMENWERKING (D.I.S.)											DEPARTEMENT COOPERATION INTERNATIONALE (D.C.I.)
0 Bestaansmiddelenprogramma											0 Programme de subsistance
01 Personeelsuitgaven											01 Dépenses de personnel
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (cf. art. 1.01.3 en 1.01.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 01 1103 56 90 27 61		ngk	303,0	—	303,0	303,0	—	303,0	cnd	Rémunérations et allocations générale- ment quelconques : - personnel statutaire définitif et sta- giaire (cf. art. 1.01.3 et 1.01.4 du Budget général des dépenses)
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (cf. art. 1.01.3, 1.01.4 en 1.01.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 01 1104 57 91 28 62		ngk	130,8	—	130,8	130,8	—	130,8	cnd	Rémunérations et allocations générale- ment quelconques : - personnel autre que statutaire (cf. art. 1.01.3, 1.01.4 et 1.01.8 du Budget général des dépenses)
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - opdrachthouders (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitga- venbegroting en art. 2.15.2 van de Aan- gepaste Algemene Uitgavenbegroting)	54 01 1106 59 93 30 64		ngk	122,3	—	122,3	122,3	—	122,3	cnd	Rémunérations et allocations générale- ment quelconques : - chargés de mission (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajustés)
02 Werkingskosten											02 Frais de fonctionnement
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene Uitga- venbegroting)	54 02 1201 66 03 37 71		ngk	157,5 (0,1)	- 10,4 (0,4)	147,1 (0,5)	157,5 (0,1)	- 10,4 (0,4)	147,1 (0,5)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)
Huur van onroerende goederen	54 02 1206 71 08 42 76		ngk	23,0	—	23,0	23,0	—	23,0	cnd	Loyers de biens immobiliers
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	54 02 1207 72 09 43 77		ngk	2,0	—	2,0	2,0	—	2,0	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 02 1226 91 28 62 96		ngk	0,8	—	0,8	0,8	—	0,8	cnd	Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)
Allerhande schadevergoedingen aan der- den voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1.01.7 van de Algemene Uitgavenbe- groting) (ex. 54 09 3409)	54 02 3409 43 77 14 48		ngk	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la respon- sabilité de l'Etat à l'égard d'actes com- mis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) (ex. 54 09 3409)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastlegingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (cf. art. 1.01.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 02 7401 58 92 29 63	I	ngk	38,5 (2,3)	—	38,5 (2,3)	38,5 (2,3)	—	38,5 (2,3)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)
03 Lokale vertegenwoordigingen											03 Représentations locales
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de lokale vertegenwoordigingen (cf. art. 2.15.3 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 01 3550)	54 03 3550 96 33 67 04		ngk	428,0 (2,9)	—	428,0 (2,9)	428,0 (2,9)	—	428,0 (2,9)	cnd	Dépenses de toutes natures relatives au personnel des représentations locales (cf. art. 2.15.3 et 2.15.4 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajusté) (ex 54 01 3550)
Werkingskosten verbonden aan het wagenpark van de lokale vertegenwoordigingen (cf. art. 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 02 3551)	54 03 3551 97 34 68 05		ngk	16,0	—	16,0	16,0	—	16,0	cnd	Frais de fonctionnement du parc automobile des représentations locales (cf. art. 2.15.3 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajusté) (ex 54 02 3551)
Overige werkingskosten van de lokale vertegenwoordigingen (cf. art. 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 02 3552)	54 03 3552 01 35 69 06		ngk	125,0	—	125,0	125,0	—	125,0	cnd	Autres frais de fonctionnement des représentations locales (cf. art. 2.15.3 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajusté) (ex 54 02 3552)
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel van de lokale vertegenwoordigingen en desgevallend van de ambassades (reis- en verblijfskosten) (cf. art. 2.15.2 en 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 02 3550)	54 03 3553 02 36 70 07		ngk	35,1	—	35,1	35,1	—	35,1	cnd	Dépenses de toutes natures relatives au personnel des représentations locales et le cas échéant des ambassades (frais de voyage et de séjour) (cf. art. 2.15.2 et 2.15.3 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajusté) (ex 54 02 3550)
Verliezen voortspruitend uit tekorten, ingevolge overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in het buitenland (ex 54 02 3505)	54 03 3554 03 37 71 08		ngk	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2	cnd	Pertes résultant de déficits, dus à cas de forces majeure, de comptables de l'Etat à l'étranger (ex 54 02 3505)
Aankoop van vervoermiddelen voor de lokale vertegenwoordigingen (cf. art. 2.15.3 van de Algemene begroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 02 7401)	54 03 7410 76 13 47 81	I	ngk	10,0	—	10,0	10,0	—	10,0	cnd	Achats de matériel de transport pour les représentations locales (cf. art. 2.15.3 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajusté) (ex 54 02 7410)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Vererving van overig materiaal vervaardigd door andere sectoren dan de overheid en bestemd voor de lokale vertegenwoordigingen (cf. art. 2.15.3 van Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 02 7422)	54 03 7422 88 23 59 93	I	ngk	16,2	- 10,0	6,2	16,2	- 10,0	6,2	cnd
04 Evaluatie, controle en beleidsondersteuning										(12)
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (cf. art. 1.01.7 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 01 0301)	54 04 0301 57 91 28 62		ngk	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2	cnd
Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen bij de BTC (cf. art. 1.01.7 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 04 1107 87 24 58 92		ngk	2,5	—	2,5	2,5	—	2,5	cnd
Voorbereiding, begeleiding, evaluatie en controle van samenwerkingsacties door externe deskundigen (cf. art. 1.01.7, 2.15.2 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 02 1227)	54 04 1227 13 47 81 18		ngk	99,8 (0,2)	- 45,0	54,8 (0,2)	- 99,8 (0,2)	- 45,0	54,8 (0,2)	cnd
Totalen voor het programma 15.54.0			ngk	1 511,1 (5,5)	- 65,4 (0,4)	1 445,7 (5,9)	1 511,1 (5,5)	- 65,4 (0,4)	1 445,7 (5,9)	cnd
1 Gouvernementele Samenwerking										
10 Belgische Technische Coöperatie										
Dekking van de beheerskosten van de BTC (cf. art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)	54 10 3122 22 56 90 27		ngk	300,0	- 61,4	238,6	300,0	- 61,4	238,6	cnd
Taken BTC (cf. art. 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 10 3501 13 47 81 18		ngk	—	—	—	—	—	—	cnd
Taken BTC (cf. art. 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 10 5401 70 07 41 75		gkr	—	—	—	—	—	—	crd
Deelname in de NV BTC (ex 54 19 8501)	54 10 8501 66 03 37 71		gkr	300,0	—	300,0	300,0	—	300,0	crd
11 Samenwerkingspersoneel										
Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van technische samenwerkingsdeskundigen (cf. art. 2.15.3, 2.15.4 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 11 3510 31 65 02 36		ngk	597,6 (14,6)	—	597,6 (14,6)	597,6 (14,6)	—	597,6 (14,6)	cnd

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basiscallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		sc
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
Reiskosten van technische samenwerkingsdeskundigen en van experten vreemd aan de administratie met zending van korte duur (cf. art. 2.15.2, 2.15.3 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 11 3511 32 66 03 37		ngk	50,0	—	50,0	50,0	—	50,0	cnd	Frais de voyages des experts en coopération technique et des experts étrangers à l'administration en mission de courte durée (cf. art. 2.15.2, 2.15.3 et 2.15.10 du Budget général des dépenses)
Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter beschikking stellen van bilaterale coöperanten in het raam van de universitaire samenwerking (cf. art. 2.15.3 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 41 3510)	54 11 3512 33 67 04 38	R	ngk	12,9	—	12,9	12,9	—	12,9	cnd	Dépenses de toutes natures liées à la mise à disposition de coöperants bilatéraux dans le cadre de la coopération universitaire (cf. art. 2.15.3 et 2.15.4 du Budget général des dépenses) (ex 54 41 35 10)
12 Beurzen											12 Bourses
Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van stagebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van lage-inkomenslanden (cf. art. 2.15.1, 2.15.3, 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 12 3520 50 84 21 55		ngk	90,0	—	90,0	90,0	—	90,0	cnd	Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses de stage en Belgique en faveur de ressortissants de pays à faible revenu (cf. art. 2.15.1, 2.15.3, 2.15.5 et 2.15.10 du Budget général des dépenses)
Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van lokale stagebeurzen (cf. art. 2.15.3, 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 12 3550 en 54 13 3550)	54 12 3521 51 85 22 56		ngk	18,0	—	18,0	18,0	—	18,0	cnd	Dépenses de toutes natures liées au programme des bourses de stage locales (cf. art. 2.15.3, 2.15.5 et 2.15.10 du Budget général des dépenses) (ex 54 12 3550 et 54 13 3550)
Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van studiebeurzen in België ten gunste van onderhorigen van lage-inkomenslanden (cf. art. 2.15.1, 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 42 3440)	54 12 3522 52 86 23 57	R	ngk	178,8	—	178,8	178,8	—	178,8	cnd	Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études en Belgique en faveur de ressortissants de pays à faible revenu (cf. art. 2.15.1, 2.15.5 et 2.15.10 du Budget général des dépenses) (ex 54 42 3440)
Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van lokale studiebeurzen (cf. art. 2.15.3, 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 42 3521)	54 12 3523 53 87 24 58	R	ngk	65,0	—	65,0	65,0	—	65,0	cnd	Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études locales (cf. art. 2.15.3, 2.15.5 et 2.15.10 du Budget général des dépenses) (ex 54 42 3521)
13 Schuldverlichting											13 Allègement de la dette
Verlichting van de schulden van de lage-inkomenslanden (via de Nationale Decreedienst) (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)	54 13 5430 29 63 97 34		gkr	550,0	—	550,0	550,0	—	550,0	crd	Allègement de la dette des pays à faible revenu (via l'Office National du Ducroire) (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajusté)
14 Projecten, interventies en financiële samenwerking											14 Projets, interventions et coopération financière
Projecten en interventies (cf. art. 2.15.2 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 14 5440 48 82 19 53		gkr	1 395,8	—	1 395,8	1 595,8	—	1 595,8	crd	Projets et interventions (cf. art. 2.15.2 et 2.15.10 du Budget général des dépenses)
Financiële samenwerking (cf. art. 2.15.2 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 14 5441 49 83 20 54		gkr	1 671,9	—	1 671,9	1 355,3	—	1 355,3	crd	Coopération financière (cf. art. 2.15.2 et 2.15.10 du Budget général des dépenses)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	CRIP	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	(2)	(3)	(4)	Vastlegingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	
						1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		
(1)	(3)	(2)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Financiële samenwerking - Participaties en leningen (terugbetaalbaar in België) (cf. art. 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)		54 14 8441 42 76 13 47			gkr	—	—	—	50,0	— 50,0	—	crd	Coöperatie financiële - Participaties et prêts (remboursables en Belgique) (cf. art. 2.15.10 du Budget général des dépenses)
16 Lokale fondsen													16 Fonds locaux
Kleinschalige interventies (Micro-interventieprogramma en Fondsen voor punctuele acties) (cf. art. 2.15.3, 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting)		54 16 3535 04 38 72 09			gkr	100,0	— 50,0	50,0	90,0	—	90,0	crd	Interventions de petites tailles (Programme de micro interventions et Fonds pour des actions ponctuelles) (cf. art. 2.15.3, 2.15.5 et 2.15.10 du Budget général des dépenses)
Totalen voor het programma 15.54.1					ngk	1 312,3 (14,6) 4 017,7	— 61,4 — 50,0	1 250,9 (14,6) 3 967,7	1 312,3 (14,6) 3 941,1	— 61,4 — 50,0	1 250,9 (14,6) 3 891,1	cnd crd	Totaux pour le programme 1
2 Niet-gouvernementele samenwerking					tot	5 330,0	— 111,4	5 218,6	5 253,4	— 111,4	5 142,0	tot	2 Coopération non gouvernementale
20 Niet-gouvernementele organisaties					ngk	6,0	—	6,0	6,0	—	6,0	cnd	20 Organisations non gouvernementales
Toelagen aan personen en aan niet-gouvernementele organisaties voor het uitvoeren van een stage door jonge werknemers in erkende samenwerkingsprojecten (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 16 3568)		54 20 3568 73 10 44 78											Subsidies aux personnes et aux Organisations non gouvernementales relatifs à la réalisation d'un stage par de jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de coopération agréés (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses) (ex 54 16 3568)
Niet-gouvernementele organisaties - Programmafinanciering (cf. art. 2.15.4, 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 16 3570)		54 20 3570 75 12 46 80			ngk	3 009,6 (0,6)	—	3 009,6 (0,6)	3 009,6 (0,6)	—	3 009,6 (0,6)	cnd	Organisations non gouvernementales - Financement de programmes (cf. art. 2.15.4, 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses) (ex 54 16 3570)
Niet-gouvernementele organisaties - Projectfinanciering (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 16 5462)		54 20 5462 27 61 95 32			gkr	2,0	—	2,0	390,0	— 10,0	380,0	crd	Organisations non gouvernementales - Financement de projets (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses) (ex 54 16 5462)
21 Verenigingen voor opleiding in het buitenland					ngk	290,0	— 21,2	268,8	290,0	— 21,2	268,8	cnd	21 Associations pour la formation à l'étranger
Toelagen aan de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVVOB) (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 16 3565)		54 21 3565 79 16 50 84			ngk								Subsidies au Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses) (ex 54 16 3565)
Toelagen aan de Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE) (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 16 3566)		54 21 3566 80 17 51 85			ngk	290,0	— 47,6	242,4	290,0	— 47,6	242,4	cnd	Subsidies à l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE) (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses) (ex 54 16 3566)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement				Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
22 Wetenschappelijke instellingen											
Initiatieven van Belgische wetenschappelijke instellingen voor projecten, onderzoeks- en vormingsprogramma's en congressen inzake internationale samenwerking (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 43 3330)	54 22 3330 47 81 18 52	R	gkr	10,0	- 10,0	-	22,0	-	22,0	crd	Initiatieven des institutions belges scientifiques pour des projets, des programmes de recherche et de formation et des congrès dans le domaine de la coopération internationale (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses) (ex 54 43 3330)
Initiatieven van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 22 3332 49 83 20 54	R	ngk	50,0	-	50,0	50,0	-	50,0	cnd	Initiatives du Musée royal de l'Afrique centrale (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses)
Initiatieven van het Instituut voor Tropische Geneeskunde (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 43 3333)	54 22 3333 50 84 21 55	R	ngk	144,0	-	144,0	144,0	-	144,0	cnd	Initiatives de l'Institut de Médecine tropicale (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses) (ex 54 43 3333)
Toelage aan het Europees Centrum voor Ontwikkelingsbeleid en Management (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 23 3523)	54 22 3535 58 92 29 63	R	ngk	4,0	-	4,0	4,0	-	4,0	cnd	Subside au Centre européen pour la Politique de Développement et le Management (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses) (ex 54 23 3523)
23 Universitaire samenwerking beurzen											
Beurzen VLIR (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 23 4501 63 97 34 68	R	ngk	123,0	-	123,0	123,0	-	123,0	cnd	Bourses VLIR (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses)
Beurzen CIUF (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 23 4502 64 01 35 69	R	ngk	96,5	- 0,8	95,7	96,5	- 0,8	95,7	cnd	Bourses CIUF (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses)
24 Universitaire samenwerking - VLIR											
Opleidingskosten VLIR (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 44 3550)	54 24 4550 24 58 92 29	R	ngk	146,8	-	146,8	146,8	-	146,8	cnd	Frais de formation VLIR (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses) (ex 54 44 3550)
Institutionele samenwerking VLIR (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 44 3552)	54 24 4552 26 60 94 31	R	ngk	300,0	-	300,0	300,0	-	300,0	cnd	Coopération institutionnelle VLIR (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses) (ex 54 44 3552)
Eigen initiatieven VLIR (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 44 3553)	54 24 4553 27 61 95 32	R	gkr	113,6	-	113,6	181,9	-	181,9	crd	Initiatives propres VLIR (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses) (ex 54 44 3553)
Noord-Acties VLIR (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 24 4554 28 62 96 33	R	ngk	59,6	-	59,6	59,6	-	59,6	cnd	Actions-Nord VLIR (cf. art. 2.15.5 et 2.15.9 du Budget général des dépenses)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basiscallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digitt	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
25 Universitaire samenwerking - CIUF										
Opleidingskosten CIUF (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 45 3550)	54 25 4550 33 67 04 38	R	ngk	341,0	—	341,0	341,0	—	341,0	cnd
Institutionele samenwerking CIUF (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 45 3552)	54 25 4552 35 69 06 40	R	ngk	139,0	—	139,0	139,0	—	139,0	cnd
Eigen initiatieven CIUF (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 45 3553)	54 25 4553 36 70 07 41	R	gkr	95,0	—	95,0	122,0	—	122,0	crd
Noord-Acties CIUF (cf. art. 2.15.5 en 2.15.9 van de Algemene Uitgavenbegroting)	54 25 4554 37 71 08 42	R	ngk	45,0	—	45,0	45,0	—	45,0	cnd
26 Vormig- en stageprogramma's door derden										
Groepsstages georganiseerd op initiatief van privaatrechtelijke organisaties (cf. art. 2.15.1, 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 16 3564)	54 26 3564 26 60 94 31		ngk	133,0	—	133,0	133,0	—	133,0	cnd
27 Hulp bursalen en terugkeerprojecten										
Maatschappelijke en culturele hulp en terugkeerprojecten (cf. art. 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 62 3423)	54 27 3523 91 28 62 96		ngk	105,0	—	105,0	105,0	—	105,0	cnd
28 Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling										
Tussenkost ten voordele van het Federaal Planbureau tot dekking van de secretariats-, beheers- en werkingskosten van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (ex 54 09 4101)	54 28 4101 96 33 67 04		ngk	—	—	—	—	—	—	cnd

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
29 Diversen											
Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika (cf. art. 2.15.3 en 2.15.4 van de Algemene Uitgabenbegroting) (ex 54 61 3410)	54 29 3410 93 30 64 01		ngk	6,0	- 2,0	4,0	6,0	- 2,0	4,0	cnd	Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (cf. art. 2.15.3 et 2.15.4 du budget général des dépenses) (ex 54 61 3410)
Tussenkomsten in bedrijfsgerichte opleidingscontracten ten voordele van lage-inkomenslanden (ex 54 17 3570)	54 29 3570 59 93 30 64		gkr	—	—	—	10,0	—	10,0	crd	Interventions dans les contrats de formation des entreprises en faveur des pays à faible revenu (ex 54 17 3570)
Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de premisses die verschuldigd zijn ter uitvoering van de wet van 5 juli 1966 betreffende de pensioenregeling van het aangenomen lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen (ex 54 60 4201)	54 29 4201 11 45 79 16		ngk	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2	cnd	Verséments à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des primes dues en exécution de la loi du 5 juillet 1966 relative au régime de pension du personnel laïc agréé de l'enseignement libre du Congo, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance (ex 54 60 4201)
Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid van het voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de lage-inkomenslanden, aangenomen zendelingenpersoneel (ex 54 60 4203)	54 29 4203 13 47 81 18		ngk	180,0	- 10,0	170,0	180,0	- 10,0	170,0	cnd	Verséments à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu (ex 54 60 4203)
Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : « Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten » ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen (ex 54 60 4204)	54 29 4204 14 48 82 19		ngk	60,0	—	60,0	60,0	—	60,0	cnd	Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : « Compte de pensions complémentaires des enseignants » en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Congo, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance (ex 54 60 4204)
Totalen voor het programma 15.54.2			ngk gkr tot	5 528,7 (0,6) 220,6	- 81,6 -10,0	5 447,1 (0,6) 210,6	5 528,7 (0,6) 725,9	- 81,6 - 10,0	5 447,1 (0,6) 715,9	cnd crd	Totaux pour le programme 15.54.2

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	O.A. PA B.A. DO PA A.B. check-digit	C.RIP	ks	Vastlegingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
3 Multilaterale samenwerking										
31 Vrijwillige bijdragen aan ontwikkelingsprogramma										
Bijdragen aan instellingen met een internationale bestemming en van plurisectoriële aard (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 32 3520)	54 31 3501 08 42 76 13		ngk	1 986,8	+ 52,0	2 038,8	1 986,8	+ 52,0	2 038,8	cnd
Bijdragen aan instellingen met een internationale bestemming en van plurisectoriële aard (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 32 3521)	54 31 3502 09 43 77 14		gkr	150,0	—	150,0	130,0	—	130,0	crd
32 Vrijwillige bijdragen voor onderzoek en ontwikkeling										
Deelneming aan onderzoeksprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organisaties ten voordele van lage-inkomenslanden en ondersteunende activiteiten (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 22 3521)	54 32 3504 20 54 88 25	R	ngk	220,0	+ 28,0	248,0	220,0	+ 28,0	248,0	cnd
Multilateraal Fonds tot uitvoering van het Protocol van Montreal (ex 54 22 3522)	54 32 3505 21 55 89 26	R	ngk	69,5	—	69,5	—	—	—	cnd
33 Vrijwillige bijdragen aan ontwikkelingsbanken										
Geldelijke bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privéinvesteringen (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 32 3523)	54 33 3507 32 66 03 37		ngk	150,0	—	150,0	150,0	—	150,0	cnd
Lidmaatschap van België van de Internationale Ontwikkelingsassociatie (cf. art. 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 32 8401)	54 33 8408 83 20 54 88		ngk	1 737,0	—	1 737,0	1 737,0	—	1 737,0	cnd

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
34 Verplichte bijdragen aan ontwikkelingsprogramma's											
Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds (ex 54 31 3511)	54 34 3509 43 77 14 48		ngk	3 561.7	—	3 561.7	3 561.7	—	3 561.7	cnd	34 Contributions obligatoires aux programmes de développement
35 Diversen											
Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot multilaterale stage- en studiebeurzen (cf. art. 2.15.1, 2.15.3 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenroting) (ex 54 31 3510)	54 35 3510 53 87 24 58		ngk	—	—	—	—	—	—	cnd	Participation de la Belgique aux Fonds européens de Développement (ex 54 31 3511)
Senior expertise (cf. art. 2.15.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)	54 35 3511 54 88 25 59		ngk	—	—	—	—	—	—	cnd	35 Divers
Totalen voor het programma 15.54.3			ngk gkr	7 725.0 150.0	+ 80.0 —	7 805.0 150.0	7 725.0 130.0	+ 80.0 —	7 805.0 130.0	cnd cnd	Totaux pour le programme 15.54.3
4 Bijzondere interventies			tot	7 875.0	+ 80.0	7 955.0	7 855.0	+ 80.0	7 935.0	tot	4 Interventions spéciales
Organiek Fonds :											Fonds organique :
Overlevingsfonds											Fonds de survie
— Saldo op 1 januari	(1)			750,0	—	750,0	3 013,9	—	3 013,9		— Solde au 1 ^{er} janvier
— Vastleggingsmachtiging	(2)						1 000,0	—	1 000,0		— Autorisation d'engagement
— Ontvangsten van het lopend jaar							4 013,9	—	4 013,9		Recettes de l'année en cours
— Beschikbaar tijdens het lopend jaar .	(3) = (1) + (2)										— Disponible pendant l'année en cours

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement			Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement			DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
40 Overlevingsfonds											
Activiteiten van het Overlevingsfonds - Derde Wereld (cf. art. 2.15.2, 2.15.5, 2.15.6 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbe- groting) (ex 54 50 3550)	54 40 3550 41 75 12 46		fon	750,0	—	750,0	750,0	—	750,0	fon	40 Fonds de Survie
41 Conflictpreventie en vredesopbouw											
Conflictpreventie, vredesopbouw en men- senrechten (cf. art. 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 15 3501)	54 41 3523 23 57 91 28		ngk	244,7 (5,3)	+ 18,0	262,7 (5,3)	244,7 (5,3)	+ 18,0	262,7 (5,3)	cnd	41 Prévention de conflits et construction de la paix
Conflictpreventie, vredesopbouw en men- senrechten via internationale instellin- gen (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegro- ting) (ex 54 32 3524)	54 41 3524 24 58 92 29		ngk	145,0	+ 40,0	185,0	145,0	+ 40,0	185,0	cnd	Prévention de conflits, reconstitution de paix et droits de l'homme via les institu- tions internationales (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépen- ses ajusté) (ex 54 32 3524)
42 Urgentiehulp											
Preventie, noodhulp, hulp voor rehabili- tatie op korte termijn en humanitaire actie (cf. art. 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 18 3580)	54 42 3580 89 26 60 94		ngk	460,0	+ 130,0	590,0	460,0	+ 130,0	590,0	cnd	42 Aide d'urgence
											Prévention, secours, réhabilitation à court terme et action humanitaire (cf. art. 2.15.5 et 2.15.10 du Budget général des dépenses) (ex 54 18 3580)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement				Ordonneringskredieten Crédits d'ordonnement				DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base
				1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1999 aangepast ajusté	1999 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
43 Informatie, sensibilisering en vorming												43 Information, sensibilisation et formation
Vorming van kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties (cf. art. 2.15.5 en 2.15.10 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 62 1220)	54 43 1220 66 03 37 71		ngk	21,0	—	21,0	21,0	—	21,0	cnd		Formation de candidats et de participants à des actions de coopération (cf. art. 2.15.5 et 2.15.10 du Budget général des dépenses) (ex 54 62 1220)
Informatie over het beleid (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 09 1228)	54 43 1228 74 11 45 79		ngk	65,0 (2,0)	- 0,5 (0,5)	64,5 (2,5)	65,0 (2,0)	- 0,5 (0,5)	64,5 (2,5)	cnd		Information relative à la politique (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses) (ex 54 09 1228)
Sensibilisering door derden (cf. art. 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 62 3320)	54 43 3329 41 75 12 46		ngk	114,7 (0,3)	—	114,7 (0,3)	114,7 (0,3)	—	114,7 (0,3)	cnd		Sensibilisation par des tiers (cf. art. 2.15.5 du Budget général des dépenses) (ex 54 62 3320)
Subsidies voor organisatie van en deelname aan vergaderingen inzake samenwerking met de lage-inkomenslanden (cf. art. 2.15.2 en 2.15.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) (ex 54 62 3521)	54 43 3521 39 73 10 44		ngk	15,0	—	15,0	15,0	—	15,0	cnd		Subsidies pour l'organisation et la participation à des réunions concernant la coopération avec les pays à faible revenu (cf. art. 2.15.2 et 2.15.5 du Budget général des dépenses) (ex 54 62 3521)
Totaal voor het programma 15.54.4			ngk fon tot	1 065,4 (7,6) 750,0	+ 187,5 (0,5) —	1 252,9 (8,1) 750,0	1 065,4 (7,6) 750,0	+ 187,5 (0,5) —	1 252,9 (8,1) 750,0	cnd fon tot		Totaux pour le programme 15.54.4
Saldo van het organiek fonds op 31 december:	(4) = (3) - fon		tot	1 815,4	+ 187,5	2 002,9	1 815,4	+ 187,5	2 002,9	tot		Solde du Fonds organique au 31 décembre
Totaal voor de organisatie-afdeling 15-54			ngk gkr fon tot	17 142,5 (28,3) 4 388,3 750,0	+ 59,1 (0,9) - 60,0 —	17 201,6 (29,2) 4 328,3 750,0	17 142,5 (28,3) 4 797,0 750,0	+ 59,1 (0,9) - 60,0 —	17 201,6 (29,2) 4 737,0 750,0	cnd crd fon tot		Totaux pour la division organique 15-54
Totaal : 15 Internationale Samenwerking			ngk gkr fon tot	17 142,5 (28,3) 4 388,3 750,0	+ 59,1 (0,9) - 60,0 —	17 201,6 (29,2) 4 328,3 750,0	17 142,5 (28,3) 4 797,0 750,0	+ 59,1 (0,9) - 60,0 —	17 201,6 (29,2) 4 737,0 750,0	cnd crd fon tot		Totaux : 15 Coopération internationale
Totaal ngk + gkr + fon			tot	22 280,8	- 0,9	22 279,9	22 689,5	- 0,9	22 688,6	tot		Totaux cnd + crd + fon

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 2000 — 503

[C — 2000/03071]

15 FEBRUARI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 februari 1997 houdende het reglement van de BINGOVISION, openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 2, 1ste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 februari 1997 houdende het reglement van de BINGOVISION, openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij, inzonderheid op de artikelen 1, 2 en 3, artikel 6, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1998, artikel 8, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1997 en 5 oktober 1998, artikel 9, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1998, artikel 10, artikel 11, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 september 1997, artikel 12, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1998, en de artikelen 14, 16 en 19;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Overwegende dat een fundamentele wijziging van het huidige lotenplan van de Bingovision de erosie van deze loterijvorm zou kunnen verhelpen;

Overwegende dat het vanuit publicitair oogpunt aangewezen is om de benaming « Bingovision » te vervangen door de benaming « Lucky Bingo », gelet op het feit dat de in dit koninklijk besluit vastgelegde wijziging van het lotenplan samengaat met een aanpassing van de show die de uitzending op televisie van de trekking omkadert;

Overwegende dat de zorg van de Nationale Loterij om de Bingovision te stimuleren teneinde, in het algemeen belang, haar winst te vergroten en al haar wettelijke verplichtingen na te komen, blijk geeft van een gezond beheer van deze openbare instelling;

Overwegende dat als dit nieuw lotenplan niet snel wordt ingevoerd, de Nationale Loterij het voordeel van extra inkomsten dreigt te verliezen;

Overwegende dat de Nationale Loterij onverwijld een reeks administratieve, commerciële en technische voorbereidselen moet treffen teneinde het doel van dit besluit binnen de vereiste termijnen te kunnen verwezenlijken;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de voorafgaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 20 februari 1997 houdende het reglement van de BINGOVISION, openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij*

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 20 februari 1997 houdende het reglement van de BINGOVISION, openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij, wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Koninklijk besluit houdende het reglement van de Lucky Bingo, openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij. ».

Art. 2. In artikel 1 van hetzelfde besluit, wordt het woord « BINGOVISION » vervangen door de woorden « Lucky Bingo ».

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde besluit wordt het woord « BINGOVISION » vervangen door de woorden « Lucky Bingo ».

Art. 4. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. Het principe van de deelneming aan de Lucky Bingo berust op de gedeeltelijke overeenkomst van reeksen van 50 nummers met de nummers die worden aangeduid door een lottrekking. ».

Art. 5. Artikel 6, 2de lid, 3°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1998, wordt vervangen door de volgende tekst :

« 3° twee afzonderlijke roosters met elk 25 vakjes, geschikt in 5 verticale lijnen, « kolommen » genaamd, en in 5 horizontale lijnen, « rijen » genaamd. Elke kolom en elke rij omvat 5 vakjes. Het bovenste rooster wordt « Lucky-rooster » genoemd, terwijl het onderste rooster « Bingo-rooster » wordt genoemd.

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2000 — 503

[C — 2000/03071]

15 FEVRIER 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 février 1997 portant le règlement du BINGOVISION, loterie publique organisée par la Loterie nationale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie nationale, notamment l'article 2, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 20 février 1997 portant le règlement du BINGOVISION, loterie publique organisée par la Loterie nationale, notamment les articles 1^{er}, 2 et 3, l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1998, l'article 8, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1997 et 5 octobre 1998, l'article 9, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1998, l'article 10, l'article 11, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1997, l'article 12, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1998, et les articles 14, 16 et 19;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Considérant qu'une modification fondamentale du plan des lots actuel du Bingovision est susceptible de remédier à l'érosion de l'attrait de cette forme de loterie;

Considérant qu'il est opportun sur le plan publicitaire, compte tenu du fait que la modification du plan des lots consacrée par le présent arrêté va de pair avec une adaptation du show qui agrémente la diffusion télévisée du tirage, de remplacer l'appellation « Bingovision » par l'appellation « Lucky Bingo »;

Considérant que le souci de la Loterie nationale de promouvoir la forme de loterie précitée en vue d'accroître, dans l'intérêt général, son bénéfice et d'honorer toutes ses obligations légales relève d'une saine gestion de la part de cet établissement public;

Considérant qu'à défaut de promouvoir très rapidement ce nouveau plan de tirage, la Loterie nationale risque de perdre le bénéfice de réaliser des recettes supplémentaires;

Considérant qu'il est impérieux pour la Loterie nationale de prendre sans délai une série de préparatifs sur le plan administratif, commercial et technique aux fins de pouvoir réaliser le dessein du présent arrêté dans les délais voulus;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications à l'arrêté royal du 20 février 1997 portant le règlement du BINGOVISION, loterie publique organisée par la Loterie nationale*

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 20 février 1997 portant le règlement du BINGOVISION, loterie publique organisée par la Loterie nationale, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal portant le règlement du Lucky Bingo, loterie publique organisée par la Loterie nationale. ».

Art. 2. Dans l'article 1^{er} du même arrêté, le mot « BINGOVISION » est remplacé par les mots « Lucky Bingo ».

Art. 3. Dans l'article 2 du même arrêté, le mot « BINGOVISION » est remplacé par les mots « Lucky Bingo ».

Art. 4. L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Le principe de la participation au Lucky Bingo repose sur la concordance partielle de séries de 50 numéros avec des numéros désignés par un tirage au sort. ».

Art. 5. L'article 6, alinéa 2, 3°, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1998, est remplacé par le texte suivant :

« 3° deux grilles distinctes comportant chacune 25 cases disposées en 5 lignes verticales, appelées « colonnes », et en 5 lignes horizontales, appelées « rangées ». Chaque colonne et chaque rangée comporte 5 cases. La grille supérieure est appelée « grille Lucky », la grille inférieure étant appelée « grille Bingo ».

Elke rij is geïdentificeerd door een letter die links ernaast staat gedrukt. Gezien van boven naar onder, worden de tien rijen respectievelijk geïdentificeerd door de letters « L », « U », « C », « K », « Y », « B », « I », « N », « G » en « O ».

De kolommen worden niet geïdentificeerd. Maar voor de toepassing van dit reglement wordt, gezien van links naar rechts, de eerste kolom van elk rooster « Eerste kolom » genoemd, de tweede « Tweede kolom », de derde « Derde kolom », de vierde « Vierde kolom » en de vijfde « Vijfde kolom ».

In elk van de 50 vakjes die de twee roosters in het totaal tellen, staat een verschillend nummer uit de reeks gaande van 1 tot 50. Deze 50 nummers kunnen niet door de deelnemer zelf worden bepaald en worden hem op een vooraf bepaalde wijze toegekend door het computersysteem van de Nationale Loterij. De aan de 10 vakjes die de eerste, tweede, derde, vierde en vijfde kolommen tellen, toegekende nummers gaan respectievelijk van 1 tot 10, van 11 tot 20, van 21 tot 30, van 31 tot 40 en van 41 tot 50; ».

Art. 6. Aan artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 1ste lid, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 september 1997, wordt vervangen door het volgende lid :

« Elke trekking van de Lucky Bingo wordt uitgevoerd met een trekkingsapparaat dat onder 50 mogelijke, van 1 tot 50 gaande nummers, op toevallige basis, nummers aanduidt, winnende nummers genoemd. De trekking gebeurt in drie fasen en wel op de volgende wijze :

1° de eerste duidt 18 winnende nummers aan met het oog op de toewijzing van de loten van het spel met de naam « De Diagonaal »;

2° de tweede duidt 6 bijkomende nummers aan, waardoor het totaal aantal winnende nummers op 24 wordt gebracht, met het oog op de toewijzing van de loten van het spel met de naam « De Diamant »;

3° de derde duidt het aantal nummers aan dat nodig is om de loten van de spelen met de namen « Volle Kaart » en « Jackpot » toe te wijzen. Deze derde fase bestaat erin net zoveel nummers te trekken als nodig is om ten minste één winnend rooster bij het spel « Volle Kaart » aan te wijzen. Het eerste winnend nummer dat ten minste één winnend rooster bij het spel « Volle Kaart » kan aanwijzen, beëindigt dit spel en de derde fase van de trekking. »;

2° het 2de lid, ingevoegd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1998, wordt vervangen door het volgende lid :

« Met het oog op de toewijzing van de « Jackpot », wordt er overgegaan tot een lottrekking van één bal onder een aantal ballen dat, voor de eerste trekking van de Lucky Bingo, is vastgesteld op 15. Deze ballen hebben allen dezelfde kleur, behalve één. De ballen met dezelfde kleur worden « niet toewijzende ballen » genoemd, terwijl de bal met een verschillende kleur « toewijzende bal » wordt genoemd. De trekking van de « toewijzende bal » leidt tot de toewijzing van de « Jackpot ». De trekking van een « niet toewijzende bal » leidt tot een overdracht van de toewijzing van de « Jackpot » naar de eerst volgende trekking van de Lucky Bingo waarbij de « toewijzende bal » wordt getrokken. In geval van overdrachten, wordt het aantal « niet toewijzende ballen » waarop de trekking berust elke keer beperkt, waarbij het aantal verwijderde ballen overeenstemt met het betrokken aantal overdrachten, met dien verstande dat de « toewijzende bal » steeds wordt toegevoegd aan het aldus beperkte aantal « niet toewijzende ballen ». De eerste trekking van de Lucky Bingo volgend op diegene waarbij de « toewijzende bal » werd getrokken, wordt opnieuw uitgevoerd met een aantal ballen vastgesteld op 15, waarvan 14 « niet toewijzende ballen » en één « toewijzende bal », en leidt systematisch tot het hiervoor bedoelde trekkingsverloop in geval van overdrachten. »;

3° het volgende lid wordt ingevoegd tussen het 2de en het 3de lid :

« Met het oog op de toewijzing van de loten bij het spel « Lucky Line », wordt er overgegaan tot een lottrekking, waarbij, onder de 10 in het artikel 6, 2de lid, 3°, bedoelde rijen, één rij wordt aangewezen, « Lucky Line » genoemd. ».

Art. 7. Artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1998, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 9. Een gedeelte van de aangenomen inzetten van elke trekking wordt volgens onderstaande regels toegekend aan de loten :

1° bij het spel « De Diagonaal » wordt een lot van 300 F toegewezen aan het rooster waarvan de 5 vakjes die een diagonaal vormen, elk 1 nummer bevatten, behorend tot de 18 in het artikel 8, 1ste lid, 1° bedoelde winnende nummers. Zo'n diagonaal wordt « Winnende diagonaal » genoemd.

Chaque rangée est identifiée par une lettre imprimée à sa gauche. En partant du haut vers le bas, les dix rangées sont respectivement identifiées par les lettres « L », « U », « C », « K », « Y », « B », « I », « N », « G » et « O ».

Les colonnes ne comportent aucun signe identificatoire. Toutefois, pour l'application du présent règlement, en partant de la gauche vers la droite, la première colonne de chaque grille est réputée s'appeler « Première colonne », la seconde « Deuxième colonne », la troisième « Troisième colonne », la quatrième « Quatrième colonne » et la cinquième « Cinquième colonne ».

Dans chacune des 50 cases que comptent globalement les deux grilles, figure un numéro différent parmi ceux allant de 1 à 50. Non déterminables par le participant, ces 50 numéros de participation sont attribués de façon préétablie par le système informatique de la Loterie nationale. Les numéros attribués aux 10 cases que comptent les premières, les deuxièmes, les troisièmes, les quatrièmes et les cinquièmes colonnes vont respectivement de 1 à 10, de 11 à 20, de 21 à 30, de 31 à 40 et de 41 à 50; ».

Art. 6. A l'article 8 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1997, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Chaque tirage du Lucky Bingo est effectué à l'aide d'un appareil de tirage par désignation au hasard de numéros, appelés numéros gagnants, parmi 50 possibles allant de 1 à 50. Il s'effectue en trois phases selon les modalités suivantes :

1° la première désigne 18 numéros gagnants en vue de l'attribution des lots se rapportant au jeu appelé « La Diagonale »;

2° la seconde désigne 6 numéros supplémentaires, portant ainsi à 24 le nombre total de numéros gagnants en vue de l'attribution des lots se rapportant au jeu appelé « Le Diamant »;

3° la troisième désigne autant de numéros gagnants que nécessaire en vue de l'attribution des lots se rapportant aux jeux appelés « Tout Couvert » et « Jackpot ». Cette troisième phase consiste à tirer autant de numéros que nécessaire afin de désigner au moins une grille gagnante au jeu « Tout Couvert ». Le premier numéro gagnant tiré qui permet de désigner au moins une grille gagnante au jeu « Tout Couvert » met fin à celui-ci et à la troisième phase du tirage. »;

2° l'alinéa 2, inséré par l'arrêté royal du 5 octobre 1998, est remplacé par l'alinéa suivant :

« En vue de l'attribution du « Jackpot », il est procédé à un tirage au sort d'une boule parmi un nombre de boules qui, pour le premier tirage Lucky Bingo, est fixé à 15. Ces boules sont revêtues d'une couleur identique à l'exception d'une seule. Les boules portant la même couleur sont appelées « boules non distributives », la boule portant une couleur distincte étant appelée « boule distributive ». Le tirage de la « boule distributive » donne lieu à l'attribution du « Jackpot ». Le tirage d'une « boule non distributive » donne lieu à un report de l'attribution du « Jackpot » au prochain tirage Lucky Bingo au cours duquel est tirée la « boule distributive ». En cas de reports, le nombre de « boules non distributives » sur lequel repose le tirage est chaque fois réduit, le nombre de boules retirées correspondant au nombre de reports concernés, étant entendu qu'au nombre de « boules non distributives » ainsi réduit s'ajoute toujours la « boule distributive ». Le premier tirage Lucky Bingo suivant celui au cours duquel la « boule distributive » a été tirée est effectué avec de nouveau un nombre de boules fixé à 15 dont 14 « boules non distributives » et une « boule distributive », et donne systématiquement lieu au processus de tirage visé ci-avant en cas de reports. »;

3° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« En vue de l'attribution des lots au jeu appelé « Lucky Line », il est procédé à un tirage au sort désignant, parmi les 10 rangées visées à l'article 6, alinéa 2, 3°, une rangée gagnante, appelée « Lucky Line. ».

Art. 7. L'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1998, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. Une partie des mises acceptées de chaque tirage est attribuée aux lots, conformément aux dispositions suivantes :

1° au jeu « La Diagonale », un lot de 300 F est attribué à la grille dont les 5 cases formant une diagonale comportent chacune 1 numéro parmi les 18 numéros gagnants visés à l'article 8, alinéa 1^{er}, 1°. Une telle diagonale est appelée « Diagonale gagnante ».

Aangezien de loten samenvoegbaar zijn, kan een bij het spel « De Diagonaal » winnend deelnemingsticket al naar de omstandigheden een winst van 300 F, 600 F, 900 F of 1.200 F opleveren voor respectievelijk 1, 2, 3 of 4 winnende diagonalen;

2° bij het spel « De Diamant » wordt een lot van 2.000 F toegekend aan het « Lucky-rooster » waarvan, gaande van links naar rechts, het 3de vakje van de rij « L », het 2de en 4de vakje van de rij « U », het 1ste en 5de vakje van de rij « C », het 2de en 4de vakje van de rij « K » en het 3de vakje van de rij « Y » elk 1 nummer bevatten, behorend tot de 24 in het artikel 8, 1ste lid, 2° bedoelde winnende nummers.

Er wordt een lot van 2.000 F toegekend aan het « Bingo-rooster » waarvan, gaande van links naar rechts, het 3de vakje van de rij « B », het 2de en 4de vakje van de rij « I », het 1ste en 5de vakje van de rij « N », het 2de en 4de vakje van de rij « G » en het 3de vakje van de rij « O » elk 1 nummer bevatten, behorend tot de 24 in het artikel 8, 1ste lid, 2° bedoelde winnende nummers.

Aangezien de loten samenvoegbaar zijn, kan een bij het spel « De Diamant » winnend deelnemingsticket al naar de omstandigheden een winst van 2.000 F of 4.000 F opleveren voor respectievelijk 1 of 2 winnende roosters;

3° 10 % van de inzetten wordt in gelijke delen verdeeld onder de roosters die winnen met het spel « Volle Kaart », dit wil zeggen onder de roosters waarvan de 25 nummers behoren tot de winnende nummers die werden aangeduid tijdens de 3de fase van de trekking bedoeld in het artikel 8, 1ste lid, 3°;

4° 7,74 % van de inzetten wordt in gelijke delen verdeeld onder de roosters die winnen bij het spel « Jackpot », dit wil zeggen onder de roosters die winnen met het spel « Volle Kaart », wanneer de in het artikel 8, 2de lid bedoelde trekking de « toewijzende bal » heeft aangewezen;

5° een lot van 100 F wordt toegekend aan het rooster dat wint met het spel « Lucky Line », dit wil zeggen aan elk rooster waarbij de nummers in de 5 vakjes van de winnende lijn bedoeld in het artikel 8, 3de lid, voorkomen tussen de winnende nummers die moesten getrokken worden om ten minste één winnaar aan te duiden van het spel « Volle Kaart ».

De bij de 5 in het 1ste lid bedoelde spelen toegekende loten zijn samenvoegbaar.

In het kader van promotionele acties kunnen de bedragen van de met toepassing van dit artikel bepaalde loten verhoogd worden met een bijkomend bedrag. De datum van de betrokken trekking alsook de voorwaarden waaraan deze promoties zijn onderworpen, worden door de Nationale Loterij bepaald en met de geschikt geachte middelen bekendgemaakt. ».

Art. 8. Het artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling

« Art. 10. § 1. Als een trekking geen enkel winnend rooster aanwijst bij het spel « De Diagonaal », wordt de toewijzing van een lot van 300 F per winnende diagonaal overgedragen naar de eerst volgende trekking waarbij ten minste één winnend rooster bij het spel « De Diagonaal » zal worden aangewezen. In dit geval, geeft elke winnende diagonaal die door deze laatste trekking wordt aangewezen recht op een lot van 300 F samengevoegd met een bedrag van 300 F vermenigvuldigd met het betrokken aantal overdrachten.

§ 2. Als een trekking geen enkel winnend rooster aanwijst bij het spel « De Diamant », wordt de toewijzing van een lot van 2.000 F per winnend rooster overgedragen naar de eerst volgende trekking die ten minste één winnend rooster bij het spel « De Diamant » zal aanwijzen. In dit geval, geeft elk winnend rooster dat wordt aangeduid bij deze laatste trekking recht op een lot van 2.000 F samengevoegd met een bedrag van 2.000 F vermenigvuldigd met het betrokken aantal overdrachten.

§ 3. Als een trekking niet leidt tot de toewijzing van de « Jackpot », wordt het voor het spel « Jackpot » bestemde aandeel van de inzetten toegevoegd aan het voor het spel « Jackpot » bestemde aandeel van de inzetten van de eerst volgende trekking die de « Jackpot » zal toewijzen.

De Nationale Loterij kan nochtans een einde stellen aan het systeem van overdrachten van de « Jackpot » met het oog op de toekenning van een bedrag dat volledig is bestemd voor de « Jackpot » van een trekking die zij aanduidt. De manier waarop deze voortijdige toekenning geschiedt, wordt bekendgemaakt met alle middelen die de Nationale Loterij geschikt acht. ».

Les lots étant cumulables, un ticket de jeu gagnant au jeu « La Diagonale », peut, selon le cas, se voir attribuer un gain de 300 F, 600 F, 900 F ou 1.200 F pour respectivement 1, 2, 3 ou 4 diagonales gagnantes;

2° au jeu « Le Diamant », un lot de 2.000 F est attribué à la « grille Lucky » dont, en partant de la gauche vers la droite, la 3ème case de la rangée « L », les 2ème et 4ème cases de la rangée « U », les 1ère et 5ème cases de la rangée « C », les 2ème et 4ème cases de la rangée « K » et la 3ème case de la rangée « Y » comportent chacune 1 numéro parmi les 24 numéros gagnants visés à l'article 8, alinéa 1^{er}, 2°.

Un lot de 2.000 F est attribué à la « grille Bingo » dont, en partant de la gauche vers la droite, la 3ème case de la rangée « B », les 2ème et 4ème cases de la rangée « I », les 1ère et 5ème cases de la rangée « N », les 2ème et 4ème cases de la rangée « G » et la 3ème case de la rangée « O » comportent chacune 1 numéro parmi les 24 numéros gagnants visés à l'article 8, alinéa 1^{er}, 2°.

Les lots étant cumulables, un ticket de jeu gagnant au jeu « Le Diamant », peut, selon le cas, se voir attribuer un gain de 2.000 F ou 4.000 F pour respectivement 1 ou 2 grilles gagnantes;

3° 10 % des mises sont répartis en parts égales entre les grilles gagnant au jeu « Tout Couvert », c'est-à-dire entre les grilles dont les 25 numéros y mentionnés figurent parmi les numéros gagnants désignés lors de la 3ème phase de tirage visée à l'article 8, alinéa 1^{er}, 3°;

4° 7,74 % des mises sont répartis en parts égales entre les grilles gagnant au jeu « Jackpot », c'est-à-dire entre les grilles gagnant au jeu « Tout Couvert », lorsque le tirage visé à l'article 8, alinéa 2, a désigné la « boule distributive »;

5° un lot de 100 F est attribué à la grille gagnant au jeu « Lucky Line », c'est-à-dire à chaque grille dont les 5 cases formant la rangée gagnante désignée par le tirage au sort visé à l'article 8, alinéa 3, comportent chacune 1 numéro parmi les numéros gagnants qu'il a été nécessaire de tirer en vue de désigner au moins une grille gagnante au jeu « Tout Couvert ».

Les lots attribués aux 5 jeux visés à l'alinéa 1^{er} sont cumulables.

Dans le cadre d'actions promotionnelles, les montants des lots déterminés en application du présent article peuvent bénéficier d'un montant complémentaire. La Loterie nationale détermine et rend publiques par les moyens jugés utiles la date du tirage concerné ainsi que les modalités d'application liées à ces actions promotionnelles. ».

Art. 8. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. § 1^{er}. Lorsqu'un tirage ne désigne aucune grille gagnante au jeu « La Diagonale », l'attribution d'un lot de 300 F par diagonale gagnante est reportée au prochain tirage qui désignera au moins une grille gagnante au jeu « La Diagonale ». En l'occurrence, chaque diagonale gagnante désignée par ce dernier tirage bénéficie d'un lot de 300 F auquel s'ajoute un montant de 300 F multiplié par le nombre de reports concernés.

§ 2. Lorsqu'un tirage ne désigne aucune grille gagnante au jeu « Le Diamant », l'attribution d'un lot de 2.000 F par grille gagnante est reportée au prochain tirage qui désignera au moins une grille gagnante au jeu « Le Diamant ». En l'occurrence, chaque grille gagnante désignée par ce dernier tirage bénéficie d'un lot de 2.000 F auquel s'ajoute un montant de 2.000 F multiplié par le nombre de reports concernés.

§ 3. Lorsqu'un tirage ne donne pas lieu à l'attribution du « Jackpot », la part des mises réservée au jeu « Jackpot » est affectée à la part des mises réservée au jeu « Jackpot » du prochain tirage qui attribuera le « Jackpot ».

La Loterie nationale peut toutefois mettre fin au système de reports du « Jackpot » en vue d'attribuer le montant globalement réservé à celui-ci à un tirage qu'elle désigne. Les modalités de cette attribution anticipée sont rendues publiques par tous les moyens jugés utiles par la Loterie nationale. ».

Art. 9. Artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 september 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 11. De bedragen van de loten die worden toegekend door het spel « Volle Kaart » of globaal door de spelen « Volle Kaart » en « Jackpot », worden afgerond :

1° naar de onderliggende 100 F als het cijfer van de tientallen van het toegekend bedrag overeenstemt met 0, 1, 2, 3 of 4;

2° naar de bovenliggende 100 F als het cijfer van de tientallen van het toegekend bedrag overeenstemt met 5, 6, 7, 8 of 9. ».

Art. 10. Artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 oktober 1998, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 12. De Nationale loterij mag de financiële resultaten van de trekkingen bekendmaken met de middelen die ze geschikt acht. ».

Art. 11. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. De uitbetaling der loten gebeurt op de wijze die de Nationale Loterij geschikt acht.

De winnende deelnemingstickets moeten ter inning worden aangeboden in een on-line-centrum naar keuze van de deelnemer. Nochtans mogen de deelnemingstickets die een globale winst van meer dan 1 miljoen frank betreffen, eveneens ter inning worden aangeboden op de zetel van de Nationale Loterij, gevestigd te Brussel. ».

Art. 12. In artikel 16 van hetzelfde besluit wordt het woord « BINGOVISION » vervangen door de woorden « Lucky Bingo ».

Art. 13. Artikel 19 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het is minderjarigen verboden om deel te nemen. ».

HOOFDSTUK II. — *Overgangsmaatregelen*

Art. 14. In geval van niet-toewijzing van het globaal bedrag van de « Jackpot » tijdens de laatste trekking van de Bingovision die is vastgesteld op 19 februari 2000, wordt dit bedrag toegevoegd aan het aandeel van de inzetten van de trekking van de Lucky Bingo dat bestemd is voor het spel « Jackpot » en is dit onderworpen aan de regels die van toepassing zijn op deze laatste.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 15. Dit besluit treedt in werking op 21 februari 2000.

Art. 16. Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 februari 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,
R. DAEMS

Art. 9. L'article 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Les montants des lots attribués par le jeu « Tout Couvert » ou globalement par les jeux « Tout Couvert » et « Jackpot » sont arrondis aux 100 F :

1° inférieurs lorsque le chiffre des dizaines du montant attribué correspond à 0, 1, 2, 3 ou 4;

2° supérieurs lorsque le chiffre des dizaines du montant attribué correspond à 5, 6, 7, 8 ou 9. ».

Art. 10. L'article 12 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 5 octobre 1998, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. La Loterie nationale peut rendre publics les résultats financiers des tirages par les moyens qu'elle juge utiles. ».

Art. 11. L'article 14 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. Le paiement des lots est effectué par les moyens jugés utiles par la Loterie nationale.

Les tickets de jeu gagnants doivent être présentés à l'encaissement dans un centre on-line aux choix du participant. Toutefois, les tickets de jeu relatifs à un gain global supérieur à 1 million de francs peuvent également être présentés à l'encaissement au siège de la Loterie nationale sis à Bruxelles. ».

Art. 12. Dans l'article 16 du même arrêté, le mot « BINGOVISION » est remplacé par les mots « Lucky Bingo ».

Art. 13. L'article 19 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« La participation est interdite à tout mineur d'âge. ».

CHAPITRE II. — *Mesures transitoires*

Art. 14. En cas de non attribution du montant global du « Jackpot » lors du dernier tirage du Bingovision fixé au 19 février 2000, ce montant est cumulé à la partie des mises réservée au jeu « Jackpot » du tirage du Lucky Bingo du 4 mars 2000 et est soumis aux règles applicables à ce dernier.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 15. Le présent arrêté entre en vigueur le 21 février 2000.

Art. 16. Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises et Participations publiques,
R. DAEMS

N. 2000 — 504

[C — 2000/14044]

8 FEBRUARI 2000. — Ministerieel besluit houdende oprichting en samenstelling van de basisoverlegcomités bij het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur (sector VI)

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op de artikelen 10 en 11, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1983 en 6 juli 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op de artikelen 34, 37, 38 en 41 tot 44;

F. 2000 — 504

[C — 2000/14044]

8 FEVRIER 2000. — Arrêté ministériel portant création et composition des comités de concertation de base du Ministère des Communications et de l'Infrastructure (secteur VI)

La Ministre de la Mobilité et des Transports,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment les articles 10 et 11, modifiés par la loi du 19 juillet 1983 et 6 juillet 1989;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment les articles 34, 37, 38 et 41 jusqu'à 44;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het hoog overlegcomité van sector VI « Verkeer en Infrastructuur », gegeven op 17 januari 2000,

Besluit :

Artikel 1. Bij het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur worden 7 basisoverlegcomités opgericht, waarvan het gebied en de samenstelling van de afvaardiging van de overheid de volgende zijn :

1. Basisoverlegcomité van het Algemeen Secretariaat en de Algemene Diensten :

Het basisoverlegcomité wordt voorgezeten door de directeur-generaal van de Algemene Diensten.

De adviseur-generaal met de grootste graadanciënniteit is plaatsvervangend voorzitter.

De afvaardiging van de overheid omvat bovendien volgende leden :

- a) het hoofd van het Algemeen secretariaat;
 - b) het hoofd van de Interne auditcel
 - c) het hoofd van de Juridische dienst;
 - d) het hoofd van de dienst Personeel;
 - e) het hoofd van de dienst Financiën;
 - f) het hoofd van de dienst Informatica;
 - g) het hoofd van de dienst Rampenschade;
 - h) het hoofd van de dienst Logistiek,
- of hun plaatsvervanger.

2. Basisoverlegcomité van het Bestuur van het Vervoer te Land :

Het basisoverlegcomité wordt voorgezeten door de directeur-generaal van het Bestuur van het Vervoer te Land.

De adviseur-generaal met de grootste graadanciënniteit is plaatsvervangend voorzitter.

De afvaardiging van de overheid omvat bovendien volgende leden :

- a) het hoofd van de dienst Spoorvervoer;
 - b) het hoofd van de dienst Wegvervoer;
 - c) het hoofd van de dienst Binnenvaart;
 - d) het hoofd van de dienst Tussenpersonen in het goederenvervoer;
 - e) het hoofd van de dienst Mobiliteit, Coördinatie, Controle,
- of hun plaatsvervanger.

3. Basisoverlegcomité van het Bestuur van de Luchtvaart :

Het basisoverlegcomité wordt voorgezeten door de directeur-generaal van het Bestuur van de Luchtvaart.

De adviseur-generaal met de grootste graadanciënniteit is plaatsvervangend voorzitter.

De afvaardiging van de overheid omvat bovendien volgende leden :

- a) het hoofd van de dienst Luchtvervoer;
 - b) het hoofd van de dienst Luchtverkeer;
 - c) het hoofd van de dienst Luchtwaardigheid;
 - d) het hoofd van de dienst Luchtvaartinspectie,
- of hun plaatsvervanger.

4. Basisoverlegcomité van het Hoofdbestuur van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart :

Het basisoverlegcomité wordt voorgezeten door de directeur-generaal van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart.

De adviseur-generaal met de grootste graadanciënniteit is plaatsvervangend voorzitter.

De afvaardiging van de overheid omvat bovendien volgende leden :

- a) het hoofd van de dienst Scheepvaartbeleid;
 - b) het hoofd van de dienst Scheepvaartveiligheid;
 - c) het hoofd van de dienst Scheepvaartcontrole,
- of hun plaatsvervanger.

Vu l'avis motivé du comité supérieur de concertation du secteur VI, « Communications et Infrastructuur », donné le 17 janvier 2000,

Arrête :

Article 1^{er}. Au Ministère des Communications et de l'Infrastructuur sont créés 7 comités de concertation de base, dont le ressort et la composition de la délégation de l'autorité sont les suivants :

1. Comité de concertation de base du Secrétariat général et des Services généraux :

Le comité de concertation de base est présidé par le directeur général des Services généraux.

Le conseiller général comptant la plus grande ancienneté de grade est président suppléant.

La délégation de l'autorité comporte en outre les membres suivants :

- a) le chef du Secrétariat général;
 - b) le chef de la cellule d'Audit interne;
 - c) le chef du service Juridique;
 - d) le chef du service du Personnel;
 - e) le chef du service des Finances;
 - f) le chef du service Informatique;
 - g) le chef du service Calamités;
 - h) le chef du service Logistique,
- ou leur suppléant.

2. Comité de concertation de base de l'Administration du Transport terrestre :

Le comité de concertation de base est présidé par le directeur général de l'Administration du Transport terrestre.

Le conseiller général comptant la plus grande ancienneté de grade est président suppléant.

La délégation de l'autorité comporte en outre les membres suivants :

- a) le chef du service du Transport par Rail;
 - b) le chef du service du Transport par Route;
 - c) le chef du service Navigation intérieure;
 - d) le chef du service Auxiliaires de transport de marchandises;
 - e) le chef du service Mobilité, Coordination, Contrôle,
- ou leur suppléant.

3. Comité de concertation de base de l'Administration de l'Aéronautique :

Le comité de concertation de base est présidé par le directeur général de l'Administration de l'Aéronautique.

Le conseiller général comptant la plus grande ancienneté de grade est président suppléant.

La délégation de l'autorité comporte en outre les membres suivants :

- a) le chef du service Transport aérien;
 - b) le chef du service Circulation aérienne;
 - c) le chef du service Navigabilité;
 - d) le chef du service Inspection aéronautique,
- ou leur suppléant.

4. Comité de concertation de base de l'Administration centrale de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation :

Le comité de concertation de base est présidé par le directeur général de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation.

Le conseiller général comptant la plus grande ancienneté de grade est président suppléant.

La délégation de l'autorité comporte en outre les membres suivants :

- a) le chef du service Gestion de la navigation;
 - b) le chef du service Sécurité de la navigation;
 - c) le chef du service Contrôle de la navigation,
- ou leur suppléant.

5. Basisoverlegcomité van de Buitendiensten van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart :

Het basisoverlegcomité wordt voorgezeten door de adviseur-generaal van de dienst Scheepvaartcontrole.

De ingenieur-directeur met de grootste graadanciënniteit is plaatsvervangend voorzitter.

De afvaardiging van de overheid omvat bovendien volgende leden :

de diensthooftden van rang 13 die hun standplaats hebben te Antwerpen of te Oostende,

of hun plaatsvervanger.

6. Basisoverlegcomité van het Bestuur van Wegverkeer en Infrastructuur :

Het basisoverlegcomité wordt voorgezeten door de directeur-generaal van het Bestuur van Wegverkeer en Infrastructuur.

De adviseur-generaal met de grootste graadanciënniteit is plaatsvervangend voorzitter.

De afvaardiging van de overheid omvat bovendien volgende leden :

- a) het hoofd van de dienst Veiligheid;
- b) het hoofd van de dienst Verkeer;
- c) het hoofd van de dienst Werken met federale financiering;
- d) het hoofd van de dienst Kwaliteit van de bouw;
- e) het hoofd van de dienst Wegennormen en -toegankelijkheid, of hun plaatsvervanger.

7. Basisoverlegcomité van de Afzonderlijke Personeelsformatie ex-RMT :

Het basisoverlegcomité wordt voorgezeten door de directeur-generaal van de Afzonderlijke Personeelsformatie ex-RMT.

De adviseur van de Permanente cel te Oostende is plaatsvervangend voorzitter en lid.

De afvaardiging van de overheid omvat bovendien maximaal zes personeelsleden van de afzonderlijke personeelsformatie.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 28 januari 1993 houdende oprichting en samenstelling van de basisoverlegcomités bij het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur (sector VI) wordt opgeheven.

Brussel, 8 februari 2000.

Mevr. I. DURANT

5. Comité de concertation de base des Services extérieurs de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation :

Le comité de concertation de base est présidé par le conseiller général du service Contrôle de la navigation.

L'ingénieur directeur comptant la plus grande ancienneté de grade est président suppléant.

La délégation de l'autorité comporte en outre les membres suivants :

les chefs de service de rang 13 qui ont leurs résidence administrative à Anvers ou à Ostende,

ou leur suppléant.

6. Comité de concertation de base de l'Administration de la Circulation routière et de l'Infrastructure :

Le comité de concertation de base est présidé par le directeur général de l'Administration de la Circulation routière et de l'Infrastructure.

Le conseiller général comptant la plus grande ancienneté de grade est président suppléant.

La délégation de l'autorité comporte en outre les membres suivants :

- a) le chef du service Sécurité;
- b) le chef du service Circulation;
- c) le chef du service Travaux à financement fédéral;
- d) le chef du service Qualité de la construction;
- e) le chef du service Normes et accessibilité routières, ou leur suppléant.

7. Comité de concertation de base du Cadre organique distinct ex-RMT :

Le comité de concertation de base est présidé par le directeur général du Cadre organique distinct ex-RMT.

Le conseiller de la Cellule permanente à Ostende est président suppléant et membre.

La délégation de l'autorité comporte en outre au maximum six membres du personnel du cadre organique distinct.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 28 janvier 1993 portant création et composition des comités de concertation de base du Ministère des Communications et de l'Infrastructure (secteur VI) est abrogé.

Bruxelles, le 8 février 2000.

Mme I. DURANT

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2000 — 505

[C — 2000/09188]

10 FEBRUARI 2000. — Koninklijk besluit tot verlenging van de werkzaamheden van de Commissie « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden »

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1997 houdende de oprichting van een Commissie « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden »;

Overwegende dat bij koninklijk besluit van 25 november 1997 houdende de oprichting van een Commissie « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden » aan de voornoemde commissie de opdracht werd gegeven om :

— te onderzoeken in hoeverre het voorontwerp van wet inzake de bejegening van de tot vrijheidsstraf veroordeelde gedetineerden van toepassing is op de categorie van verdachten, beklaagden en beschuldigen en in hoeverre specifieke basisbeginselen, gelet op het eigen statuut van genoemde categorie, zich opdringen;

— de bestaande tekst inzake veroordeelde gedetineerden en de resultaten van het eigen onderzoek inzake de categorie van verdachten, beklaagden en beschuldigen te integreren tot één coherent tekstvoorstel van « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden »;

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2000 — 505

[C — 2000/09188]

10 FEVRIER 2000. — Arrêté royal portant prolongation des travaux de la Commission chargée de l'élaboration de la « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus »

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1997 portant création d'une Commission chargée de l'élaboration de la « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus »;

Considérant que par l'arrêté royal du 25 novembre 1997 portant création d'une Commission chargée de l'élaboration de la « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus », cette Commission a eu pour tâche :

— d'examiner dans quelle mesure l'avant-projet de loi relatif au régime des détenus condamnés à une peine privative de liberté est applicable à la catégorie des inculpés, prévenus et accusés et dans quelle mesure, compte tenu du statut propre à la catégorie précitée, des principes de base spécifiques s'imposent;

— d'intégrer le texte existant concernant les détenus condamnés et les résultats des recherches propres relatives à la catégorie des inculpés, prévenus et accusés dans une proposition de texte cohérent de « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus »;

— een consultatie van de betrokken actoren voor te bereiden, te organiseren en uit te voeren;

— aansluitend een voorontwerp van wet met memorie van toelichting : « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden » voor te bereiden;

— de mogelijkheden tot instelling van strafuitvoeringsrechtbanken, haar organisatie en bevoegdheden te onderzoeken;

— in een latere fase een voorontwerp van wet met memorie van toelichting tot instelling van de strafuitvoeringsrechtbanken voor te bereiden.

Overwegende dat het koninklijk besluit van 25 november 1997 bepaalt dat de Commissie haar eindverslag op 31 oktober 1999 dient uit te brengen;

Overwegende dat de Commissie de haar toevertrouwde taak ook heeft uitgevoerd, doch dat door de instelling van de nieuwe regering er overeenkomstig het regeerakkoord, goedgekeurd in de Ministerraad van 14 juli 1999, nieuwe accenten dienen gelegd te worden wat betreft de externe rechtspositie van gedetineerden in het algemeen en de instelling van de strafuitvoeringsrechtbanken in het bijzonder;

Overwegende dat aldus de Commissie redelijkerwijs de tijd niet kon hebben om de externe rechtspositie in overeenstemming te brengen met de nieuwe accenten;

Overwegende dat ook de interne rechtspositie gedeeltelijk dient in overeenstemming gebracht te worden met de bepalingen betreffende de externe rechtspositie;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Commissie « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden » bij het Ministerie van Justitie, opgericht bij koninklijk besluit van 25 november 1997, krijgt voor de uitvoering van haar opdrachten een verlenging tot 28 februari 2000.

Art. 2. Tijdens die periode heeft de Commissie als taak :

— de externe rechtspositie van de gedetineerden en de instelling van de strafuitvoeringsrechtbanken, met uitzondering van de formele en procedurele aspecten, te onderzoeken en te beschrijven in een conceptnota, rekening houdend met de inzichten zoals begrepen in het regeerakkoord dat werd goedgekeurd door de Ministerraad op de zitting van 14 juli 1999 en de beleidsnota voor het Ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 2000;

— in voorkomend geval de bepalingen betreffende de interne rechtspositie van gedetineerden af te stemmen op de externe rechtspositie;

— opheffingsbepalingen van andere wetten inzake de strafuitvoering en de rechtspositie van gedetineerden te redigeren.

De Commissie is er toe gehouden haar eindrapport in te dienen bij de Minister van Justitie, hierna de Minister genoemd, ten laatste op 28 februari 2000.

Art. 3. De Minister benoemt de leden van de Commissie die is samengesteld uit ten hoogste veertien leden.

Art. 4. De Minister benoemt onder de leden, de voorzitter, de ondervoorzitters en de secretaris.

Art. 5. De voorzitter regelt de werkzaamheden van de Commissie en van het secretariaat. Hij vertegenwoordigt tevens de Commissie bij de Minister.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 november 1999.

Art. 7. Onze Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 februari 2000.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

— de préparer, d'organiser et de mettre en œuvre une consultation des acteurs concernés;

— de préparer, compte tenu de ces préalables, un avant-projet de loi, accompagné d'un exposé des motifs, intitulé : « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus »;

— d'examiner les possibilités d'instituer des tribunaux d'application des peines et d'étudier leur organisation et leurs compétences;

— dans une phase ultérieure, de préparer un avant-projet de loi, accompagné d'un exposé des motifs, instituant les tribunaux d'application des peines.

Considérant que l'arrêté royal du 25 novembre 1997 pose que la Commission est tenue de déposer son rapport final au plus tard le 31 octobre 1999;

Considérant que la Commission a bien effectué la tâche qui lui a été confiée mais que suite à l'institution du nouveau gouvernement il convient, conformément à l'accord gouvernemental, approuvé par le Conseil des Ministres du 14 juillet 1999, de poser de nouveaux accents en ce qui concerne le statut juridique externe des détenus en général et l'institution des tribunaux d'application des peines en particulier;

Considérant que la Commission ne pouvait par conséquent pas disposer de délais raisonnables pour faire concorder le statut juridique externe avec les nouveaux accents;

Considérant que le statut juridique interne doit aussi être partiellement mis en concordance avec les dispositions relatives au statut juridique externe;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Commission « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus » près le Ministère de la Justice, créée par l'arrêté royal du 25 novembre 1997, obtient pour l'exécution de ses missions, une prolongation jusqu'au 28 février 2000.

Art. 2. Pendant cette période, la Commission a pour tâche :

— d'étudier et de décrire dans un projet de note le statut juridique externe des détenus et l'institution des tribunaux d'application des peines, à l'exception des aspects relatifs à la forme et à la procédure, en tenant compte des idées comprises dans l'accord gouvernemental approuvé par le Conseil des Ministres du 14 juillet 1999 ainsi que dans la note de politique pour le Ministère de la Justice pour l'exercice 2000;

— le cas échéant, de faire concorder les dispositions relatives au statut juridique interne des détenus avec le statut juridique externe;

— de rédiger des dispositions abrogatoires d'autres lois relatives à l'exécution des peines et au statut juridique des détenus.

La Commission est tenue de présenter son rapport final au Ministre de la Justice, ci-après dénommé le Ministre, au plus tard le 28 février 2000.

Art. 3. Le Ministre nomme les membres de la Commission qui est composée d'un maximum de quatorze membres.

Art. 4. Le Ministre nomme, parmi les membres, le président, les vice-présidents et le secrétaire.

Art. 5. Le président règle les travaux de la Commission et du secrétariat. Il représente également la Commission auprès du Ministre.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 1999.

Art. 7. Notre Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 février 2000.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

N. 2000 — 506 [2000/15014]

16 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 februari 1996 houdende instelling van de Raad van Adel

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op artikel 113 van de Grondwet;
Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 8 van het koninklijk besluit van 27 februari 1996 houdende instelling van de Raad van Adel wordt als volgt gewijzigd :

« De raad is samengesteld uit minimum acht en maximum twaalf leden met beslissende stem, de helft Franstaligen en de helft Nederlandstaligen, en een griffier met adviserende stem, allen benoemd en afzetbaar door de Koning, op voordracht van de minister.

De leden worden benoemd voor een termijn van vier jaar. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 30 december 1999.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel op 16 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE

F. 2000 — 506 [2000/15014]

16 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 février 1996 instituant le Conseil de noblesse

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu l'article 113 de la Constitution;
Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 8 de l'arrêté royal du 27 février 1996 instituant le Conseil de noblesse, est modifié comme suit :

« Le Conseil est composé de minimum huit et maximum douze membres ayant voix délibérative, la moitié d'expression française et la moitié d'expression néerlandaise, et d'un greffier ayant voix consultative, tous nommés et révocables par le Roi, sur la proposition du ministre.

Les membres sont nommés pour une période de quatre ans. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 décembre 1999.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2000 — 507 [S - C - 99/22751]

24 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, inzonderheid op artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, bij het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982 en bij de wet van 25 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 juli 1986, 8 december 1986, 21 april 1987, 5 juni 1990, 12 juli 1991, 17 december 1992, 12 oktober 1993 en 29 december 1994;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 31 mei 1999;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis of als centrum voor dagverzorging. ».

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2000 — 507 [S - C - 99/22751]

24 JUIN 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur certains hôpitaux et relative à certaines autres formes de soins, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifiée par la loi du 8 août 1980, par l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982 et par la loi du 25 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1986, 8 décembre 1986, 21 avril 1987, 5 juin 1990, 12 juillet 1991, 17 décembre 1992, 12 octobre 1993 et 29 décembre 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 31 mai 1999;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 2 décembre fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins est remplacé comme suit :

« Arrêté royal fixant les normes pour l'agrément spécial comme maison de repos et de soins ou comme centre de soins de jour. ».

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « rusthuis » : een erkend rusthuis voor bejaarden, in de zin van artikel 5, § 1, eerste lid, van de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging;

2° « omgeschakelde verblijfsdienst » : een dienst ontstaan uit de omschakeling van een ziekenhuis of een ziekenhuisdienst, in de zin van artikel 5, § 1, tweede lid, van dezelfde wet;

3° « beheerder » : het orgaan van een instelling dat volgens het juridisch statuut van die instelling belast is met het beheer ervan;

4° « directeur » : de persoon aangesteld en gemachtigd door de beheerder als verantwoordelijke voor de dagelijkse leiding van de instelling;

5° « bewoner » : de verzorgingsbehoevende persoon bedoeld in bijlage 1, punt A 1, van dit besluit;

6° « vertegenwoordiger » :

a) de wettelijke of gerechtelijke vertegenwoordiger van de bewoner;

b) de door de bewoner aangewezen mandataris met uitzondering van personen die werkzaam zijn in de betrokken instelling of bij het beheer ervan betrokken zijn, of onder het gezag van de beheerder staan. Die beperking geldt niet voor de ouder of voor verwanten tot in de vierde graad;

c) indien nodig of bij ontstentenis, een vertegenwoordiger van het bevoegde openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, met uitzondering van personen die in de betrokken instelling werkzaam zijn of bij het beheer ervan betrokken zijn.».

Art. 3. Artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Een bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis kan verleend worden aan instellingen die een verzorgingsstructuur aanbieden die zwaar afhankelijke zorgbehoevende personen opneemt.

Voor de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis komen in aanmerking :

1° rusthuizen;

2° omgeschakelde verblijfsdiensten. ».

Art. 4. In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel *2bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *2bis*. Een bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging kan verleend worden aan instellingen die een verzorgingsstructuur aanbieden die zwaar afhankelijke zorgbehoevende personen overdag opvangt en die de noodzakelijke ondersteuning verschaft voor het behoud van die personen in hun thuisomgeving.

Voor de bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging komen in aanmerking :

1° rusthuizen, al dan niet erkend als rust- en verzorgingstehuis;

2° omgeschakelde verblijfsdiensten, erkend als rust- en verzorgingstehuis.».

Art. 5. In artikel 4 van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden « de bijlage » vervangen door de woorden « de bijlage 1 ».

Art. 6. In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. *4bis*. De normen waaraan moet worden voldaan om de bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging te verkrijgen en te behouden, worden bepaald in bijlage 2.

De bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging is te onderscheiden van de erkenning als rusthuis of van de bijzondere erkenning als rust- en verzorgingstehuis.

Het aantal erkende plaatsen van een centrum voor dagverzorging wordt vermeld in het erkenningsbesluit. ».

Art. 7. De bijlagen 1 en 2 bij hetzelfde koninklijk besluit worden vervangen door de bijlagen 1 en 2 bij dit besluit.

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté royal est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté il faut entendre par :

1° « maison de repos » : une maison de repos agréée pour personnes âgées, au sens de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins;

2° « service résidentiel converti » : un service créé à la suite de la conversion d'un hôpital ou d'un service hospitalier au sens de l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi;

3° « gestionnaire » : l'organe d'une institution qui est chargé de la gestion de cette institution en vertu du statut juridique de celle-ci;

4° « directeur » : la personne désignée par le gestionnaire et dûment mandatée par celui-ci en vue de la gestion journalière de l'établissement;

5° « résident » : la personne nécessitant des soins, visée à l'annexe 1, point A, 1, du présent arrêté;

6° « représentant » :

a) le représentant légal ou judiciaire du résident;

b) le mandataire désigné par le résident à l'exception de toute personne qui exerce une activité dans l'institution concernée ou qui prend part à sa gestion, ou qui est soumise à l'autorité du gestionnaire. Cette restriction ne s'applique pas au parent ou allié jusqu'au quatrième degré inclus;

c) au besoin, ou à défaut, un représentant du centre public d'aide sociale compétent à l'exception de toute personne qui exerce une activité dans l'institution concernée ou qui prend part à sa gestion.».

Art. 3. L'article 2 du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Un agrément spécial comme maison de repos et de soins peut être accordé aux institutions qui proposent une structure de soins de santé qui prend en charge des personnes fortement dépendantes et nécessitant des soins.

Sont susceptibles d'obtenir l'agrément spécial comme maison de repos et de soins :

1° les maisons de repos;

2° les services résidentiels convertis.».

Art. 4. Un article *2bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *2bis*. Un agrément spécial comme centre de soins de jour peut être accordé aux institutions offrant une structure de soins de santé qui prend en charge pendant la journée des personnes fortement dépendantes nécessitant des soins et qui apporte le soutien nécessaire au maintien de ces personnes à domicile.

Sont pris en considération pour l'agrément spécial comme centre de soins de jour :

1° les maisons de repos agréées ou non comme maison de repos et de soins;

2° les services résidentiels convertis, agréés comme maison de repos et de soins.».

Art. 5. Dans l'article 4, du même arrêté, les mots « l'annexe » sont remplacés par les mots « l'annexe 1 ».

Art. 6. Un article *4bis*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. *4bis*. Les normes auxquelles il faut satisfaire pour obtenir et conserver l'agrément spécial comme centre de soins de jour sont fixées à l'annexe 2.

L'agrément spécial comme centre de soins de jour est distinct de l'agrément comme maison de repos ou de l'agrément spécial comme maison de repos et de soins.

Le nombre de places agréées d'un centre de soins de jour est mentionné dans la décision d'agrément. ».

Art. 7. Les annexes 1 et 2 du même arrêté royal sont remplacées par les annexes 1 et 2 du présent arrêté.

Art. 8. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,
L. VAN DEN BOSSCHE
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Bijlage 1. — Rust- en verzorgingstehuizen

A. Algemene normen

1. Het rust- en verzorgingstehuis is bestemd voor verzorgingsbehoevende personen die wegens een langdurige aandoening minder zelfredzaam zijn, met dien verstande evenwel dat :

a) deze personen na multidisciplinaire diagnostische evaluatie, alle actieve en reacterende behandelingen moeten hebben ondergaan zonder dat zulks een volledig herstel van de functies met betrekking tot het dagelijks leven voor gevolg had en zonder dat een dagelijks medisch toezicht en een permanente medisch-gespecialiseerde behandeling vereist is;

b) uit een multidisciplinaire medisch-sociale evaluatie moet blijken dat alle mogelijkheden op thuiszorg werden geëxploreerd, zodanig dat opname in een rust- en verzorgingstehuis aangewezen is;

c) de algemene gezondheidstoestand van deze personen, naast de medische zorg van de huisarts en de verpleegkundige zorg, paramedische en/of kinesitherapeutische zorg evenals hulp bij de dagelijkse levensactiviteiten moet vereisen;

d) ze sterk afhankelijk moeten zijn van de hulp van derden om de dagelijkse levenshandelingen te kunnen verrichten en moeten voldoen aan één van de hierna vermeldde zorgbehoevendheidscriteria :

— fysisch afhankelijk zijn : zij zijn afhankelijk om zich te wassen en te kleden, en zij zijn afhankelijk om zich te verplaatsen en/of om te eten en/of wegens incontinentie;

— psychisch afhankelijk zijn : zij zijn gedesoriënteerd in tijd en ruimte, en zij zijn afhankelijk om zich te wassen en/of te kleden;

Voor de toepassing van het vorig lid wordt een verzorgingsbehoevende :

1. Als fysisch afhankelijk beschouwd als hij « 3 » of « 4 » scoort voor het desbetreffend criterium, zoals hierna vermeld :

a) Afhankelijkheid om zich te wassen :

(1) kan zichzelf helemaal wassen zonder enige hulp;

(2) heeft gedeeltelijke hulp nodig om zich te wassen onder de gordel;

(3) heeft gedeeltelijke hulp nodig om zich te wassen zowel boven als onder de gordel;

(4) moet volledig geholpen worden om zich te wassen zowel boven als onder de gordel.

b) Afhankelijkheid om zich te kleden :

(1) kan zich helemaal aan- en uitkleden zonder enige hulp;

(2) heeft gedeeltelijke hulp nodig om zich te kleden onder de gordel (veters uitgezonderd);

(3) heeft gedeeltelijke hulp nodig om zich te kleden zowel boven als onder de gordel;

(4) moet volledig geholpen worden om zich te kleden zowel boven als onder de gordel.

c) Afhankelijkheid om zich te verplaatsen :

(1) kan volledig zelfstandig opstaan en zich zonder mechanische hulp of hulp van derden verplaatsen;

(2) kan zelfstandig in en uit een stoel of bed, maar gebruikt mechanische hulpmiddelen om zich zelfstandig te verplaatsen (krukken, rolstoel);

(3) heeft volstrekt hulp van derden nodig om op te staan en/of zich te verplaatsen;

(4) is bedlegerig of zit in een rolstoel en is volledig afhankelijk van anderen om zich te verplaatsen.

d) Afhankelijk om naar het toilet te gaan :

(1) kan alleen naar het toilet gaan en zich reinigen;

Art. 8. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique et Notre Ministre des Affaires sociales, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Intérieur, chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Annexe 1. — Maisons de repos et de soins

A. Normes générales

1. La maison de repos et de soins est destinée aux personnes nécessitant des soins et dont l'autonomie est réduite en raison d'une maladie de longue durée, étant entendu toutefois :

a) que ces personnes ont dû subir, après une évaluation diagnostique pluridisciplinaire, l'ensemble des traitements actifs et réactants sans qu'ils se soient soldés par le rétablissement complet des fonctions nécessaires à la vie quotidienne et sans qu'une surveillance médicale journalière et un traitement médical spécialisé permanent ne s'imposent;

b) qu'une évaluation pluridisciplinaire de nature médico-sociale doit démontrer que toutes les possibilités de soins à domicile ont été explorées et que, par conséquent, l'admission dans une maison de repos et de soins est opportune;

c) que l'état de santé général de ces personnes exige, outre les soins du médecin généraliste et les soins infirmiers, des soins paramédicaux et/ou kinésithérapeutiques ainsi qu'une aide dans les activités de la vie quotidienne;

d) qu'elles doivent être fortement tributaires de l'aide de tiers pour pouvoir accomplir les actes de la vie journalière et doivent, en outre, satisfaire à un des critères de dépendance cités ci-dessous :

— être dépendant physiquement : ils sont dépendants pour se laver et s'habiller et ils sont dépendants pour se déplacer et/ou pour manger et/ou pour incontinence;

— être dépendants psychiquement : ils sont désorientés dans le temps et dans l'espace et ils sont dépendants pour se laver et/ou s'habiller.

Pour l'application de l'alinéa précédent une personne nécessitant des soins est considérée :

1. Comme physiquement dépendante lorsqu'elle obtient un score de « 3 » ou « 4 » pour le critère concerné, énoncé ci-dessous :

a) Dépendance pour se laver :

(1) peut complètement se laver sans aucune aide;

(2) a besoin d'une aide partielle pour se laver sous la ceinture;

(3) a besoin d'une aide partielle pour se laver tant au-dessus qu'en dessous de la ceinture;

(4) doit être entièrement aidée pour se laver tant au-dessus qu'en dessous de la ceinture.

b) Dépendance pour s'habiller :

(1) peut complètement s'habiller et se déshabiller sans aucune aide;

(2) a besoin d'une aide partielle pour s'habiller sous la ceinture (sans tenir compte des lacets);

(3) a besoin d'une aide partielle pour s'habiller tant au-dessus qu'en dessous de la ceinture;

(4) doit être entièrement aidée pour s'habiller tant au-dessus qu'en dessous de la ceinture.

c) Dépendance pour se déplacer :

(1) peut se lever et se déplacer de façon entièrement indépendante, sans aide mécanique, ni aide de tiers;

(2) peut se lever de sa chaise ou de son lit de façon indépendante, mais utilise des auxiliaires mécaniques pour se déplacer de façon autonome (béquilles, chaise roulante);

(3) a absolument besoin d'un tiers pour se lever et/ou se déplacer;

(4) est grabataire ou en chaise roulante et est entièrement dépendant des autres pour se déplacer.

d) Dépendance pour aller à la toilette :

(1) peut aller seule à la toilette et s'essuyer;

(2) heeft gedeeltelijke hulp van derden nodig om naar het toilet te gaan of zich te reinigen;

(3) moet volledig worden geholpen om naar het toilet te gaan of zich te reinigen;

(4) kan niet naar het toilet gaan en evenmin op de toiletstoel.

e) Afhankelijkheid wegens incontinentie (urine/faeces) :

(1) is continent voor urine en faeces;

(2) is accidenteel incontinent voor urine of faeces (inclusief blaas-sonde of kunststaars);

(3) is continent voor urine of voor faeces (mictitraining inclusief);

(4) is incontinent voor urine en faeces.

f) Afhankelijk om te eten :

(1) kan alleen eten en drinken;

(2) heeft vooraf hulp nodig om te eten of te drinken;

(3) heeft gedeeltelijke hulp nodig om te eten of te drinken;

(4) de patiënt wordt gevoed.

2. Als psychisch afhankelijk beschouwd als hij « 3 », « 4 » of « 5 » scoort voor het desbetreffende criterium, zoals hierna vermeld.

a) Oriëntatie in de tijd :

(1) geen probleem;

(2) nu en dan, zelden probleem;

(3) bijna elke dag probleem;

(4) volledig gedesoriënteerd;

(5) niet meer te testen omwille van zijn gevorderde toestand.

b) Oriëntatie van plaats :

(1) geen probleem;

(2) nu en dan, zelden probleem;

(3) bijna elke dag probleem;

(4) volledig gedesoriënteerd;

(5) niet meer te testen omwille van zijn gevorderde toestand.

2. Ieder rust- en verzorgingstehuis moet over minstens 25 woongelegenheden beschikken. De rust- en verzorgingstehuizen die, op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 24 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust en verzorgingstehuizen, niet voldoen aan deze norm, beschikken over een termijn van 5 jaar om hieraan te beantwoorden.

B. Specifieke normen

1. Architectonische normen

a) Het rust- en verzorgingstehuis moet dusdanig zijn ingeplant dat alle voorwaarden aanwezig zijn voor het psychisch en lichamelijk welzijn van de bewoners.

b) In het rust- en verzorgingstehuis moeten alle voorzorgsmaatregelen getroffen worden om brandgevaar te weren. Meer bepaald moeten de instellingen bedoeld in artikel 2, tweede lid, 1°, de reglementering inzake brandveiligheid voor rusthuizen toepassen en moeten de instellingen bedoeld in artikel 2, tweede lid, 2°, de reglementering inzake brandbeveiliging voor ziekenhuizen toepassen.

c) In elk rust- en verzorgingstehuis moeten de volgende gemeenschappelijke ruimten voorzien zijn :

— ten minste een eetzaal en een zitkamer, bij voorkeur van elkaar gescheiden, en zo gezellig en huiselijk mogelijk ingericht; naargelang de grootte van de instelling, moeten die lokalen in voldoende aantal aanwezig zijn zodat het leefomgevingskarakter gewaarborgd is;

— naargelang de instelling in onderscheiden leefgroepen is georganiseerd, dienen de lokalen in voldoende mate aanwezig te zijn, zodat de integratie in de normale leefomgeving gewaarborgd blijft;

— ten minste een uitgeruste zaal voor de kinesitherapie- en ergotherapie-oefeningen en animatie in groep.

d) De bewoners moeten in hun verplaatsingen in het gebouw geholpen worden door leuningen en handgrepen die eveneens moeten worden aangebracht in de sanitaire ruimten. In de gangen moeten er rustmogelijkheden zijn.

e) In alle voor de bewoners toegankelijke ruimten en gangen van het rust- en verzorgingstehuis moeten alle niveauverschillen zoals treden, trappen en andere hindernissen worden geweerd.

Bovendien moet gevaar voor het vallen worden voorkomen. Indien die niveauverschillen niet kunnen geweerd worden, moeten ze duidelijk worden gesignaleerd.

(2) à besoin de l'aide partielle de tiers pour aller à la toilette ou s'essuyer;

(3) à besoin d'être entièrement aidée pour aller à la toilette ou s'essuyer;

(4) ne peut aller à la toilette ni sur une chaise percée.

e) Dépendance pour incontinence (urine/selles) :

(1) est continent pour les urines et les selles;

(2) est incontinent accidentellement pour les urines ou les selles (sonde vésicale ou anus artificiel compris);

(3) est incontinent pour les urines ou les selles (y compris exercices de miction);

(4) est incontinent pour les urines et les selles.

f) Dépendance pour manger :

(1) peut manger et boire seul;

(2) a besoin d'une aide préalable pour manger ou boire;

(3) a besoin d'une aide partielle pendant qu'il mange ou boit;

(4) le patient est totalement dépendant pour manger et boire.

2. Comme dépendante psychiquement lorsqu'elle obtient un score de « 3 », « 4 » ou « 5 » pour le critère concerne, énoncé ci-dessous.

a) Orientation dans le temps :

(1) pas de problème;

(2) de temps en temps, rarement des problèmes;

(3) des problèmes presque chaque jour;

(4) totalement désorienté;

(5) impossible à évaluer vu l'évolution très avancée.

b) Orientation dans l'espace :

(1) pas de problème;

(2) de temps en temps, rarement des problèmes;

(3) des problèmes presque chaque jour;

(4) totalement désorienté;

(5) impossible à évaluer vu l'évolution très avancée.

2. Toute maison de repos et de soins doit disposer au minimum de 25 places. Les maisons de repos et de soins qui, à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 24 juin 1999 modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins, ne répondent pas à cette norme, disposent d'un délai de 5 ans pour y satisfaire.

B. Normes spécifiques

1. Normes architecturales

a) la maison de repos et de soins doit être implantée de telle sorte que toutes les conditions permettant d'assurer le bien-être psychique et physique des résidents soient satisfaites.

b) Toutes les mesures de prévention des incendies doivent être prises dans la maison de repos et de soins. Les établissements visés à l'article 2, alinéa 2, 1°, doivent plus particulièrement appliquer la réglementation sur la protection contre l'incendie pour les maisons de repos et ceux visés à l'article 2, alinéa 2, 2°, doivent appliquer la réglementation sur la protection contre l'incendie pour les hôpitaux.

c) Les espaces communs suivants doivent être prévus dans chaque maison de repos et de soins :

— au moins une salle à manger ainsi qu'une salle de séjour, de préférence séparées l'une de l'autre et aménagées de façon aussi agréable et confortable que possible; selon la taille de l'établissement ces locaux sont en nombre suffisant pour garantir le caractère de lieu de vie;

— si l'établissement est organisé sur la base de groupes de vie distincts, il y a lieu de prévoir des locaux en nombre suffisant, de sorte que l'intégration dans le cadre de vie habituel continue à être garantie;

— au moins une salle équipée pour la pratique collective de la kinésithérapie et de l'ergothérapie ainsi que de l'animation.

d) Les résidents doivent, lors de leurs déplacements dans le bâtiment, pouvoir s'aider de rampes et de poignées, lesquelles doivent également être installées dans les locaux sanitaires. Les couloirs doivent être aménagés afin de permettre aux résidents de se reposer.

e) Dans tous les locaux de la maison de repos et de soins accessibles aux résidents, toutes les inégalités de sol telles que marches, escaliers et autres obstacles doivent être évitées.

En outre, on doit prévenir tout risque de chute. Si ces inégalités de sol ne peuvent être évitées, il y a lieu de les signaler clairement.

f) De voor het rust- en verzorgingstehuis bestemde lokalen van de inrichtingen bedoeld in artikel 2, tweede lid, 2°, van dit besluit moeten een geheel vormen dat volledig van elke andere ziekenhuisdienst is afgescheiden; de logistieke lokalen en dienstwegen mogen evenwel gemeenschappelijk met een erkende ziekenhuisdienst worden opgericht.

g) Alle voor de bewoners toegankelijke ruimten in het rust- en verzorgingstehuis moeten ruim genoeg zijn zodat rolstoelgebruikers er zich gemakkelijk kunnen verplaatsen.

h) In het rust- en verzorgingstehuis mogen er in geen geval meer dan vier bedden per kamer zijn. Vanaf 1 januari 2005 moet ten minste de helft van de opnamecapaciteit bestaan uit éénpersoonskamers; de overige opnamecapaciteit mag uit tweepersoonskamers bestaan. Nieuwe gebouwen dienen van bij hun ingebruikname aan deze voorwaarde te voldoen.

i) Vanaf 1 januari 2005 moeten alle kamers een aparte toiletruimte hebben met ten minste een lavabo en een toilet. Ingeval van nieuwbouw dienen de kamers van bij hun ingebruikname aan deze voorwaarde te voldoen.

j) Vanaf 1 januari 2005 moet de netto-oppervlakte per eenpersoonskamer ten minste 12 m² bedragen, het sanitair niet meegerekend. Die oppervlakte wordt opgetrokken tot 18 m² voor twee personen. Ingeval van nieuwbouw dient van bij de ingebruikname aan deze voorwaarde voldaan te zijn.

k) Iedere kamer moet over warm en koud stromend water beschikken.

l) Iedere kamer moet over voldoende kunstverlichting beschikken die de bewoner vanuit zijn bed kan bedienen en dat aangepast is aan de plaatselijke omstandigheden.

's Nachts moeten de kamers en de gangen zo verlicht zijn dat de bewoners zich veilig kunnen verplaatsen.

De kamers die toegankelijk zijn voor de bewoners moeten permanent derwijze verlicht zijn dat het comfort van de bewoners wordt verzekerd.

m) De kamers moeten zo verwarmd zijn dat de temperatuur steeds op 22° kan gebracht worden.

Alle bewoners moeten in hun kamer zittend een ongehinderd zicht hebben op de buitenwereld. Bovendien moet er een aangepaste zonnewering zijn.

n) Er moeten voldoende sanitaire voorzieningen voor de bewoners zijn, die zich zo dicht mogelijk bij de kamers en in de onmiddellijke omgeving van de gemeenschappelijke leefruimten bevinden.

Bovendien moeten voldoende voorzieningen en minstens één per ingebruikgenomen verdieping ruim genoeg zijn om met een rolstoel binnen te rijden en de bewoner eventueel door een begeleider te laten bijstaan. De toiletten dienen voorzien te worden van een lavabo.

o) Het rust- en verzorgingstehuis waar de lokalen op een verdieping of verspreid over meerdere verdiepingen gelegen zijn, moet over ten minste één aangepaste lift beschikken die een bewoner samen met zijn begeleider kan vervoeren.

p) In alle ruimten die voor de bewoners toegankelijk zijn moet er een efficiënt en bereikbaar oproepsysteem zijn.

q) Alle lokalen moeten adequaat worden verlucht.

r) Het rust- en verzorgingstehuis moet ten minste beschikken over een verpleeg-, een verzorgings- en onderzoekslokaal, alsook over een lokaal voor de ontvangst van de familie van de bewoners.

s) In iedere kamer moet aansluiting op radio, televisie en telefoon mogelijk zijn.

2. Functionele normen

a) Het rust- en verzorgingstehuis moet over de noodzakelijke middelen beschikken om een familiale sfeer, de verzorging, de bewaking, de activiteiten en de vrijetijdsbezigheden van de bewoners te waarborgen.

b) De kamers moeten per bewoner ten minste beschikken over een bed, een kast om persoonlijke zaken op te bergen, een aan de verzorgingsbehoevende aangepaste zetel, een tafel en een stoel.

c) De bewoner moet in de kamer over persoonlijke bezittingen en meubilair kunnen beschikken.

d) Het rust- en verzorgingstehuis moet beschikken over voldoende bedden regelbaar in de hoogte en aangepast aan de noden van de bewoners.

e) Het rust- en verzorgingstehuis moet beschikken over :

— voldoende rolstoelen ten behoeve van de bewoners die problemen hebben om zich autonoom te verplaatsen;

f) Les locaux des établissements visés à l'article 2, alinéa 2, 2°, du présent arrêté et destinés à la maison de repos et de soins doivent constituer une entité complètement séparée de tout autre service hospitalier; les locaux logistiques et les voies de circulation internes peuvent toutefois être communs à un service hospitalier agréé.

g) Tous les locaux de la maison de repos et de soins accessibles aux résidents doivent être suffisamment spacieux afin de permettre à une personne en chaise roulante de se déplacer facilement.

h) Dans les maisons de repos et de soins, il ne peut en aucun cas y avoir plus de 4 lits par chambre. A partir du 1^{er} janvier 2005, la moitié au moins de la capacité d'admission doit se composer de chambres individuelles, la capacité restante pouvant être occupée par des chambres à 2 lits. Les nouveaux bâtiments doivent, dès leur occupation, satisfaire à cette condition.

i) A partir du 1^{er} janvier 2005, toutes les chambres doivent disposer d'un espace sanitaire comprenant au moins un lavabo et une toilette. Dans le cas d'une nouvelle construction, les chambres doivent, dès leur occupation, satisfaire à cette condition.

j) A partir du 1^{er} janvier 2005, la surface nette par chambre à un lit doit au moins s'élever à 12 m², les sanitaires non compris. La surface est portée à 18 m² pour les chambres à deux lits. Les nouvelles constructions doivent dès leur occupation répondre à cette condition.

k) Chaque chambre doit disposer d'eau courante chaude et froide.

l) Chaque chambre doit disposer d'un éclairage artificiel suffisant, accessible du lit par le résident et adapté aux conditions locales.

La nuit, les chambres et les couloirs doivent être suffisamment éclairés afin d'assurer la sécurité des déplacements des résidents.

Les locaux accessibles aux résidents doivent être en permanence éclairés de manière à assurer le confort des résidents.

m) Les chambres doivent être chauffées de manière telle que la température puisse toujours y être portée à 22°.

Tous les résidents doivent, en position assise, avoir une vue dégagée sur le monde extérieur. Il doit, en outre, y avoir des pare-soleil appropriés.

n) Les installations sanitaires des résidents doivent être en nombre suffisant et aménagées aussi près que possible des chambres, ainsi qu'à proximité immédiate des lieux de vie en commun.

De plus, ces installations doivent être spacieuses et une au moins par étage doit permettre l'accès à un fauteuil roulant ainsi qu'à une personne qui assiste éventuellement le résident. Elles doivent également disposer d'un lavabo.

o) La maison de repos et de soins, dont les locaux sont situés à l'étage ou disposés sur plusieurs étages, doit disposer d'au moins un ascenseur adapté permettant le transport d'un résident ainsi que de la personne l'accompagnant.

p) Dans tous les locaux accessibles aux résidents, un système d'appel efficace et facilement accessible doit être prévu.

q) Tous les locaux doivent être suffisamment aérés.

r) La maison de repos et de soins doit disposer au minimum d'un local infirmier, d'un local de soins et d'examen ainsi que d'un local réservé à l'accueil de la famille des résidents.

s) Dans chaque chambre, il doit être possible de brancher une radio, une télévision et un téléphone.

2. Normes fonctionnelles

a) La maison de repos et de soins doit disposer des moyens nécessaires en vue d'assurer, outre une atmosphère familiale, les soins, la surveillance, le maintien en activité et les loisirs des résidents.

b) Les chambres doivent, par résident, comprendre au moins un lit, une garde-robe pour le rangement des effets personnels, un fauteuil adapté au résident, une table et une chaise.

c) Le résident doit, dans sa chambre, avoir la possibilité de disposer de biens et de meubles personnels.

d) La maison de repos et de soins doit disposer en nombre suffisant de lits réglables en hauteur et adaptés aux besoins du résident.

e) La maison de repos et de soins doit disposer :

— de suffisamment de chaises roulantes pour les personnes qui ont des difficultés à se déplacer de manière autonome;

— het vereiste materiaal met het oog op het voorkomen van doorligwonden;

— de mogelijkheid ieder bed in een meerpersoonskamer tijdens de verzorging af te scherm.

f) Ieder rust- en verzorgingstehuis moet over minstens één aangepast bad of douche per 30 bedden beschikken met ten minste één aangepast bad per instelling.

3. Organisatorische normen

a) Bij de opname van iedere bewoner moet een individueel administratief dossier worden aangelegd, dat steeds toegankelijk moet zijn en in de instelling bewaard moet worden.

Dat dossier bevat onder meer :

— de volledige identiteit van de bewoner;

— in voorkomend geval, naam adres en telefoonnummer van de vertegenwoordiger;

— de naam, het adres en het telefoonnummer van de behandelende arts, alsook de schikking die moet getroffen worden bij zijn afwezigheid.

b) Naast het administratief dossier moet er voor elke bewoner, bij zijn opname, een individueel verzorgingsdossier opgesteld worden met zijn sociale, medische, paramedische en verpleegkundige gegevens. Dit dossier, dat uit verschillende onderdelen kan bestaan moet constant in de instelling aanwezig zijn. Het moet steeds toegankelijk zijn voor de daartoe bevoegde personen.

c) Het in b) bedoeld dossier moet ten minste de volgende gegevens omvatten :

— de identificatiegegevens van de bewoner;

— de te contacteren persoon;

— de anamnese;

— het klinisch onderzoek bij de opname;

— het in punt A.1.b) bedoeld multidisciplinair evaluatieprotocol en een rapport over de gezondheidstoestand van de betrokkene;

— het plan van verzorging, revalidatie en bijstand bij de dagelijkse levenshandelingen, opgemaakt door de hoofdverpleegkundige. Dit plan moet worden geëvalueerd en aangepast aan de evolutie van de toestand van de bewoner;

— de diagnose;

— de behandeling;

— de klinische en de diagnostische evolutie;

— de voorgeschreven geneesmiddelen, alsook de toediening ervan.

d) De dossiers bedoeld in de punten a) en b) mogen bijgehouden worden in elektronische vorm, voorzover voldaan is aan al de voorwaarden vastgesteld in dit besluit. De Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft kan praktische modaliteiten vaststellen i.v.m. de structuur en de uitwisseling van de gegevens van die elektronische dossiers, na advies van de Commissie « Standaarden inzake Telematica ten behoeve van de sector van de Gezondheidszorg ».

e) De personeelsnorm moet, per 30 bewoners, bedragen :

— ten minste 5 voltijds equivalenten verpleegkundigen, waaronder een hoofdverpleegkundige;

— ten minste 5 voltijds equivalenten verzorgend personeel waarvan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft de vereiste minimumopleiding kan vaststellen;

— 1 voltijds equivalent kinesitherapeut en ergotherapeut waarbij 1/3 wordt ingenomen door een ergotherapeut en 1/3 door een kinesitherapeut. Het resterende derde mag de instelling naar keuze invullen door een ergo- of kinesitherapeut of rekening houdend met specifieke behoeften van de instelling, een logopedist; bedoeld personeel is uitsluitend loontrekkend/vastbenoemd.

f) De voormelde hoofdverpleegkundige moet de volgende taken vervullen :

— de dagelijkse leiding over het verpleegkundig en verzorgend personeel verzekeren;

— de multidisciplinaire werking van het verpleegkundig en paramedisch personeel en de kinesitherapeuten coördineren.

g) Een verpleegkundige is zowel overdag als 's nachts aanwezig in de instelling.

h) In elk rust- en verzorgingstehuis wijst de beheerder een coördinerend en raadgevend arts aan. Deze is een huisarts, bij voorkeur met een bijkomende vorming in de gerontologie.

Zijn taak omvat :

(1) In relatie met het medisch korps :

(a) het organiseren, op geregelde tijdstippen, van zowel individuele als collectieve overlegvergaderingen met de behandelende artsen;

(b) de coördinatie en organisatie van de continuïteit van de medische zorg;

— du matériel requis en vue de la prévention des escarres;

— des moyens nécessaires permettant d'isoler chaque lit d'une chambre commune pendant les soins.

f) Chaque maison de repos et de soins doit disposer d'au moins une baignoire ou douche adaptée par 30 lits avec au moins une baignoire adaptée par établissement.

3. Normes d'organisation

a) Lors de l'admission de chaque résident, il convient d'établir un dossier administratif, lequel doit être accessible en permanence et doit être conservé dans l'établissement.

Ce dossier mentionne notamment :

— l'identité complète du résident;

— le cas échéant, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du représentant;

— le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du médecin traitant, ainsi que les dispositions à prendre en cas d'absence de celui-ci.

b) Outre le dossier administratif, il doit être établi, pour chaque résident dès son admission, un dossier individualisé comportant ses données sociales, médicales, paramédicales et infirmières. Ce dossier, qui peut comporter plusieurs parties doit être présent en permanence au sein de l'institution. Il doit être accessible à toutes les personnes autorisées.

c) Le dossier visé au point b) comprend au moins les données suivantes :

— les données d'identification du résident;

— la personne à contacter;

— l'anamnèse;

— l'examen clinique à l'admission;

— le protocole d'évaluation multidisciplinaire visé au point A.1.b) et un rapport sur l'état de santé de l'intéressé;

— le plan de soins, de revalidation et d'assistance dans les actes de la vie journalière, établi par l'infirmier en chef. Ce plan doit être évalué et adapté selon l'évolution de l'état du résident;

— le diagnostic;

— le traitement;

— l'évolution clinique et diagnostique;

— les médicaments prescrits ainsi que leur distribution.

d) Les dossiers visés aux points a) et b) peuvent être conservés sous forme électronique pour autant qu'il soit satisfait à toutes les conditions fixées dans le présent arrêté. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut fixer des modalités pratiques concernant la structure et l'échange des données de ces dossiers électroniques, après avis de la Commission « Normes en matière de Télématique au service du secteur des Soins de Santé ».

e) La norme du personnel doit s'élever, par 30 résidents, à :

— au moins 5 équivalents temps plein de praticiens de l'art infirmier, dont un infirmier en chef;

— au moins 5 équivalents temps plein de personnel soignant dont le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut fixer le minimum de formation requis;

— 1 équivalent temps plein réparti à concurrence de 1/3 ergothérapeute et de 1/3 kinésithérapeute, le 1/3 restant pouvant être assuré, selon le choix de l'établissement, par un ergothérapeute, un kinésithérapeute ou, tenant compte des besoins spécifiques de l'institution, un logopède; ce personnel est exclusivement salarié ou nommé.

f) L'infirmier en chef précité doit remplir les missions suivantes :

— assurer la gestion journalière du personnel infirmier et du personnel soignant;

— coordonner le travail pluridisciplinaire du personnel infirmier et paramédical et des kinésithérapeutes.

g) Un praticien de l'art infirmier est présent dans l'établissement de jour comme de nuit.

h) Dans chaque maison de repos et de soins, le gestionnaire désigne un médecin coordinateur et conseiller, lequel sera médecin généraliste et aura de préférence suivi une formation complémentaire en gérontologie.

Sa tâche consiste à :

(1) En relation avec le corps médical :

(a) organiser, à intervalles réguliers, des réunions de concertation individuelles et collectives avec les médecins traitants;

(b) coordonner et organiser la continuité des soins médicaux;

(c) de coördinatie van de samenstelling en het bijhouden van de medische dossiers van de behandelende artsen;

(d) de coördinatie van medische activiteiten bij ziekte-toestanden die gevaar opleveren voor de bewoners of het personeel;

(e) in overleg met de behandelende artsen, de coördinatie van het zorgbeleid. Wat de geneesmiddelen betreft omvat dit ten minste het opstellen en gebruik van een geneesmiddelenformularium.

(2) Inzake vorming en bijscholing :

(a) De organisatie van bijscholingsactiviteiten waarop alle behandelende artsen worden uitgenodigd;

(b) Het meewerken aan de organisatie van de bijscholingsactiviteiten van verpleegkundig, verzorgend en paramedisch personeel, alsook aan de uitbouw van de algemene hygiëne in de instelling;

(c) Het aandacht besteden aan de palliatieve zorg in het rust- en verzorgingstehuis, in het bijzonder aan de opleiding terzake van het verzorgend, paramedisch en verpleegkundig personeel.

i) Alle artsen die één of meer bewoners behandelen, verbinden er zich ten aanzien van de beheerder toe zo efficiënt mogelijk mee te werken aan de interne medische organisatie van de instelling zoals omschreven in het reglement van inwendige orde betreffende de medische activiteit. Bedoelde overeenkomst wordt schriftelijk vastgesteld en regelt minstens de volgende aangelegenheden :

— de medewerking aan de opstelling en het hanteren van het geneesmiddelenformularium;

— het zich voegen naar zorgstandaarden inzonderheid inzake doorligwonden en hygiëne;

— wijze van inning van de honoraria;

— contacten met de families;

— normale openingsuren behalve in dringende gevallen;

— overlegvergaderingen en bijscholing.

j) De bedienaren van de eredienst en lekeraadgevers die door de verzorgingsbehoevenden gevraagd worden hebben ongehinderd toegang tot de inrichting; zij vinden er voor het vervullen van hun taak de geschikte sfeer en faciliteiten. Volledige vrijheid van levensbeschouwing, godsdienst en politieke overtuiging wordt aan iedereen gewaarborgd.

4. Huishoudelijk reglement

a) Ieder rust- en verzorgingstehuis moet een huishoudelijk reglement opstellen, hierna het reglement genoemd. Een kopie van dat reglement en alle achteraf aangebrachte wijzigingen moeten ter goedkeuring worden voorgelegd aan de erkenningsdienst.

b) Bij zijn opname in het rust- en verzorgingstehuis, ontvangt de bewoner of zijn vertegenwoordiger een door de directeur ondertekend en gedateerd exemplaar van dat reglement tegen een voor akkoord ondertekend ontvangstbewijs.

c) Het reglement bevat de naam van de directeur en het erkenningsnummer van het rust- en verzorgingstehuis.

d) Het reglement regelt de rechten en plichten van de bewoners en de beheerder met inachtnaam van de hiernavermelde regels :

— respect voor het privéleven van de bewoners;

— de bewoners zo veel mogelijk vrijheid laten, op voorwaarde dat die verenigbaar is met het gemeenschapsleven;

— de vrije keuze van de arts en diens toegang tot de instelling overeenkomstig de bepalingen van het huishoudelijk reglement m.b.t. de medische activiteit;

— de vrije toegang van familie en vrienden, die in het bijzonder moet worden gewaarborgd in geval van stervensbegeleiding.

e) Het reglement waarborgt aan iedere bewoner de inachtnaam van zijn individuele rechten, met inbegrip van ideologische, filosofische en religieuze overtuigingen.

f) Het reglement bevat de naam van de persoon aan wie de bewoners, hun familie, hun vertegenwoordiger of de bezoekers hun opmerkingen, bezwaren en klachten kunnen meedelen.

g) Het reglement legt uit hoe de bewoner aan het leven in het rust- en verzorgingstehuis kan deelnemen, onder meer via de in punt 5 bedoelde bewonersraad.

(c) coordonner la composition et la tenue des dossiers médicaux des médecins traitants;

(d) coordonner les activités médicales afférentes à des affections qui constituent un danger pour les résidents ou le personnel;

(e) coordonner la politique de soins en concertation avec les médecins traitants. Pour ce qui est des médicaments, il s'agira au moins de rédiger et d'utiliser un formulaire pharmaceutique.

(2) En ce qui concerne la formation et le recyclage :

(a) organiser des activités de recyclage auxquelles seront invités tous les médecins traitants;

(b) collaborer à l'organisation des activités de recyclage du personnel infirmier, soignant et paramédical et au développement de l'hygiène générale de l'établissement;

(c) se consacrer aux soins palliatifs, dans la maison de repos et de soins, en particulier à la formation du personnel soignant, paramédical et infirmier en la matière.

i) Tous les médecins qui traitent un ou plusieurs résidents s'engagent, vis-à-vis du gestionnaire, à participer le plus efficacement possible à l'organisation médicale interne de l'établissement comme précisé dans le règlement d'ordre intérieur de l'activité médicale. L'engagement précité sera fixé par écrit et réglera au moins les matières suivantes :

— la contribution à la rédaction et à l'utilisation du formulaire pharmaceutique;

— l'adhésion aux procédures de soins notamment en matière d'escarres et d'hygiène;

— le mode de perception des honoraires;

— les contacts avec les familles;

— les heures normales d'ouverture sauf en cas d'urgence;

— les réunions de concertation et le recyclage.

j) Les ministres des cultes et conseillers laïques demandés par les patients ont librement accès à l'établissement; ils y trouvent le climat et les facilités appropriés à l'accomplissement de leur mission. La liberté entière d'opinion philosophique, religieuse et politique est garantie à chacun.

4. Règlement d'ordre intérieur

a) Chaque maison de repos et de soins doit établir un règlement d'ordre intérieur, dénommé ci-après le règlement. Une copie de ce règlement ainsi que toutes ses modifications ultérieures sont soumises pour approbation au service compétent pour l'agrément.

b) Un exemplaire de ce règlement daté et signé par le directeur est délivré contre récépissé signé valant accord à chaque résident ou son représentant lors de l'admission de ce résident en maison de repos et de soins.

c) Le règlement mentionne le nom du directeur ainsi que le numéro d'agrément de la maison de repos et de soins.

d) Le règlement définit les droits et devoirs des résidents et du gestionnaire compte tenu des règles suivantes :

— le respect de la vie privée des résidents;

— la plus grande liberté possible laissée aux résidents, pour autant qu'elle soit compatible avec les impératifs de la vie communautaire;

— le libre choix du médecin et son accès à l'établissement selon les dispositions du règlement d'ordre intérieur de l'activité médicale;

— le libre accès de la famille et des amis, celui-ci étant particulièrement garanti pour une assistance à une personne mourante.

e) Le règlement d'ordre intérieur garantit, à chaque résident, le respect de ses droits personnels, en ce compris ses convictions idéologiques, philosophiques et religieuses.

f) Le règlement mentionne le nom de la personne à laquelle peuvent être communiquées les observations, réclamations ou plaintes des résidents, de leur famille, de leur représentant ou de visiteurs.

g) Le règlement explique comment le résident peut participer à la vie de la maison de repos et de soins, notamment dans le cadre du Conseil des résidents, visé au point 5.

5. Inpraak en onderzoek van de suggesties en klachten van de bewoners

a) In ieder rust- en verzorgingstehuis wordt een bewonersraad opgericht die minstens eens per trimester vergadert. Teneinde de goede werking van deze raad te verzekeren krijgt deze de ondersteuning van het personeel werkzaam in het rust- en verzorgingstehuis.

b) Deze raad is samengesteld uit bewoners van het rust- en verzorgingstehuis en/of hun familieleden. De directeur of zijn vertegenwoordiger kan deelnemen aan de vergaderingen van de bewonersraad. De geactualiseerde nominatieve lijst van de leden van de bewonersraad moet op een goed zichtbare plaats worden uitgehangen.

c) Bedoelde raad kan advies uitbrengen, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de directeur, over alle aangelegenheden die de algemene werking van het rust- en verzorgingstehuis betreffen. Van de vergaderingen wordt een verslag opgemaakt dat ter inzage ligt van de bewoners, hun familieleden en vertegenwoordigers.

d) De ambtenaren belast met het toezicht op de rust- en verzorgingstehuizen kunnen steeds inzage nemen van deze verslagen.

e) Suggesties, bemerkingen of klachten kunnen door de bewoner, zijn vertegenwoordiger of zijn familie in een daartoe bestemd register worden geacteerd. Aan de indiener moet worden medegedeeld welk gevolg er aan zijn klacht werd gegeven. Bedoeld register moet één maal per drie maand, op eenvoudige aanvraag aan de bewonersraad worden voorgelegd.

6. Overeenkomst tussen de beheerder en de bewoner

a) De beheerder, vertegenwoordigd door de directeur en de bewoner of zijn vertegenwoordiger tekenen een verstaanbare en leesbare overeenkomst in tweevoud. Alle overeenkomsten zijn opgemaakt volgens een model dat ter goedkeuring moet worden voorgelegd aan de erkenningsdienst.

b) De in punt a) bedoelde overeenkomst moet minstens de volgende punten regelen :

— de algemene en bijzondere verblijfsvoorwaarden in het rust- en verzorgingstehuis;

— de verblijfsprijs per dag, de daarin begrepen dienstverlening, een uitvoerige opsomming en beschrijving van alle eventuele supplementen en de prijs ervan, alsook de vermelding dat supplementen die niet in de overeenkomst staan, niet mogen worden aangerekend;

— het bedrag van de eventueel te betalen waarborg en de bestemming ervan : dat bedrag mag niet hoger zijn dan de maandelijkse verblijfsprijs;

— de modaliteiten i.v.m. de opslag van de goederen en waarden die de bewoner aan de instelling toevertrouwt, de modaliteiten voor het beheer ervan, alsook het bewijs van de aanstelling van de persoon/personen die met dat beheer worden belast;

— het nummer van de aan de bewoner toegewezen kamer, met vermelding van het maximum toegestaan aantal bewoners in die kamer;

— de regeling inzake de opzegging van de overeenkomst;

— de financiële lasten voor de bewoners in geval van afwezigheid of opname in het ziekenhuis.

c) De bewoner mag in geen geval verplicht worden het beheer van zijn gelden en/of goederen of het bewaren ervan aan het rust- en verzorgingstehuis of aan een beheerder, de directeur of een personeelslid van het rust- en verzorgingstehuis toe te vertrouwen. Alleen indien dit schriftelijk met de bewoner werd overeengekomen en mits toezicht van een commissie voorgezeten door een magistraat, een notaris of een bedrijfsrevisor mag het beheer van gelden en/of goederen van de bewoner of het bewaren ervan uitsluitend aan de directeur van de inrichting worden toevertrouwd. De leden van deze commissie zijn tot geheimhouding verplicht. De eventuele kosten die dit toezicht meebrengt mogen onder geen beding individueel ten laste worden gelegd van de bewoner. Zij kunnen desgevallend in de opnemingsprijs worden verrekend.

7. Gemengde structuren rusthuis - rust- en verzorgingstehuis

Wanneer het een gemengde structuur rusthuis - rust- en verzorgingstehuis betreft dient er niet noodzakelijk voorzien te worden in een afzonderlijke overeenkomst, huishoudelijk reglement, klachtenregister of bewonersraad voor het rust- en verzorgingstehuis. Mits voldaan is aan alle terzake geldende normen van dit besluit mogen bedoelde documenten opgesteld zijn voor het geheel van de gemengde structuur.

5. Participation et examen des suggestions et plaintes des résidents

a) Dans chaque maison de repos et de soins est créé un conseil des résidents qui se réunit au moins une fois par trimestre. Afin d'assurer le bon fonctionnement de ce conseil, celui-ci reçoit le soutien du personnel de la maison de repos et de soins.

b) Ce conseil se compose de résidents de la maison de soins et/ou de membres de leurs familles. Le directeur ou son représentant peut assister aux réunions du conseil des résidents. La liste nominative actualisée des membres du conseil des résidents doit être affichée à un endroit visible.

c) Ledit conseil peut émettre un avis, soit de sa propre initiative, soit à la demande du directeur, et ce, au sujet de toutes les questions relatives au fonctionnement général de la maison de repos et de soins. Un rapport relatif aux réunions est rédigé et peut être consulté par les résidents ou les membres de leurs familles et leurs représentants.

d) Les fonctionnaires chargés de l'inspection des maisons de repos et de soins peuvent à tout moment consulter ces rapports.

e) Des suggestions, des remarques ou des plaintes peuvent être consignées par le résident, son représentant ou sa famille dans un registre. Le plaignant doit être informé de la suite qui a été donnée à sa plainte. Le registre susvisé doit être présenté, une fois par trimestre, sur simple requête au conseil des résidents.

6. Convention entre le gestionnaire et le résident

a) Une convention en double exemplaire, dont le libellé est compréhensible et lisible, est signée entre le gestionnaire, représenté par le directeur et le résident ou son représentant. Toutes les conventions sont établies conformément au modèle qui est soumis pour approbation au service compétent pour l'agrément.

b) Cette convention doit au moins régler les points suivants :

— les conditions générales et particulières d'hébergement dans la maison de repos et de soins;

— le prix journalier d'hébergement, les services qu'il couvre, l'énumération détaillée et la définition exhaustive de tous les suppléments éventuels avec leur prix ainsi que la mention de l'interdiction de facturer des suppléments non énumérés dans la convention;

— le montant de la garantie éventuelle déposée et son affectation : ce montant ne peut être supérieur au prix mensuel d'hébergement;

— les modalités de mise en dépôt des biens et des valeurs que le résident confie à l'établissement, leurs modalités de gestion ainsi que la preuve de la désignation de la personne/des personnes chargée(s) de ladite gestion;

— le numéro de la chambre attribuée au résident avec mention du nombre maximum de résidents admissibles dans cette chambre;

— les conditions de résiliation de la convention;

— les charges financières à supporter par le résident en cas d'absence ou d'hospitalisation.

c) Le résident ne peut, en aucun cas, se voir obligé de confier la gestion et la conservation de ses ressources et/ou biens à la maison de repos et de soins ou à un gestionnaire, au directeur ou à un membre du personnel de l'établissement. La gestion ou la conservation des ressources et/ou biens du résident peut être confiée exclusivement au directeur de l'établissement à la condition expresse que le résident ait marqué son accord écrit et pour autant qu'une commission de supervision présidée par un magistrat, un notaire ou un réviseur d'entreprise soit instaurée. Les membres de cette commission sont tenus au secret. Les coûts éventuels relatifs à cette supervision ne doivent, en aucun cas, être supportés à titre individuel par le résident. Ils peuvent, le cas échéant, être inclus dans le prix d'hébergement.

7. Structures mixtes maison de repos - maison de repos et de soins

Lorsqu'il s'agit d'une structure mixte de maison de repos - maison de repos et de soins, il n'est pas nécessaire d'établir une convention, un règlement d'ordre intérieur, un registre des plaintes ou un conseil de résidents distincts pour la maison de repos et de soins. A la condition de satisfaire à l'ensemble des normes en vigueur en fonction du présent arrêté, les documents visés peuvent être établis pour l'ensemble de la structure mixte.

8. Boekhouding

a) De instelling houdt voor elke bewoner een individuele uitgavenfiche bij. De bewoner of zijn vertegenwoordiger moet die fiche op elk ogenblik kunnen inkijken. In een uitvoerige maandelijks factuur wordt het overzicht van de inkomsten en uitgaven opgesteld. Die factuur wordt samen met alle bewijsstukken aan de bewoner of zijn vertegenwoordiger, overhandigd.

b) De totale boekhouding van de instelling en van de individuele uitgavenfiche van de bewoners moet ter beschikking staan van de afgevaardigden van de administratie die daarvan kennis moeten kunnen nemen zonder de stukken te verplaatsen.

c) Het rust- en verzorgingstehuis moet een aparte boekhouding hebben, gebaseerd op het algemeen rekeningenstelsel; die boekhouding moet door een bedrijfsrevisor worden nagezien. Wanneer het rust- en verzorgingstehuis geïntegreerd is in een ziekenhuis of indien dit een gemengde structuur « rusthuis-rust- en verzorgingstehuis » betreft, moet in een specifieke kostenplaats voorzien worden voor het afzonderlijk beheer ervan.

9. Statistische gegevens

De rust- en verzorgingstehuizen moeten aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, volgens de vastgestelde regels en binnen de bepaalde termijn, mededeling doen van de statistische gegevens die met zijn inrichting verband houden.

10. Kwaliteitsnormen

a) een rust- en verzorgingstehuis verstrekt bij het vervullen van haar opdracht een geëigende zorg- en dienstverlening aan elke bewoner. In dit kader moet het een kwaliteitsbeleid ontwikkelen dat erop gericht is op systematische wijze de kwaliteit van de zorg- en dienstverlening, alsook van haar werking te bepalen, te plannen, te evalueren en te verbeteren.

Het heeft minstens betrekking op :

— de zorg- en dienstverstreking waarin respect voor menselijke waardigheid, de persoonlijke, levenssfeer, de ideologische, filosofische of godsdienstige overtuiging, het klachtenrecht, de informatie aan en de inspraak van de gebruiker gewaarborgd zijn en waarbij rekening wordt gehouden met de sociale context van de gebruiker;

— de doeltreffendheid en doelmatigheid van de aangeboden zorg- en dienstverlening en werking;

— de continuïteit van de aangeboden zorg- en dienstverlening en werking.

b) Elk rust- en verzorgingstehuis moet, ten laatste twee jaar na inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 24 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen wanneer het een bestaand rust- en verzorgingstehuis betreft en ten laatste twee jaar na zijn erkenning in de andere gevallen, over een kwaliteitsprogramma beschikken. Dit is een op schrift gesteld document dat minstens de weergave bevat van het in a) bedoelde kwaliteitsbeleid, de in g) bedoelde vormingspolitiek en de wijze waarop de in h) bedoelde evaluatie geschiedt.

c) Elk rust- en verzorgingstehuis moet een functionele binding hebben met een erkende geriatriedienst (kenletter G) en/of een erkende dienst voor behandeling en revalidatie bestemd voor patiënten met psychogeriatrische aandoeningen (kenletter Sp-psychogeriatric). Deze functionele binding moet in een schriftelijke overeenkomst worden vastgelegd, die onder meer moet stipuleren dat de G-en/of Sp-dienst-psychogeriatric en het rust- en verzorgingstehuis minstens twee vergaderingen per jaar houden.

d) Ter ondersteuning van de verzorging van de terminale verzorgingsbehoevenden in het rust- en verzorgingstehuis zijn de door de inrichtende macht aangewezen geneesheer en de hoofdverpleegkundige belast met :

1° het invoeren van een palliatieve zorgcultuur en de sensibilisering van het personeel voor de noodzaak hieraan;

2° het formuleren van adviezen inzake palliatieve zorg ten behoeve van het verpleegkundig en paramedisch personeel, de kinesitherapeuten en het verzorgend personeel;

3° het bijwerken van de kennis van de in 2° bedoelde personeelsleden inzake palliatieve zorg.

e) Het rust- en verzorgingstehuis moet een functionele binding hebben met een Sp-dienst (palliatieve verzorging), bedoeld in rubriek IIIbis ("Specifieke normen per specialisme"), onderdeel B ("Specifieke normen voor de Sp-dienst (palliatieve verzorging)"), van de bijzondere normen toepasselijk op de gespecialiseerde dienst voor behandeling en

8. La comptabilité

a) L'établissement rédige pour chaque résident une fiche individuelle de dépenses. Le résident ou son représentant doit, à tout moment, pouvoir consulter cette fiche. Une facture mensuelle détaillée établit la situation des sommes dues et des recettes. Elle est remise accompagnée de toutes les pièces justificatives au résident ou à son représentant.

b) L'ensemble de la comptabilité de l'établissement et des fiches individuelles de dépenses des résidents doivent être tenues à la disposition des délégués de l'administration qui doivent pouvoir en prendre connaissance sans déplacer les documents.

c) La comptabilité de la maison de repos et de soins doit être organisée de manière distincte et sur la base d'un plan comptable normalisé; elle fera l'objet d'un contrôle par un réviseur d'entreprise. Lorsque la maison de repos et de soins est intégrée dans un hôpital ou s'il s'agit d'une structure mixte « maison de repos - maison de repos et de soins » un centre de frais particulier doit assurer la gestion distincte de celle-ci.

9. Données statistiques

Les maisons de repos et soins sont tenues de communiquer au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, dans les délais fixés et selon les modalités prévues, tous renseignements statistiques se rapportant à son établissement.

10. Normes de qualité

a) Une maison de repos et de soins administre, dans le cadre de sa mission, des soins et des services appropriés à chaque résident. L'établissement doit développer, à cet égard, une politique de qualité qui aura pour objet de déterminer, d'organiser, d'évaluer et d'améliorer, de manière systématique, la qualité des soins et des services ainsi que son fonctionnement.

Elle portera au moins sur les points suivants :

— la dispensation de soins et de services garantissant le respect de la dignité humaine, de la personne, de la vie privée, des convictions idéologiques, philosophiques et religieuses, le droit de plainte, l'information et la participation de l'utilisateur, compte tenu également du contexte social de l'utilisateur;

— l'efficacité et l'efficience des soins et services dispensés ainsi que du fonctionnement;

— la continuité des soins et services dispensés ainsi que du fonctionnement.

b) Chaque maison de repos et de soins doit disposer d'un programme relatif à la qualité, au plus tard deux ans après la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 24 juin 1999 modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial de maisons de repos et de soins, lorsqu'il s'agit d'un établissement existant et au plus tard deux ans après l'agrément dans tous les autres cas. Ce programme, rédigé par écrit, précise au minimum la politique de la qualité visée au point a) et la politique de formation visée au point g) et la manière dont l'évaluation visée au point h) est réalisée.

c) Toute maison de repos et de soins doit avoir un lien fonctionnel avec un service agréé de gériatrie (index G) et/ou un service agréé de traitement et de réadaptation fonctionnelle destiné aux patients atteints d'affections psychogériatriques (index Sp-psychogériatrique). Ce lien fonctionnel doit faire l'objet d'une convention écrite, laquelle stipulera que le service G et/ou Sp-psychogériatrie et la maison de repos et de soins organisent au minimum deux réunions par an;

d) En vue de soutenir les soins aux personnes nécessitant des soins en phase terminale dans la maison de repos et de soins le médecin désigné par le pouvoir organisateur et l'infirmier en chef sont chargés :

1° d'instaurer une culture des soins palliatifs et de sensibiliser les membres du personnel à la nécessité de celle-ci;

2° de formuler des avis en matière de soins palliatifs à l'adresse du personnel infirmier et paramédical, des kinésithérapeutes et du personnel soignant;

3° de la mise à jour des connaissances des membres du personnel visés au point 2° en matière de soins palliatifs.

e) La maison de repos et de soins doit avoir un lien fonctionnel avec un service Sp (soins palliatifs), visé à la rubrique IIIbis («Normes spécifiques par spécialité»), point B («Normes spécifiques du service Sp (soins palliatifs)»), des normes spéciales s'adressant au service spécialisé pour le traitement et la réadaptation, index Sp, figurant en annexe de

revalidatie, kenletter Sp, gevoegd als bijlage bij het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd.

f) Het rust- en verzorgingstehuis moet meewerken aan het samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg dat het desbetreffend geografisch gebied bestrijkt.

g) Elk rust- en verzorgingstehuis moet een vormingspolitiek instellen, aangepast voor elk type van personeel;

h) Elk rust- en verzorgingstehuis moet de kwaliteit en de efficiëntie van de verzorging van de bewoners systematisch evalueren; in dit kader moeten de ligwonden en infecties worden geregistreerd.

Door Ons kunnen, voor de door Ons aangeduide verzorgingsdomeinen, de nodige organisatorische structuren opgericht worden, die op systematische wijze kunnen overgaan tot een externe toetsing van de verpleegkundige activiteit in het rust- en verzorgingstehuis.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 december 1982.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Bijlage 2. — Centra voor dagverzorging

A. Algemene normen

1. Het centrum voor dagverzorging is bestemd voor verzorgingsbehoevende personen, met dien verstande evenwel dat de algemene gezondheidstoestand van deze personen, naast de medische zorg van de huisarts, verpleegkundige, paramedische en kinesitherapeutische zorg eveneens hulp bij de dagelijkse levensactiviteiten moet vereisen. Deze personen moeten daarenboven voldoen aan de criteria van één van de in bijlage 1, punt A, 1, d), bedoelde criteria van zorgenbehoevendheid.

B. Functionele normen

Het centrum voor dagverzorging moet een functionele binding hebben met een rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis. Indien dit centrum zich bevindt in een rusthuis of een rust- en verzorgingstehuis, wordt een aparte eenheid gecreëerd.

C. Organisatorische normen

1. De personeelsnormen per 15 erkende plaatsen van het centrum voor dagverzorging zijn bepaald als volgt :

1° één voltijds equivalent verpleegkundige;

2° 1,5 voltijds equivalent eenheid personeel die daadwerkelijk de beoefenaars van de verpleegkunde bijstaan in de zorgverstreking, de afhankelijke personen helpen bij de handelingen van het dagelijks leven, het behoud van de zelfredzaamheid en het in stand houden van de woon- en leefkwaliteit; dit personeel dient tenminste de kwalificatievereisten te bewijzen van: het brevet of het diploma secundair onderwijs of het studiegetuigschrift secundair onderwijs of het kwalificatiegetuigschrift of het getuigschrift van secundair onderwijs van: gezins- en sanitaire hulp, kinderverzorging, verpleegspiranten, leefgroepwerking, gezins- en bejaardenhelpster, « aide familiale », bijzondere jeugdzorg, personenverzorging, « assistant(e) en gériatrie », « éducation », « moniteur de collectivité, auxiliaires polyvalentes des services à domicile et en collectivités » of « aide polyvalente de collectivités »; met verzorgingspersoneel worden gelijkgesteld de personen die geslaagd zijn in een opleiding die is erkend door de bevoegde overheid van de betrokken gemeenschap;

3° 0,5 voltijds equivalent beoefenaar die een functie met betrekking tot de reactivering van bejaarden uitoefent en houder is van de titel van kinesitherapeut, ergotherapeut, logopedist of gegradueerde verpleegkundige.

l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre.

f) La maison de repos et de soins doit collaborer à l'association en matière de soins palliatifs couvrant la zone géographique concernée.

g) Chaque maison de repos et de soins doit instaurer une politique de formation adaptée aux différentes catégories de personnel;

h) Chaque maison de repos et de soins doit évaluer, de manière systématique, la qualité et l'efficacité des soins administrés aux résidents; dans ce cadre, il convient d'enregistrer les escarres et les infections.

Les structures organisationnelles nécessaires, pouvant procéder de manière systématique à une évaluation externe de l'activité infirmière au sein de la maison de repos et de soins, peuvent être créées par Nous, en ce qui concerne les aspects des soins désignés par Nous.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 décembre 1982.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Intérieur chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Annexe 2. — Centre de soins de jour

A. Normes générales

1. Le centre de soins de jour est destiné aux personnes nécessitant des soins, étant entendu toutefois que leur état de santé général exige, outre les soins du médecin généraliste, des soins infirmiers, paramédicaux et kinésithérapeutiques ainsi qu'une aide dans les activités de la vie quotidienne. Ces personnes doivent, en outre, satisfaire aux critères de dépendance visés à l'annexe 1, point A, 1, d.

B. Normes fonctionnelles

Le centre de soins de jour doit être en liaison fonctionnelle avec une maison de repos ou une maison de repos et de soins. S'il est situé au sein de l'une de ces structures, il en constitue une unité distincte.

C. Normes d'organisation

1. Les normes de personnel par 15 places agréées de centre de soins de jour sont fixées comme suit :

1° un équivalent temps plein praticien de l'art infirmier;

2° 1,5 équivalent temps plein membre du personnel qui assiste effectivement les praticiens de l'art infirmier dans la dispensation des soins, aide les personnes dépendantes dans les actes de la vie journalière, dans la préservation de l'autonomie et le maintien de la qualité d'habitat et de vie; ce personnel doit justifier au moins les qualifications suivantes: le brevet ou le diplôme de l'enseignement secondaire ou le certificat d'étude de l'enseignement secondaire ou le certificat de qualification ou le certificat de l'enseignement secondaire de: auxiliaire familiale et sanitaire, puériculture, aspirante en nursing, « leefgroepwerking », « gezins- en bejaardenhelpster », « personen-zorg », assistant(e) en gériatrie, éducation, moniteur de collectivité, auxiliaire polyvalente des services à domicile et en collectivité ou aide polyvalente de collectivités; sont assimilées aux membres du personnel soignant, les personnes qui ont subi avec fruit une formation reconnue par l'autorité compétente de la communauté concernée;

3° 0,5 équivalent temps plein praticien exerçant une fonction de réactivation pour personnes âgées ayant le titre soit de kinésithérapeute, soit d'ergothérapeute, soit de logopède, soit d'infirmier gradué.

2. Minstens één persoon die aan de voorwaarden van één van de hierboven beschreven punten voldoet, dient permanent aanwezig te zijn teneinde de opvang en verzorging van de personen te verzekeren.

D. Statistische gegevens

De centra voor dagverzorging moeten aan de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, volgens de door Ons vastgestelde regels en binnen de door Ons bepaalde termijn, mededeling doen van de statistische gegevens die met zijn inrichting verband houden.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 december 1982.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken, belast met Volksgezondheid,
L. VAN DEN BOSSCHE
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

2. Au moins une personne remplissant les conditions reprise à l'un des points ci-dessus doit être présente en permanence pour assurer l'accueil et les soins aux personnes.

D. Données statistiques

Les centres de soins de jour sont tenus de communiquer au Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, dans les délais fixés et selon les modalités prévues par Nous, tous renseignements statistiques se rapportant à leur établissement.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 décembre 1982.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Intérieur chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

N. 2000 — 508

[2000/22072]

9 JANUARI 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, inzonderheid op artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, bij het koninklijk besluit nr. 59 van 22 juli 1982, en bij de wet van 25 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 30 juli 1986, 8 december 1986, 21 april 1987, 5 juni 1990, 12 juli 1991, 17 december 1992, 12 oktober 1993, 29 december 1994 en 24 juni 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het koninklijk besluit van 24 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen geen bepaling betreffende de inwerkingtreding is opgenomen;

Overwegende dat de instellingen derwijze niet over voldoende tijd beschikken om zich aan de nieuwe normen aan te passen;

Overwegende dat het derhalve dringend geboden is de instellingen onmiddellijk op de hoogte te brengen van het uitstel van inwerkingtreding van het voornoemd koninklijk besluit van 24 juni 1999;

Op voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 24 juni 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen wordt een artikel *7bis* ingevoegd luidend als volgt :

« Art. *7bis*. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000, behalve de artikelen 3 en 5 die op 1 oktober 2000 in werking treden. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

F. 2000 — 508

[2000/22072]

9 JANVIER 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 24 juin 1999 modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur certains hôpitaux et relative à certaines autres formes de soins, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifiée par la loi du 8 août 1980, par l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982, et par la loi du 25 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins, modifié par les arrêtés royaux des 30 juillet 1986, 8 décembre 1986, 21 avril 1987, 5 juin 1990, 12 juillet 1991, 17 décembre 1992, 12 octobre 1993, 29 décembre 1994 et 24 juin 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 24 juin 1999 modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins ne comporte aucune disposition concernant la date d'entrée en vigueur;

Considérant que les établissements disposent, dès lors, de trop peu de temps pour s'adapter aux nouvelles normes;

Considérant qu'il est en conséquence impérieux d'informer immédiatement les établissements de l'ajournement de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 24 juin 1999 précité;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté royal du 24 juin 1999 modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins, un article *7bis*, rédigé comme suit, est inséré :

« Art. *7bis*. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2000, à l'exception des articles 3 et 5 qui entrent en vigueur le 1^{er} octobre 2000. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 3. Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

Art. 3. Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions sont, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme M. AELVOET

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

N. 2000 — 509

[99/22743]

5 JULI 1999. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de programmacriteria voor rust- en verzorgingstehuizen en voor centra voor dagverzorging

De Minister belast met Volksgezondheid en de Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 27 juni 1978 tot wijziging van de wetgeving op de ziekenhuizen en betreffende sommige andere vormen van verzorging, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 9 februari 1999;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerie van 12 februari 1999 betreffende de adviesaanvraag bij de Raad van State binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 1 juni 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluiten :

Artikel 1. Het opschrift van het ministerieel besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van het programmacijfer voor rust- en verzorgingstehuizen gewijzigd door de ministeriele besluiten van 12 oktober 1993 en 4 februari 1998 wordt vervangen door : « Ministerieel besluit houdende vaststelling van de programmacriteria voor rust- en verzorgingstehuizen en voor centra voor dagverzorging ».

Art. 2. In het ministerieel besluit van 2 december 1982 houdende vaststelling van het programmacijfer voor rust- en verzorgingstehuizen gewijzigd door de ministerieel besluiten van 12 oktober 1993 en 4 februari 1998, wordt een artikel 1bis ingevoegd, luidende als volgt : « De programmatie voor de centra voor dagverzorging, bedoeld in punt 7 van artikel 1 van het koninklijk besluit van de 2 december 1982 houdende vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van rust- en verzorgingstehuizen, is als volgt :

1° in het eerste jaar volgend op de inwerkingstreding van dit besluit kunnen voor het Rijk 0,3 plaatsen van centra voor dagverzorging erkend worden per schijf van 1000 inwoners van 60 jaar en ouder; in het tweede, het derde, het vierde en het vijfde jaar wordt het bedoelde aantal plaatsen opgetrokken tot respectievelijk 0,6 plaatsen, 0,9 plaatsen, 1,2 plaatsen en 1,5 plaatsen, vanaf het zesde jaar kunnen 1,5 plaatsen per schijf van 1000 inwoners van 60 jaar en ouder erkend worden.

2° de in 1° bedoelde maxima beletten niet dat de plaatsen die reeds op 31 december 1998 bestonden, in het eerste jaar erkend kunnen worden; een verhoging van het aantal erkende plaatsen is dan pas mogelijk vanaf het jaar waarin het aantal aldus erkende plaatsen lager is dan het aantal dat volgens 1° erkend kan worden. ».

Brussel, 5 juli 1999.

De Minister belast met Volksgezondheid,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 2000 — 509

[99/22743]

5 JUILLET 1999. — Arrêté ministériel fixant les critères de programmation des maisons de repos et de soins et des centres de soins de jour

Le Ministre chargé de la Santé publique et la Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins, notamment l'article 5, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 9 février 1999;

Vu la délibération du Conseil des Ministres le 12 février 1999 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} juin 1999, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrêtons :

Article 1^{er}. Le libellé de l'arrêté ministériel du 2 décembre 1982 fixant le nombre programme pour les maisons de repos et de soins, modifié par les arrêtés ministériels des 12 octobre 1993 et 4 février 1998, est remplacé par le libellé suivant : « Arrêté ministériel fixant les critères de programmation des maisons de repos et de soins et des centres de soins de jour. »

Art. 2. Dans l'arrêté ministériel du 2 décembre 1982 fixant le nombre programme pour les maisons de repos et de soins, modifié par les arrêtés ministériels des 12 octobre 1993 et 4 février 1998, il est inséré un article 1^{er}bis rédigé comme suit : « La programmation pour les centres de soins de jour visés au point 7° de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 2 décembre 1982 fixant les normes pour l'agrément spécial des maisons de repos et de soins ou comme centre de soins de jour est la suivante :

1° au cours de la première année suivant l'entrée en vigueur du présent arrêté, l'agrément peut porter pour le Royaume sur 0,3 place par tranche de mille habitants de 60 ans et plus en ce qui concerne les centres de soins de jour; au cours de la deuxième, de la troisième, de la quatrième et de la cinquième année, ce nombre de places est porté respectivement à 0,6 place, 0,9 place, 1,2 places et 1,5 places; à partir de la sixième année, l'agrément peut porter sur 1,5 places par tranche de mille habitants de 60 ans et plus.

2° les maximums visés au 1° n'empêchent pas qu'au cours de la première année, l'agrément puisse porter sur les places qui existaient déjà au 31 décembre 1998; l'augmentation du nombre de places agréées ne sera dès lors possible qu'à partir de l'année où le nombre de places ainsi agréées sera inférieur au nombre pouvant être agréés, selon le 1°. ».

Bruxelles, le 5 juillet 1999.

Le Ministre chargé de la Santé publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 2000 — 510

[C — 2000/22179]

18 FEBRUARI 2000. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 10, § 2, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, bekrachtigd door de wet van 26 juni 1997, en inzonderheid op artikel 10, § 2;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 januari 2000;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 31 januari 2000;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in toepassing van artikel 10, § 2, van het voormelde koninklijk besluit van 30 januari 1997 het in de artikelen 6, § 2, eerste lid, 3°, en 9, § 2, eerste lid, 3°, van hetzelfde besluit bedoelde bedrag om de twee jaar verhoogd kan worden door toepassing van een verhogingscoëfficiënt die gelijk dient te zijn aan de verhogingscoëfficiënt vastgesteld in uitvoering van artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Overwegende dat bij koninklijk besluit van 18 maart 1999 het in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers bedoelde jaarbedrag voor de jaren na 1998 vermenigvuldigd wordt met 1,029 en dat het derhalve past in de pensioenregeling voor zelfstandigen een gelijkaardige maatregel te nemen;

Overwegende dat het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen dringend de nodige maatregelen moet kunnen nemen om vanaf 1 januari 2000 correct de pensioenen te kunnen berekenen waarbij het jaar 1999 in de beroepsloopbaan als zelfstandige opgenomen wordt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en Onze Minister van Middenstand en Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het in de artikelen 6, § 2, eerste lid, 3°, en 9, § 2, eerste lid, 3°, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie bedoelde bedrag wordt voor de jaren na 1998 vermenigvuldigd met 1,029.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2000.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en Onze Minister van Landbouw en Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 februari 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Landbouw en Middenstand,
J. GABRIELS

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 510

[C — 2000/22179]

18 FEVRIER 2000. — Arrêté royal portant exécution de l'article 10, § 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, confirmé par la loi du 26 juin 1997, et notamment l'article 10, § 2;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 janvier 2000;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 31 janvier 2000;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'en application de l'article 10, § 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 précité, le montant visé aux articles 6, § 2, 1^{er} alinéa, 3°, et 9, § 2, 1^{er} alinéa, 3°, du même arrêté peut être réévalué tous les deux ans en appliquant un coefficient de réévaluation qui doit être égal au coefficient de réévaluation déterminé en exécution de l'article 7 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Considérant que le montant annuel visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés est multiplié par 1,029 pour les années après 1998 en vertu de l'arrêté royal du 18 mars 1999 et qu'il convient dès lors de prendre une même mesure dans le régime de pension des travailleurs indépendants;

Considérant que l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants doit d'urgence être en état de prendre les mesures nécessaires en vue de calculer correctement dès le 1^{er} janvier 2000 les pensions pour lesquelles l'année 1999 est retenue dans la carrière de travailleur indépendant;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et de Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le montant visé aux articles 6, § 2, 1^{er} alinéa, 3°, et 9, § 2, 1^{er} alinéa, 3°, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne est pour les années après 1998 multiplié par 1,029.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2000.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 février 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2000 — 511

[99/00903]

31 JANUARI 2000. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van de documenten bedoeld in artikel 43, § 6, van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de provinciewet, inzonderheid op de artikelen 66, § 1, en 114, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 25 juni 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding, inzonderheid op artikel 43, § 6;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 2 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 43 van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding in werking is getreden op de dag van de bekendmaking van het besluit in het *Belgisch Staatsblad*, namelijk op 18 juni 1999;

Overwegende dat de modellen bedoeld in artikel 43, § 6, dringend moeten worden vastgesteld,

Besluit :

Enig artikel. De modellen bedoeld in artikel 43, § 6, van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding worden in de bijlagen van dit besluit vastgesteld.

Brussel, 31 januari 2000.

A. DUQUESNE

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 2000 — 511

[99/00903]

31 JANVIER 2000. — Arrêté ministériel établissant les modèles des documents visés à l'article 43, § 6, de l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi provinciale, notamment les articles 66, § 1^{er}, et 114, alinéa 1^{er}, modifiés par la loi du 25 juin 1997;

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale, notamment l'article 43, § 6;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 43 de l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale est entré en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, soit le 18 juin 1999;

Considérant que les modèles visés à l'article 43, § 6, doivent être établis d'urgence,

Arrête :

Article unique. Les modèles visés à l'article 43, § 6, de l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale sont établis dans les annexes du présent arrêté.

Bruxelles, 31 janvier 2000.

A. DUQUESNE

BIJLAGE 1

(1)

(2)

(3) REKENING OVER HET BEHEER TIJDENS HET JAAR (4)

die overeenkomstig artikel 112bis van de provinciewet en artikel 49, § 2, van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 wordt afgelegd aan het Rekenhof

door (5) + (6)

bijzondere ontvanger voor (2) + (2bis)

betreffende de geïnde ontvangsten en de uitgaven gedurende de beheerperiode

van (7) tot (8)

verricht op financiële rekening nr. (9)

ONTVANGSTEN**1. Kasvoorraad bij de aanvang van het beheer :**

De kasvoorraad aan het einde van het vorig beheer, overeenkomstig de rekening, afgelegd

door (5) + (6)

op (10) bedraagt (11)

2. Ontvangsten :

Tijdens de beheerperiode heeft de bijzondere ontvanger de totale som geïnd van (11)

De onderstaande tabel geeft een gedetailleerd overzicht van deze ontvangsten.

Dienstjaar	Artikel van de begroting	Te innen vastgestelde rechten	Geind tijdens het beheer	Oninbaar/ Onverhaalbaar/ Annulatie *	Nog te innen vastgestelde rechten
Totalen					

* Deze vermelding is facultatief.

UITGAVEN

Tijdens de beheerperiode heeft de bijzondere ontvanger de totale som uitgegeven van (11)

Voornoemd bedrag is gelijk aan het totaal van de overschrijvingen op rekening nr. (12) van (1).

De onderstaande tabel geeft een gedetailleerd overzicht van deze uitgaven.

Dienstjaar	Artikel van de begroting	Kasvoorraad bij de aanvang van het beheer	Geïnd tijdens het beheer	Te verantwoorden totaal	Stortingen naar de Provincie-ontvanger	Kasvoorraad bij het einde van het beheer
	TOTALEN					

De kasvoorraad aan het einde van het beheer, waarvoor de bijzondere ontvanger schuldenaar blijft en waarmee de volgende rekening over het beheer zal aanvangen, bedraagt (11).

De ondergetekende (6), bijzondere ontvanger van (2)

verklaart, deze rekening, die de samenvatting is van alle ontvangsten en uitgaven door hem tijdens zijn beheer verricht, echt in al haar onderdelen,

Te (13), (10)

(14)

Ondergetekende verklaart dat hij deze rekening heeft nagezien en dat zij, in al haar onderdelen, overeenstemt met de ontvangsten en de uitgaven zoals vermeld in de boekhouding van de bijzondere ontvanger.

Te (13), (10)
Voor de provincieontvanger,
de gedelegeerde ambtenaar,

(14)

(6)

Ondergetekende verklaart dat, in uitvoering van artikel 113octies, f, van de provinciewet, deze rekening is nagezien en dat zij overeenstemt met de inkomsten en uitgaven, opgenomen in de boekhouding van de bijzondere ontvanger.

Te (13), (10)
De Provincieontvanger,

(14)

(6)

Gezien en goedgekeurd door de bestendige deputatie van de provincieraad van (1) in zitting van

Aanwezig :

Verslaggever :

In opdracht :

De Provinciegriffier,

De Voorzitter,

Afgesloten in algemene vergadering van

Op last :
De Hoofdgriffier,

Het Rekenhof :
De Eerste Voorzitter,

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 31 januari 2000.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

AAN TE VULLEN GEGEVENS

- (1) naam provincie
- (2) benaming dienst of instelling
- (2bis) adres van de dienst of instelling
- (3) aan te vullen naargelang :
 - jaar (rekening)
 - eind (rekening)
- (4) dienstjaar
- (5) de heer of mevrouw
- (6) voornaam en naam
- (7) begindatum
- (8) einddatum
- (9) rekeningnummer
- (10) datum
- (11) bedrag + munteenheid
- (12) nummer van de centrale financiële rekening
- (13) plaats
- (14) handtekening

BIJLAGE 3

(1)

(2)

BORDEREL betreffende de overschrijvingen naar de rekening van de provincieontvanger, uitgevoerd door (3) + (4), bijzondere ontvanger van (2)

1) Stand van de rekening : Saldo van het laatste dagafschrift d.d. (5) (6)
 Bedrag van de overschrijving naar de rekening van de provincieontvanger (6)
 Saldo (6)

2) Opgave per jaar en per begrotingsartikel van de overschrijving van rekening nr. (7) van de bijzondere ontvanger naar rekening nr. (8) van de provincieontvanger :

BEGROTINGSARTIKEL	(11)	(11)	(11)
(9) (10)	(6)	(6)	(6)
ALGEMEEN TOTAAL VAN DE OVERSCHRIJVINGEN :			(6)

(12), (5)
 De Bijzondere Ontvanger,
 (13)

Gegevens, verplicht te vermelden op het overschrijvingsformulier :
Identificatienummer : (14)
Jaar : (11)
Borderel nr. (15)

(4)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 31 januari 2000.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
 A. DUQUESNE

AAN TE VULLEN GEGEVENS

- (1) naam provincie
- (2) benaming dienst of instelling
- (3) de heer of mevrouw
- (4) voornaam en naam
- (5) datum
- (6) bedrag + munteenheid
- (7) rekeningnummer bijzondere ontvanger
- (8) nummer van de centrale financiële rekening (provincieontvanger)
- (9) artikel begroting
- (10) omschrijving begrotingsartikel
- (11) jaar
- (12) plaats
- (13) handtekening
- (14) identificatienummer
- (15) nummer borderel (jar/nr. vb. 99/1)

BIJLAGE 4

**PROCES-VERBAAL VAN KASNAZICHT OVER HET BEHEER VAN DE BIJZONDERE
ONTVANGER GEDURENDE HET (3) KWARTAAL (1)**

[BIJLAGE BIJ DE REKENING VAN HET JAAR (1) VAN (2)]

Op datum van (4) om (5) uur heb ik mij in opdracht van de provincieontvanger op het kantoor van (6), bijzondere ontvanger van (7) aangeboden.

Na voorlegging door de bijzondere ontvanger van de geldspeciën en inzage in de dagafschriften van de financiële rekening, heb ik hiervan de volgende lijst opgemaakt :

A. Geldspeciën	(11) BEF
B. Creditsaldo van rekening nr. (8) (dagafschrift nr. (9) dd. (10))	(11) BEF

TOTAAL VAN DE KASVOORRAAD :	BEF
------------------------------------	------------

Na voorlegging van de nodige stukken, noodzakelijk voor het nazicht van de kasvoorraad, in de eerste plaats alle registers van de boekhouding, de laatst afgelegde rekening en de verantwoordingsstukken betreffende de ontvangsten en uitgaven, zijn de verrichtingen uitgevoerd sinds de aanvang van het beheer als volgt afgesloten :

Ontvangsten, inclusief de kasvoorraad bij de aanvang van het beheer :	(11) BEF
Uitgaven :	(11) BEF

SALDO NOG TE STORTEN AAN DE PROVINCIEONTVANGER :	BEF
---	------------

hetzij : (12) frank.

OPMERKINGEN : (13)

Waarna ik dit verslag, dat mee door de bijzondere ontvanger ondertekend is en aan de bestendige deputatie van de provincieraad zal worden voorgelegd, heb vastgesteld en afgesloten.

Opgemaakt in dubbel exemplaar te (14), (15)

De Bijzondere Ontvanger,

Voor de Provincieontvanger :
de gedelegeerde ambtenaar,

(16)

(17)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 31 januari 2000.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

AAN TE VULLEN GEGEVENS

- (1) jaar
- (2) dienst of instelling + volledig adres
- (3) kwartaal (volledig)
- (4) datum (voluit) vb. 30 september 1999
- (5) uur
- (6) de heer of mevrouw + voornaam + naam
- (7) naam dienst of instelling
- (8) rekeningnummer van de bijzondere ontvanger
- (9) nummer dagafschrift
- (10) datum dagafschrift
- (11) bedrag in cijfers (eventueel « 0 »)
- (12) saldo nog te storten aan de provincieontvanger
- (13) eventuele opmerkingen of minimum de vermelding « nihil »
- (14) plaats kasnazicht
- (15) datum kasnazicht (voluit)
- (16) naam bijzondere ontvanger
- (17) naam van uitvoerder kasnazicht

BIJLAGE 5

(1) + (2)

PROCES-VERBAAL VAN EINDREKENING

De ondertekende, (3) + (4), bijzondere ontvanger, gemachtigd overeenkomstig de aanstelling door de provincieraad in zitting (5) verklaart deze rekening, die de samenvatting is van de kasverrichtingen tijdens de periode van 1 januari (6) tot en met (7), voor echt in al haar onderdelen en verzoekt om ontlasting van zijn beheer.

(8), (5)
De Bijzondere Ontvanger,

(9)

(4)

De ondergetekende, (3) + (4), verklaart dat de huidige afrekening op (5), ingediend door (3) + (4), bijzondere ontvanger, grondig is nagekeken en dat niets meer te verhalen is ten laste van de betrokkene.

(8), (5)
Voor de Provincieontvanger,
de gedelegeerde ambtenaar,

(9)

(4)

De ondergetekende, (3) + (4), bijzondere ontvanger, aangesteld door de provincieraad in zitting van (5) met ingang van (5), verklaart van (3) + (4), uittredend bijzondere ontvanger, de kasvoorraad aan het einde van zijn beheer te hebben ontvangen; te zeggen : (10) ((11)) op rekening nr. (12) en (10) ((11)) in liquide middelen.

(8), (5)
De Bijzondere Ontvanger,

(9)

(4)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 31 januari 2000.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

AAN TE VULLEN GEGEVENS

- (1) naam provincie
- (2) benaming dienst of instelling
- (3) de heer of mevrouw
- (4) voornaam en naam
- (5) datum
- (6) jaar
- (7) einddatum
- (8) plaats
- (9) handtekening
- (10) bedrag + munteenheid (cijfers)
- (11) bedrag + munteenheid (letters)
- (12) nummer financiële rekening bijzondere ontvanger

ANNEXE 1

(1)

(2)

(3) COMPTE RELATIF A LA GESTION PENDANT L'ANNEE (4)

**soumis à la Cour des Comptes conformément à l'article 112*bis* de la loi provinciale et à l'article 49, § 2,
de l'arrêté royal du 2 juin 1999**

par (5) + (6)

receveur spécial pour (2) + (2*bis*)

concernant les recettes perçues et les versements au receveur provincial pendant la période de gestion

du (7) au (8)

effectués sur le compte financier n° (9)

RECETTES**1. Encaisse au début de la gestion :**

L'encaisse globale à la fin de la gestion précédente, conformément au compte, soumis par

(5) + (6)

le (10) s'élève à (11)

2. Recettes :

Pendant la période de gestion, le receveur spécial a recouvré la somme totale de (11)

Le tableau ci-après donne un aperçu détaillé de ces recettes.

Exercice	Article du budget	Droits constatés à recouvrer	Recouvré pendant la gestion	Non-valeurs/ Irrécouvrables/ Annulations*	Droits constatés encore à recouvrer
Totaux					

* Cette mention est facultative.

VERSEMENTS AU RECEVEUR PROVINCIAL

Pendant la période de gestion, le receveur spécial a versé au receveur provincial la somme totale de (11)

Le montant précité est égal au total des versements sur le compte n° (12)

de (1).

Le tableau ci-après donne un aperçu détaillé de ces versements au receveur provincial.

Exercice	Article du budget	Encaisse au début de la gestion	Recouvré pendant la gestion	Total à justifier	Versements au receveur provincial	Encaisse à la fin de la gestion
	TOTAUX					

L'encaisse globale à la fin de la gestion, dont le receveur spécial reste redevable et avec laquelle débutera le prochain compte relatif à la gestion, s'élève à (11).

Le soussigné (6), receveur spécial de (2)

déclare ce compte, qui constitue le résumé de toutes les recettes et versements au receveur provincial effectués par lui pendant sa gestion, en tous points sincère et véritable

A (13), le (10)

(14)

Le soussigné déclare qu'il a vérifié ce compte et qu'il correspond, en tous points, aux recettes et versements au receveur provincial mentionnés dans la comptabilité du receveur spécial.

A (13), le (10)
Pour le receveur provincial,
le fonctionnaire délégué,

(14)

(6)

Le soussigné déclare, en exécution de l'article 113octies, f, de la loi provinciale, que ce compte a été vérifié et qu'il correspond aux recettes et versements au receveur provincial, repris dans la comptabilité du receveur spécial.

A (13), le (10)
Le receveur provincial,

(14)

(6)

Lu et approuvé par la députation permanente du conseil provincial de (1) en séance du

Présents :

Rapporteur :

Par ordre :

Le Greffier provincial,

Le Président,

Clôturé en séance plénière du

Par ordonnance :
Le Greffier en Chef,

La Cour des comptes :
Le Premier Président,

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2000.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

DONNEES A COMPLETER

- (1) nom province
- (2) dénomination service ou établissement
- (2bis) adresse du service ou de l'établissement
- (3) à compléter selon :
 - année (compte annuel)
 - fin (compte final)
- (4) exercice
- (5) Monsieur ou Madame
- (6) nom et prénom
- (7) date de début
- (8) date de fin
- (9) numéro de compte
- (10) date
- (11) montant + unité monétaire
- (12) numéro du compte financier central
- (13) lieu
- (14) signature

ANNEXE 3

(1)

(2)

BORDEREAU concernant les versements au compte du receveur provincial, effectués par (3) + (4), receveur spécial de (2)

1) situation du compte : Solde du dernier extrait de compte journalier (5) (6)
 Montant du versement au compte du receveur provincial (6)
 Solde (6)

2) Relevé par an et par article budgétaire du versement du compte n° (7) du receveur spécial au compte n° (8) du receveur provincial :

ARTICLE BUDGETAIRE	(11)	(11)	(11)
(9) (10)	(6)	(6)	(6)
TOTAL GENERAL DES VERSEMENTS :			(6)

(12), le (5)
 Le Receveur spécial,
 (13)

Données à mentionner obligatoirement sur le bulletin de versement :
Numéro d'identification : (14)
Année : (11)
Bordereau n° (15)

(4)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2000.

Le Ministre de l'Intérieur,
 A. DUQUESNE

DONNEES A COMPLETER

- (1) nom province
- (2) dénomination service ou établissement
- (3) Monsieur ou Madame
- (4) prénom et nom
- (5) date
- (6) montant + unité monétaire
- (7) numéro de compte receveur spécial
- (8) numéro du compte financier central (receveur provincial)
- (9) article budget
- (10) libellé article budgétaire
- (11) année
- (12) lieu
- (13) signature
- (14) numéro d'identification
- (15) numéro bordereau (année / n° par ex. 99.1)

ANNEXE 4

**PROCES-VERBAL DE VERIFICATION DE CAISSE CONCERNANT LA GESTION DU
RECEVEUR SPECIAL PENDANT LE (3) TRIMESTRE (1)**

[ANNEXE AU COMPTE DE L'ANNEE (1) DE (2)]

Le (4) à (5) heures, je me suis présenté à la demande du receveur provincial au bureau de (6), receveur spécial de (7).

Après production par le receveur spécial des espèces et consultation des extraits journaliers du compte financier, j'ai établi à ce sujet la liste suivante :

A. Espèces	(11) BEF
B. Solde créditeur du compte n° (8) (extrait de compte journalier n° (9) du (10))	(11) BEF

TOTAL DE L'ENCAISSE GLOBALE :	BEF
--------------------------------------	------------

Après production des documents nécessaires, requis pour la vérification de l'encaisse, en premier lieu tous les registres de comptabilité, le dernier compte soumis et les justificatifs des recettes et versements au receveur provincial, les opérations effectuées depuis le début de la gestion sont clôturées comme suit :

Recettes, y compris l'encaisse au début de la gestion :	(11) BEF
Versements au receveur provincial :	(11) BEF

SOLDE RESTANT A VERSER AU RECEVEUR PROVINCIAL :	BEF
--	------------

soit : (12) francs.

OBSERVATIONS : (13)

Après quoi j'ai arrêté et clôturé le présent rapport, qui a été contresigné par le receveur spécial et qui sera soumis à la députation permanente du conseil provincial.

Fait en double exemplaire à (14), le (15)

Le Receveur spécial,	Pour le Receveur provincial :
	le fonctionnaire délégué,
(16)	(17)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2000.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

DONNEES A COMPLETER

- (1) année
- (2) service ou établissement + adresse complète
- (3) trimestre (complet)
- (4) date (en toutes lettres) ex. 30 septembre 1999
- (5) heure
- (6) Monsieur ou Madame + prénom + nom
- (7) nom service ou établissement
- (8) numéro de compte du receveur spécial
- (9) numéro de l'extrait de compte journalier
- (10) date de l'extrait de compte journalier
- (11) montant en chiffres (éventuellement « 0 »)
- (12) solde restant à verser au receveur provincial
- (13) observations éventuelles ou au minimum la mention « nihil »
- (14) lieu de la vérification de caisse
- (15) date de la vérification de caisse (en toutes lettres)
- (16) nom receveur spécial
- (17) nom de la personne qui effectue la vérification de caisse

ANNEXE 5

(1) + (2)

PROCES-VERBAL DE COMPTE DE FIN DE GESTION

Le soussigné, (3) + (4), receveur spécial, habilité conformément à la désignation opérée par le conseil provincial en séance du (5), déclare ce compte, qui constitue le résumé des opérations de caisse pendant la période du 1^{er} janvier (6) au (7) inclus, en tous points sincère et véritable et demande d'être déchargé de sa gestion.

(8), le (5)
Le Receveur spécial,

(4)

Le soussigné, (3) + (4), déclare que le présent décompte du (5), introduit par (3) + (4), receveur spécial, a fait l'objet d'un contrôle approfondi et qu'il n'y a plus rien à récupérer à charge de l'intéressé.

(8), le (5)
Pour le Receveur provincial,
le fonctionnaire délégué,

(9)

(4)

Le soussigné, (3) + (4), receveur spécial, désigné par le conseil provincial en séance du (5) à partir du (5), déclare avoir reçu de (3) + (4), receveur spécial sortant, l'encaisse à la fin de sa gestion; à savoir : (10) ((11)) sur le compte n° (12) et (10) ((11)) en espèces.

(8), le (5)
Receveur spécial,

(9)

(4)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2000.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

DONNEES A COMPLETER

- (1) nom province
- (2) dénomination service ou établissement
- (3) Monsieur ou Madame
- (4) prénom et nom
- (5) date
- (6) année
- (7) date de fin
- (8) lieu
- (9) signature
- (10) montant + unité monétaire (chiffres)
- (11) montant + unité monétaire (lettres)
- (12) numéro compte financier receveur spécial

N. 2000 — 512

[C — 99/00904]

31 JANUARI 2000. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van de afrekening die de buitengewone rekenplichtigen afleggen aan de bestendige deputatie betreffende het beheer van de hun toevertrouwde geldvoorschotten

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de provinciewet, inzonderheid op artikel 66, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding, inzonderheid op artikel 87, vierde lid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het artikel 87 van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding, volgens hetwelk de buitengewone rekenplichtigen om de vier maanden rekening afleggen aan de bestendige deputatie betreffende het beheer van de hun toevertrouwde geldvoorschotten, in werking is getreden op de dag van de bekendmaking van het besluit in het *Belgisch Staatsblad*, namelijk op 18 juni 1999;

Overwegende dat het model van deze afrekening dringend moet worden vastgesteld,

Besluit :

Enig artikel. Het model van de afrekening die de buitengewone rekenplichtigen afleggen aan de bestendige deputatie betreffende het beheer van de hun toevertrouwde geldvoorschotten wordt in de bijlage van dit besluit vastgesteld.

Brussel, 31 januari 2000.

A. DUQUESNE

F. 2000 — 512

[C — 99/00904]

31 JANVIER 2000. — Arrêté ministériel établissant le modèle du décompte introduit par les comptables extraordinaires auprès de la députation permanente et relatif à la gestion des avances de fonds qui leur sont confiées

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi provinciale, notamment l'article 66, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale, notamment l'article 87, alinéa 4;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 87 de l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale, qui dispose que tous les quatre mois, les comptables extraordinaires introduisent auprès de la députation permanente un décompte relatif à la gestion des avances de fonds qui leur sont confiées, est entré en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, soit le 18 juin 1999;

Considérant que le modèle de ce décompte doit être établi d'urgence,

Arrête :

Article unique. Le modèle du décompte introduit par les comptables extraordinaires auprès de la députation permanente et relatif à la gestion des avances de fonds qui leur sont confiées est établi dans l'annexe du présent arrêté.

Bruxelles, le 31 janvier 2000.

A. DUQUESNE

Bijlage van het ministerieel van 31 januari 2000

Naam dienst of instelling ⁽¹⁾

Afrekening op ⁽²⁾

door ⁽³⁾ ⁽⁴⁾

Overeenkomstig artikel 112bis van de provinciewet en artikel 87 van het koninklijk besluit van 2 juni 1999 houdende de algemene regeling van de provinciale boekhouding betreffende de geldvoorschotten voor de kleine uitgaven van ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾

Financiële rekening nr. ⁽⁷⁾

I. Ontvangsten

Datum van de ontvangsten	Aard van de ontvangsten	(8)			(8)		
		(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)
	Op financiële rekening :						
	Saldo vorige afrekening						
	Overschrijvingen door de provincie						
	Totalen						
	In geldspeciën :						

Datum van de uitgaven	Aard van de uitgaven	(8)			(8)		
		(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)
	Totalen						

8. Begrotingsjaar

9. Begrotingsartikel

III. Uitgaven in geldspeciën

Datum vande uitgaven	Aard van de uitgaven	(8)			(8)		
		(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)
	Totalen						

IV. Uitslag van de verrichtingen

Op financiële rekening	(8)			(8)			Totaal
	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	
Ontvangsten							
Uitgaven							
Saldo							

In geldspeciën	(8)			(8)			Totaal
	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	
Ontvangsten							
uitgaven							
Saldo							

Hetzij op de financiële rekening de som van (10) en in geldspeciën de som van (10) zijnde de door de buitengewone rekenplichtige nog verschuldigde bedragen .

Echt verklaard te (11)

De buitengewone rekenplichtige,
(12)

Goedgekeurd door de bestendige deputatie van de provincieraad van (13)
(14), in zitting van
In opdracht :

De Provinciegriffier,

De Voorzitter,

Rekenhof
Nr.

Dienvolgens wordt de rekenplichtige
vrij en ontlast verklaard van dit beheer

op de financiële
rekening : BEF

schuldenaar verklaard

in geldspeciën : BEF

Op bevel :
De Hoofdgriffier,

Het Rekenhof :
De Eerste Voorzitter,

-
10. Bedrag en munteenheid
 11. Plaats en datum
 12. Handtekening
 13. Provincie
 14. Provinciehoofdplaats

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 31 januari 2000.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

Annexe à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2000

Nom du service ou de l'institution ⁽¹⁾**Décompte à la date du ⁽²⁾**par ⁽³⁾ ⁽⁴⁾Conformément à l'article 112bis de la loi provinciale et à l'article 87 de l'arrêté royal du 2 juin 1999 portant le règlement général de la comptabilité provinciale relatif aux avances de fonds pour les petites dépenses de ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾Compte financier n° ⁽⁷⁾**I. Recettes**

Date des recettes	Nature des recettes	(8)			(8)		
		(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)
	Sur le compte financier :						
	Solde décompte précédent						
	Virements par la province						
	Totaux						
	En espèces :						
	Solde décompte précédent						
	Prélèvements du compte financier						
	Totaux						

¹ Nom du service ou de l'institution Pour vérification de l'exactitude des montants versés par la province,² Date du décompte³ Monsieur ou Madame⁴ Nom et prénom comptable extraordinaire

Le Receveur provincial.

⁵ Nom du service ou de l'institution⁶ Adresse de l'institution⁷ Numéro du compte financier

IV. Résultat des opérations

Compte financier	(8)			(8)			Total
	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	
Recettes							
Dépenses							
Solde							

En espèces	(8)			(8)			Total
	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	(9)	
Recettes							
Dépenses							
Solde							

Soit sur le compte financier la somme de (10) et en espèces la somme de (10), représentant les montants encore dus par le comptable extraordinaire.

Certifié sincère et véridique à (11)

Le comptable extraordinaire,
(12)

Approuvé par la députation permanente du conseil provincial de (13)
(14), en séance du

Par ordre :

Le Greffier provincial,

Le Président,

Cour des comptes
N°

Partant, le comptable est
déclaré quitte et libéré de sa gestion

sur le compte
financier : BEF

déclaré reliquataire

en espèces : BEF

Par ordonnance :
Le Greffier en chef,

La Cour des comptes :
Le Premier Président,

10. Montant et unité monétaire

11. Lieu et date

12. Signature

13. Province

14. Chef-lieu de province

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2000.

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2000 — 513

[C — 2000/27067]

**10 FEVRIER 2000. — Arrêté du Gouvernement wallon
modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 mai 1999
portant exécution des articles 32.2, 32.4, 32.7 et 32.14 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, modifiée par le décret du 25 juin 1992;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 mai 1999 portant exécution des articles 32.2, 32.4, 32.7 et 32.14 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région wallonne, donné le 24 janvier 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 10 novembre 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 décembre 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifiée par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'exclure les investissements en matériel de transport réalisés par les entreprises des secteurs repris aux classes 63.11 à 63.40 du code NACE afin de traiter de façon égalitaire tant les entreprises du secteur du transport que celles du secteur des services auxiliaires des transports;

Considérant qu'il convient de prendre sans délai des mesures afin de ne pas discriminer des entreprises d'un même secteur d'activité *sensu lato* qui peuvent réaliser des investissements d'un même type;

Considérant que depuis le 1^{er} juin 1999 les entreprises du secteur du transport se voient limitées quant aux composantes de leur programme d'investissement, il y a lieu de prévoir les mêmes limitations pour les entreprises du secteur des services auxiliaires des transports;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 mai 1999 portant exécution des articles 32.2, 32.4, 32.7 et 32.14 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Sont par ailleurs exclus du bénéfice des aides prévues aux articles 32.4 à 32.8 de la loi :

1° les réviseurs d'entreprises, les experts comptables et les comptables ainsi que les associations formées par ces personnes;

2° les activités de services aux particuliers telles que :

a) les activités d'intermédiaires du commerce de gros reprises dans les classes 51.11 à 51.19 du code NACE ainsi que le commerce de détail repris dans les classes 50.10 à 50.50 et 52.11 à 52.74 du code NACE, à l'exception de concessions et garages de matériel de transport ou de véhicules d'exploitation ainsi que des investissements affectés aux activités de production et de transformation;

b) le secteur de la grande distribution à l'exception des centres de distribution;

c) les campings, restaurants, débits de boissons, les cantines, repris dans les classes 55.21 à 55.52 du code NACE;

d) la location de biens mobiliers reprise dans les classes 71.10 à 71.40 du code NACE;

e) les entreprises d'exploitation de parkings;

f) les agences de voyage reprises à la classe 63.30 du code NACE;

g) le transport de passagers, régulier ou non, repris dans les classes 60.10 à 60.23 du code NACE, à l'exception du transport aérien;

h) les services aux particuliers repris dans les classes 93.01 à 93.05 du code NACE;

i) les services personnels et domestiques ainsi que les garderies d'enfants, les pensions pour animaux et tout ce qui a trait aux animaux de compagnie.

Art. 2. Dans l'article 6, § 2, 6°, du même arrêté, les mots « repris dans les classes 60.10 à 62.30 du code NACE » sont remplacés par les mots « repris dans les classes 60.10 à 63.40 du code NACE ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juin 1999.

Art. 4. Le Ministre de l'Economie et des P.M.E. est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 10 février 2000.

Le Ministre-Président,

E. DI RUPO

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,

S. KUBLA

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2000 — 513

[C — 2000/27067]

10. FEBRUAR 2000 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Mai 1999 zur Ausführung der Artikel 32.2, 32.4, 32.7 und 32.14 des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung, abgeändert durch das Dekret vom 25. Juni 1992;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Mai 1999 zur Ausführung der Artikel 32.2, 32.4, 32.7 und 32.14 des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung;

Aufgrund des am 24. Januar 2000 abgegebenen Gutachtens des Wirtschafts- und Sozialrates der Wallonischen Region;

Aufgrund des am 10. November 1999 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 15. Dezember 1999 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, ersetzt durch das Gesetz vom 4. Juli 1989 und abgeändert durch das Gesetz vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, dass die Investitionen in Transportmaterial, die durch die in den Klassen 63.11 bis 63.40 des NACE-Verzeichnisses erwähnten Unternehmen vorgenommen werden, auszuschließen sind, damit sowohl die Unternehmen aus dem Transportsektor als auch diejenigen aus dem Sektor der mit dem Transport verbundenen Dienstleistungen gleich behandelt werden;

In der Erwägung, dass Maßnahmen fristlos zu treffen sind, damit Unternehmen aus demselben Tätigkeitsbereich im erweiterten Sinne, die gleichartigen Investitionen vornehmen können, nicht diskriminiert werden;

In der Erwägung, dass die Unternehmen aus dem Transportbereich seit dem 1. Juni 1999 mit einer Begrenzung ihrer Investitionsprogramme konfrontiert werden, und dass die gleichen Begrenzungen für die Unternehmen aus dem Sektor der mit dem Transport verbundenen Dienstleistungen vorzusehen sind;

Auf Vorschlag des Ministers der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der Artikel 4 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Mai 1999 zur Ausführung der Artikel 32.2, 32.4, 32.7 und 32.14 des Gesetzes vom 4. August 1978 zur wirtschaftlichen Neuorientierung wird durch die nachstehende Bestimmung ersetzt:

«Art. 4. Ferner werden die in den Artikeln 32.4 bis 32.8 des Gesetzes vorgesehenen Beihilfen nicht gewährt:

1° für die Betriebsrevisoren, Buchprüfer, Buchhalter, sowie für durch diese Personen gebildete Vereinigungen;

2° für Dienstleistungstätigkeiten an Privatpersonen wie:

a) die Großhandelsvermittlung erwähnt in den Klassen 51.11 bis 51.19 des NACE-Verzeichnisses sowie den Einzelhandel erwähnt in den Klassen 50.10 bis 50.50 und 52.11 bis 52.74 des NACE-Verzeichnisses, mit Ausnahme der Vertragshändler und Vertretungen, die im Bereich des Transportmaterials oder der Nutzfahrzeuge tätig sind, sowie der Investitionen in die Produktions- und Verarbeitungszweige;

b) den Zweig der Kaufhäuser und Supermärkte mit Ausnahme der Verteilungszentren;

c) die Campingplätze, Restaurants, Schankwirtschaften, Kantinen erwähnt in den Klassen 55.21 bis 55.52 des NACE-Verzeichnisses;

d) die in den Klassen 71.10 bis 71.40 des NACE-Verzeichnisses erwähnte Vermietung von beweglichen Gütern;

e) die Betriebe, die Parkplätze bzw. Bhäuser betreiben;

f) die in der Klasse 63.30 des NACE-Verzeichnisses erwähnten Reisebüros;

g) die Personenbeförderung im Linienverkehr oder nicht, die in den Klassen 60.10 bis 60.23 des NACE-Verzeichnisses erwähnt ist, mit Ausnahme der Luftfahrt;

h) die Dienstleitungen an Privatpersonen, die in den Klassen 93.01 bis 93.05 des NACE-Verzeichnisses aufgeführt sind;

i) die persönlichen und häuslichen Dienstleistungen sowie die Kindertagesstätten, die Tierheime und alles, was Hobbytiere betrifft.

Art. 2 - In Artikel 6, § 2, 6° desselben Erlasses wird der Wortlaut « in den Klassen 60.10 bis 62.30 des NACE-Verzeichnisses » durch den Wortlaut « in den Klassen 60.10 bis 63.40 des NACE-Verzeichnisses » ersetzt.

Art. 3 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Juni 1999 wirksam.

Art. 4 - Der Minister der Wirtschaft und der K.M.B. wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 10. Februar 2000

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister der Wirtschaft, der K.M.B., der Forschung und der neuen Technologien,

S. KUBLA

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2000 — 513

[C — 2000/27067]

10 FEBRUARI 2000. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 21 mei 1999 tot uitvoering van de artikelen 32.2, 32.4, 32.7 en 32.14 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992;
Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 21 mei 1999 tot uitvoering van de artikelen 32.2, 32.4, 32.7 en 32.14 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering;

Gelet op het advies van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-economische Raad van het Waalse Gewest), gegeven op 24 januari 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 10 november 1999;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 15 december 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de investeringen in vervoermaterieel verricht door bedrijven uit de sectoren die opgenomen zijn in de klassen 63.11 tot 63.40 van de NACE-code uitgesloten moeten worden om de bedrijven uit de vervoersector en die uit de sector van de bijkomende vervoersdiensten op gelijke wijze te behandelen;

Overwegende dat onmiddellijk maatregelen getroffen moeten worden om elke discriminatie te voorkomen t.o.v. bedrijven uit dezelfde activiteitssector *sensu lato* die gelijkaardige investeringen kunnen verrichten;

Overwegende dat sinds 1 juni 1999 beperkingen zijn opgelegd aan het investeringsprogramma van de bedrijven uit de vervoersector en dat hetzelfde moet gelden voor de bedrijven uit de sector van de bijkomende vervoersdiensten;

Op de voordracht van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het besluit van de Waalse Regering van 21 mei 1999 tot uitvoering van de artikelen 32.2, 32.4, 32.7 en 32.14 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, wordt vervangen als volgt :

« Art. 4. De in de artikelen 32.4 tot 32.8 van de wet bedoelde steun wordt overigens niet verleend :

1° aan bedrijfsrevisoren, accountants, boekhouders en aan de door hen opgerichte vennootschappen;

2° voor activiteiten i.v.m. dienstverlening aan particulieren, namelijk :

a) activiteiten van tussenpersonen in de groothandelssector, opgenomen in de klassen 51.11 tot 51.19 van de NACE-code, alsook de kleinhandel vermeld in de klassen 50.10 tot 50.50 en 52.11 tot 52.74 van de NACE-code, met uitzondering van concessies en garages voor vervoermaterieel of exploitatievoertuigen, alsook investeringen voor productie- en verwerkingsactiviteiten;

b) de distributiesector, behalve de distributiecentra;

c) de campings, restaurants, drankgelegenheden, kantines opgenomen in de klassen 55.21 tot 55.52 van de NACE-code;

d) het verhuren van de roerende goederen opgenomen in de klassen 71.10 tot 71.40 van de NACE-code;

e) bedrijven die parkeerterreinen uitbaten;

f) de reisbureaus opgenomen in de klassen 63.30 van de NACE-code;

g) het al dan niet geregeld reizigersvervoer opgenomen in de klassen 60.10 tot 60.23 van de NACE-code;

h) de aan particulieren verleende diensten opgenomen in de klassen 93.01 tot 93.05 van de NACE-code;

i) de persoonlijke en huishoudelijke diensten, crèches, dierenpensies en al wat met huisdieren te maken heeft. »

Art. 2. In artikel 6, § 2, 6°, van hetzelfde besluit worden de termen "opgenomen in de klassen 60.10 tot 62.30 van de NACE-code" vervangen door de termen "opgenomen in de klassen 60.10 tot 63.40 van de NACE-code".

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1999.

Art. 4. De Minister van Economie en K.M.O.'s is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 10 februari 2000.

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,

S. KUBLA

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

[2000/16046]

Personeel. — Pensionering

Bij koninklijk besluit van 17 januari 2000 wordt met ingang van 1 april 2000, op eigen verzoek, eervol ontslag uit zijn functies van directeur-generaal verleend aan de heer Paul De Brauwer die aanspraak heeft op een rustpensioen.

Bij hetzelfde besluit wordt de betrokkene ertoe gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren en de ambtskleding te dragen.

[2000/16047]

Wetenschappelijk personeel. — Benoemingen

Bij de koninklijke besluiten van 27 januari 2000 worden bij het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent volgende ambtenaren benoemd tot hoofd van een afdeling (trap III) :

met ingang van 1 mei 1999 :

— in het Nederlands taalkader :

de heer De Loose, Marc, werkleider-geaggregeerde (rang C) bij de afdeling « Plantenbiotechnologie » van het Departement « Plantengenetica en -veredeling »;

de heer Moens, Maurice, werkleider-geaggregeerde (rang C) bij de afdeling « Nematologie en entomologie » van het Departement « Gewasbescherming »;

de heer Huyghebaert, Gerard P., werkleider-geaggregeerde (rang C) bij de afdeling « Kleinveehouderij » van het Departement « Dierenvoeding en veehouderij »;

Mevr. Herman, Lieve, werkleider-geaggregeerde (rang C) bij de afdeling « Kwaliteit van vlees en vleeswaren » van het Departement « Kwaliteit van dierlijke producten en transformatietechnologie »;

de heer De Brabander, Daniël L.M., werkleider (rang B) bij de afdeling « Rundveehouderij » van het Departement « Dierenvoeding en veehouderij »;

de heer Sonck, Bart R. e.a. assistent (rang A) bij de afdeling « Arbeid, bedrijfsgebouwen, dierenwelzijn en milieubeveiliging » van het Departement « Mechanisatie, arbeid, gebouwen, dierenwelzijn en milieubeveiliging ».

— in het Nederlands tweetalig taalkader :

de heer Samyn, Gilbert, werkleider (rang B) bij de afdeling « Veredeling van siergewassen » van het Departement « Plantengenetica en -veredeling »;

met ingang van 1 juni 1999

— in het Nederlands taalkader :

de heer De Clerck, Rudolphe J.R., werkleider-geaggregeerde (rang C) bij de afdeling « Mariene ecologie » van het Departement « Zeevisserij ».

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

[2000/16046]

Personnel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 17 janvier 2000, démission honorable de ses fonctions de directeur général, est accordée à sa demande, à partir du 1^{er} avril 2000, à M. Paul De Brauwer qui est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite.

Par le même arrêté, l'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions et à en porter l'uniforme.

[2000/16047]

Personnel scientifique. — Nominations

Par arrêtés royaux du 27 janvier 2000, les fonctionnaires suivants sont nommés chef de section (degré III) au Centre de Recherches agronomiques de Gand :

à partir du 1^{er} mai 1999 :

— dans le cadre linguistique néerlandais :

M. De Loose, Marc, chef de travaux agrégé (rang C) à la section « Biotechnologie végétale » du Département « Génétique et amélioration des plantes »;

M. Moens, Maurice, chef de travaux agrégé (rang C) à la section « Nématologie et entomologie » du Département « Protection des végétaux »;

M. Huyghebaert, Gérard P., chef de travaux agrégé (rang C) à la section « Petit élevage » du Département « Alimentation des animaux et élevage »;

Mme Herman, Lieve, chef de travaux agrégé (rang C) à la section « Qualité de la viande et des produits à base de viande » du Département « Qualité des produits et technologie de la transformation des produits animaux »;

M. De Brabander, Daniël L.M., chef de travaux (rang B) à la section « Elevage des bovins » du Département « Alimentation des animaux et élevage »;

M. Sonck, Bart R., premier assistant (rang A) à la section « Travail, constructions rurales, bien-être des animaux et protection de l'environnement » du Département « Mécanisation, travail, constructions, bien-être des animaux et protection de l'environnement ».

— dans le cadre bilingue linguistique néerlandais :

M. Samyn, Gilbert, chef de travaux (rang B) à la section « Amélioration des plantes ornementales » du Département « Génétique et amélioration des plantes »;

à partir du 1^{er} juin 1999 :

— dans le cadre linguistique néerlandais :

M. De Clerck, Rudolphe J.R., chef de travaux agrégé (rang C) à la section « Ecologie marine » du Département « Pêche maritime ».

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

[C - 2000/14055]

8 FEBRUARI 2000. — Koninklijk besluit waarbij de onmiddellijke inbezitneming van sommige percelen, gelegen op het grondgebied van de gemeente Ternat van algemeen nut wordt verklaard

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 23 juli 1926 houdende oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, inzonderheid op artikel 1bis, vervangen door de wet van 21 maart 1991;

Gelet op de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 10, § 2, 2°;

Overwegende dat de Ministerraad op 5 juli 1996 in het kader van het tienjarenplan 1996-2005 voor de investeringen van de NMBS de instandhouding en modernisering van de bestaande spoorlijneninfrastructuur, in het bijzonder as 1 : Oostende — Brussel — Duitse grens en de hiervoor noodzakelijke investeringen heeft goedgekeurd;

Overwegende dat in dit kader de spoorlijn 50 A Oostende — Gent — Brussel gemoderniseerd wordt en geschikt gemaakt voor een referentiesnelheid van 200 km/uur;

Overwegende dat hiertoe meer bepaald de onstabiele en waterzieke spoorbedding tussen de kp 16.750 en kp 18.500 ten gronde moet gesaneerd worden en de spoorinfrastructuur vernieuwd;

Overwegende dat de hogere referentiesnelheid van 200 km/uur eveneens inhoudt dat op genoemd baanvak drie overbruggingen, gelegen aan de kp 17.296, kp 17.558 en kp 17.750 dienen gesloopt, waarvan er slechts twee worden heropgebouwd met een grotere vrije hoogte en zonder tussenpijlers;

Overwegende dat de afschaffing van een overbrugging vereist dat bijkomende langswegen worden uitgebouwd ten einde de vlotte afwikkeling van het lokale verkeer te waarborgen;

Overwegende dat de uitvoering der beoogde werken zonder overmatige hinder voor het treinverkeer de aanleg vergt tussen kp 17.000 en kp 18.250, van een uitwijkspoor dat na de beëindiging der werken zal uitgebaat worden als derde spoor;

Overwegende dat de werken, beschreven in de plannen nrs. 30-3150-0503-017.000-001 en 30-3150-0503-017.000-002 beantwoorden aan de boven uiteengezette doelstellingen;

Overwegende dat deze werken de inbezitneming van de percelen, aangeduid op de plannen nrs. T3-0503-018.000-001 en T3-0503-017.000-001 en gelegen op het grondgebied van de gemeente Ternat nodig maakt;

Overwegende de noodzaak de vooropgestelde saneringswerken zo spoedig mogelijk uit te voeren gelet op hun belang voor de veiligheid van het treinverkeer en de instandhouding van de infrastructuur;

Overwegende dat derhalve de onmiddellijke inbezitneming van de bedoelde percelen ten algemene nutte onontbeerlijk is;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het algemeen nut vordert voor de uitvoering van de werken, kaderend in de sanering en modernisering van de vertakking Sint-Katharina-Lombeek op de spoorlijn 50A Oostende — Brussel-Zuid de onmiddellijke inbezitneming van de percelen gelegen op het grondgebied van de gemeente Ternat en opgenomen in de plannen nrs. T3-0503-018.000-001 en T3-0503-017.000-001 gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Bij gebrek aan afstand in der minne, worden de voor de werken benodigde en op voormelde plannen aangewezen percelen ingenomen en bezet overeenkomstig de wet van 26 juli 1962 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen, inzonderheid artikel 5.

Art. 3. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 februari 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[C - 2000/14055]

8 FEVRIER 2000. — Arrêté royal déclarant d'utilité publique la prise de possession immédiate de certaines parcelles situées sur le territoire de la commune de Ternat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 23 juillet 1926 créant la Société nationale des chemins de fer belges, notamment l'article 1^{er} bis, remplacé par la loi du 21 mars 1991;

Vu la loi du 26 juillet 1962, modifiée par la loi du 7 juillet 1978 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, notamment l'article 5;

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment l'article 10, § 2, 2°;

Considérant que le Conseil des Ministres du 5 juillet 1996 dans le cadre du plan décennal 1996-2005 pour les investissements de la S.N.C.B. a approuvé la maintenance et la modernisation de l'infrastructure ferroviaire existante, notamment l'axe 1 Ostende — Bruxelles — Frontière allemande, et les investissements y nécessaires;

Considérant que dans ce cadre la ligne ferroviaire 50 A Ostende — Gand — Bruxelles est modernisée et adaptée pour une vitesse de référence de 200 km/h.;

Considérant qu'à cet effet notamment l'assiette ferroviaire instable et gorgée d'eau entre BK 16.750 et BK 18.500 doit être complètement assainie et l'infrastructure ferroviaire renouvelée;

Considérant que la vitesse de référence plus élevée de 200 km/h implique également que sur le tronçon précité, trois passages supérieurs, situés aux BK 17.296, BK 17.558 et BK 17.750 doivent être démolis dont deux seulement seront reconstruits avec une plus grande hauteur libre et sans piliers intermédiaires;

Considérant que la suppression d'un passage supérieur nécessite que des chemins latéraux supplémentaires soient construits afin d'assurer un écoulement aisé du trafic local;

Considérant que l'exécution des travaux envisagés, sans perturbation exagérée pour le trafic ferroviaire exige la pose d'une voie d'évitement entre la BK 17.000 et la BK 18.250 laquelle, au terme des travaux, sera exploitée comme troisième voie;

Considérant que les travaux décrits aux plans n^{os} 30-3150-0503-017.000-001 et 30-3150-0503-017.000-002 répondent au but exposé ci-dessus;

Considérant que, pour ces travaux, la prise de possession des parcelles, mentionnées aux plans n^{os} T3-0503-018.000-001 et T3-0503-017.000-001 et situées sur le territoire de la commune de Ternat est nécessaire;

Considérant la nécessité de réaliser aussi rapidement que possible les travaux d'assainissement envisagés vu leur importance pour la sécurité du trafic ferroviaire et la maintenance de l'infrastructure;

Considérant qu'ainsi la prise de possession immédiate, pour cause d'utilité publique, des parcelles en question, est indispensable;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il y a utilité publique à exécuter, dans le cadre des travaux d'assainissement et de modernisation de la bifurcation Lombeek-Sainte-Catherine sur la ligne 50A Ostende — Bruxelles-Midi, la prise de possession immédiate des parcelles situées sur le territoire de la commune de Ternat et reprises aux plans n^{os} T3-0503-018.000-001 et T3-0503-017.000-001, annexés au présent arrêté.

Art. 2. Les parcelles indiquées aux plans ci-dessus visés et nécessaires à l'exécution des travaux en question seront, à défaut de cession amiable, emprises et occupées conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, et plus spécialement à l'article 5.

Art. 3. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 février 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 2000 — Annexe à l'arrêté royal du 8 février 2000

PLAN 1										
Tabel der innemingen — Tableau des emprises										
Volgnummer — Numéro d'ordre	Kadastrale aanduidingen — Indications cadastrales			Oppervlakte van het perceel volgens kadaster — Contenance de la parcelle suivant cadastre			Oppervlakte van de inneming volgens kadaster — Contenance de l'emprise suivant cadastre			Naam en adres van de eigenaars — Nom et adresse des propriétaires
	Sectie — Section	Perceelnr. — N° de la parcelle	Aard — Nature	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	
1	C	108 y 02	Weiland Pâtûre	00	68	05	00	02	12	VAN DER CAMMEN-HEYMANS, Jan Baptist Dahlialaan 49, 1742 Ternat
2	C	108 s 02	Huis Maison	00	19	19	00	01	97	THIRRY-DE BOEVER, Emile Dahlialaan 31, 1742 Ternat
3	C	108 x 02	Weiland Pâtûre	00	12	55	00	05	45	CAUDRON, José Edouard/Echt. VANDEKERCKHOVE, Charlotte Maria 1/6 Emiel Van Winckellaan 25, 9200 Dendermonde CAUDRON, Marc Frans 1/6 Diestsesteenweg 462/1, 3010 Leuven CAUDRON, Henri I Adelin/Echt. VAN GEETERUYEN, Nelly Virginie 1/6 Steenfortstraat 3, 2460 Kasterlee CAUDRON, Marie Thérèse/Echt. VAN DAELE, Firmin Arthur en 4 consoorten 1/6 Opwijkstraat 131, 9280 Lebbeke
4	C	108 v 02	Weiland Pâtûre	00	10	83	00	00	45	CAUDRON-VAN GEETERUYEN, Henri Adelin Steenfortstraat 3, 2460 Kasterlee
5	C	108 w 02	Weiland Pâtûre	00	10	34	00	03	20	VAN DAELE-CAUDRON, Firmin Arthur Opwijksestraat 131, 9280 Lebbeke
6	A	108 e 02	Weiland Pâtûre	01	74	00	00	08	07	Vennootschap ETN VANDAMME en Co Meerstraat 163b, 1742 Ternat
7	A	133 n	Bouwland Terre	28	20	83	00	17	30	Vennootschap IMMOTERNA, IMMOBILIEN en Handelsmaatschappij van Ternat Assesteenweg 112, 1740 Ternat
8	A	133 l 9	Bouwland Terre	00	23	88	00	02	44	VERHULST, Elisabeth/Wed. MALFAIT, Victor Jean Van Volxemlaan 280, 1190 Vorst
9	A	130 n 5	Bouwland Terre	00	27	10	00	01	00	POTS, Godelieve Mathilda/echtgen. BAYENS, Herman 1/2 Bosstraat 68b, 1742 Ternat POTS, Justine/echtgen. VAN RANSBEEK, Willy 1/2 Bosstraat 68c, 1742 Ternat
10	A	130 k5	Bouwland Terre	00	19	20	00	01	67	VAN LAER MEERT, Camillus Jan Vandersteenstraat 3A, 1600 Sint-Pieters-Leeuw

Bijlage bij het koninklijk besluit van 8 februari 2000 — Annexe à l'arrêté royal du 8 février 2000

PLAN 2											
Tabel der innemingen — Tableau des emprises											
Volgnummer — Numéro d'ordre	Kadastrale aanduidingen — Indications cadastrales			Oppervlakte van het perceel — Contenance de la parcelle suivant cadastre			Oppervlakte van de ineming — Contenance de l'emprise suivant cadastre			Naam en adres van de eigenaars — Nom et adresse des propriétaires	
	Sectie — Section	Perceelnr. — N° de la parcelle	Aard — Nature	Ha	A	Ca	Ha	A	Ca		
1	B	333 a	Bouwland Terre	01	22	65	00	00	00	22	Domein van het Openbaar Langestraat 2, 1741 Ternat
2	B	336/2	Bouwland Terre	00	00	10,13	00	00	00	10,13	COEN, Maria Benedicta/Wed. VAN LAER, Albertus Theolus Lostraat 32, 1760 Roosdaal
3	B	336 b	Bouwland Terre	00	09	00	00	01	00	27	VAN LAER-COEN/Wed. Albertus Theophilus/Maria Benedictus Lostraat 32, 1760 Roosdaal DE LEENER-VAN LAER, Gilbert Louis Groenstraat 7, 1740 Ternat DE MESMAEKER-VAN LAER, Willy Rufin Pollarstraat 107, 9400 Ninove SEGERS-VAN LAER, Greta Maria Marc Albert Lostraat 32, 1760 Roosdaal VAN LAER-CLEMENT/Wed. Stani Jozef/Rita Justine de kinderen : Klimopstraat, 1742 Ternat VAN LAER, Nadia/echtg. Wambacq, Frank Bombardonstraat 245, 1770 Liedekerke VAN LAER, Geert, Klimopstraat 1, 1742 Ternat BE 1/8 BE 1/8 BE 1/8 BE 1/16 BE 1/16
4	B	337 d	Bouwland Terre	00	08	00	00	01	00	82	Idem
5	B	338 b	Bouwland Terre	00	12	70	00	06	00	31	Idem
6	B	339 d	Bouwland Terre	00	09	90	00	09	00	90	VAN EECKHOUDT, Jozef Hendrik/Echtg. Adriaens, Anne Marie Plein 109, 9970 Kaprijke VAN EECKHOUDT, Luc Henri/echtg. Rosseeuw, Genevieve Marie Sint-Truidensesteenweg 366, 3300 Tienen VAN EECKHOUDT, Henri Madeleine/echtg. CLOET, Greta Urbane Schapenstraat 22, 1750 Lennik VAN EECKHOUDT, Maarten Jozef Potgijter 2, 1741 Ternat 1/4 1/4 1/4
7	B	330 f	Bouwland Terre	00	15	60	00	03	00	23	VAN EECKHOUDT, Jozef Hendrik/echtg. ADRIAENS, Anne Marie Plein 109, 9970 Kaprijke VAN EECKHOUDT, Luc Henri/echtg. ROSSEEUW, Genevieve Marie Sint-Truidensesteenweg 366, 3300 Tienen VAN EECKHOUDT, Maarten Jozef, Potgijter 2, 1741 Ternat VAN EECKHOUDT, Lieven Madeleine en 1 consoorten Kortewinkel 10, 8000 Brugge 6/25 6/25 6/25 5/25
8	B	325 c	Bouwland Terre	00	21	70	00	10	00	98	Domein van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Lennik Schapenstraat 151, 1750 Lennik

PLAN 2										
Tabel der innemingen — Tableau des emprises										
Volgnummer — Numéro d'ordre	Kadastrale aanduidingen — Indications cadastrales		Oppervlakte van het perceel — Contenance de la parcelle suivant cadastre			Oppervlakte van de inneming — Contenance de l'emprise suivant cadastre			Naam en adres van de eigenaars — Nom et adresse des propriétaires	
	Sectie — Section	Perceelnr. — N° de la parcelle	Aard — Nature	Ha	A	Ca	Ha	A		Ca
9	B	326 b	Bouwland Terre	00	17	60	00	04	28	HOFFMAN, Brigitta Joanna/echtig. APPELMANS, Eddy Bosstraat 22, 1742 Ternat 1/4 HOFFMAN, Maria Joanna/echtig. HUYGH, Leopold Fossebaan 219, 1742 Ternat 1/4 HOFFMAN, Joannes Karel/echtig. VAN SCHELVERGEM Madelaine Marlene Hazeleerstraat 59, 9400 Ninove 1/4 HOFFMAN, Leionita Francina/Wed. VAN DER KELEN, Adelin Romain 1/4 Roosstraat 47, 1761 Roosdaal
10	B	324 a	Bouwland Terre	00	14	00	00	06	78	NIEUWBROCHT-DE BACKER, Judocus Camillus Rodestraat 5, 1742 Ternat
11	B	321 b	Bouwland Terre	00	39	40	00	11	06	Domein van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn Langestraat 2, 1741 Ternat
12	B	374 b	Bouwland Terre	00	50	30	00	07	48	Domein van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn Langestraat 2, 1741 Ternat
13	B	463 h	Hooiland pre	00	03	40	00	01	22	VAN DER MEERSSCHE-VAN DEN CRUYS, Lodewijk Herminus Notestraat 19, 1742 Ternat

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[C - 2000/09189]

10 FEBRUARI 2000. — Ministerieel besluit houdende herbenoeming van de leden van de Commissie « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden » en houdende toekenning van een reis- en verblijfsvergoeding aan de leden van deze Commissie, opgericht bij koninklijk besluit van 25 november 1997 en waarvan de werkzaamheden zijn verlengd bij koninklijk besluit van 10 februari 2000

De Minister van Justitie,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 februari 2000 tot verlenging van de werkzaamheden van de Commissie « Basiswet gevangeniswezen en rechtspositie van gedetineerden »,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd tot lid van de Commissie :

- Mevr. Sonja Snacken, hoogleraar bij de Vrije Universiteit van Brussel;
 - De heer Gisleen Van Belle, directeur-generaal van het Directoraat-generaal Strafinrichtingen;
 - De heer Georges Kellens, hoogleraar bij de Universiteit de Liège;
 - De heer Lieven Dupont, hoogleraar bij de Katholieke Universiteit van Leuven;
 - Mevr. Kristine Kloeck, adviseur van de Minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van de Vlaamse Gemeenschap;
 - Mevr. Greet Smaers, docent bij de Universiteit van Maastricht;
 - De heer Pieter Bollen, adviseur van de Minister van Justitie;
 - De heer Wauter Van Laethem, stafmedewerker van de Minister van Justitie;
 - De heer Freddy Pieters, voorzitter van de Nederlandstalige Commissie voor de Voorwaardelijke Invrijheidstelling van Brussel;
 - De heer Jean Detienne, voorzitter van de Koninklijke Commissie der Beschermingscomités;
 - De heer Yves Van Den Berge, adjunct-adviseur bij het Directoraat-generaal Strafinrichtingen.
- § 2. De heer Lieven Dupont wordt benoemd tot voorzitter van de Commissie.
- § 3. Worden benoemd tot ondervoorzitter :
- de heer Georges Kellens;
 - de heer Gisleen Van Belle.
- § 4. De heer Yves Van Den Berge, wordt benoemd tot secretaris van de Commissie.
- Brussel, 10 februari 2000.

M. VERWILGHEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

[C - 2000/09189]

10 FEVRIER 2000. — Arrêté ministériel portant renomination des membres de la Commission chargée de l'élaboration de la « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus » et fixant les indemnités pour frais de parcours et de séjour des membres de cette Commission, créée par l'arrêté royal du 25 novembre 1997 et dont les travaux sont prolongés par arrêté royal du 10 février 2000

Le Ministre de la Justice,

Vu l'arrêté royal du 10 février 2000 portant prolongation des travaux de la Commission chargée de l'élaboration de la « Loi de principes concernant l'administration pénitentiaire et le statut juridique des détenus »,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés membres de la Commission :

- Mme Sonja Snacken, professeur à la Vrije Universiteit van Brussel;
 - M. Gisleen Van Belle, directeur général de la Direction générale des Etablissements pénitentiaires;
 - M. Georges Kellens, professeur à l'Université de Liège;
 - M. Lieven Dupont, professeur à l'Université Catholique de Louvain;
 - Mme Kristine Kloeck, conseiller du Ministre du Bien-Etre, de la Santé et de l'Egalité des Chances de la Communauté flamande;
 - Mme Greet Smaers, Professeur (Docent) à l'Université van Maastricht;
 - M. Pieter Bollen, conseiller du Ministre de la Justice;
 - M. Wauter Van Laethem, collaborateur du Ministre de la Justice;
 - M. Freddy Pieters, président de la Commission néerlandophone pour la libération conditionnelle de Bruxelles;
 - M. Jean Detienne, président de la Commission royale de Patronnage;
 - M. Yves Van Den Berge, conseiller adjoint à l'Administration des Etablissements pénitentiaires.
- § 2. Est nommé président de la Commission : M. Lieven Dupont.
- § 3. Sont nommés vice-présidents :
- M. Georges Kellens;
 - M. Gisleen Van Belle.
- § 4. Est nommé secrétaire de la Commission : M. Yves Van Den Berge.
- Bruxelles, le 10 février 2000.

M. VERWILGHEN

[2000/09190]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2000 is de heer Craeybeckx, H., eerste voorzitter van het hof van beroep te Antwerpen, bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde.

Bij koninklijk besluit van 18 februari 2000 is de heer Holsters, D., voorzitter van het Hof van Cassatie, bevorderd tot Grootofficier in de Leopoldsorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen.

[2000/09190]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 15 février 2000, M. Craeybeckx, H., premier président de la cour d'appel d'Anvers, est promu Grand Officier de l'Ordre de la Couronne.

Par arrêté royal du 18 février 2000, M. Holsters, D., président de la Cour de cassation, est promu Grand Officier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile.

[C - 2000/09187]

Aanstellingen

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2000 wordt Mevr. Diane Reynders, eerste substituut van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen aangewezen tot adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid voor een termijn van vijf jaar.

Bij koninklijk besluit van 16 februari 2000 wordt de heer Freddy Gazan, adviseur bij het Centraal Bestuur, aangewezen tot adjunct-adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid voor een termijn van vijf jaar.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 14 februari 2000 zijn benoemd tot plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Hoei :

de heer Brisbois, M., advocaat;
de heer Vanderweckene, M., advocaat.

Bij koninklijk besluit van 15 februari 2000 is de heer Herman, J., advocaat, plaatsvervangend rechter in de afgeschafte politierechtbank te Lier, eveneens benoemd tot plaatsvervangend rechter in de politierechtbank te Mechelen.

Bij koninklijk besluit van 17 februari 2000 is de heer Remy, W., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vredegericht van het tweede kanton Hasselt.

Bij koninklijk besluit van 18 februari 2000 is de heer Cambier, L., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Bij koninklijk besluit van 14 februari 2000 is de vrijstelling zoals bedoeld in artikel 306 van het Gerechtelijk Wetboek verleend aan de heer De Moor, S., raadsheer in het hof van beroep te Antwerpen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Bij ministerieel besluit van 24 februari 2000 is aan Mevr. Tielemans, P., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

[2000/09185]

Gerechtelijke Politie. — Aanwijzing

Bij koninklijk besluit van 14 februari 2000 wordt de heer Malice, F., gerechtelijk afdelingscommissaris bij het parket bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, aangewezen als hoofdcommissaris van de brigade Doornik voor een termijn van vijf jaar.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

[C - 2000/09187]

Désignations

Par arrêté royal du 16 février 2000, Mme Diane Reynders, premier substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Anvers, est désignée comme conseiller général à la politique criminelle pour une période de cinq ans.

Par arrêté royal du 16 février 2000, M. Freddy Gazan, conseiller à l'Administration centrale, est désigné comme conseiller général adjoint à la politique criminelle pour une période de cinq ans.

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 14 février 2000, sont nommés juge suppléant au tribunal de police de Huy :

M. Brisbois, M., avocat;
M. Vanderweckene, M., avocat.

Par arrêté royal du 15 février 2000, M. Hermans, J., avocat, juge suppléant au tribunal de police de Lierre supprimé, est aussi nommé juge suppléant au tribunal de police de Malines.

Par arrêté royal du 17 février 2000, M. Remy, W., avocat, est nommé juge suppléant à la justice de paix du second canton de Hasselt.

Par arrêté royal du 18 février 2000, M. Cambier, L., avocat, est nommé juge suppléant au tribunal de première instance de Bruxelles.

Par arrêté royal du 14 février 2000, la dispense prévue par l'article 306 du Code judiciaire est accordée à M. De Moor, S., conseiller à la cour d'appel d'Anvers.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

Par arrêté ministériel du 24 février 2000, Mme Tielemans, P., employée sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Charleroi, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2000/09185]

Police judiciaire. — Désignation

Par arrêté royal du 14 février 2000, M. Malice, F., commissaire judiciaire divisionnaire près le parquet du tribunal de première instance à Mons, est désigné commissaire en chef de la police judiciaire à la brigade de Tournai pour un terme de cinq ans.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée, sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING**

[99/15276]

Buitenlandse Dienst

Overplaatsingen

Bij koninklijke besluiten van 27 september 1999 werden de hierna-
vermelde ambtenaren toegevoegd aan de post vermeld na hun naam :

Baron Alain Guillaume, Ambassadeur te Dublin;

De heer Jan de Bruyne, Ambassadeur te Yaoundé.

Bij de volgende besluiten werden de hiernavermelde ambtenaren
ontheven uit hun functie vermeld na hun naam en toegevoegd aan het
Hoofdbestuur :

— koninklijk besluit van 27 september 1999 :

de heer Herman Portocarero, Ambassadeur te Havana;

— ministeriële besluiten van 1 oktober 1999 :

de heer Bertrand de Crombrugghe de Picquendaele, Eerste Secretaris
bij de Permanente Vertegenwoordiging bij de Europese Unie te Brussel;

Mevr. Gisèle Eggermont, Raad bij de Permanente Vertegenwoordi-
ging bij de Europese Unie te Brussel;

de heren :

Bruno Georges, Eerste Secretaris te Bonn;

Michel Malherbe, Eerste Secretaris te Singapore;

Jonkheren :

Bruno Neve de Mevergnies, Minister-Raad te Bonn;

Marc Pecsteen de Buytsverve, Eerste Secretaris te Wenen;

Mevr. Marie-Johane Roccas, Minister-Raad te Madrid;

M. Christian Verdonck, Minister-Raad te Tokio;

— ministeriële besluiten van 5 oktober 1999 :

de heren :

Marc Calcoen, Eerste Secretaris te Parijs;

Hans-Christiaan Kint, Raad te Bangkok;

Gunther Sleeuwagen, Eerste Secretaris te Nairobi;

Hans Timbremont, Eerste Secretaris te Londen;

Koenraad Vervaeke, Eerste Secretaris bij de Permanente Vertegen-
woordiging bij de UNO te Genève.

Einde aanstelling

Bij koninklijk besluit van 27 september 1999 werd de heer Boudewijn
Vanderhulst, ambtenaar van de tweede administratieve klasse, onthe-
ven uit haar functie van Ambassadeur te Yaoundé.

[99/15290]

Kanselarijcarrière

Overplaatsing

Bij ministerieel besluit van 1 oktober 1999 wordt Mevr. Véronique
Marounek ontheven uit haar functie van Kanselier bij het Consulaat
van België te Taipeh en toegevoegd aan het Hoofdbestuur.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met
individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad
van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling.
Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad
van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de
personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan
België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun
woonplaats buiten Europa hebben.

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE ÉTRANGÈRE
ET DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE**

[99/15276]

Service extérieur

Mutations

Par arrêtés royaux du 27 septembre 1999, les agents mentionnés
ci-après ont été adjoints au poste repris en regard de leur nom :

Baron Alain Guillaume, Ambassadeur à Dublin;

M. Jan de Bruyne, Ambassadeur à Yaoundé.

Par les arrêtés suivants, les agents mentionnés ci-après ont été
déchargés de la fonction reprise en regard de leur nom et adjoints à
l'Administration centrale :

— arrêté royal du 27 septembre 1999 :

M. Herman Portocarero, Ambassadeur à La Havane;

— arrêtés ministériels du 1^{er} octobre 1999 :

M. Bertrand de Crombrugghe de Picquendaele, Premier Secrétaire à
la Représentation permanente auprès de l'Union européenne à Bruxel-
les;

Mme Gisèle Eggermont, Conseiller à la Représentation permanente
auprès de l'Union européenne à Bruxelles;

MM. :

Bruno Georges, Premier Secrétaire à Bonn;

Michel Malherbe, Premier Secrétaire à Singapour;

Ecuyers :

Bruno Neve de Mevergnies, Ministre Conseiller à Bonn;

Marc Pecsteen de Buytsverve, Premier Secrétaire à Vienne;

Mme Marie-Johane Roccas, Ministre Conseiller à Madrid;

M. Christian Verdonck, Ministre Conseiller à Tokyo;

— arrêtés ministériels du 5 octobre 1999 :

MM. :

Marc Calcoen, Premier Secrétaire à Paris;

Hans-Christiaan Kint, Conseiller à Bangkok;

Gunther Sleeuwagen, Premier Secrétaire à Nairobi;

Hans Timbremont, Premier Secrétaire à Londres;

Koenraad Vervaeke, Premier Secrétaire à la Représentation perma-
nente auprès de l'ONU à Genève.

Cessation de fonction

Par arrêté royal du 27 septembre 1999, M. Boudewijn Vanderhulst,
agent de la deuxième classe administrative, a été déchargé de ses
fonctions d'Ambassadeur à Yaoundé.

[99/15290]

Carrière de Chancellerie

Mutation

Par arrêté ministériel du 1^{er} octobre 1999, Mme Véronique Marounek
a été déchargée de sa fonction de Chancelier au Consulat à Taipeh et
adjoindue à l'Administration centrale.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut
être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les
soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au
Conseil d'Etat (rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recom-
mandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes
demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la
Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors
d'Europe.

[2000/15015]

Raad van Adel. — Benoeming van de leden

Bij koninklijk besluit van 21 januari 2000 worden benoemd tot Nederlandstalige leden van de Raad van Adel voor een termijn van vier jaar : Mevr. Greta Bourgeois, weduwe van baron Louis-Paul Suetens; Mevr. Thérèse de Hemptinne, echtgenote van de heer Marc Boone; de heer Raphaël De Smedt; baron Henri d'Udekem d'Acoz en de heren Paul Janssens en Eduard Van Ermen.

Baron Henri d'Udekem d'Acoz wordt daarenboven benoemd tot Nederlandstalige voorzitter.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 december 1999.

Bij koninklijk besluit van 21 januari 2000 worden benoemd tot Franstalige leden van dezelfde Raad voor een termijn van vier jaar : de heer Jean-Marie Cauchies; baron Réginald de Kerchove d'Ousselghem; de heer Roger Denille; jonkvrouw Elisabeth de Pitteurs de Budingen; barones Janine Ghobert, echtgenote van baron Jacques Delruelle, en de heer René Laurent.

Baron Réginald de Kerchove d'Ousselghem wordt daarenboven benoemd tot Franstalige voorzitter.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 december 1999.

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[2000/22154]

**Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering
Hoge commissie en gewestelijke commissies van de geneeskundige
raad voor invaliditeit bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag-
verleningen. — Benoemingen**

Bij koninklijk besluit van 28 januari 2000, wordt eervol ontslag uit hun functies van lid verleend aan :

— de heer Coulon, M., vanaf 1 december 1999, lid van de Hoge commissie van de geneeskundige raad van de Hoge commissie van de geneeskundige raad voor invaliditeit ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, die de leeftijdsgrens heeft bereikt;

— de heer Van den Ostende, G., plaatsvervangend lid, van de Gewestelijke commissies van de provincies Oost-Vlaanderen en West-Vlaanderen van de Geneeskundige raad voor invaliditeit ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, vanaf 9 december 1999.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd :

— de heer Vranckx, Ch., geneesheer-inspecteur, tot lid van de hoger genoemde Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit als vertegenwoordiger van de Dienst voor geneeskundige controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, ter vervanging van de heer Coulon, M., vanaf 1 december 1999;

— Mevr. Monten, C., tot plaatsvervangend lid van de hoger genoemde Gewestelijke commissies, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van de heer Van den Ostende, G., vanaf 9 december 1999, voor een termijn verstrijkend op 3 maart 2006.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[99/00971]

Opruststelling

Bij koninklijk besluit van 29 november 1999 wordt m.i.v. 1 maart 2000 aan de heer Féaux, Valmy, eervol ontslag verleend uit zijn ambt van Gouverneur van de provincie Waals-Brabant.

De heer Féaux, Valmy, wordt ertoe gemachtigd zijn aanspraak op pensioen te doen gelden, de eretitel van zijn ambt te voeren en de ambtskledij te dragen.

[2000/15015]

Conseil de noblesse. — Nomination des membres

Par arrêté royal du 21 janvier 2000, sont nommées membres d'expression néerlandaise du Conseil de noblesse pour une période de quatre ans : Mme Greta Bourgeois, veuve du baron Louis-Paul Suetens; Mme Thérèse de Hemptinne, épouse de M. Marc Boone; M. Raphaël De Smedt; le baron Henri d'Udekem d'Acoz et MM. Paul Janssens et Eduard van Ermen.

Le baron Henri d'Udekem d'Acoz est en outre nommé président d'expression néerlandaise.

Cet arrêté produit ses effets le 30 décembre 1999.

Par arrêté royal du 21 janvier 2000, sont nommés membres d'expression française du même Conseil pour une période de quatre ans : M. Jean-Marie Cauchies; le baron Réginald de Kerchove d'Ousselghem; M. Roger Denille; Mlle Elisabeth de Pitteurs de Budingen; la baronne Janine Ghobert, épouse du baron Jacques Delruelle, et M. René Laurent.

Le baron Réginald de Kerchove d'Ousselghem est en outre nommé président d'expression française.

Cet arrêté produit ses effets le 30 décembre 1999.

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[2000/22154]

**Institut national d'assurance maladie-invalidité
Commission supérieure et commissions régionales du Conseil médi-
cal de l'invalidité institué auprès du Service des indemnités. —
Démissions. — Nominations**

Par arrêté royal du 28 janvier 2000, démission honorable de leurs fonctions de membre est accordée à :

— M. Coulon, M., à partir du 1^{er} décembre 1999, membre de la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, qui a atteint de limité d'âge;

— M. Van den Ostende, G., membre suppléant des Commissions régionales des provinces de Flandre orientale et de Flandre occidentale du Conseil médical de l'invalidité institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, à partir du 9 décembre 1999.

Par le même arrêté, sont nommés :

— M. Vranckx, Ch., médecin-inspecteur, en qualité de membre de ladite Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, au titre de représentant du Service du contrôle médical de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en remplacement de M. Coulon, M., à partir du 1^{er} décembre 1999;

— Mme Monten, C., en qualité de membre suppléant desdites Commissions régionales, au titre de représentante d'un organisme assureur en remplacement de M. Van den Ostende, G., à partir du 9 décembre 1999, pour un terme expirant le 3 mars 2006.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[99/00971]

Mise à la retraite

Par arrêté royal du 29 novembre 1999, démission honorable de ses fonctions de Gouverneur de la province du Brabant wallon est accordée à M. Féaux, Valmy, à partir du 1^{er} mars 2000.

M. Féaux, Valmy, est autorisé à faire valoir ses droits à la pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions et l'uniforme de celles-ci.

<p style="text-align: right;">[2000/00018]</p> <p style="text-align: center;">Bevordering</p> <p>Bij koninklijk besluit van 10 december 1999 is de heer Hachez, Etienne, adjunct-adviseur, m.i.v. 1 december 1999 bevorderd tot de graad van adviseur bij de diensten van de gouverneur van Waals Brabant.</p> <p>Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.</p> <hr/>	<p style="text-align: right;">[2000/00018]</p> <p style="text-align: center;">Promotion</p> <p>Par arrêté royal du 10 décembre 1999, M. Hachez, Etienne, conseiller adjoint, est promu au grade de conseiller dans les services du gouverneur de la province du Brabant wallon, à partir du 1^{er} décembre 1999.</p> <p>Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.</p> <hr/>
<p style="text-align: right;">[2000/00080]</p> <p style="text-align: center;">Aanwijzing</p> <p>Bij koninklijk besluit van 21 januari 2000 wordt de heer Frank Franceus, adviseur-generaal van het Openbaar Ambt, met ingang van 13 januari 2000 tot administrateur aangewezen voor het secretariaat van de Commissie voor regularisatie voor de duur van het bestaan van de Commissie.</p> <hr/>	<p style="text-align: right;">[2000/00080]</p> <p style="text-align: center;">Désignation</p> <p>Par arrêté royal du 21 janvier 2000, M. Frank Franceus, conseiller général de la Fonction publique, est désigné à partir du 13 janvier 2000, administrateur pour le secrétariat de la Commission de régularisation pour la durée de l'existence de la Commission.</p> <hr/>
<p style="text-align: right;">[2000/00128]</p> <p style="text-align: center;">Hoofdcommissaris van politie. — Benoeming</p> <p>Bij koninklijk besluit d.d. 10 februari 2000 wordt de heer Lamine, Luc, benoemd tot hoofdcommissaris van politie van de stad Antwerpen (arrondissement Antwerpen).</p> <hr/>	<p style="text-align: right;">[2000/00128]</p> <p style="text-align: center;">Commissaire de police en chef. — Nomination</p> <p>Par arrêté royal du 10 février 2000, M. Lamine, Luc, est nommé commissaire de police en chef de la ville d'Anvers (arrondissement d'Anvers).</p> <hr/>
<p style="text-align: right;">[2000/00130]</p> <p style="text-align: center;">Politiecommissaris. — Ontslagverlening</p> <p>Bij koninklijk besluit d.d. 10 februari 2000 wordt de heer Philips, René, op zijn verzoek, met ingang van 1 mei 2000, ontslag verleend uit zijn ambt van politiecommissaris van de stad Bree (arrondissement Maaseik).</p> <p>Hij wordt gemachtigd de eretitel van zijn ambt te voeren.</p> <hr/>	<p style="text-align: right;">[2000/00130]</p> <p style="text-align: center;">Commissaire de police. — Démission</p> <p>Par arrêté royal du 10 février 2000, la démission offerte par M. Philips, René de ses fonctions de commissaire de police de la ville de Bree (arrondissement Maaseik) est acceptée à la date du 1^{er} mai 2000.</p> <p>Il est aurotisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.</p> <hr/>
<p style="text-align: right;">[2000/00129]</p> <p style="text-align: center;">Politiecommissaris. — Benoemingen</p> <p>Bij koninklijk besluit d.d. 10 februari 2000 wordt de heer Sevenants, Willy, benoemd tot politiecommissaris van de gemeente Kampenhout (arrondissement Halle-Vilvoorde).</p> <hr/>	<p style="text-align: right;">[2000/00129]</p> <p style="text-align: center;">Commissaire de police. — Nominations</p> <p>Par arrêté royal du 10 février 2000, M. Sevenants, Willy, est nommé commissaire de police de la commune de Kampenhout (arrondissement de Hal-Vilvorde).</p> <hr/>
<p style="text-align: right;">[2000/00129]</p> <p style="text-align: center;">Politiecommissaris. — Benoemingen</p> <p>Bij koninklijk besluit d.d. 10 februari 2000 wordt de heer Charlet, Willy, benoemd tot politiecommissaris van de gemeente Pecq (arrondissement Doornik).</p> <hr/>	<p style="text-align: right;">[2000/00129]</p> <p style="text-align: center;">Commissaire de police. — Nominations</p> <p>Par arrêté royal du 10 février 2000, M. Charlet, Willy, est nommé commissaire de police de la commune de Pecq (arrondissement de Tournai).</p> <hr/>
<p style="text-align: right;">[2000/00129]</p> <p style="text-align: center;">Politiecommissaris. — Benoemingen</p> <p>Bij koninklijk besluit d.d. 10 februari 2000 wordt de heer Debrue, Richard, benoemd tot politiecommissaris van de gemeente Quaregnon (arrondissement Bergen).</p> <hr/>	<p style="text-align: right;">[2000/00129]</p> <p style="text-align: center;">Commissaire de police. — Nominations</p> <p>Par arrêté royal du 10 février 2000, M. Debrue, Richard, est nommé commissaire de police de la commune de Quaregnon (arrondissement de Mons).</p> <hr/>

[99/00977]

Schepenen. — Weddevermindering

Bij koninklijk besluit van 7 december 1999, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 4^e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989, wordt aan de heer Weyns, Guido, schepenen van de gemeente Zwijndrecht, een weddevermindering toegestaan.

Bij koninklijk besluit van 10 december 1999, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 4^e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989, wordt aan de heer Luyten, Walter, schepenen van de gemeente Berlaar, een weddevermindering toegestaan.

Bij koninklijk besluit van 20 december 1999 genomen krachtens artikel 19, § 1, 4^e lid van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989, wordt aan de heer Serge Quintart, schepenen van de gemeente Gerpennes een weddevermindering toegestaan.

Bij koninklijk besluit van 9 januari 2000, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 4^e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989, wordt aan de heer Stevens, Willy, schepenen van de gemeente Meerhout, een weddevermindering toegestaan.

Bij koninklijk besluit van 1 februari 2000, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 4^e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989, wordt aan de heer De Francq, Freddy, schepenen van de gemeente Zonnebeke, een weddevermindering toegestaan.

[2000/00010]

Schepenen. — Opheffing van de weddevermindering

Bij koninklijk besluit van 13 januari 2000, genomen krachtens het artikel 19, § 1, 4^e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989, wordt het koninklijk besluit van 7 juli 1994 houdende weddevermindering toegestaan aan de heer Quanten, Gerard, schepenen van de stad Peer, opgeheven.

Bij koninklijk besluit van 21 december 1999, genomen krachtens artikel 19, § 1, 4^e lid, van de nieuwe gemeentewet, gewijzigd bij de wet van 28 december 1989, wordt het koninklijk besluit van 10 april 1995 waarbij aan de heer Joseph Geelen, schepenen van de stad Visé een weddevermindering wordt toegestaan, opgeheven.

[99/00977]

Echevins. — Réduction de traitement

Par arrêté royal du 7 décembre 1999, pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 4, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989, une réduction de traitement est octroyé à M. Weyns, Guido, échevin de la commune de Zwijndrecht.

Par arrêté royal du 10 décembre 1999, pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 4, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989, une réduction de traitement est octroyé à M. Luyten, Walter, échevin de la commune de Berlaar.

Par arrêté royal du 20 décembre 1999 pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 4 de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989, une réduction de son traitement d'échevin de la commune de Gerpennes est accordée à M. Serge Quintart.

Par arrêté royal du 9 janvier 2000, pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 4, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989, une réduction de traitement est octroyée à M. Stevens, Willy, échevin de la commune de Meerhout.

Par arrêté royal du 1^{er} février 2000, pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 4, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989, une réduction de traitement est octroyée à M. De Francq, Freddy, échevin de la commune de Zonnebeke.

[2000/00010]

Echevins. — Abrogation de la réduction de traitement

Un arrêté royal du 13 janvier 2000, pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 4, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989, abroge l'arrêté royal du 7 juillet 1994 octroyant à M. Quanten, Gerard, échevin de la ville de Peer, une réduction de traitement.

Par arrêté royal du 21 décembre 1999 pris en vertu de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 4, de la nouvelle loi communale, modifié par la loi du 28 décembre 1989, l'arrêté royal du 10 avril 1995 par lequel une réduction de son traitement est octroyée à M. Joseph Geelen, échevin de la ville de Visé, est abrogé.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2000/27063]

Aménagement du territoire

Par arrêté ministériel du 2 février 2000, M. Thierry Berthet, directeur à la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, direction du Brabant wallon, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Claire Delandmeter, attachée, du 4 au 12 mars 2000.

CHINY. — Un arrêté ministériel du 28 janvier 2000 approuve le nouveau règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Chiny, tel qu'il a été adopté par la délibération du 18 octobre 1999 du conseil communal de Chiny, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

Le règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Chiny.

FARCIENNES. — Un arrêté ministériel du 5 février 2000 approuve le nouveau règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Farciennes, tel qu'il a été adopté par la délibération du 28 septembre 1999 du conseil communal de Farciennes, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

Le règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Farciennes.

FLORENVILLE. — Un arrêté ministériel du 5 février 2000 approuve le nouveau règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Florenville, tel qu'il a été adopté par la délibération du 26 août 1999 du conseil communal de Florenville, conformément à l'article 7 du Code wallon d'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

Le règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Florenville.

GREZ-DOICEAU. — Un arrêté ministériel du 5 février 2000 approuve le plan d'alignement de l'Allée vicinale et d'une partie du sentier n° 31 tel qu'il est contenu dans la délibération du 12 octobre 1999 du conseil communal de Grez-Doiceau et ses annexes.

HONNELLES. — Un arrêté ministériel du 5 février 2000 approuve le nouveau règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Honnelles, tel qu'il a été adopté par la délibération du 17 septembre 1999 du conseil communal de Honnelles, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

Le règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Honnelles.

PHILIPPEVILLE. — Un arrêté ministériel du 31 janvier 2000 décide que le site d'activité économique n° SAE/PC87 dit « Magasins généraux » à Philippeville et comprenant la parcelle cadastrée 1ère division, section C, n° 106n et section D, n° 98m et repris au plan n° SAE/PC87 dit « Magasins généraux » est désaffecté et doit être rénové ou assaini.

La destination du site sera fixée postérieurement.

ROCHEFORT. — Un arrêté ministériel du 5 février 2000 approuve le nouveau règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Rochefort, tel qu'il a été adopté par la délibération du 20 septembre 1999 du conseil communal de Rochefort, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

Le règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Rochefort.

VIROINVAL. — Un arrêté ministériel du 31 janvier 2000 décide que le site d'activité économique n° SAE/PC85 dit « Fours à Chaux de Nismes » à Viroinval et comprenant la parcelle cadastrée 7ème division, section C, n° 492y, 492y3 pie et 492z et repris au plan n° SAE/PC85 dit « Fours à Chaux de Nismes » est désaffecté et doit être rénové ou assaini.

La destination du site sera fixée postérieurement.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2000/09193]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Doornik : 1;
- toegevoegd rechter in de politierechtbank te Brussel : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juni 1999.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal, Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I., Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2000/09193]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- président du tribunal de première instance de Tournai : 1;
- juge de complément au tribunal de police de Bruxelles : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 15 juin 1999.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du personnel, 3/P/O.J. I., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

[C – 2000/03087]

Nationale Loterij. — Loterij met biljetten,
« Hulp aan de Kosovaarse vluchtelingen » genaamd

Overeenkomstig artikel 7, eerste lid, van het koninklijk besluit van 29 april 1999 betreffende de wijze van uitgifte van de door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij met biljetten, « Hulp aan de Kosovaarse vluchtelingen » genaamd (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1999), wordt er meegedeeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten op 31 maart 2000 valt;
- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten is vastgesteld op 31 mei 2000.

[2000/03100]

Nationale Loterij
Loterij met biljetten, « ELDORADO » genaamd

Overeenkomstig artikel 13, eerste lid, van het koninklijk besluit van 1 oktober 1997 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « ELDORADO » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij (*Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 1997), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 21 april 1999), wordt er meegedeeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten op 31 mei 2000 valt;
- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten is vastgesteld op 31 juli 2000.

[2000/03101]

Nationale Loterij
Loterij met biljetten, « SUBIT'EURO » genaamd

Overeenkomstig artikel 7, eerste lid, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 betreffende de wijze van uitgifte van de loterij met biljetten, « SUBIT'EURO » genaamd, een openbare loterij georganiseerd door de Nationale Loterij (*Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1998), gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 21 april 1999), wordt er meegedeeld dat de laatste dag :

- van de verkoop van de biljetten op 31 mei 2000 valt;
- van de uitbetaling van de loten voor de winnende biljetten is vastgesteld op 31 juli 2000.

MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[C – 2000/03087]

Loterie nationale
Loterie à billets appelée « Aide aux réfugiés du Kosovo »

Conformément à l'article 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 avril 1999 concernant les modalités d'émission de la loterie publique à billets organisée par la Loterie nationale sous l'appellation « Aide aux réfugiés du Kosovo » (*Moniteur belge* du 8 mai 1999), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets est fixé au 31 mars 2000;
- de paiement des lots échus aux billets gagnants est fixé au 31 mai 2000.

[2000/03100]

Loterie nationale
Loterie à billets appelée « ELDORADO »

Conformément à l'article 13, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 1 octobre 1997 concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « ELDORADO », loterie publique organisée par la Loterie nationale (*Moniteur belge* du 11 octobre 1997), modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1999 (*Moniteur belge* du 21 avril 1999), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets est fixé au 31 mai 2000;
- de paiement des lots échus aux billets gagnants est fixé au 31 juillet 2000.

[2000/03101]

Loterie nationale
Loterie à billets appelée « SUBIT'EURO »

Conformément à l'article 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 10 août 1998 concernant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée « SUBIT'EURO », loterie publique organisée par la Loterie nationale (*Moniteur belge* du 21 août 1998), modifié par l'arrêté royal du 11 avril 1999 (*Moniteur belge* du 21 avril 1999), il est communiqué que le dernier jour :

- de vente des billets est fixé au 31 mai 2000;
- de paiement des lots échus aux billets gagnants est fixé au 31 juillet 2000.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[2000/40302]

Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand februari 2000

Het Ministerie van Economische Zaken deelt mee dat het indexcijfer van de consumptieprijzen voor de maand februari 2000, 105,20 punten bedraagt, tegenover 104,80 punten in januari 2000, hetgeen een stijging van 0,40 punt of 0,38 % betekent.

Het gezondheidsindexcijfer, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 24 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1993), bedraagt 104,56 punten voor de maand februari 2000.

Het rekenkundig gemiddelde van het indexcijfer van de laatste vier maanden, namelijk november en december 1999 en januari en februari 2000, bedraagt 104,18 punten.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[2000/40302]

Indice des prix à la consommation du mois de février 2000

Le Ministère des Affaires économiques communique que l'indice des prix à la consommation s'établit à 105,20 points en février 2000, contre 104,80 points en janvier 2000, ce qui représente une hausse de 0,40 point ou 0,38 %.

L'indice santé, tel que prévu dans l'arrêté royal du 24 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1993), s'élève pour le mois de février 2000 à 104,56 points.

La moyenne arithmétique des indices des quatre derniers mois, soit novembre et décembre 1999 et janvier et février 2000 s'élève à 104,18 points.

Product of dienst		Januari – Janvier	Februari – Février	Produit ou service	
01.	Voedingsmiddelen en dranken	103.65	103.87	01.	Produits alimentaires et boissons
01.1	Voedingsmiddelen	103.32	103.56	01.1.	Produits alimentaires
01.1.1.	Brood en granen	105.41	105.58	01.1.1.	Pain et céréales
01.1.2.	Vlees	101.47	101.68	01.1.2.	Viandes
01.1.3.	Vis	117.00	115.54	01.1.3.	Poissons
01.1.4.	Melk, kaas en eieren	100.97	101.14	01.1.4.	Lait, fromage, œufs
01.1.5.	Oliën en vetten	103.59	103.45	01.1.5.	Huiles et graisses
01.1.6.	Fruit	101.65	104.28	01.1.6.	Fruits
01.1.7.	Groenten (aardappelen inbegrepen)	98.45	98.76	01.1.7.	Légumes (y compris pommes de terre)
01.1.8.	Suikerwaren en dergelijke	104.92	104.99	01.1.8.	Sucreries et similaires
01.1.9.	Andere voedingsmiddelen	101.35	101.95	01.1.9.	Autres produits alimentaires
01.2.	Alcoholvrije dranken	103.93	103.82	01.2.	Boissons non alcoolisées
01.2.1.	Koffie	109.95	109.23	01.2.1.	Café
01.2.2.	Water, frisdrank en fruitsap	101.86	101.96	01.2.2.	Eaux, limonades et jus de fruits
01.3.	Alcoholhoudende dranken	105.98	106.31	01.3.	Boissons alcoolisées
02.	Tabak	111.71	111.71	02.	Tabac
03.	Kleding en schoeisel	103.08	103.11	03.	Articles d'habillement et articles chaussants
03.1.	Kleding	103.14	103.18	03.1.	Articles d'habillement
03.2.	Schoeisel en schoenreparaties	102.81	102.79	03.2.	Articles chaussants, y compris les réparations
03.2.1.	Schoeisel	102.60	102.60	03.2.1.	Chaussures, y compris bottes
03.2.2.	Schoenreparaties	107.19	106.76	03.2.2.	Réparations de chaussures
04.	Huisvesting, water, elektriciteit, gas, brandstoffen	106.54	107.40	04.	Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles
04.1.	Huur	105.03	105.32	04.1.	Loyers
04.1.1.	Niet-sociale huur	104.89	104.99	04.1.1.	Loyers non-sociaux
04.1.2..	Sociale huur	105.87	107.21	04.1.2.	Loyers sociaux
04.2.	Gewoon onderhoud en reparaties- van de woning	105.39	105.82	04.2.	Entretien et réparations courantes du logement
04.3.	Watervoorziening	125.13	125.18	04.3.	Distribution d'eau
04.4.	Elektriciteit, gas en andere brandstoffen	105.18	106.80	04.4.	Electricité, gaz et autres combustibles
04.4.1.	Elektriciteit	99.44	99.45	04.4.1.	Electricité
04.4.2.	Gas	103.87	106.20	04.4.2.	Gaz
04.4.2.1..	Aardgas	101.96	104.16	04.4.2.1.	Gaz naturel
04.4.2.2.	Petroleumgassen	125.97	129.64	04.4.2.2.	Gaz de pétrole
04.4.3.	Vloeibare brandstoffen	130.27	138.02	04.4.3.	Combustibles liquides
04.4.4.	Vaste brandstoffen	103.18	103.11	04.4.4.	Combustibles solides
05.	Stoffering, huishoudapparaten en onderhoud van woning	103.00	103.06	05.	Ameublement, appareils ménagers, entretien du logement
05.1.	Meubelen, stoffering, vloerbekleding	102.29	102.35	05.1.	Meubles, articles d'ameublement, revêtements de sol

Product of dienst		Januari – Janvier	Februari – Février	Produit ou service	
05.2.	Huishoudtextiel	104.88	104.91	05.2.	Articles de ménage en textiles
05.3.	Verwarmingsapparaten, huishoudtoestellen	100.25	100.32	05.3.	Appareils de chauffage, appareils ménagers
05.4.	Vaat- en glaswerk en huishoudelijke artikelen	102.90	102.95	05.4.	Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage
05.5	Gereedschap voor huis en tuin	98.03	97.81	05.5	Outillage pour la maison et le jardin
05.6	Dagelijks onderhoud van de woning	106.40	106.53	05.6.	Entretien courant de l'habitation
06.	Gezondheidsuitgaven	106.62	106.90	06.	Dépenses de santé
06.1.	Geneesmiddelen en andere farmaceutische produkten	102.19	102.36	06.1.	Médicaments et autres produits pharmaceutiques
06.2.	Therapeutische apparaten en materialen	100.07	100.08	06.2.	Appareils et matériels thérapeutiques
06.3.	Diensten van medisch geschoolden	107.50	107.50	06.3.	Services de médecins et autres praticiens
06.4.	Verpleging in ziekenhuis	121.67	122.86	06.4.	Soins des hôpitaux et assimilés
07.	Vervoer	107.61	108.74	07.	Transport
07.1.	Aankoop van voertuigen	103.22	103.31	07.1.	Achats de véhicules
07.2.	Gebruik van privé-voertuigen	111.08	112.95	07.2.	Utilisation des véhicules personnels
07.2.1.	Delen en toebehoren	100.17	100.20	07.2.1.	Pièces détachées et accessoires
07.2.2.	Brandstoffen en smeermiddelen	113.11	116.50	07.2.2.	Essences et lubrifiants
07.2.3.	Onderhoud en reparaties	111.43	111.97	07.2.3.	Entretien et réparations
07.2.4.	Andere diensten in verband met privé- voertuigen	108.85	108.85	07.2.4.	Autres services relatifs aux véhicules personnels
07.3.	Vervoersdiensten	105.85	107.42	07.3.	Services de transport
07.3.1.	Personenvervoer per spoor	106.12	109.37	07.3.1.	Transport de voyageurs par chemin de fer
07.3.2.	Personenvervoer over de weg	104.42	103.77	07.3.2.	Transport de voyageurs par route
07.3.3.	Gecombineerde biljetten	107.79	108.37	07.3.3.	Billets combinés
08.	Communicatie	97.93	97.93	08.	Communications
09.	Recreatie en cultuur	103.09	103.15	09.	Loisirs et culture
09.1.	Apparaten en toebehoren, reparaties in- begrepen	94.04	94.91	09.1.	Appareils et accessoires, y compris les réparations
09.2.	Diensten inzake recreatie en cultuur	104.88	104.89	09.2.	Services récréatifs et culturels
09.3.	Kranten, boeken en schrijfwaren	107.38	107.56	09.3.	Presse, librairie et papeterie
09.4.	Toeristische reizen	111.04	109.93	09.4.	Voyages touristiques
10.	Onderwijs	108.03	108.03	10.	Enseignement
11.	Hotels, cafés en restaurants	106.03	106.57	11.	Hôtels, cafés et restaurants
11.1.	Restaurants, cafés en kantines	106.41	106.96	11.1.	Restaurants, cafés et cantines
11.2.	Accommodatie	101.19	101.63	11.2.	Services d'hébergement
12.	Diverse goederen en diensten	104.70	104.89	12.	Biens et services divers
12.1.	Lichaamsverzorging	105.81	106.14	12.1.	Soins personnels
12.2.	Artikelen voor persoonlijk gebruik, n.e.g. ...	103.22	103.23	12.2.	Effets personnels n.d.a.
12.3.	Verzekeringen	104.05	104.23	12.3.	Assurances
12.4.	Bankdiensten	104.51	104.51	12.4.	Services bancaires
12.5.	Andere diensten, n.e.g.	104.10	104.17	12.5.	Autres services n.d.a.
<hr/>					
1.	Voedingsmiddelen en dranken	103.65	103.87	1.	Produits alimentaires et boissons
2.	Niet-voedingsmiddelen	104.12	104.76	2.	Produits non-alimentaires
3.	Diensten	106.67	106.86	3.	Services
4.	Huur	105.03	105.32	4.	Loyers
<hr/>					
Index		104.80	105.20	Indice	

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2000/000139]

15 FEBRUARI 2000. — Omzendbrief betreffende de opheffing van het bijzonder statuut van tijdelijke bescherming voor Kosovaren - praktische modaliteiten

Aan de Dames en Heren Burgemeesters van het Rijk

I. Inleiding.

Op 2 maart 2000 komt een einde aan de bijzondere beschermingsmaatregelen getroffen ten aanzien van de Kosovaarse vluchtelingen, behoudens voor gezinnen met schoolgaande minderjarige kinderen waarvoor de maatregelen nog van toepassing blijven tot en met 30 juni 2000. Dit werd reeds bekendgemaakt door middel van de omzendbrief van 2 september 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 11 september 1999).

Teneinde deze overgang soepel en doeltreffend te laten verlopen, volgen hierbij enkele praktische richtlijnen.

II. Praktische richtlijnen en verblijfsrechtelijke gevolgen.

Van zodra een persoon die in het kader van de tijdelijke bescherming voor Kosovaarse vluchtelingen in het bezit werd gesteld van een Bewijs van Inschrijving in het Vreemdelingenregister- tijdelijk verblijf zich komt aanbieden bij het gemeentebestuur ten einde de verlenging van zijn verblijfsdocument te bekomen, wordt door het gemeentebestuur nagegaan of hij door zijn hoedanigheid van ouder van minderjarige schoolgaande kind(eren), binnen het gezin, al dan niet voor een verlenging van zijn verblijfsdocument tot 30 juni 2000 in aanmerking komt.

In dit geval, wordt op voorlegging van de nodige bewijzen, in casu, een schoolattest, de geldigheidstermijn van het Bewijs tot Inschrijving in het Vreemdelingenregister-tijdelijk verblijf door het gemeentebestuur verlengd tot en met 30 juni 2000.

In het tegengestelde geval, verlengt het gemeentebestuur de geldigheidsduur van het Bewijs van Inschrijving in het Vreemdelingenregister - tijdelijk verblijf tot en met 2 maart 2000.

Alle betrokken personen worden op het moment dat zij zich aanbieden bij het gemeentebestuur ingelicht van het bestaan van een specifiek door het I.O.M. (Internationale Organisatie voor Migratie - Montoyerstraat 40 te 1000 Brussel) georganiseerd terugkeerprogramma voor Kosovaarse ontheemden (R.K.B.) dat u ter kennisname wordt toegezonden.

De Dienst Vreemdelingenzaken (Bureau R) dient per faxbericht (fax 02/205 54 45) op de hoogte gebracht te worden van de aanwezigheid in de gemeente van de ontheemde Kosovaren waarvan het verblijfsdocument komt te vervallen.

De verblijfsrechtelijke situatie van de personen die ook een asielaanvraag hebben ingediend maar die nog geen eindbeslissing hebben ontvangen op 2 maart 2000 zijn verschillend naargelang :

zij in het bezit zijn van een Bijlage 26 / Bijlage 25 dan dient het Bewijs van Inschrijving in het Vreemdelingenregister te worden ingehouden en een Attest van immatriculatie te worden afgegeven;

zij in het bezit zijn van een Bijlage 26bis/Bijlage 25bis en een dringend beroep hangende is bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en Staatslozen, dan dient het Bewijs van Inschrijving in het Vreemdelingenregister te worden ingehouden en de Bijlage 26bis/bijlage 25bis verlengd te worden;

zijn asielaanvraag ontvankelijk verklaard wordt, dan dient het Bewijs van Inschrijving in het Vreemdelingenregister te worden ingehouden en een Attest van Immatriculatie te worden afgegeven.

Voor alle andere gevallen dient contact te worden opgenomen met de Dienst Vreemdelingenzaken Bureau R (Kosovo), tel. 02/205 58 72 (N), 02/205 58 17 (F).

Na onderzoek van het administratief dossier en afhankelijk van de stand van de eventuele asielprocedure zal de getroffen beslissing aan de betrokkene betekend worden.

De Dienst Vreemdelingenzaken zal ook instaan voor de overdracht van de inschrijving van de betrokkene van het Vreemdelingenregister naar het Wachtregister.

In het geval dat personen zich hebben ingeschreven voor het specifieke door het I.O.M. georganiseerde terugkeerprogramma voor Kosovaarse ontheemden (RKB), zal het verblijfsdocument (B.I.V.R.) verlengd worden tot het ogenblik van het werkelijke vertrek. De Dienst Vreemdelingenzaken dient daartoe uitdrukkelijk opdracht te geven.

De laatst mogelijke afreisdatum in het kader van het programma RKB is vastgelegd op vrijdag 30 juni 2000 voor gezinnen zonder schoolgaande kinderen en op donderdag 31 augustus 2000 voor gezinnen met schoolgaande minderjarige kinderen.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C – 2000/00139]

15 FEVRIER 2000. — Circulaire visant à l'abrogation du statut particulier de protection temporaire pour les Kosovars - modalités pratiques

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres du Royaume,

I. Introduction.

Il sera mis fin au statut particulier de protection temporaire pour les réfugiés kosovars ce 2 mars 2000, sauf pour les familles avec des enfants mineurs scolarisés et pour lesquelles les mesures restent encore d'application jusqu'au 30 juin 2000 inclus. Cette disposition a déjà été rendue publique par une lettre circulaire en date du 2 septembre 1999 (*Moniteur belge* du 11 septembre 1999).

Afin que ce passage se déroule de manière souple et efficace, je vous prie de trouver ci-dessous quelques directives pratiques.

II. Directives pratiques et conséquences sur le droit de séjour.

Dès qu'une personne en possession d'un Certificat d'Inscription au Registre des Etrangers - séjour temporaire obtenu dans le cadre de la protection temporaire pour les Kosovars, se présente auprès de l'administration communale afin de solliciter la prolongation de son titre de séjour, l'administration communale vérifie si elle se trouve par sa qualité de parent d'enfant(s) mineur(s) scolarisé(s) au sein de sa famille dans les conditions pour obtenir une prolongation de son titre de séjour jusqu'au 30 juin 2000.

Dans ce cas, la durée de validité du Certificat d'Inscription au Registre des Etrangers- séjour temporaire- sera prorogé par l'administration communale jusqu'au 30 juin 2000 sur production des preuves requises, en l'occurrence, une attestation de scolarité.

Dans le cas contraire, l'administration communale prolonge la durée de validité du Certificat d'Inscription au Registre des Etrangers-séjour temporaire jusqu'au 2 mars 2000.

Toutes les personnes concernées qui se présentent auprès de l'administration communale sont informées de l'existence d'un programme spécifique de retour organisé pour les Kosovars déplacés (R.K.B.) par O.I.M. (Organisation Internationale pour les Migrations - rue Montoyer 40 à 1000 Bruxelles) qui vous est envoyé pour information.

L'Office des Etrangers (Bureau R) doit être informé par (fax 02/205 54 45) de la présence dans la commune de Kosovars déplacés dont le titre de séjour vient à échéance.

La situation de droit de séjour des personnes ayant également introduit une demande d'asile mais qui n'ont pas encore fait l'objet d'une décision finale le 2 mars 2000, est différente selon les situations suivantes :

si les intéressés sont en possession d'une Annexe 26/Annexe 25, le Certificat d'Inscription au Registre des Etrangers doit être retiré et une Attestation d'immatriculation doit être délivrée.

si les intéressés sont en possession d'une Annexe 26bis/Annexe 25bis et qu'un recours urgent est pendant auprès du Commissariat-général aux réfugiés et aux apatrides, le Certificat d'Inscription au Registre des Etrangers doit être retiré et l'Annexe 26bis/Annexe 25bis doit être prolongée;

si sa demande d'asile est déclarée recevable, le Certificat d'Inscription au Registre des Etrangers doit être retiré et une Attestation d'immatriculation doit être délivrée.

L'Office des étrangers, Bureau R (Kosovo), tél. 02/205 58 72 (N), 02/205 58 17 (F), doit être contacté dans tous les autres cas.

Après examen du dossier administratif et en fonction de l'état d'avancement d'une éventuelle procédure d'asile, la décision prise sera notifiée à l'intéressé.

L'Office des étrangers s'occupera aussi du transfert de l'inscription de l'intéressé du Registre des étrangers au Registre d'attente.

Dans le cas où les personnes se sont inscrites au programme spécifique de retour pour les Kosovars déplacés (RKB), organisé par O.I.M., le titre de séjour (C.I.R.E.) sera prorogé jusqu'à la date du départ réel. L'Office des Etrangers devra donner explicitement l'autorisation de prorogation.

La dernière date de départ possible dans le cadre du programme RKB est fixée au vendredi 30 juin 2000 pour les familles sans enfants scolarisés et au jeudi 31 août 2000 pour les familles avec enfants mineurs scolarisés.

De aandacht van hen die niet ingeschreven zijn voor dit specifieke programma, voor respectievelijk 2 maart en 30 juni 2000, en die een bevel om het grondgebied te verlaten betekend krijgen, dient gevestigd te worden op het bestaan van de algemene terugkeerprogramma's (REAB) georganiseerd door het I.O.M.

Indien blijkt dat de betrokkene de termijn van het hem betekende bevel om het grondgebied te verlaten niet respecteert, zonder in te schrijven voor een terugkeerprogramma, dient de Dienst Vreemdelingenzaken (Bureau C - fax : 02/206.14.06) verwittigd te worden. Deze zal dan samen met het gemeentebestuur de passende maatregelen treffen.

Brussel, 15 februari 2000.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. Duquesne.

Il convient d'attirer l'attention de ceux qui ne sont pas inscrits à ce programme spécifique avant respectivement le 2 mars 2000 et le 30 juin 2000 et qui ont reçu la notification d'un Ordre de Quitter le Territoire, sur l'existence des programmes généraux de retour organisés par O.I.M. (REAB).

S'il apparaît que l'intéressé ne respecte pas le délai stipulé dans l'ordre de quitter le territoire lui notifié, sans toutefois souscrire à un programme de retour, l'Office des Etrangers devra être contacté (Bureau C-fax 02/206 14 06). Les mesures nécessaires seront prises en collaboration avec l'administration communale.

Bruxelles, le 15 février 2000.

le Ministre de l'Intérieur,
A. Duquesne.

MINISTERIUM DES INNERN

[C – 2000/00139]

15. FEBRUAR 2000 - Rundschreiben über die Aufhebung des Sonderstatus zum vorübergehenden Schutz der Kosovaren - Praktische Modalitäten

An die Frauen und Herren Bürgermeister des Königreiches

I. Einleitung

Am 2. März 2000 enden die besonderen Schutzmaßnahmen für Kosovaren; jedoch bleiben diese Maßnahmen für Familien mit minderjährigen Kindern, die eine Lehranstalt besuchen, noch bis zum 30. Juni 2000 einschließlich anwendbar. Dies wurde bereits im Rundschreiben vom 2. September 1999 (*Belgisches Staatsblatt* vom 11. September 1999) bekanntgegeben.

Im Hinblick auf einen reibungslosen und wirksamen Übergang finden Sie im folgenden einige praktische Richtlinien.

II. Praktische Richtlinien und aufenthaltsrechtliche Folgen

Sobald eine Person, die im Rahmen des vorübergehenden Schutzes für Kosovaren eine Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister - zeitweiliger Aufenthalt erhalten hat, bei der Gemeindeverwaltung vorstellig wird, um die Verlängerung ihres Aufenthaltsscheins zu beantragen, überprüft die Gemeindeverwaltung, ob die Person aufgrund ihrer Eigenschaft als Elternteil von minderjährigen Kindern, die eine Lehranstalt besuchen, die Bedingungen für die Verlängerung ihres Aufenthaltsscheins bis zum 30. Juni 2000 erfüllt.

Wenn ja, verlängert die Gemeindeverwaltung auf Vorlage der erforderlichen Nachweise, im vorliegenden Fall der Schulbesuchsbescheinigung, die Gültigkeitsdauer der Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister - zeitweiliger Aufenthalt bis zum 30. Juni 2000 einschließlich.

Werden die Bedingungen nicht erfüllt, verlängert die Gemeindeverwaltung die Gültigkeitsdauer der Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister - zeitweiliger Aufenthalt bis zum 2. März 2000 einschließlich.

Alle Betroffenen werden, wenn sie bei der Gemeindeverwaltung vorstellig werden, über das von der IOW (Internationale Organisation für Wanderungen, rue Montoyer 40, 1000 Brüssel) organisierte spezielle Rückkehrprogramm für vertriebene Kosovaren (RKB) informiert; diesbezügliche Unterlagen werden Ihnen zur Information zugesandt.

Das Ausländeramt (Büro R) muß per Fax (02/205 54 45) über die sich in der Gemeinde aufhaltenden vertriebenen Kosovaren, deren Aufenthaltsschein abläuft, informiert werden.

Personen, die ebenfalls einen Asylantrag gestellt haben, die aber am 2. März 2000 noch keinen endgültigen Beschluß erhalten haben, können sich dagegen in einer der folgenden aufenthaltsrechtlichen Situationen befinden:

— Besitzen die Betroffenen eine Anlage 26/Anlage 25, muß die Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister entzogen und eine Registrierungsbescheinigung ausgestellt werden.

— Besitzen die Betroffenen eine Anlage 26bis/Anlage 25bis und ist ein Widerspruch im Dringlichkeitsverfahren beim Generalkommissariat für Flüchtlinge und Staatenlose anhängig, muß die Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister entzogen und die Anlage 26bis/Anlage 25bis verlängert werden.

— Ist der Asylantrag für zulässig erklärt worden, muß die Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister entzogen und eine Registrierungsbescheinigung ausgestellt werden.

In allen anderen Fällen muß das Ausländeramt, Büro R (Kosovo), Tel. 02/205 58 72 (N) beziehungsweise 02/205 58 17 (F), kontaktiert werden.

Nach Untersuchung der Verwaltungsakte und je nach Stand des eventuellen Asylverfahrens wird der getroffene Beschluß dem Betroffenen notifiziert werden.

Das Ausländeramt sorgt für die Übertragung der Eintragung des Betroffenen vom Fremdenregister ins Warteregister.

Im Falle einer Einschreibung für das von der IOW organisierte spezielle Rückkehrprogramm für vertriebene Kosovaren (RKB) wird der Aufenthaltsschein (B.E.F.R.) des Betroffenen bis zum Zeitpunkt der tatsächlichen Abreise verlängert. Das Ausländeramt muß diese Verlängerung ausdrücklich anordnen.

Das letztmögliche Abreisedatum im Rahmen des RKB-Programms ist auf Freitag, den 30. Juni 2000, für Familien ohne eingeschulte Kinder und auf Donnerstag, den 31. August 2000, für Familien mit minderjährigen Kindern, die eine Lehranstalt besuchen, festgelegt worden.

Personen, die nicht vor dem 2. März 2000 beziehungsweise nicht vor dem 30. Juni 2000 für dieses spezielle Programm eingeschrieben sind und denen eine Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, notifiziert wird, müssen auf die von der IOW organisierten allgemeinen Rückkehrprogramme (REAB) hingewiesen werden.

Stellt sich heraus, daß der Betreffende die Frist, die in der ihm notifizierten Anweisung, das Staatsgebiet zu verlassen, festgelegt ist, nicht einhält, ohne sich für ein Rückkehrprogramm eingeschrieben zu haben, muß das Ausländeramt (Büro C, Fax 02/206 14 06) benachrichtigt werden. Das Ausländeramt wird in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung die notwendigen Maßnahmen ergreifen.

Brüssel, den 15. Februar 2000

Der Minister des Innern
A. Duquesne.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Wetgevende Kamers — Chambres législatives

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

[S - C - 2000/19163]

Openbare commissievergaderingen

Dagorde

Dinsdag 29 februari 2000

Federaal adviescomité voor Europese aangelegenheden

Uiteenzetting door de heer F. Willockx, regeringscommissaris, over de omzetting van Europese richtlijnen.

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie voor de Binnenlandse Zaken,
de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

1. Interpellatie nr. 243 van de heer Francis Van den Eynde tot de Eerste Minister, over "de illegale activiteiten van een kabinetmedewerker van staatssecretaris Boutmans via het Internet".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking.)

2. Vraag van de heer Marcel Hendrickx tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de toekomstmogelijkheden van de houders van het brevet van officier van gemeentelijke politie en de huidige cursisten in de officierenopleiding in de politieopleidingscentra".

3. Vraag van de heer Jo Vandeurzen tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de gevolgen van de wijzigingen aan de nationaliteitswetgeving voor het migratiebeleid".

4. Vraag van de heer Joos Wauters tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "het nucleair transport uit La Hague".

5. Vraag van de heer Joos Wauters tot de Minister van Binnenlandse Zaken, over "de veiligheidsprincipes bij Mox-splijststoffen".

6. Samengevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (Mevr. Simonne Creyf) tot wijziging, wat de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor brandweer en dringende medische hulp betreft, van artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen.

Amendement van de heer Tastenhoye.

— Wetsvoorstel (Mevr. Annemie Van de Casteele) tot wijziging, wat de Hoofdstedelijke Dienst voor brandweer en dringende medische hulp betreft, van artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : de heer Daniël Vanpoucke.)

7. Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, alsook de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Donderdag 2 maart 2000

1. Samengevoegde interpellaties :

— Interpellatie nr. 265 van de heer Claude Eerdekens tot de Eerste Minister, over "de uitlatingen van de directeur van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding".

— Interpellatie nr. 266 van de heer Francis Van den Eynde tot de Eerste Minister, over "de uitspraken van de directeur van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding in de *Gazet van Antwerpen* en voor Racismebestrijding aan de betoging op 20 februari 2000 tegen de deelname van de FPÖ aan de Oostenrijkse regering".

— Interpellatie nr. 278 van de heer Daniel Bacquelaine tot de Eerste Minister, over "de uitspraken van de directeur van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding".

CHAMBRE DES REPRESENTANTS DE BELGIQUE

[S - C - 2000/19163]

Réunions publiques des commissions

Ordre du jour

Mardi 29 février 2000

Comité d'avis chargé de Questions européennes

Exposé de M. Freddy Willockx, commissaire au gouvernement, sur la transposition des directives européennes.

Mardi 29 février 2000

Commission de l'Intérieur,
des Affaires générales et de la Fonction publique

1. Interpellation n° 243 de M. Francis Van den Eynde au Premier Ministre, sur "les activités illégales, via l'Internet, d'un collaborateur du cabinet de M. Boutmans, secrétaire d'Etat".

(La réponse sera donnée par le secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement.)

2. Question de M. Marcel Hendrickx au Ministre de l'Intérieur, sur "les perspectives d'avenir des détenteurs du brevet d'officier de police communale et des policiers qui suivent actuellement une formation d'officier dans les centres de formation de la police".

3. Question de M. Jo Vandeurzen au Ministre de l'Intérieur, sur "les conséquences des modifications du Code de la nationalité belge pour la politique de migration".

4. Question de M. Joos Wauters au Ministre de l'Intérieur, sur "le transport de matières nucléaires provenant de la Hague".

5. Question de M. Joos Wauters au Ministre de l'Intérieur, sur "les principes de sécurité lors de la production des matières fissibles de Mox".

6. Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (Mme Simonne Creyf) modifiant, en ce qui concerne le Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 32 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles.

Amendement de M. Tastenhoye.

— Proposition de loi (Mme Annemie Van de Casteele) modifiant l'article 32 de la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles en ce qui concerne le Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

(Continuation.)

(Rapporteur : M. Daniël Vanpoucke.)

7. Projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, ainsi que la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Jeudi 2 mars 2000

1. Interpellations jointes :

— Interpellation n° 265 de M. Claude Eerdekens au Premier Ministre, sur "les propos du directeur du Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme".

— Interpellation n° 266 de M. Francis Van den Eynde au premier Ministre sur "les déclarations du directeur du Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme dans la *Gazet van Antwerpen* du 17 février 2000 et la participation du Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme à la manifestation du 20 février 2000 contre la participation du FPÖ au gouvernement autrichien".

— Interpellation n° 278 de M. Daniel Bacquelaine au Premier Ministre, sur "les déclarations du directeur du Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme".

2. Samengevoegde interpellaties :

— Interpellatie nr. 268 van de heer Paul Tant tot de Eerste Minister, over "het ontoelaatbare optreden van een kabinetsmedewerker in een parlementaire onderzoekscommissie".

— Interpellatie nr. 269 van de heer Bart Laeremans tot de Eerste Minister, over "het onwettelijk en hoogst ongemanierde optreden van zijn communicatiespecialist".

3. Vraag van de heer Pieter De Crem tot de Eerste Minister, over "de nieuwe opdracht voor de regeringscommissaris F. Willockx".

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie voor de Financiën en de Begroting

1. Vraag van de heer Maurice Dehu tot de Minister van Financiën, over "het geleidelijk verminderen van de bedrijfsvoorheffing op werkloosheidsuitkeringen".

2. Vraag van Mevr. Fientje Moerman tot de Minister van Financiën, over "de verplichting facturen uit te reiken aan particulieren in de sector van de auto-onderdelen en de ongelijke behandeling door de administratie bij de controle van dit principe".

3. Vraag van de heer Olivier Chastel tot de Minister van Financiën, over "de zorgwekkende onhygiënische toestand van het Financiengebouw te Charleroi".

4. Vraag van de heer Patrick Lansens tot de Minister van Financiën, over "de niet éénvormige interpretatie door de belastingdiensten van de aftrek van de kosten woon-werkverkeer".

5. Gedachtewisseling met de heer Guy Quaden, gouverneur van de Nationale Bank van België, over het verslag 1999 van deze instelling.

6. Gedachtewisseling met de Minister van Financiën, over de conclusies van de Europese Commissie betreffende het door België voorgestelde stabiliteitsprogramma.

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie voor de Justitie

1. Vraag van de heer Jos Ansoms tot de Minister van Justitie, over "de houding van sommige rechtbanken betreffende de omzendbrief van het College van Procureurs-Generaal i.v.m. de onmiddellijke intrekking van het rijbewijs".

2. Vraag van de heer Luc Goutry tot de Minister van Justitie, over "de overbevolking in de gevangenissen".

3. Vraag van de heer Yves Leterme tot de Minister van Justitie, over "de beroepsopleiding en het afstandsonderwijs in gevangenissen".

4. Samengevoegde wetsontwerpen :

— Wetsontwerp inzake informaticacriminaliteit.

Amendementen van de heren Erdman en Derycke en van de regering.

— Wetsontwerp inzake informaticacriminaliteit.

Amendementen van de heren Erdman, Derycke, Verherstraeten, Poncelet en van de regering.

(Voortzetting, sluiting en stemmingen.)

(Rapporteur : de heer Servais Verherstraeten.)

5. Wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot introductie van nieuwe telecommunicatiemiddelen in de gerechtelijke en de buitengerechtelijke procedure.

6. Wetsvoorstel (de heer Charles Janssens) tot invoeging van een artikel 1741bis in het Burgerlijk Wetboek.

7. Wetsvoorstel (de heer Claude Eerdeken) tot wijziging van artikel 447, derde lid, van het Strafwetboek.

8. Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet) tot wijziging van artikel 369bis van het Strafwetboek betreffende de ontvoering van kinderen.

9. Samengevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging, wat de Nationale Orde van Advocaten betreft, van het tweede deel, boek III, van het Gerechtelijk Wetboek.

— Wetsvoorstel (de heer Geert Bourgeois) tot wijziging van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de balie.

— Wetsvoorstel (de heren Gerolf Annemans, Bart Laeremans en Francis Van den Eynde) tot wijziging, wat de Nationale Orde van Advocaten betreft, van het Gerechtelijk Wetboek.

2. Interpellations jointes :

— Interpellation n° 268 de M. Paul Tant au Premier Ministre, sur "l'attitude inadmissible d'un collaborateur de cabinet devant une commission d'enquête parlementaire".

— Interpellation n° 269 de M. Bart Laeremans au Premier Ministre, sur "l'attitude illégale et grossière de son spécialiste de la communication".

3. Question de M. Pieter De Crem au Premier Ministre, sur "la nouvelle mission du commissaire du gouvernement, Freddy Willockx".

Mardi 29 février 2000

Commission des Finances et du Budget

1. Question de M. Maurice Dehu au Ministre des Finances, sur "une réduction progressive des retenues de précompte professionnel sur les allocations de chômage".

2. Question de Mme Fientje Moerman au Ministre des Finances, sur "l'obligation pour le secteur des pièces détachées de véhicules automobiles de délivrer une facture aux particuliers et l'inégalité de traitement par l'administration lors du contrôle de ce principe".

3. Question de M. Olivier Chastel au Ministre des Finances, sur "l'insalubrité inquiétante dans le « Bâtiment des Finances » à Charleroi".

4. Question de M. Patrick Lansens au Ministre des Finances, sur "les interprétations diverses données par les services du fisc en matière de déduction des frais de déplacement entre le domicile et le lieu de travail".

5. Echange de vues avec M. Guy Quaden, gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, sur le rapport 1999 de cette institution.

6. Echange de vues avec le Ministre des Finances sur les conclusions de la Commission européenne relatives au programme de stabilité présenté par la Belgique.

Mardi 29 février 2000

Commission de la Justice

1. Question de M. Jos Ansoms au Ministre de la Justice, sur "l'attitude de certains tribunaux concernant la circulaire du collège des procureurs généraux relative au retrait immédiat du permis de conduire".

2. Question de M. Luc Goutry au Ministre de la Justice, sur "la surpopulation dans les prisons".

3. Question de M. Yves Leterme au Ministre de la Justice, sur "la formation professionnelle et l'enseignement à distance dans les prisons".

4. Projets de loi joints :

— Projet de loi relatif à la criminalité informatique.

Amendements de MM. Erdman et Derycke et du gouvernement.

— Projet de loi relatif à la criminalité informatique.

Amendements de MM. Erdman, Derycke et Verherstraeten, Poncelet et du gouvernement.

(Continuation, clôture et votes.)

(Rapporteur : M. Servais Verherstraeten.)

5. Proposition de loi (M. Geert Bourgeois) introduisant de nouveaux moyens de télécommunication dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire.

6. Proposition de loi (M. Charles Janssens) visant à insérer un article 1741bis dans le Code civil.

7. Proposition de loi (M. Claude Eerdeken) modifiant l'article 447, alinéa 3, du Code pénal.

8. Proposition de loi (Mme Jacqueline Herzet) modifiant l'article 369bis du Code pénal relatif à l'enlèvement d'enfants.

9. Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten) modifiant la deuxième partie, livre III, du Code judiciaire en ce qui concerne l'Ordre national des avocats.

— Proposition de loi (M. Geert Bourgeois) modifiant les dispositions du Code judiciaire relatives au barreau.

— Proposition de loi (MM. Gerolf Annemans, Bart Laeremans et Francis Van den Eynde) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'Ordre national des avocats.

— Wetsvoorstel (de heren Claude Desmedt, Charles Michel en Thierry Giet, Mevr. Jacqueline Herzet en de heer Jean-Pierre Grafé) tot wijziging van de artikelen 488 tot 508 van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de oprichting van een Federale Orde van Advocaten.

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : de heren Claude Desmedt en Jo Vandeurzen.)

— Hoorzitting met de Nationale Orde van Advocaten.

Woensdag 1 maart 2000

Hervatting van punt 9 van de dagorde van de namiddagvergadering van dinsdagnamiddag.

— Hoorzitting met de Vereniging van Vlaamse Balies.

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

1. Hoorzittingen betreffende het verslag en de aanbevelingen van de werkgroep van experts inzake de liberalisering van de elektriciteitssector.

— de heren I. Mechels en V. Labarre (Test-Aankoop);

— de heren M. Huart en Y. Sintzoff (APERÉ);

— de heer L. Hujoel (adviseur - Intermixt);

— de heer A. Diegenant (voorzitter - Inter-Regies);

— de heer W. Bosmans (voorzitter - CPTE).

2. Wetsontwerp betreffende de werking van de certificatie-dienstverleners met het oog op het gebruik van elektronische handtekeningen. (Inleidende uiteenzetting van de Minister van Economie en Wetenschappelijk Onderzoek.)

Dinsdag 29 februari 2000

Adviescomité voor maatschappelijke emancipatie

Samengevoegde wetsvoorstellen :

— Wetsvoorstel (Mevr. Colette Burgeon) tot oprichting en organisatie, bij het Ministerie van Justitie, van een Fonds voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Joëlle Milquet en de heer Jean-Jacques Viseur) tot regeling van de alimentatie vorderingen door bemiddeling van een Rijksbureau voor alimentatievorderingen.

— Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet en Mevr. Pierrette Cahay-André) tot wijziging van de voorschotten op en invorderingen van onderhoudsgelden georganiseerd bij de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

— Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van de organieke OCMW-wet, inzake de voorschotten op en invordering van onderhoudsgelden.

(Advies uit te brengen, Rgt. art. 100bis.)

(Voortzetting.)

(Rapporteurs : Mevr. Marie-Thérèse Coenen en Mevr. Magda De Meyer.)

Dinsdag 29 februari 2000

Verenigde Commissies voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Interpellatie nr. 279 van de heer Hubert Brouns tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en tot de Minister van Landbouw en Middenstand, over "de problematiek van de Duitse kaoliniteklei".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Landbouw en Middenstand.)

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

1. Vraag van Mevr. Leen Laenens tot de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, over "de UNCTAD-conferentie van 12 tot 14 februari 2000".

2. Voorontwerp van Federaal Plan inzake duurzame ontwikkeling 2000-2003.

(Advies uit te brengen aan de Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.)

— Gedachtewisseling met de staatssecretarissen voor Buitenlandse Handel en voor Ontwikkelingssamenwerking.

— Proposition de loi (MM. Claude Desmedt, Charles Michel, Thierry Giet, Mme Jacqueline Herzet et M. Jean-Pierre Grafé) modifiant les articles 488 et 508 du Code judiciaire, en vue de créer un Ordre fédéral des avocats.

(Continuation.)

(Rapporteurs : MM. Claude Desmedt et Jo Vandeurzen.)

— Audition de l'Ordre national des avocats.

Mercredi 1^{er} mars 2000

Reprise du point 9 de l'ordre du jour de la réunion du mardi après-midi.

— Audition du « Vereniging van Vlaamse Balies ».

Mardi 29 février 2000

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

1. Auditions concernant le rapport et les recommandations du groupe de travail d'experts en matière de libéralisation du secteur de l'électricité.

— MM. I. Mechels et V. Labarre (Test-Achats);

— MM. M. Huart et Y. Sintzoff (APERÉ);

— M. L. Hujoel (conseiller - Intermixt);

— M. A. Diegenant, président - Inter-Régies;

— M. W. Bosmans (président - CPTE).

2. Projet de loi relatif à l'activité des prestataires de service de certification en vue de l'utilisation de signatures électroniques. (Exposé introductif du Ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique.)

Mardi 29 février 2000

Comité d'avis pour l'émancipation sociale

Propositions de loi jointes :

— Proposition de loi (Mme Colette Burgeon) relative à la création et à l'organisation au sein du ministère de la Justice d'un Fonds des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mme Joëlle Milquet et M. Jean-Jacques Viseur) organisant le règlement des créances alimentaires par l'intermédiaire d'un Office national des créances alimentaires.

— Proposition de loi (Mmes Jacqueline Herzet et Pierrette Cahay-André) modifiant les avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions organisés par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

— Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten) modifiant la loi organique des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne les avances et le recouvrement des pensions alimentaires".

(Avis à rendre, Rgt. art. 100bis.)

(Continuation.)

(Rapporteuses : Mmes Marie-Thérèse Coenen et Magda De Meyer.)

Mardi 29 février 2000

Commissions réunies de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Interpellation n° 279 de M. Hubert Brouns à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, sur "le problème de l'argile kaolinite allemande".

(La réponse sera donnée par le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes.)

Mardi 29 février 2000

Commission des Relations extérieures

1. Question de Mme Leen Laenens au Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur "la CNUCED qui s'est tenue du 12 au 14 février 2000".

2. Avant-projet de plan fédéral pour un développement durable 2000-2003.

(Avis à rendre à la Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.)

— Echange de vues avec les secrétaires d'Etat au Commerce extérieur et à la Coopération au Développement.

Woensdag 1 maart 2000

(Gemeenschappelijke vergadering met de Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging van de Senaat.)

Hoorzitting met vertegenwoordigers van Amnesty International ter voorbereiding van de 56ste zitting van de Commissie voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties.

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie legeraankopen

1. Goedkeuring van de aanpassing van het huishoudelijk reglement.
2. Onderzoek van aankoopdossiers :
 - targeting pods van het type LANTIRN voor F-16;
 - transmissiesysteem (gemeenschappelijk programma "valorisatie R.I.T.A. »).

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie voor de Volksgezondheid,
het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

1. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Landbouw en Middenstand, over "een wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 1994 betreffende de bescherming van de gezelschapsdieren".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.)

2. Vraag van de heer Philippe Seghin tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "het progressief verdwijnen van de zelfstandige apothekers en over het eigendomsrecht van de officina".

3. Vraag van de heer Richard Fournaux tot de Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de registratietermijnen voor de nieuwe geneesmiddelen".

4. Voorontwerp van Federaal Plan inzake duurzame ontwikkeling 2000-2003.

(Advies uit te brengen aan de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw.)

(Voortzetting en sluiting.)

(Rapporteur : Mevr. Magda De Meyer.)

Dinsdag 29 februari 2000

Commissie voor de Sociale Zaken

1. Samengevoegde interpellaties :
 - Interpellatie nr. 248 van de heer Koen Bultinck tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "mogelijke misbruiken bij de fondsen voor bestaanszekerheid".
 - Interpellatie nr. 251 van de heer Danny Pieters tot de Eerste Minister, over "de fondsen voor bestaanszekerheid".

(Het antwoord zal worden verstrekt door de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid.)

2. Vraag van de heer Filip Anthuenis tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de vastlegging van de arbeidsduur op jaarbasis".

3. Vraag van de heer Guy D'haeseleer tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de achterstand bij de publicatie van CAO's op jaarbasis".

4. Vraag van de heer Paul Timmermans tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "het door de onderneming "Glaverbel" overwogen beroep op brugpensioenen en ontslag van werknemers die méér dan 50 jaar oud zijn".

5. Vraag van de heer Paul Timmermans tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "het beroep op vrijwillige werknemers in het kader van Euro 2000".

Woensdag 1 maart 2000

Verenigde Commissies voor de Justitie en voor de Sociale Zaken
Samengevoegde wetsvoorstellen :

- Wetsvoorstel (Mevr. Colette Burgeon) tot oprichting en organisatie, bij het Ministerie van Justitie, van een Fonds voor alimentatievorderingen.
- Wetsvoorstel (Mevr. Joëlle Milquet en de heer Jean-Jacques Viseur) tot regeling van de alimentatievorderingen door bemiddeling van een Rijksbureau voor alimentatievorderingen.

Mercredi 1^{er} mars 2000

(Réunion commune avec la Commission des Relations extérieures et de Défense du Sénat.)

Audition de représentants d'Amnesty International en préparation de la 56e session de la Commission des Droits de l'Homme des Nations Unies.

Mardi 29 février 2000

Commission achats militaires

1. Approbation de la modification du règlement d'ordre intérieur.
2. Examen de dossiers d'achats :
 - nacelles (targeting pods) du type Lantirn pour F-16;
 - système de transmission (programme commun « valorisation R.I.T.A. »).

Mardi 29 février 2000

Commission de la Santé publique,
de l'Environnement et du Renouveau de la Société

1. Question de M. Richard Fournaux au Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, sur "une modification de l'arrêté royal du 17 novembre 1994 relatif à la protection des animaux de compagnie".

(La réponse sera donnée par la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement.)

2. Question de M. Philippe Seghin à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement sur "la disparition progressive des pharmaciens indépendants et sur le droit de propriété de l'officine".

3. Question de M. Richard Fournaux à la Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le délai d'enregistrement des nouveaux médicaments".

4. Avant-projet de plan fédéral pour un développement durable 2000-2003.

(Avis à rendre à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture.)

(Continuation et clôture.)

(Rapporteuse : Mme Magda De Meyer.)

Mardi 29 février 2000

Commission des Affaires sociales

1. Interpellations jointes :
 - Interpellation n° 248 de M. Koen Bultinck à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "les malversations qui pourraient avoir été commises dans le cadre des fonds de sécurité d'existence".
 - Interpellation n° 251 de M. Danny Pieters au Premier Ministre, sur "les fonds de sécurité d'existence".

(La réponse sera donnée par la vice-première Ministre et Ministre de l'Emploi.)

2. Question de M. Filip Anthuenis à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "la fixation de la durée du travail sur une base annuelle".

3. Question de M. Guy D'haeseleer à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'arriéré en matière de publication de conventions collectives de travail".

4. Question de M. Paul Timmermans à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le recours envisagé par l'entreprise Glaverbel à la pré pension ou au licenciement des travailleurs âgés de plus de 50 ans".

5. Question de M. Paul Timmermans à la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "l'appel à des travailleurs bénévoles dans le cadre de l'Euro 2000".

Mercredi 1^{er} mars 2000

Commission réunies de la Justice et des Affaires sociales

Propositions de loi jointes :

- Proposition de loi (Mme Colette Burgeon) relative à la création et à l'organisation au sein du ministère de la Justice d'un Fonds des créances alimentaires.

- Proposition de loi (Mme Joëlle Milquet et M. Jean-Jacques Viseur) organisant le règlement des créances alimentaires par l'intermédiaire d'un Office national des créances alimentaires.

— Wetsvoorstel (Mevr. Jacqueline Herzet en Mevr. Pierrette Cahay-André) tot wijziging van de voorschotten op en invorderingen van onderhoudsgelden georganiseerd bij de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

— Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot wijziging van de organieke OCMW-wet inzake de voorschotten op en invordering van onderhoudsgelden.

Woensdag 1 maart 2000

Commissie voor de Infrastructuur,
het Verkeer en de Overheidsbedrijven

1. Vraag van de heer Joos Wauters tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de studie inzake de stopplaats Ruisbroek-Sauvegarde".

2. Vraag van de heer Joos Wauters tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de boetes bij niet-vervangende van loopbaanonderbreking bij de NMBS".

3. Vraag van de heer Olivier Chastel tot de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de beteugeling van de illegale Luxemburgse nummerplaten in België".

4. Gedachtewisseling met de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de herziening van het beheerscontract met de NMBS".

(Voortzetting.)

5. Wetsvoorstel (de heren Jos Ansoms en Hubert Brouns) tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : de heer Ludo Van Campenhout.)

6. Wetsvoorstel (de heer Servais Verherstraeten) tot invoering van een federaal fietsregistratiesysteem.

Donderdag 2 maart 2000

Parlementaire overlegcommissie

1. Wetsontwerp tot invoering van een getuigschrift van bekwaamheid en geschiktheid om te adopteren.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

2. Wetsontwerp tot invoering van een artikel 21ter in de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

3. Wetsontwerp betreffende de strafrechtelijke bescherming van minderjarigen.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

4. Wetsontwerp houdende oprichting van een centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht en collectieve schuldenregelingen, alsook tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

5. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

6. Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 34, § 1, en 39 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

7. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 7, § 2bis, 3°, van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, ingevoegd door de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten.

— Proposition de loi (Mmes Jacqueline Herzet et Pierrette Cahay-André) modifiant les avances sur pensions alimentaires et le recouvrement de ces pensions organisés par la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

— Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten) modifiant la loi organique des centres publics d'aide sociale en ce qui concerne les avances et le recouvrement des pensions alimentaires".

Mercredi 1^{er} mars 2000

Commission de l'Infrastructure,
des Communications et des Entreprises publiques

1. Question de M. Joos Wauters à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "l'étude concernant l'arrêt Ruisbroek-Sauvegarde".

2. Question de M. Joos Wauters à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les amendes en cas de non-remplacement de bénéficiaires d'interruption de carrière à la SNCB".

3. Question de M. Olivier Chastel à la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la répression des immatriculations luxembourgeoises illégales en Belgique".

4. Echange de vues avec la Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la révision du contrat de gestion avec la SNCB".

(Continuation.)

5. Proposition de loi (MM. Jos Ansoms et Hubert Brouns) modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

(Continuation.)

(Rapporteur : M. Ludo Van Campenhout.)

6. Proposition de loi (M. Servais Verherstraeten) instaurant un système fédéral d'immatriculation des bicyclettes.

Jeudi 2 mars 2000

Commission parlementaire de concertation

1. Projet de loi instaurant un certificat de capacité et d'aptitude à adopter.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

2. Projet de loi insérant un article 21ter dans le Titre préliminaire du Code de procédure pénal.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

3. Projet de loi relative à la protection pénale des mineurs.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

4. Projet de loi portant création d'un fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession et de règlement collectif de dettes et modifiant certaines dispositions du Code judiciaire.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

5. Projet de loi modifiant la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

6. Projet de loi visant à modifier les articles 34, § 1^{er}, et 39 du Code des impôts sur les revenus 1992.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

7. Projet de loi modifiant l'article 7, § 2bis, 3°, de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, inséré par la loi du 10 décembre 1997, interdisant la publicité pour les produits du tabac.

Verzoek tot verlenging van de onderzoekstermijn (toepassing van de artikelen 2, 2°, en 12, § 1, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

8. Schorsing van de termijnen (toepassing van artikel 10, § 1, 3°, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Donderdag 2 maart 2000

Commissie belast met de problemen
inzake handels- en economisch recht

Wetsvoorstel (de heer Danny Pieters) tot wijziging van artikel 2, vijfde lid, van het Wetboek van koophandel.

(Voortzetting.)

(Rapporteur : de heer Servais Verherstraeten.)

Advies van de Raad van State.

Demande de prolongation du délai d'examen (application des articles 2, 2°, et 12, § 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

8. Suspension des délais (application de l'article 10, § 1^{er}, 3°, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Jeudi 2 mars 2000

Commission chargée des problèmes
de droit commercial et économique

Proposition de loi (M. Danny Pieters) modifiant l'article 2, alinéa 5, du Code de commerce.

(Continuation.)

(Rapporteur : M. Servais Verherstraeten.)

Avis du Conseil d'Etat.

BELGISCHE SENAAT

[S - C - 2000/19162]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Donderdag 2 maart 2000 :

a) 's ochtends te 10 uur :

1. Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Republiek Tunesië inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, gedaan te Tunis op 8 januari 1997.

2. Wetsontwerp houdende instemming met het Statuut van Rome van het Internationaal Strafgerechtshof, gedaan te Rome op 17 juli 1998.

3. Vragen om uitleg :

a) van Mevr. Anne-Marie Lizin aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "het vredesplan voor de westelijke Sahara en het referendum over het zelfbeschikkingsrecht dat onder de bescherming van de VN gehouden moet worden";

b) van Mevr. Anne-Marie Lizin aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de toestand in Kosovo en de Europese vergissingen";

c) van Mevr. Erika Thijs aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de situatie in Ruanda";

d) van de heer Vincent Van Quickenborne aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de relatie tussen de Volksrepubliek China en Taiwan";

e) van de heer Georges Dallemagne aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, over "de instelling van een task force belast met het onderzoek van de diamantsector";

f) van Mevr. Mimi Kestelijn-Sierens aan de Minister van Financiën, over "de oplichting van de fiscus met BTW-carrousel";

g) van Mevr. Nathalie de T'Serclaes aan de Minister van Consumenten-zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de systematische opsporing van borstkanker";

h) van Mevr. Magdeleine Willame-Boonen aan de Minister van Consumenten-zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, over "de systematische opsporing van borstkanker".

b) 's namiddags te 15 uur :

1. Inoverwegingneming van voorstellen.

2. Mondelinge vragen.

Vanaf 16 u. 30 m. : naamstemmingen over de afgehandelde wetsontwerpen in hun geheel.

3. Vragen om uitleg :

a) van Mevr. Sabine de Bethune aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Werkgelegenheid, over "de naleving van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid";

b) van de heer Didier Ramoudt aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de maatregelen tegen de geluidshinder voor de luchthaven van Zaventem en hun toepasbaarheid op de regionale luchthavens";

c) van Mevr. Marie-José Laloy aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de prioriteiten van de regering in verband met het gewestelijk expressnet (GEN)";

d) van Mevr. Nathalie de T'Serclaes aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de kosteloze begeleiding van uitzonderlijk vervoer door de provinciale verkeersseenheden van de rijkswacht";

SENAT DE BELGIQUE

[S - C - 2000/19162]

Séances plenières

Ordre du jour

Jeudi 2 mars 2000 :

a) le matin, à 10 heures :

1. Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République tunisienne concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, fait à Tunis le 8 janvier 1997.

2. Projet de loi portant assentiment au Statut de Rome de la Cour pénale internationale, fait à Rome le 17 juillet 1998.

3. Demandes d'explications :

a) de Mme Anne-Marie Lizin au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "le plan de paix pour le Sahara occidental et la tenue du référendum d'autodétermination sous l'égide de l'ONU";

b) de Mme Anne-Marie Lizin au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la situation au Kosovo et les erreurs européennes";

c) de Mme Erika Thijs au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la situation au Rwanda";

d) de M. Vincent Van Quickenborne au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "les relations entre la République populaire de Chine et Taiwan";

e) de M. Georges Dallemagne au Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, sur "la mise en place d'une équipe spéciale chargée d'étudier le secteur diamantaire";

f) de Mme Mimi Kestelijn-Sierens au Ministre des Finances, sur "l'escroquerie fiscale par les carrousel à la T.V.A.";

g) de Mme Nathalie de T'Serclaes au Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le dépistage organisé du cancer du sein";

h) de Mme Magdeleine Willame-Boonen au Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement, sur "le dépistage organisé du cancer du sein".

b) l'après-midi, à 15 heures :

1. Prise en considération de propositions.

2. Questions orales.

A partir de 16 h 30 m : votes nominatifs sur l'ensemble des projets de loi dont la discussion est terminée.

3. Demandes d'explications :

a) de Mme Sabine de Bethune au Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, sur "le respect de la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis";

b) de M. Didier Ramoudt au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les mesures contre les nuisances sonores à l'aéroport de Zaventem et leur applicabilité aux aéroports régionaux";

c) de Mme Marie-José Laloy au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "les priorités du gouvernement concernant le projet de réseau express régional (RER)";

d) de Mme Nathalie de T'Serclaes au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "la gratuité des escortes des transports exceptionnels assurées par les unités provinciales de circulation de la gendarmerie";

e) van de heer Ludwig Caluwé aan de Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer, over "de rijksnachtbegeleiding bij uitzonderlijk vervoer";

f) van Mevr. Clotilde Nyssens aan de Minister van Justitie, over "de toepassing van de wet betreffende de voorwaardelijke invrijheidstelling";

g) van de heer Philippe Monfils aan de Minister van Justitie, over "de onderhandelingen tussen de Lidstaten over de ontwerp-richtlijn « Auteursrechten en naburige rechten in de informatiemaatschappij »".

e) de M. Ludwig Caluwé au Vice-Premier Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports, sur "l'escorte des convois exceptionnels par la gendarmerie";

f) de Mme Clotilde Nyssens au Ministre de la Justice, sur "l'application de la loi relative à la libération conditionnelle";

g) de M. Philippe Monfils au Ministre de la Justice, sur "les négociations entre Etats membres, relatives au projet de directive « Droits d'auteurs et droits voisins dans la société de l'information »".

Gewestelijke instellingen — Institutions régionales

VLAAMS PARLEMENT

[2000/35196]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Dinsdag 29 februari 2000

Vanaf 14 uur :

Beleidsnota's. — Besprekingen :

1. Beleidsnota Onderwijs en Vorming 1999-2004, ingediend door Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming.

(Gemeenschapsaangelegenheid.)

2. Beleidsnota Wetenschaps- en Technologiebeleid 1999-2004, ingediend door Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, en de heer Dirk Van Mechelen, Vlaams minister van Economie, Ruimtelijke Ordening en Media.

(Gemeenschaps- en gewestaangelegenheden.)

Woensdag 1 maart 2000

Vanaf 10 uur :

Eventueel voortzetting van de agenda van dinsdag 29 februari 2000.

Vanaf 14 uur :

Actuele vragen (Regl. art. 82).

Eventueel voortzetting van de agenda van de morgenvergadering.



[2000/35197]

Openbare commissievergaderingen

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Brussel en de Vlaamse Rand
(Valerius De Saedeleerzaal, 2e verdieping)

Te 9 u. 45 m. :

Vraag om uitleg van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden, over de hernieuwing van de bestuursinstellingen van de gemeenschapscentra.

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Institutionele en Bestuurlijke Hervorming en Ambtenarenzaken
(Quinten Metsijszaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

1. Ontwerp van decreet tot wijziging van het decreet van 30 november 1988 tot instelling van het politiek verlof voor de personeelsleden van de openbare instellingen en publiekrechtelijke verenigingen die van het Vlaams Gewest afhangen.

Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.

2. Ontwerp van decreet tot wijziging van het decreet van 30 november 1988 tot instelling van het politiek verlof voor de personeelsleden van de openbare instellingen en publiekrechtelijke verenigingen die van de Vlaamse Gemeenschap afhangen.

Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Openbare Werken, Mobiliteit en Energie
(Hans Memlingzaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

Vragen om uitleg tot de heer Steve Stevaert, minister vice-president van de Vlaamse regering, Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie :

— van de heer Dirk Holemans over de plannen van De Lijn om reclameboodschappen in trams te vertonen;

— van de heer Dirk De Cock over het polderdorp Doel;

- Van de heer Walter Vandenbossche over het gratis vervoer voor 65-plussers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- van de heer Eloi Glorieux over de invoering van energieprestatienormen bij kantoorgebouwen;
- van de heer Eloi Glorieux over het handhavingsbeleid inzake isolatienormen en energieprestatienormen bij nieuwbouw.

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Stedelijk Beleid
(Antoon Van Dyckzaal, 2e verdieping)

Te 10 uur :

1. Verzoekschrift (Regl. artikel 88, 1 en 2).
2. Verzoekschrift van 25 november 1999 van de heer Antoon Spriet betreffende de verkoop van grond van de Vlaamse Gemeenschap aan de stad Oostende.

Hoorzitting met de heer Hedwig Van der Borgh, directeur-generaal van de Administratie Budgettering, Accounting en Financieel Management (ABAFIM), en de heer Kristof Billiet, dienst Bouwbeleid van de Stad Oostende.

Te 14 uur :

3. Gedachtewisseling met een delegatie van de Vereniging van de Vlaamse Provincies over de bestuurlijke organisatie in Vlaanderen.

Benoeming van een verslaggever.

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud en Ruimtelijke Ordening
(Pieter Breugelzaal, 3e verdieping)

Te 10 u. 15 m. :

1. Vragen om uitleg tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw :
 - van de heer Gilbert Van Baelen over het plan voor de aanleg van meer bossen;
 - van de heer Gilbert Van Baelen over de controle van de ondergrondse stookolietanks;
 - van de heer Kris Van Dijck over de besmetting van herten met paratuberculose in de Ardennen en de mogelijke gevolgen voor het wildbestand in Vlaanderen;
 - van Mevr. Ria Van Den Heuvel over de verplichting om voor terreinen voor luchthavens met een start- en/of landingsbaan van maximaal 1.900 meter, een milieuvergunning aan te vragen;
 - van de heer Ludo Sannen over de stand van zaken in verband met de schorsing van de milieuvergunning van het bedrijf Prechamps.
2. Voorstel van resolutie van de heer Carl Decaluwe c.s. betreffende de aanplanting van hagen en bomen langs de wegen en waterwegen.

Benoeming van een verslaggever, toelichting en bespreking.

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Onderwijs, Vorming en Wetenschapsbeleid
(Peter Paul Rubenszaal, 2e verdieping)

Te 10 u. 15 m. :

Gedachtenwisseling met Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, en Mevr. Magda Deckers, Bijzondere opdrachthouder voor het Nederlandstalig Basisonderwijs te Brussel, over het Beleidsplan 'Vorrangsbeleid Brussel' (VBB).

Benoeming van een verslaggever.

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Cultuur, Media en Sport
(Jeroen Boschzaal, 2e verdieping)

Te 10 u. 30 m. :

1. Interpellatie van de heer Dominiek Lootens-Stael tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden, over de objectiviteit en non-discriminatie in de berichtgeving van de zender TV Brussel en het weekblad Brussel Deze Week ten aanzien van het Vlaams Blok.

2. Vragen om uitleg tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Stedelijk Beleid, Huisvesting en Brusselse Aangelegenheden :

- van de heer Dany Vandenbossche over de "Billijke Vergoeding" bij de organisatie van fuiven;
- van de heer Felix Strackx over de politieke vorming die wordt verstrekt door instellingen voor Volksontwikkeling.

Donderdag 2 maart 2000

Commissie voor Buitenlandse en Europese Aangelegenheden
(Hans Memlingzaal, 2e verdieping)

Te 14 u. 30 m. :

Ontwerp van decreet houdende instemming met het samenwerkingsverdrag, gesloten tussen de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest en de Republiek Slovenië, ondertekend in Ljuljana op 3 september 1998.

Benoeming van een verslaggever, bespreking en eventueel stemming.

Verschillende berichten

Avis divers

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

Ouverture de vacance

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour le cours suivant :

Faculté de philosophie et lettres

LING040 - Neurolinguistique (Théorie 30 h) (1^{re} licence en linguistique; cours à option de la 1^{re} et de la 2^e licences en langues et littératures modernes (toutes spécialisations), de la 2^e licence en langues et littératures germaniques (toutes spécialisations).

Poste au cadre : 99-A-CCO-033 (B) (0.10 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19133)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour le cours suivant :

Faculté de philosophie et lettres

FIL0075 - Philosophies anglo-saxonnes contemporaines (Théorie 30 h tous les 2 ans) (1^{re} et 2^e licences en philosophie (toutes spécialisations)).

Poste au cadre : 99-A-CCO-006 (B) (0.05 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19134)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour le cours suivant :

Faculté de philosophie et lettres

CINE026 - Etude de questions d'écriture du scénario (Théorie 30 h) (1^{re} licence en arts du spectacle, orientation : écriture et analyse cinématographiques).

Poste au cadre : 99-A-CCO-238 (B) (0.10 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19135)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour les cours suivants :

Faculté de philosophie et lettres

GERM006 - Maîtrise de la langue allemande I (grammaire, vocabulaire, traduction) + exercices (y compris traduction) (Théorie 60 h) (1^{re} candidature en philosophie et lettres : langues et littératures germaniques (spécialisations : allemand-néerlandais, allemand-anglais), 1^{re} candidature en philosophie et lettres : langues et littératures modernes (spécialisations : allemand-russe, allemand-arabe, allemand-espagnol, allemand-italien, allemand-grec moderne), DEC 1 en langues et littératures germaniques, orientation : allemand).

GERM029 - Maîtrise de la langue allemande II (grammaire, vocabulaire, traduction) + exercices (Théorie 60 h) (2^e candidature en philosophie et lettres : langues et littératures germaniques (spécialisations : allemand-néerlandais, allemand-anglais), 2^e candidature en philosophie et lettres : langues et littératures modernes (spécialisations : allemand-russe, allemand-arabe, allemand-espagnol, allemand-italien, allemand-grec moderne), DEC 1 en langues et littératures germaniques, orientation : allemand).

LITT013 - Histoire de la littérature allemande I et II (Théorie 30 h)

= Histoire de la littérature allemande I (1^{re} candidature en philosophie et lettres : langues et littératures germaniques (spécialisations : allemand-néerlandais, allemand-anglais), 1^{re} candidature en philosophie et lettres : langues et littératures modernes (spécialisations : allemand-russe, allemand-arabe, allemand-italien, allemand-espagnol, allemand-grec moderne), DEC 1 en langues et littératures germaniques, orientation: allemand)

= Histoire de la littérature allemande II (2^e candidature en philosophie et lettres : langues et littératures germaniques (spécialisations : allemand-néerlandais, allemand-anglais), 2^e candidature en philosophie et lettres : langues et littératures modernes (spécialisations : allemand-russe, allemand-arabe, allemand-italien, allemand-espagnol, allemand-grec moderne), DEC 1 en langues et littératures germaniques, orientation : allemand).

LITT002 - Histoire approfondie de la littérature allemande (Théorie 60 h) (1^{re} et 2^e licences en langues et littératures germaniques (spécialisations : allemand-néerlandais, allemand-anglais), 1^{re} et 2^e licences en langues et littératures modernes (spécialisations : allemand-russe, allemand-arabe, allemand-italien, allemand-espagnol, allemand-grec moderne), DEC 2 en langues et littératures germaniques, orientation : allemand (spécialisation : philologie); cours à option du DEC 2 en langues et littératures germaniques, orientation : allemand (spécialisation : langues appliquées), des 1^{re} et 2^e licences en philosophie (spécialisation : histoire de la philosophie) et du DEC 2 en arts du spectacle vivant européen).

Poste au cadre : 99-A-ORD-003 (B) (0.70 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19136)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour le cours suivant :

Faculté de philosophie et lettres

METH047 - Didactique spéciale de la philosophie (Théorie 30 h) (Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur, orientation philosophie).

Postes au cadre :

99-A-CCO-048 (B) (0.05 ETP);

99-A-CCO-187 (B) (0.05 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19137)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour les cours suivants :

Faculté de philosophie et lettres

HIST111 - Histoire économique et sociale jusqu'à la fin du XVIII^e siècle (Théorie 45 h) (1^{re} candidature en philosophie et lettres : Histoire (spécialisations : moyen âge, temps modernes, époque contemporaine).

HIST065 - Les administrations de l'Ancien Régime et leurs archives (Théorie 30 h) (1^{re} licence en histoire (spécialisation : temps modernes), DEC 2 en archivistique, orientation archives publiques d'ancien régime et contemporaines).

Poste au cadre : 99-A-ORD-014 (B) (0.25 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19138)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour les cours suivants :

Faculté de philosophie et lettres

FRAN007 - Explication approfondie d'auteurs français médiévaux (Théorie 30 h) (Cours à option des 1^{re} et 2^e licences en langues et littératures romanes, de la 1^{re} licence en langues et littératures françaises : langue seconde, orientations : études françaises et littératures francophones, des 1^{re} et 2^e licences en histoire de l'art et d'archéologie (spécialisations : moyen âge et temps modernes et musicologie).

FRAN010 - Explication de textes français du moyen âge (Théorie 30 h) (2^e candidature en philosophie et lettres : langues et littératures romanes).

Poste au cadre : 99-A-CCO-086 (B) (0.20 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19139)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance, à la Faculté de philosophie et lettres, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour les cours suivants :

Faculté de philosophie et lettres

GREC014 - Questions approfondies de philologie grecque (Théorie 45 h) (partim Théorie 30 h) (1^{re} et 2^e licences en langues et littératures classiques; cours à option des 1^{re} et 2^e licences en histoire (spécialisation : antiquité).

GREC016 - Auteurs grecs (Théorie 45 h) (1^{re} et 2^e licences en langues et littératures classiques, 1^{re} et 2^e licences en langues et littératures orientales (spécialisation : Orient ancien : indo-européen); cours à option des 1^{re} et 2^e licences en philosophie (spécialisation : histoire de la philosophie), des 1^{re} et 2^e licences en histoire de l'art et archéologie (spécialisation : Antiquité), des 1^{re} et 2^e licences en langues et littératures orientales (spécialisation : Orient islamique) et des 1^{re} et 2^e licences en histoire (spécialisation : Antiquité).

LITT017 - Questions approfondies de littérature grecque (Théorie 30 h les années impaires) (1^{re} ou 2^e licence en langues et littératures classiques, 1^{re} ou 2^e licence en langues et littératures orientales (spécialisation : Orient ancien : indo-européen); cours à option des 1^{re} et 2^e licences en histoire de l'art et archéologie (spécialisation : Antiquité), des 1^{re} et 2^e licences en philosophie (spécialisation : histoire de la philosophie) et des 1^{re} et 2^e licences en histoire (spécialisation : Antiquité).

GREC011 - Initiation à la lecture des textes grecs (Théorie 30 h) (2^e candidature en philosophie et lettres : langues et littératures modernes (spécialisations : anglais-grec moderne, allemand-grec moderne et néerlandais-grec moderne); cours à option de la 1^{re} ou 2^e candidature en philosophie et lettres : philosophie (spécialisations : morale et histoire de la philosophie), de la 1^{re} candidature en philosophie et lettres : langues et littératures classiques, de la 2^e candidature en philosophie et lettres : histoire (spécialisation : Antiquité) et de la 1^{re} candidature en philosophie et lettres : langues et littératures orientales (spécialisation : Orient ancien : indo-européen).

GREC033 - Introduction à la culture et à la littérature grecques anciennes (Théorie 30 h) (1^{re} candidature en philosophie et lettres : langues et littératures modernes (spécialisations : anglais-grec moderne, allemand-grec moderne et néerlandais-grec moderne), 1^{re} ou 2^e candidature en philosophie et lettres : langues et littératures classiques, candidature unique en langues et littératures classiques; cours à option des 1^{re} et 2^e candidatures en philosophie et lettres : philosophie (spécialisations : morale et histoire de la philosophie).

Poste au cadre : 99-A-ORD-016 (B) (0.50 ETP).

Les candidat(e)s sont invité(e)s à retirer un modèle de présentation du *curriculum vitae* au secrétariat de la Faculté de philosophie et lettres (heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h 30 m à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30 m) ou bien par e-mail au greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles (sguillen@admin.ulb.ac.be).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 30 mars 2000. (19140)

L'Université Libre de Bruxelles annonce l'ouverture de la vacance d'un poste de chargé de cours temps plein, à la Faculté des sciences appliquées, à partir du 1^{er} octobre 2000, pour les cours suivants :

Faculté des sciences appliquées

CNST282 - Introduction à la résistance des matériaux (Théorie 30 h - Exercices 30 h) (1^{re} année du grade d'ingénieur agronome (C600)).

CNST338 - Résistance des matériaux (Théorie 30 h - Exercices 30 h) (1^{re} année du grade d'ingénieur civil des constructions, d'ingénieur civil chimiste, d'ingénieur civil en science des matériaux (toutes spécialisations), d'ingénieur civil physicien, d'ingénieur civil mécanicien (toutes spécialisations), d'ingénieur civil électromécanicien (toutes spécialisations), d'ingénieur civil électricien, orientation : Energie électrique et processus industriels (toutes spécialisations) (C302), de la 1^{re} année du grade d'ingénieur civil électricien, orientation : technologie de l'information (toutes spécialisations), d'ingénieur civil informaticien (C303);

Cours obligatoire du programme permettant à un ingénieur agronome d'obtenir le titre d'ingénieur civil des constructions (C1020);

Cours obligatoire du programme permettant à un licencié en sciences chimiques d'obtenir le titre d'ingénieur civil en sciences des matériaux (C1060);

Cours obligatoire du programme permettant à un licencié en sciences physiques d'obtenir le titre d'ingénieur civil physicien (C 1080).

CNST340 - Elasticité et stabilité (Théorie 15 h - Exercices 15 h) (1^{re} année du grade d'ingénieur civil mécanicien (toutes spécialisations) et d'ingénieur civil électromécanicien (toutes spécialisations)) (C334).

Poste au cadre : 99-C-ORD-018 (H) (1.00 ETP).

Si le candidat retenu n'appartient ni au personnel enseignant, ni au personnel scientifique, ni au personnel définitif du Fonds national de la Recherche scientifique (travaillant à l'U.L.B.), il sera engagé pour un terme fixé ne pouvant pas être supérieur à cinq ans.

A l'issue de cette période et moyennant une décision du conseil d'administration de l'Université, son engagement fera l'objet d'une nomination à durée indéterminée sur le budget de fonctionnement de l'Université.

Les candidat(e)s sont invité(e)s à utiliser le *curriculum vitae* type qui peut être téléchargé via le site WEB de la Faculté à l'adresse <http://www.ulb.ac.be/polytech/faculte/>. Il est également disponible à l'adresse e-mail suivante : sguillen@admin.ulb.ac.be (greffe du département du secrétariat de l'Université Libre de Bruxelles).

La candidature accompagnée dudit *curriculum vitae*, doit être adressée en deux exemplaires à M. Jean-Louis Vanherweghem, recteur de l'Université, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles.

La date limite du dépôt des candidatures est fixée au 31 mars 2000. (19141)

UNIVERSITEIT GENT

Bij de Faculteit landbouwkundige en toegepaste biologische wetenschappen is volgend mandaat te begeben; het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

LA06V

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Biochemische en microbiële technologie (tel. 09/264 60 33).

Profiel van de kandidaat :

diploma van bio-ingenieur in de scheikunde of van bio-ingenieur in de cel- en genbiotechnologie of van bio-ingenieur in de milieutechnologie of een diploma van burgerlijk scheikundig ingenieur;

sterke interesse voor de microbiële ecologie en de technologische aspecten ervan;

kennis van informatica is zeer waardevol.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat op het gebied van de biochemische en microbiële technologie;

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde resultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, te 9000 Gent, uiterlijk op 20 maart 2000. (19154)

Bij de Faculteit landbouwkundige en toegepaste biologische wetenschappen is onderstaand mandaat te begeben; het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar, die hernieuwbaar is.

LA02V

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Plantaardige productie (tel. 09/264 60 97)

Profiel van de kandidaat :

diploma van bio-ingenieur in de landbouwkunde of in de cel- en genbiotechnologie, of diploma van licentiaat in de biologie, optie plantkunde of licentiaat in de biotechnologie; N.B. : laatstjaarsstudenten kunnen ook solliciteren;

kennis van biotechnologische technieken en genetica toegepast op plantaardige productie in het bijzonder.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek ter voorbereiding van een doctoraat.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde resultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 31 maart 2000. (19155)

Bij de Faculteit landbouwkundige en toegepaste biologische wetenschappen is onderstaand mandaat te begeben; het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar, die hernieuwbaar is.

LA09V

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Toegepaste ecologie en milieubiologie (tel. 09/264 61 16).

Profiel van de kandidaat :

diploma van bio-ingenieur of van licentiaat in de biologie;

kennis hebben van aquatische ecologie in het algemeen en ecotoxicologie en biologische monitoring in het bijzonder.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek binnen de onderzoeksdomeinen milieutoxicologie of toegepaste aquatische ecologie ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde resultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 20 maart 2000. (19156)

Bij de Faculteit geneeskunde is onderstaand mandaat te begeben; het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar, die hernieuwbaar is.

GE24V

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Revalidatiewetenschappen en kinesitherapie (tel. 09/240 26 32).

Profiel van de kandidaat :

academisch diploma van licentiaat in de motorische revalidatie en kinesitherapie.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek binnen het onderzoeksterrein van de elektrotherapie ter voorbereiding van een doctoraat;

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde resultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 20 maart 2000. (19157)

Bij de Faculteit wetenschappen is onderstaand mandaat te begeben; het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar, die hernieuwbaar is.

WE12V

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Geografie (tel. 09/264 47 05).

Profiel van de kandidaat :

diploma van licentiaat in de geografie;

belangstelling hebben voor ruimtelijke planning en voor geografische informatiesystemen.

Inhoud van de functie :

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek in ruimtelijke planning ter voorbereiding van een doctoraat.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en een afschrift van het vereist diploma en een overzicht van de behaalde resultaten (per jaar), moeten per aangetekend schrijven ingediend worden bij de personeelsdienst van de Universiteit Gent, Sint-Pietersnieuwstraat 25, 9000 Gent, uiterlijk op 20 maart 2000. (19158)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Immo Frigo, société anonyme,
rue du Plavitout 152, 7700 Luignne**

R.C. Tournai 73734 – T.V.A. 446.345.894

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 9 mars 2000, à 12 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (4084)

Grand Hôtel de Charleroi, société anonyme, en liquidation

L'assemblée générale se tiendra au siège de la société, avenue des Alliés 6, bte 15, à 6000 Charleroi, le jeudi 9 mars 2000, à 15 heures. — Ordre du jour : Rapport des liquidateurs. Examen et approbation des comptes sociaux au 31 décembre 1999. Fixation des émoluments des liquidateurs.

Examen d'un projet de répartition des réserves et de clôture de la liquidation. Se conformer à l'article 27 des statuts. Dépôt des titres cinq jours francs avant l'assemblée, à la Banque Bruxelles Lambert, siège de Charleroi, place Albert 1^{er} 29. (4085)

Société anonyme de Crédit du Canton de Fosses, avenue Albert 1^{er} 1, 5070 Fosses-la-Ville

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 9 mars 2000, à 16 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire. 5. Nominations statutaires-démission. (4086)

Société immobilière Palazzo, société anonyme, avenue du Bourget 40, 1130 Bruxelles

R.C. Bruxelles 337238

L'assemblée générale annuelle se tiendra au siège social le 9 mars 2000, à 11 heures.

Ordre du jour :

Rapport de gestion. Approbation des comptes sociaux au 31 décembre 1999. Décharge aux administrateurs. Réélections statutaires. (4087)

Immo-Malist, naamloze vennootschap, Jozef Ponsenaerstraat 72, te 2140 Antwerpen (Borgerhout)

Jaarvergadering d.d. 9 maart 2000, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Voorlezen van en goedkeuring van de jaarrekening.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur. (4088)

Immobilière et Financière Malibran, société anonyme, place R. Blyckaerts 8-9, à 1050 Bruxelles

R.C. Bruxelles 490513 — NN 430.698.905

Assemblée générale ordinaire le 13 mars 2000, à 11 heures, avenue de la Couronne 311, bte 4, 1050 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1998. 2. Examen et approbation des comptes annuels de l'exercice clos au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat de l'exercice 1998. 4. Décharge à donner au conseil d'administration. 5. Divers. Participation à l'assemblée, se conformer aux statuts. (4089)

**Halassur, société anonyme,
avenue de la Couronne 311, bte 4, à 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 517827 — NN 436.277.591

Assemblée générale ordinaire le 13 mars 2000, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1998. 2. Examen et approbation des comptes annuels de l'exercice clos au 31 décembre 1998. 3. Affectation du résultat de l'exercice 1998. 4. Décharge à donner au conseil d'administration. 5. Ratification achat immeuble. 6. Divers. Participation à l'assemblée, se conformer aux statuts. (4090)

**Athena Bevek, naamloze vennootschap,
Jan Van Rijswijcklaan 184, 2020 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 312391 — NN 456.171.402

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op vrijdag 10 maart 2000, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1999.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (4091)

**Bio, société anonyme,
avenue de la Verrerie 35, 1190 Bruxelles**

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 9 mars 2000, à 10 heures, au siège social à 1190 Bruxelles, avenue de la Verrerie 35.

Ordre du jour :

1. Présentation des comptes annuels par le conseil d'administration.
2. Adoption des comptes annuels au 30 septembre 1999 et de l'affectation des résultats.
3. Décharge aux administrateurs.

Les actionnaires doivent, pour assister à l'assemblée, déposer, au moins cinq jours avant la date de l'assemblée, leurs actions à l'adresse du jour. (4168)

**S.A. Defiges N.V., société anonyme,
avenue Adolphe Lacombé 59-61, Schaerbeek (1030 Bruxelles)**

R.C. Bruxelles 498522 – T.V.A. 432.523.592

Une assemblée générale extraordinaire se tiendra le 9 mars 2000, à 10 heures, en l'étude du notaire Eric Spruyt, avenue Lloyd George 11, à 1000 Bruxelles.

Ordre du jour:

1. Radiation du deuxième alinéa de l'article 5 des statuts, compte tenu de l'expiration du délai de cinq ans durant lequel le conseil d'administration avait l'autorisation d'augmenter le capital dans le cadre du capital autorisé.
2. Conversion de l'unité monétaire du capital social en Euros.
3. Rapport du conseil d'administration exposant la justification détaillée de la modification proposée à l'objet social; à ces rapports est joint un état résumant la situation active et passive de la société arrêtée au trente et un décembre mil neuf cent nonante-neuf.

4. Proposition contenant la modification de l'objet social par remplacement de l'article 3 des statuts par le texte suivant:

"La société a pour objet, en Belgique et à l'étranger, en nom propre ou en nom de tiers, pour son propre compte ou pour compte de tiers:

A. De se constituer un patrimoine, comprenant:

a) tous biens immobiliers, tant construits ou à construire, tant en Belgique qu'à l'étranger, ainsi que tous droits immobiliers relatifs à de tels biens (y compris les droits d'emphytéose ou de superficie);

b) tous investissements financiers, tant dans des valeurs à rente fixe que dans des actions, émises par des sociétés belges ou étrangères;

c) l'octroi de prêts et avances à toutes personnes, physiques ou morales, avec ou sans garanties réelles.

La revente occasionnelle du patrimoine ou d'un ou plusieurs éléments de ce patrimoine, sera possible si un emploi plus intéressant se présente ou si le marché postule à une revente, suivie d'un emploi plus adéquat à la situation du marché.

La société peut s'approprier, donner ou prendre en location, ériger, aliéner ou échanger tous biens meubles ou immeubles, d'exploitation ou d'équipement, et d'une manière générale, entreprendre toutes opérations commerciales, industrielles ou financières se rapportant directement ou indirectement à son objet social, y compris la sous-traitance en général et l'exploitation de tous droits intellectuels et de propriété industrielle ou commerciale y relatifs.

Elle peut acquérir à titre d'investissement tous biens meubles ou immeubles, même sans rapport direct ou indirect avec l'objet social de la société.

La société peut pourvoir à l'administration et à la liquidation de toutes sociétés liées ou avec lesquelles il existe un lien de participation et consentir tous prêts à celles-ci, sous quelque forme et pour quelque durée que ce soit, ou fournir caution pour ces sociétés. Elle peut prendre un intérêt par voie d'apport en numéraire ou en nature, de fusion, de souscription, de participation, d'intervention financière ou autrement, dans toutes sociétés ou entreprises existantes ou à créer, en Belgique ou à l'étranger et dont l'objet serait identique, analogue ou connexe au sien, ou de nature à favoriser le développement de son objet social. La présente liste est énonciative et non limitative.

B. 1) L'assistance, le conseil, la direction et l'administration de sociétés, de personnes privées et d'institutions, essentiellement mais pas exclusivement en matière de management, de marketing, de production et de développement, le tout dans le sens le plus large.

La société peut elle-même ou en tant qu'intermédiaire fournir toutes facilités, exercer ou laisser exercer la fonction d'administrateur et prester des services qui ont un rapport direct ou indirect avec ce qui précède. Ces services peuvent être fournis en vertu d'une nomination contractuelle ou statutaire et en qualité de conseiller externe ou organe du client. En exécution de ses missions et pour l'exercice de mandats d'administrateurs, la société peut se faire représenter par son gérant ou tout autre tiers représentant, qui sont délégués par la société pour intervenir en nom propre mais cependant pour compte de la société.

2) L'investissement et la gestion de toutes formes d'investissements mobiliers, y compris la souscription, la reprise, l'achat et la vente d'actions, d'obligations et autres valeurs mobilières.

3) L'investissement et la gestion de toutes formes d'investissements immobiliers, y compris la construction, la reconstruction, l'achat et la vente, la location, la prise de location de biens immobiliers.

A cet effet, la société peut collaborer et prendre part, ou prendre un intérêt dans d'autres entreprises, directement ou indirectement, de quelque manière que ce soit.

La société peut donner caution tant pour ses propres engagements que pour les engagements de tiers, entre autres en donnant ses biens en hypothèque ou en gage, y compris son propre fonds de commerce.

La société peut d'une façon générale accomplir toutes opérations commerciales, industrielles, financières, mobilières ou immobilières se rapportant directement ou indirectement à son objet social ou qui serait de nature à en faciliter la réalisation".

5. Insertion, après le sixième alinéa de l'article 13 des statuts, du texte suivant:

"Dans des cas exceptionnels, dûment justifiés par l'urgence et l'intérêt social, les décisions du conseil d'administration peuvent être prises par consentement unanime des administrateurs, exprimé par écrit. Il ne pourra cependant pas être recouru à cette procédure pour l'arrêt des comptes annuels ni pour l'utilisation du capital autorisé.

Sauf les cas d'exception visés par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, un administrateur qui a, directement ou indirectement, un intérêt opposé de nature patrimonial à une décision ou une opération relevant du conseil d'administration, doit le communiquer aux autres administrateurs avant la délibération au conseil d'administration; le conseil d'administration et la société doivent s'en référer aux prescriptions de l'article 60 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales".

6. Procuracy pour la coordination des statuts.

7. Pouvoirs au conseil d'administration pour l'exécution des décisions prises.

8. Procuracy pour les formalités auprès du registre du commerce. (4169)

**Entreprise Générale A.D.K.,
en abrégé: "A.D.K.", société anonyme,
boulevard Piercot 11, 4000 Liège**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société qui se tiendra le vendredi 24 mars 2000, à 12 heures, au siège social à Liège, boulevard Piercot 11.

Ordre du jour :

I. Fusion (par assimilation selon l'article 174/24 LCSC) avec la société anonyme Getras, la société anonyme Générale Immobilière Mosane, la société anonyme Foncière Mosane, la société privée à responsabilité limitée Delaye et la société privée à responsabilité limitée La Fribourgeoise, toutes étant Filiales à 100% de la société anonyme A.D.K. et ayant, comme cette dernière, leur siège social à Liège, boulevard Piercot 11, à l'exception de la Foncière Mosane dont le siège social est établi à Liège, boulevard de Froidmont 38.

1) Approbation du projet de fusion déposé le 22 décembre 1999 au greffe du Tribunal de commerce de Liège.

2) Décision de fusion par voie d'absorption (par assimilation, selon l'article 174/24 LCSC) par la société anonyme A.D.K., actionnaire unique ou associée unique des cinq sociétés précitées, en écho à la décision qu'auront prise le jour même les assemblées générales extraordinaires desdites sociétés de réaliser le transfert, par suite de leur dissolution sans liquidation, de l'intégralité de leur patrimoine, actif et passivement, à la société anonyme ADK, dans son état et sa consistance au 30 septembre 1999.

3) Constatation de la réalisation effective de la fusion.

4) Conformément à l'article 174/8 des LCSC transformation de la dénomination sociale actuelle en "Groupe A.D.K. S.A." en abrégé "A.D.K. S.A." avec possibilité d'ajouter à celle-ci la dénomination de chacune des sociétés absorbées en tant qu'enseigne commerciale (article 1 des statuts).

II. Comptes annuels des sociétés absorbées.

1) Rapport de gestion établi par l'organe de gestion de chacune des sociétés absorbées.

2) Approbation des comptes annuels de ces sociétés arrêtés au 30 septembre 1999.

3) Décharge à donner à l'organe de gestion de chacune des sociétés absorbées.

III. Capital autorisé.

Autorisation conférée au conseil d'administration d'augmenter le capital social mais à concurrence de 10 millions de francs belges dans les mêmes termes et selon les mêmes modalités que celles accordées par l'assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1986 reprises au paragraphe 1 de l'article 8 des statuts, dont le texte est maintenu sous réserve du remplacement de la date du 11 décembre 1986 par celle de l'assemblée qui décidera de son autorisation.

IV. Augmentation du capital.

1) Augmentation du capital à concurrence de 10 millions de francs belges pour le porter de 5 millions de francs belges à 15 millions de francs belges, sans apports nouveaux et sans création de titres nouveaux, par incorporation au capital d'une somme de 10 millions de francs belges par prélèvement sur les bénéfices reportés de la société, tels qu'ils figurent dans les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1998, approuvés par l'assemblée générale ordinaire de 1999, ainsi que dans les comptes arrêtés au 30 septembre 1999 dont question ci-avant.

2) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation du capital.

3) Modification de l'article 5 des statuts pour le mettre en concordance avec le nouveau montant du capital et de l'article 6 pour compléter l'historique du capital.

V. Autres modifications statutaires.

1) Article 19: supprimer la première phrase et faire débiter l'article par sa 2e phrase légèrement modifiée comme suit: "Sur le bénéfice net de l'exercice, il est prélevé...".

2) Article 3: remplacer le numéro 2 par 11.

3) Article 11: à la première phrase ajouter après les mots "associés ou non" ajouter les mots "personnes physiques ou morales".

VI. Administrateurs.

Nomination d'administrateurs.

VII. Pouvoirs.

Chaque actionnaire peut obtenir sans frais le projet de fusion et il peut prendre connaissance au siège social, ou obtenir sans frais une copie, du projet de fusion, des comptes annuels des trois derniers exercices sociaux de chacune des six sociétés qui fusionnent, des rapports des administrateurs ou gérants de ces six sociétés pour les trois derniers exercices ainsi que leurs comptes arrêtés au 30 septembre 1999.

Des procurations peuvent être retirées au siège social.

Dépôt des titres au siège social cinq jours francs avant l'assemblée, conformément à l'article 17 des statuts sociaux. (4170)

**Fivest, Bevek naar Belgisch recht, categorie ICBE,
Arenbergstraat 7, 1000 Brussel**

Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering

De jaarvergadering der aandeelhouders van Fivest zal plaatsvinden, op woensdag 8 maart 2000, om 9 uur, in de gebouwen van KBC Bank, Havenlaan 2, te 1080 Brussel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor.

2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1999 en van het voorstel tot winstverdeling per compartiment.

Voorstel van besluit : De raad van bestuur stelt voor de jaarrekening per 31 december 1999 en het voorstel tot winstverdeling per compartiment goed te keuren.

3. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor per compartiment.

Voorstel van besluit : De raad van bestuur stelt voor de bestuurders en de commissaris-revisor per compartiment te kwijten.

4. Benoeming van de heer Ignace Temmerman als bestuurder van de vennootschap ter vervanging van de heer Baudouin Harmant, wiens mandaat loopt tot de algemene vergadering van 2003.

Voorstel : De raad van bestuur stelt voor de benoeming van de heer Ignace Temmerman als bestuurder van de vennootschap ter vervanging van de heer Baudouin Harmant, wiens mandaat loopt tot de algemene vergadering van 2003.

5. Herbenoeming van de commissaris-revisor PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren B.C.V.B.A., vertegenwoordigd door de heer Felix Hendrickx, voor een nieuwe periode van drie jaar tot de algemene vergadering van 2003.

Voorstel : De raad van bestuur stelt voor de herbenoeming van de commissaris-revisor PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren B.C.V.B.A., vertegenwoordigd door de heer Felix Hendrickx, voor een nieuwe periode van drie jaar tot de algemene vergadering van 2003 goed te keuren.

6. Varia.

Over de punten op de dagorde wordt geldig beslist bij meerderheid van de stemmen der aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, zonder dat een aanwezigheidsquorum vereist is.

Wanneer de aandelen eenzelfde waarde hebben, geven zij elk recht op één stem. Wanneer zij niet dezelfde waarde hebben, vertegenwoordigt elk, van rechtswege, een aantal stemmen evenredig aan het gedeelte van het kapitaal dat het vertegenwoordigt, waarbij het aandeel dat de zwakste quotiteit vertegenwoordigt voor één stem geteld wordt. Er wordt geen rekening gehouden met breuken van stemmen. Een aandeelhouder mag zich laten vertegenwoordigen.

De aandelen kunnen neergelegd worden tot 3 maart 2000 in alle kantoren van KBC Bank N.V., CBC Banque N.V. en Centea N.V. (4171) De raad van bestuur.

**Adviesburo M.j.p., naamloze vennootschap,
Hollebeekpark 18, 9820 Merelbeke**

H.R. Gent 175303 — BTW 421.859.928

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering van vrijdag 17/03/2000 om 14 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Toepassing van art. 60 Venn. W. 2. Jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening van 30/09/1999. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (40445)

**Aranem, commanditaire vennootschap op aandelen,
Sint-Truidersteenweg 282, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 83383 — NN 449.705.361

Bericht aan de aandeelhouders

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Benoit Levecq te Herk-de-Stad op 10 maart 2000 om 10 uur, die zal beslissen over de volgende agenda : 1. Kapitaalvermindering met 50.001.560 BEF; 2. Volmacht aan het college van zaakvoerders; 3. Vernieuwing van de mogelijkheid van toegestaan kapitaal; 4. Omzetting van het kapitaal in euro; 5. Ingevolge de codificatie van de vennootschappenwet, schrapping van verwijzingen naar specifieke artikelen uit de vennootschappenwet. 6. Aanpassing van de statuten. 7. Coördinatie van de statuten. (40446) De raad van bestuur.

**Arco, naamloze vennootschap,
Herentalsebaan 341, 2100 Deurne**

H.R. Antwerpen 256065

Jaarvergadering op 13/03/2000 om u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40447)

**Atoz, naamloze vennootschap,
Everaertsstraat 32, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 173663

Aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd op de eerste buitengewone algemene vergadering dd 17/02/2000 worden de aandeelhouders uitgenodigd tot een tweede buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 14/03/2000 om 10.00 uur ten kantoor van notaris Jorissen Frederik, Jan Van Rijswijklaan 34 te 2018 Antwerpen. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur houdende een omstandige verantwoording van de voorgestelde uitbreiding van het maatschappelijk doel; bij dit verslag is een staat gevoegd over de actieve en passieve toestand van de vennootschap, afgesloten per één en dertig december negentienhonderd negen en negentig. 2. Uitbreiding van het doel der vennootschap. 3. Verhoging van het kapitaal met één miljoen frank om het te brengen van één miljoen vijfhonderd duizend frank tot twee miljoen vijfhonderd duizend frank door inbreng in speciën ten belope van één miljoen frank en door creatie en uitgifte van duizend nieuwe aandelen, die dezelfde

rechten en voordelen zullen genieten als de bestaande aandelen en die in de winsten zullen delen vanaf heden. Op deze nieuwe aandelen zal worden ingeschreven tegen pari in speciën. 4. Inschrijving op en afbetaling van de nieuwe maatschappelijke aandelen. 5. Verzaking aan de uitoefening van het voorkeurrecht toegekend aan de vennoten door artikel 34bis van de vennootschapswetgeving. 6. Goedkeuring van de nieuwe statuten. 7. Benoeming bijkomende bestuurders. (40448)

**B'Linea, naamloze vennootschap,
Albert Denystraat 4, 1651 Beersel (Lot)**

H.R. Brussel 63509 — BTW 400.586.739

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal doorgaan op 10/03/2000 om 15 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Ontslag en benoeming bestuurders. 2. Allerlei. (40449)

**B.M. Puurs, naamloze vennootschap,
Rijksweg 49, 2870 Puurs**

H.R. Mechelen 63188 — BTW 431.622.878

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10/03/2000 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 30/09/1999. 3. Resultaatbestemming. 4. Emolumenten bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 6. Benoemingen en ontslagen. 7. Varia. Zich schikken naar de statuten. (40450)

**Bagatel, naamloze vennootschap,
O.L. Vrouwstraat 10, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 73956 — BTW 438.086.741

Jaarvergadering op 13/03/2000 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40451)

**Baudoin Gent, naamloze vennootschap,
Nieuwe Vaart 6, 9000 Gent**

H.R. Gent 180593 — BTW 457.456.750

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel, op 15/03/2000, om 14 uur. — Dagorde : 1. Verslagen van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekening. 3. Aanwending van de resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (40452)

**Belgian Overseas Chartering and Shipping,
naamloze vennootschap, in het kort : « B.O.C.S. »,
Kipdorp 53, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 204244 — BTW 415.676.573

De buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op maandag 13 maart 2000, om 15 uur, ten kantore van notaris Luc Mortelmans, te 2100 Deurne Cruyslei, 88 en zal beraadslagen over de volgende agenda : 1. Herroeping en/of ontslagneming van bestuurder(s); 2. Benoeming van bestuurder(s) 3. Voorstel tot wijziging van artikel 12 van de statuten van de vennootschap teneinde de wijze en de vorm uit te breiden met fax en e-mail voor oproeping van de raad van bestuur. 4. Voorstel tot wijziging van artikel 13 van de statuten van de vennootschap teneinde het quorum en de meerderheid van stemmen van de raad van bestuur te wijzigen. 5. Vervanging van de artikelen 16 en 17 van de statuten van de vennootschap door nieuwe bepalingen betreffende de vertegenwoordiging van de vennootschap in rechte en ten aanzien van derden door twee bestuurders. 6. Voorstel tot wijziging van artikel 22 van de statuten om te voorzien dat een aandeelhouder

zich kan laten vertegenwoordigen door een gemachtigde die niet noodzakelijk een aandeelhouder dient te zijn; 7. Annulatie van het stembeperringsrecht zoals voorzien in artikel 23 van de statuten van de vennootschap. 8. Toekenning van een bijzondere volmacht aan de heer Frans Metten om de nodige formaliteiten te vervullen in verband met de aanpassingen in het handelsregister van de vennootschap. 9. Vragen van de aandeelhouders aan de bestuurder en/of commissaris-revisor overeenkomstig artikel 70 ter van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. (40453)

**Benelux Logistiek, naamloze vennootschap,
Industriezone Maalbeek,
R. Pelgrimslaan 101, 1702 Groot-Bijgaarden**
H.R. Brussel 592944 — BTW 455.423.512

Oproeping voor de jaarvergadering op 09/03/2000 om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich gedragen naar de statuten. (40454)

**Berdimmo, naamloze vennootschap,
Liersesteeweg 400, 2800 Mechelen**
H.R. Mechelen 66770

Jaarvergadering op 14/03/2000 te 14 uur ten zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Varia. (40455)

**Boekhoudkantoor Van Damme, naamloze vennootschap,
Jef Van Horicklaan 12, 3128 Baal**
H.R. Leuven 80867 — BTW 445.873.564

Jaarvergadering op 13/03/2000, te 17 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers. Zich richten naar de statuten. (40456)

**Budget-Bouw, naamloze vennootschap,
Dorp 109, 2230 Herselt**
H.R. Turnhout 74659 — BTW 453.012.269

Jaarvergadering op maandag 13/03/2000 te 20 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. 6. Ontslag bestuurder Schoolmeesters Christel. 7. Ontslag afgevaardigd bestuurder Theyskens Etienne. 8. Adreswijziging Blaubergseesteeweg 64, 2230 Herselt. (40457) Dhr Theyskens, afgevaardigd bestuurder.

**Bureau voor Technisch en Financieel Advies,
in het kort : « B.T.F.A. », naamloze vennootschap,
Polderstraat 104, 2070 Zwijndrecht**
H.R. Antwerpen 267026 — BTW 436.086.957

Jaarvergadering op 13/03/2000 om 18.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40458)

**Centrale des Produits chimiques et de Peinture, société anonyme,
rue en Bois 6-8, 4000 Liège**
R.C. Liège 1198 — T.V.A. 403.975.207

Assemblée générale ordinaire en date du 14/03/2000 à 18 h. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Approbation des rémunérations et prélèvements des administrateurs. 5. Décharges à donner aux administrateurs. 6. Nominations - Démissions. (40459)

**Claude Jadot, société anonyme,
rue du Prix Nobel 5, 6791 Athus**
R.C. Arlon 20325 — T.V.A. 439.119.196

Assemblée générale ordinaire le 10/03/2000 à 20 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 30/09/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (40460)

**Daskalides International, naamloze vennootschap,
Einde Were 47, 9000 Gent**
H.R. Gent 138641 — BTW 426.117.337

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10/03/2000 om 10.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag inzake de toepassing van art. 60 Venn. Wet. 2. Jaarverslag van de raad van bestuur. 3. Voorlezing en goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1999. 4. Toewijzing van het resultaat. 5. Décharge aan de raad van bestuur. 6. Diverse. (40461)

**Delta Design, naamloze vennootschap,
Kemphoekstraat 36B, 9170 Sint-Gillis-Waas**
H.R. Sint-Niklaas 57007 — BTW 458.968.861

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/03/2000 om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (40462)

**Des, naamloze vennootschap,
Tolbareel 88, 2930 Brasschaat**
H.R. Antwerpen 325502 — BTW 440.873.710

Jaarvergadering op 14/03/2000 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in EURO. 6. Wijziging datum jaarvergadering. 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40463)

**Dock's Cafe, naamloze vennootschap,
Jordaenskaai 7, 2000 Antwerpen**
H.R. Antwerpen 279912 — BTW 441.850.440

Bijeenroeping algemene vergadering dd 14/03/2000 om 19 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Art. 60 Venn. Wet. 2. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Goedkeuring resultaatverwerking. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvragen. 8. Kapitaalsvermindering met 3,5 miljoen BEF om het kapitaal te herleiden van 6 miljoen BEF naar 2,5 miljoen BEF door terugbetaling in geld aan de aandeelhouders, aan te rekenen op het werkelijk gestort kapitaal, naar evenredigheid van hun deelneming in het kapitaal. De kapitaalsvermindering zal plaatshebben zonder vernietiging van aandelen doch met evenredige

vermindering van de fractiewaarde van de aandelen. 9. Aanpassing van de statuten om het kapitaal in overeenstemming te brengen met de kapitaalsvermindering. 10. Opdracht aan de raad van bestuur om het besluit tot kapitaalsvermindering tot uitvoer te brengen.

Bij beslissing van de buitengewone algemene vergadering d.d. 17 december 1997 werd het werkelijk gestort kapitaal van de vennootschap verminderd met een bedrag van 6 miljoen BEF om het te herleiden van 12 miljoen BEF naar 6 miljoen BEF, met behoud van het aantal aandelen. De raad van bestuur heeft de bevoegdheid gekregen deze beslissing uit te voeren.

Gelet op het verstrijken van de termijn bepaald in de Vennootschappenwet, worden de aandeelhouders uitgenodigd zich aan te bieden bij de loketten van de KBC Rabottorens Gent die de bedragen die door de algemene vergadering voor uitkering zijn bestemd, zal uitbetalen tegen overhandiging van coupon nr. 1.

Aldus beslist door de raad van bestuur van 1 maart 2000. (40464)

**ELRE, naamloze vennootschap,
Merem, 28, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 43088 — BTW 407.023.876

De heren aandeelhouders worden verzocht de bijzondere algemene vergadering bij te wonen, die zal doorgaan op 09/03/2000 om 10.00 ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag vereffenaar. 2. Benoeming Commissaris. Zich schikken naar artikel 30 der statuten. Bankrelatie : B.B.L., Markt Bilzen (40465)

**ELRE, naamloze vennootschap,
Merem, 28, 3740 Bilzen**

H.R. Tongeren 43088 — BTW 407.023.876

De heren aandeelhouders worden verzocht de bijzondere algemene vergadering bij te wonen, die zal doorgaan op 09/03/2000 om 18.00 ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag commissaris. 2. Kwijting vereffenaar en commissaris. 3. Sluiting vereffening. Zich schikken naar artikel 30 der statuten. Bankrelatie : B.B.L., Markt Bilzen. (40466)

**EL.K.W., naamloze vennootschap,
Bleumerstraat 37, 3680 Maaseik**

H.R. Tongeren 65454 — BTW 435.961.055

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 09/03/2000 ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Het verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der jaarrekening afgesloten op 31/10/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontlasting te verlenen aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statutaire verplichtingen. (40467)

**Eurofim, naamloze vennootschap,
Leeuwerikstraat 25, 9620 Zottegem**

H.R. Oudenaarde 20248 — BTW 400.216.357

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 13/03/2000 om 11 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 31/12/1999. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldigingen. (40468)

De raad van bestuur.

**F.B.M., naamloze vennootschap,
Geluwestraat 61, 8890 Moorslede**

H.R. Kortrijk 103869 — BTW 424.610.273

De jaarvergadering komt samen op vrijdag 10/03/2000, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur over de jaarrekening per 30/09/1999. 2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Toewijzing van het resultaat van het boekjaar. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (40469)

**Frecars, naamloze vennootschap,
'T Zant 28, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 76963 — BTW 441.256.166

Vergadering op het kantoor van notaris Koen Vermeulen te Paal, Diestersesteenweg 67 op dinsdag 14 maart 2000 om 14.00 uur. — Agenda : 1) a) Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met vijf miljoen Belgische frank om het te brengen van tien miljoen Belgische frank, door inbreng in geld van een bedrag van vijf miljoen Belgische frank en door creatie van vijfduizend nieuwe aandelen van dezelfde aard en die dezelfde rechten en voordelen bieden als de bestaande aandelen en die in de winsten zullen delen vanaf de verwezenlijking van de kapitaalverhoging. Op deze aandelen kan onmiddellijk tegen pari worden ingeschreven in geld. b) Wijziging van artikel 5 en artikel 7 van de statuten. Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt. 2. Aanpassing van de statuten aan recente wetswijzigingen. 3. Machtiging en coördinatie. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. De aandeelhouders worden eraan herinnerd dat een eerste vergadering op 11 februari 2000 niet in getal was, en dat de tweede vergadering derhalve rechtsgeldig kan beraadslagen ongeacht het behaalde aanwezigheidsquorum. (40470)

**General Investment & Consulting "G.I.C.",
naamloze vennootschap,
Ambachtenlaan 3, 8560 Moorsele**

H.R. Kortrijk 127747 — BTW 448.258.873

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 11/03/2000 om 18 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1999; 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurder. 6. Diverse. (40471)

**Gaudens Trading, naamloze vennootschap,
Roeselarestraat 407, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 136782 — BTW 435.623.139

Jaarvergadering op 10/03/2000 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40472)

**Gero Paints, naamloze vennootschap,
Populierstraat 3, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 124506 — BTW 444.779.543

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10/03/2000 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40473)

**Gevers & Vander Haeghen, société anonyme,
rue de Livourne 7, 1060 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 576337 — T.V.A. 451.659.120

Assemblée générale extraordinaire le 10/03/2000 à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Démission et nomination d'administrateurs. 2. Divers. Se conformer à l'art. 12 des statuts. (40474)

**Givadeg, naamloze vennootschap,
Leo Bosschartlaan 15, 2660 Hoboken**

H.R. Antwerpen 336957 — BTW 400.821.321

Jaarvergadering op 10/03/2000 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40475)

**Holding Hermans, naamloze vennootschap,
Centrumlaan 46, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 65432

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op dinsdag 14/03/2000 ten kantoor van notaris Remi FAGARD, Bochtlaan 29 te Genk. — Dagorde : 1. Kapitaalverhoging met 122.094,-fr om het te brengen van 2.500.000,-fr op 2.622.094,-fr door incorporatie van reserves zonder nieuwe aandelen. 2. Omzetting van het kapitaal van 2.622.094,-fr in 65.000 Euro. 3. Aanpassing van artikel 5 der statuten. 4. Vervanging van de 1ste zin van artikel 17 der statuten met de tekst : "De vennootschap wordt bestuurd door een raad bestaande uit ten minste 3 leden, al dan niet aandeelhouders. De raad van bestuur kan uit twee leden, al dan niet aandeelhouders, bestaan in de gevallen door de wet voorzien." 5. Coördinatie van de statuten. (40476) De raad van bestuur.

**Imalda, société civile sous forme de société anonyme,
Chaussée de Charleroi 78, 6060 Charleroi (Gilly)**

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Charleroi, n° 96
NN 427.479.889

Le quorum légal n'ayant pas été atteint lors de l'assemblée générale extraordinaire du 16/02/2000 les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 14/03/2000 à 11.00 heures devant maître Pierre Nicaise rue du Pont au Lin 41 à 1390 Grez-Doiceau.

Ordre du jour :

0) Division du nombre de titres existants pour porter celui-ci de mille à trois mille. Echange d'un titre ancien contre trois titres nouveaux.

1) Fusion par absorption.

A. Documents mis gratuitement à la disposition des actionnaires en conformité avec l'article 174/4 des Lois coordonnées sur les sociétés commerciales, à savoir :

1. Le projet de fusion dressé conformément à l'article 174/2 des Lois coordonnées sur les sociétés commerciales en date du 27 décembre mil neuf cent nonante-neuf, déposé aux fins de publication le 29 décembre suivant au Greffe du Tribunal de Commerce de Charleroi, publié par mention à l'annexe au Moniteur Belge.

2. Les rapports dressé conformément à l'article 174/3 des Lois coordonnées sur les sociétés commerciales;

a) Rapport du Conseil d'Administration de la présente société sur la situation patrimoniale des sociétés appelées à fusionner et sur l'opération de fusion par absorption de la société anonyme "TRANSPORTS BAEP" par la présente société.

b) Rapport de la société civile à forme de SCRL "De Keyser Geerom & C", représentée par Monsieur Régis VAN CAILLIE, réviseur d'entreprises, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue Louise, 240 sur le projet de fusion.

3. Les comptes annuels des trois derniers exercices de la présente société et de la société "TRANSPORTS BAEP", société absorbée.

4. Les rapports de gestion de chacune des deux sociétés sur les trois derniers exercices.

B. Proposition de fusion par absorption par la présente société, société absorbante, de la société "TRANSPORTS BAEP", société absorbée, conformément au projet de fusion visé au point A 1. ci-dessus, par transfert à la société absorbante de l'intégralité du patrimoine actif et passif de la société absorbée, rien excepté ni réservé, tel qu'il résulte de la situation active et passive au trente novembre mil neuf cent nonante-neuf, toutes les opérations effectuées à partir du premier décembre mil neuf cent nonante-neuf l'ayant été pour compte de la société absorbante et les modifications en résultant dans l'actif ou le passif de la société absorbée l'étant au profit comme à la perte de la société absorbante, à charge pour celle-ci de supporter tout le passif de la société absorbée, d'exécuter tous les engagements et obligations de cette dernière et de payer et supporter tous les frais, impôts et charges quelconques devant résulter de la fusion pour l'une ou l'autre des sociétés.

En conséquence, transfert dans la comptabilité de la présente société absorbante de chaque élément actif et passif constituant le patrimoine de la société absorbée à la valeur pour laquelle ils figurent dans la comptabilité de la société absorbée à la date du trente novembre mil neuf cent nonante-neuf.

C. Fixation du rapport d'échange des actions concernées, conformément au projet de fusion dont question ci-dessus, déterminé sur base de l'Actif Net Corrigé respectif des sociétés fusionnées.

D. Augmentation de capital de la présente société à concurrence de 2.350.000,- francs belges, pour le porter de 6.000.000,- francs belges à 8.350.000,- francs belges par la création de 1175 actions nouvelles sans désignation de valeur nominale, entièrement libérées, qui seront du même type et jouiront des mêmes droits et avantages que les actions existantes, sauf qu'elles ne participeront à la répartition des bénéfices sociaux, qu'à partir du premier décembre mil neuf cent nonante-neuf.

E. Attribution de ces actions nouvelles aux associés de la société "TRANSPORTS BAEP" à raison d'une action nouvelle de la société absorbante pour une action de la société absorbée.

F. Réalisation effective du transfert du patrimoine de la société absorbée. Constatation de l'augmentation de capital.

G. Décision que les propositions ci-dessus ne sortiront leurs effets qu'au moment du vote par les assemblées générales des actionnaires des sociétés absorbée et absorbante des décisions concordantes relatives à la fusion par transfert de l'intégralité du patrimoine actif et passif de la société absorbée à la société absorbante.

2. Par suite des résolutions qui précèdent, modification des statuts.

Sous la condition suspensive de la réalisation de la fusion dont question au point 1) ci-dessus, modification de l'article 5 des statuts pour le remplacer par le texte suivant :

"Le capital social est fixé à huit millions trois cent cinquante mille francs belges.

"Il est représenté par quatre mille cent septante-cinq actions sans mention de valeur nominale. Chacune de ces actions est entièrement libérées."

3. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent. (40477)

**Immo Dese, société civile sous forme de société anonyme,
avenue de l'Observatoire 112, Uccle**

Registre des sociétés civiles
ayant emprunté la forme commerciale, Bruxelles, 2696
NN 451.873.114

Convocation à l'assemblée générale ordinaire du 13/03/2000. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion et approbation des comptes annuels. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. Dépôt des titres : se référer à l'art. 21 des statuts. (40478)

**Immo M.V.D., naamloze vennootschap,
Nicolaylaan 84, 3970 Leopoldsburg**

H.R. Hasselt 463

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10/03/2000 te 10 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diverse. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statutaire verplichtingen. (40479)

**Immobiliere De Renal, société anonyme,
4590 Ouffet**

R.C. Huy 29266

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 13/03/2000, à 17 h, au siège social, Château de Renal, à 4590 Ouffet. Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et commissaire. 5. Nominations. Se conformer à l'article 23 des statuts. (40480)

**Immobiliere V.K., société anonyme,
boulevard E. Devreux 23, 6000 Charleroi**

R.C. Charleroi 148596

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 15/03/2000, à 19h30. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31/12/1999. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Reconduction mandat des administrateurs. 6. Divers. Se conformer à l'article 17 des statuts. (40481)

**Immobilux, société anonyme,
chaussée de Philippeville 9A, 5660 Mariembourg**

R.C. Dinant 37382 — T.V.A. 433.813.593

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 14/03/2000, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (40482)

**Immocaver, naamloze vennootschap,
Smalle Heerweg 215, 9080 Lochristie**

H.R. Gent 146213 — NN 429.760.676

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarlijkse algemene vergadering van vrijdag 10/03/2000 om 20.00 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. (40483)

**Klaproos, naamloze vennootschap,
Kortrijkstraat 23, bus 2, 8560 Wevelgem**

H.R. Kortrijk 142294 — BTW 461.601.125

Jaarvergadering op 10/03/2000 om 09.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40484)

**KTI, naamloze vennootschap,
Waterbossen 3, 1840 Londerzeel**

H.R. Brussel 441130 — BTW 422.625.139

Jaarvergadering op 11/03/2000 om 11.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. Zich richten naar de statuten. (40485)

**Lamar, naamloze vennootschap,
Boudewijnlaan 131, bus 7, 9300 Aalst**

H.R. Aalst 64936 — BTW 456.797.546

De aandeelhouders worden uitgenodigd deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders, welke zal gehouden worden op vrijdag 10 maart 2000 te 9 uur, ten kantore van notaris Frederic Caudron te Erembodgem, Hogeweg, 3B, en welke zal beraadslagen over volgende agendapunten : 1. Verplaatsing van de maatschappelijke zetel, Esplanadestraat, 20, en wijziging van artikel 2 van de statuten. 2. Machten te verlenen aan de raad van bestuur voor de uitvoering van het te nemen besluit. (40486)

De raad van bestuur.

**Lodewyckx Invest, naamloze vennootschap,
Hoogstraat 16, 2400 Mol**

H.R. Turnhout 465 — BTW 456.508.130

Algemene vergadering op 14/03/2000 om 17.00 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoeding aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Déchargeverlening aan de raad van bestuur. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Allerlei. (40487)

**Louis Maes Export, naamloze vennootschap,
Sint-Martens Ommegangstraat 25, 9220 Moerzeke**

H.R. Dendermonde 40418 — BTW 429.468.785

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 11/03/2000 om 10.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (40488)

**Maison Cession, société anonyme,
Place de l'Hôtel de Ville 17, 1300 Wavre**

R.C. Nivelles 74265 — T.V.A. 449.705.955

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 13/03/2000 à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30/09/1999. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 24 des statuts. (40489)

**Masterprint, naamloze vennootschap,
Boomssteenweg 943, 2610 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 301612 — BTW 451.903.402

Jaarvergadering op 15/03/2000 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40490)

MD Invest, société anonyme,
avenue Coghen 77, 1180 Bruxelles-18
 R.C. Bruxelles 575054 — T.V.A. 451.104.537

Assemblée générale ordinaire le 13/03/2000 à 14.30 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Communication en vertu de l'Article 60 des Lois Coordonnées sur les Sociétés Commerciales. 2. Approbation des comptes annuels au 30/09/1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (40491)

Mobilux, société anonyme,
chaussée de Philippeville 9A, 5660 Mariembourg
 R.C. Dinant 26778 — T.V.A. 416.623.314

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 14/03/2000, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (40492)

New Systems International, naamloze vennootschap,
Onderheide 19, 2930 Brasschaat
 H.R. Antwerpen 332595 — NN 463.983.266

De aandeelhouders van de vennootschap worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal plaatsvinden op 10/03/2000 om 19 uur ter zetel van de vennootschap. — Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 30/09/1999. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/09/1999. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Varia. (40493)

Nick & Nick, naamloze vennootschap,
Wevelgemstraat 37, 8930 Lauwe
 H.R. Kortrijk 134492 — BTW 453.855.674

Jaarvergadering op 11/03/2000 om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Verscheidene. Zich richten naar de statuten. (40494)

Obbet, naamloze vennootschap,
Koningin Astridlaan 63, 9230 Wetteren
 H.R. Dendermonde 51738 — BTW 456.756.469

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 11/03/2000 om 18.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur. 5. Diversen. (40495)

Ons Anker, naamloze vennootschap,
Dorpstraat 4, 3190 Boortmeerbeek
 H.R. Leuven 83755

Jaarvergadering op 13/03/2000 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40496)

Optima Design, naamloze vennootschap,
Kontichsesteenweg 35, 2630 Aartselaar
 H.R. Antwerpen 253710 — BTW 429.581.029

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 11/03/2000 te 10 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 30/09/1999. 3. Resultaatbestemming. 4. Emolumentenbestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 6. Benoemingen en ontslagen. 7. Varia. Zich schikken naar de statuten. (40497)

Patrimover, naamloze vennootschap,
Luikerveld 61, 9520 Vlierzele (Sint-Lievens-Houtem)
 H.R. Aalst 62023 — NN 450.087.621

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10/03/2000 om 16 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. (40498)

Prepress Xtensions, naamloze vennootschap,
Antwerpsestraat 108, 2640 Mortsel
 H.R. Antwerpen 293594 — BTW 448.317.172

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die gehouden wordt op 10/03/2000, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Het Jaarverslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Tegenstrijdigheid van belangen. 4. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders en de externe accountant. 6. Bezoldiging bestuurders. 7. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen v.d. statuten. (40499)

Puneco, société anonyme,
Route de Gosselies 568, 6220 Fleurus
 R.C. Charleroi 180990 — T.V.A. 452.768.680

L'assemblée se tiendra au siège social de la société en date du 14/03/2000 et aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Renouvellement de mandats. 6. Divers. (40500)

Pyrano, société en commandité par actions,
boulevard Louis Schmidt 107-109, 1040 Bruxelles
 R.C. Bruxelles 626374 — NN 463.605.857

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 14/03/2000 à 15 heures au siège social avec comme ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 14/03/2000. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge à donner au gérant. 4. Divers. (40501)

Reflex Tournai, naamloze vennootschap,
Kortemarkstraat 176, 8830 Hooglede
 H.R. Kortrijk 136010 — BTW 455.242.675

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 10/03/2000 ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verplaatsing maatschappelijke zetel. 2. Kapitaalverhoging. 3. Herbenoeming & benoeming bestuurders. 4. Allerlei. (40502)

**Rent Properties, naamloze vennootschap,
Lierssesteenweg 400, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 70695 — BTW 445.066.583

—
Jaarvergadering op 10/03/2000 te 17 uur ten zetel. — Agenda :
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening
per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Varia. (40503)

**Residences Marie-Christine, naamloze vennootschap,
Prinses Paolalaan 46, 8930 Menen**

H.R. Kortrijk 120471

—
Jaarvergadering op 11/03/2000 om 10.00 u., ten maatschappelijke
zetel. — Agenda : 1. Voorlegging van de jaarrekening 30/09/1999.
2. Goedkeuring der jaarrekening 30/09/1999. 3. Bestemming van het
resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de
statuten. (40504)

**Restaurant De Cuylhoeve, naamloze vennootschap,
Hollandsebaan 7, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 83482 — BTW 461.866.290

—
Jaarvergadering op 09/03/2000 om 17.00 u., op de zetel. —
Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de
vergoedingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring jaarrekening afge-
sloten per 30/09/1999. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Décharge-
verlening aan de raad van bestuur. 6. Ontslag en benoemingen.
7. Allerlei. (40505)

**Rodeca, commanditaire vennootschap op aandelen,
Nieuwe Dreef 9, 9160 Lokeren**

H.R. Sint-Niklaas 56959

—
Algemene vergadering van zaterdag 11/03/2000 om 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de zaakvoerders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening
per 30/09/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de
zaakvoerders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40506)

**Verkoopkantoor Rousseau, naamloze vennootschap,
Grenadierstraat 11, 8800 Rumbeke**

H.R. Kortrijk 113704 — BTW 432.208.739

—
Jaarvergadering op 11/03/2000 om 14.00 u., ten maatschappelijke
zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
rekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Statuair
benoemingen. 6. Divers. Zich richten naar de statuten. (40507)

**S & G, naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 485, 2830 Willebroek**

H.R. Mechelen 76584 — BTW 450.349.026

—
Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 09/03/2000. —
Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Allerlei. Neerleg-
ging der titels op de zetel, vijf dagen voor de algemene vergadering.
(40508)

**"Sani-Droom", naamloze vennootschap,
Gentsesteenweg 78/1, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 81551 — BTW 454.377.890

—
De aandeelhouders van de naamloze vennootschap Sani-Droom
worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen
welke gehouden zal worden voor notaris Bruno Gerin te 8310 Brugge/
Sint-Kruis, Maalse Steenweg, 360, op woensdag, 08/03/2000, om
tien uur. — Agenda : 1. Wijziging naam. 2. Ontslag, décharge en
benoeming bestuurders. 3. Ontslag, décharge en benoeming
gedelegeerd-bestuurder. (40509)

**Société bruxelloise d'Entreprises et de Travaux,
en abrégé : "Bruxentra", société anonyme,
rue de Bayards 29, 4000 Liège**

R.C. Liège 187340 — T.V.A. 405.962.717

—
Les actionnaires de la société sont priés d'assister à l'Assemblée
générale annuelle ordinaire qui se tiendra au siège social, le samedi
11/03/2000 à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport des administra-
teurs sur leur gestion au cours de l'exercice. 2. Approbation des
comptes annuels arrêtés au 31/12/1999. 3. Décharge aux administra-
teurs. 4. Réélection des administrateurs : Salvador A. - Gresse F.
5. Divers. (40510)

**Sorinvest, naamloze vennootschap,
Hendrik I-lei 17, 1800 Vilvoorde**

H.R. Brussel 540942

—
Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 15/03/2000 te
20 uur. — Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur. 2. Jaarrekening per
30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de
statuten. (40511)

De raad van bestuur.

**Stanimat, commanditaire vennootschap op aandelen,
Florislaan 15, 8670 Koksijde**

H.R. Veurne 36781

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergade-
ring op 11/03/2000 om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. —
Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per
30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting zaakvoerder.
5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40512)

**Stroeckx Afbraakwerken, naamloze vennootschap,
Van Asschestraat 47, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 292335 — BTW 448.137.228

—
De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die
zal gehouden worden op 13/03/2000, om 18 uur, ten maatschappelijke
zetel. — Dagorde : 1. Kennisname van het jaarverslag van de bestuur-
ders. 2. Tegenstrijdigheid van belangen. 3. Goedkeuring bezoldiging
bestuurders. 4. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999.
5. Kwijting aan de bestuurders en de externe accountant. 6. Rondvraag
en varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepa-
lignen v.d. statuten. (40513)

**Superfos Packaging, naamloze vennootschap,
Kennedypark 26, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 92760 — BTW 416.854.530

Jaarvergadering op 14/03/2000 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40514)

**Talan, naamloze vennootschap,
Meersmansdreef 1, 2870 Puurs**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Mechelen, 134
BTW 441.494.906

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10/03/2000 om 16.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 30/09/1999. 3. Resultaatbestemming. 4. Emolumenten bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 6. Ontslagen en benoemingen. 7. Varia. Zich schikken naar de statuten (40515)

**Tokai-Optecs, naamloze vennootschap,
Tiensesteenweg 60, 3360 Bierbeek**

H.R. Leuven 77845 — BTW 441.107.597

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 09/03/2000 om 10.30 uur op de zetel. — Dagorde : 1. Beslissing tot inkoop van eigen aandelen overeenkomstig art. 52bis van de Vennootschappenwet, met vaststelling van de modaliteiten van inkoop inzake aantal en prijs. (40516)

**Vap Consulting Company, naamloze vennootschap,
Nederkouter 124, 9000 Gent**

H.R. Gent 152948 — BTW 436.271.752

Bijeenroeping algemene vergadering dd 14/03/2000 om 17 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Art. 60 Venn. Wet. 2. Goedkeuring jaarverslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Goedkeuring resultaatverwerking. 5. Kwijting aan bestuurders. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvragen. 8. Kapitaalsvermindering met 39 miljoen BEF om het kapitaal te herleiden van 41,5 miljoen BEF naar 2,5 miljoen BEF door terugbetaling in geld aan de aandeelhouders, aan te rekenen op het werkelijk gestort kapitaal, naar evenredigheid van hun deelneming in het kapitaal. De kapitaalsvermindering zal plaatshebben zonder vernietiging van aandelen doch met evenredige vermindering van de fractiewaarde van de aandelen. 9. Aanpassing van de statuten om het kapitaal in overeenstemming te brengen met de kapitaalsvermindering. 10. Opdracht aan de raad van bestuur om het besluit tot kapitaalsvermindering tot uitvoer te brengen. (40517)

**Verbeke Shipping, naamloze vennootschap,
Bredabaan 103, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 250630 — BTW 428.527.093

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14/03/2000 om 10 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de balans en de resultatenrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming extern accountant. 6. Omvorming kapitaal in Euro. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. Neerlegging der aandelen ten minste vijf dagen voor de vergadering, ten maatschappelijke zetel. (40518)

**Verler, commanditaire vennootschap op aandelen,
Werviksestraat 94, 8902 Zillebeke/Ieper**

H.R. Ieper 36014 — BTW 455.460.332

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel vrijdag 10/03/2000 om 14 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening 30/09/1999. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting zaakvoerders. 4. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (40519)

**Volutra, naamloze vennootschap,
Spoorwegstraat 29, 8530 Harelbeke**

H.R. Kortrijk 88386 — BTW 413.884.944

Jaarvergadering op 11/03/2000, om 15 u., op de maatschappelijke zetel Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Verscheidene. Zich richten naar de statuten. (40520)

**Whole Systems, société anonyme,
avenue de l'Arbre Ballon 92, 1090 Bruxelles-9**

R.C. Bruxelles 582322 — T.V.A. 453.031.867

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale qui se tiendra le vendredi 10 mars 2000 à 16 heures au siège social de la société à l'effet de délibérer sur l'ordre du jour suivant : 1. Lecture et approbation du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes arrêtés au 30 septembre 1999. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Reconduction des mandats d'administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres au porteur au siège social de la société cinq jours avant la date de l'assemblée. (40521)

**Wilga, naamloze vennootschap,
Leuvensesteenweg 12, 3390 Tielt-Winge**

H.R. Leuven 55086 — BTW 414.764.575

Jaarvergadering op 11/03/2000 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Kapitaalsverhoging - aanpassing euro. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40522)

**Wimor, naamloze vennootschap,
Wielsbeeksestraat 115, 8710 Wielsbeke**

H.R. Kortrijk 109050 — BTW 428.074.163

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 13/03/2000 te 10 uur ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/09/1999. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (40523)

**Wn Management & Consultancy
Leenstraat 135, 9870 Zulte**

H.R. Gent 163210 — BTW 445.299.581

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 13/03/2000 om 18.00 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de voorzitter. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/09/1999. 3. Samenstelling van het resultaat. 4. Verdeling van het resultaat. 5. Verklaring van controle en wederzijdse ontlasting. 6. Varia. (40524)

**WTC 19, société anonyme,
rue du Moulin 199, 4684 Haccourt**
R.C. Liège 195633 — T.V.A. 436.047.068

Assemblée générale ordinaire en date du 14/03/2000 à 12 h. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Approbation des rémunérations et prélèvements des administrateurs. 5. Décharges à donner aux administrateurs. 6. Application des art 103-104 des L.C.S.C. Décision à prendre. 7. Nominations - Démissions. (40525)

**Acta, naamloze vennootschap,
Ten Bele 10, 8570 Vichte**
H.R. Kortrijk 118355 — BTW 437.390.123

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 maart 2000, te 18 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Kwijting aan bestuurders; 5. Varia. (70769)

**Asfalt en Isolatie Systemen, naamloze vennootschap,
Leenstraat 137, 9870 Zulte**

H.R. Gent 120063 — BTW 416.578.277

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de jaarvergadering, die zal plaatsvinden op de zetel, op 10 maart 2000, om 17 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de raad van bestuur. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. (70770)

**Car-Wash Center, naamloze vennootschap,
Kruiskalsijdestraat 6, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 34543 — BTW 449.522.051

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10 maart 2000, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening op 30 september 1999. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering, moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel ten laatste vijf dagen vóór de vergadering.

(70771)

De raad van bestuur.

**DC Beheer, naamloze vennootschap,
Oude Heirbaan 69, 9620 Zottegem**
H.R. Oudenaarde 35891 — BTW 444.071.245

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10 maart 2000, om 17 uur, op de zetel.

Dagorde :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1999.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Bezoldigingen. (70772)

**Antwerp Diamond Cutting, naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 62, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 127982 — BTW 404.107.740

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering van 8 maart 2000, te 15 uur, te willen bijwonen.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 1999.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Décharge aan de bestuurders.
5. Allerlei. (70773)

**Im Egli, naamloze vennootschap,
Herentalsebaan 146/152, 2100 Deurne (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 247352 — BTW 427.642.910

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 9 maart 2000, om 16 uur.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31/12/1999.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Eventuele toepassing artikel 60.
6. Rondvraag.
Zich schikken naar de statuten. (70774)

**Europlus, naamloze vennootschap,
Eindhoutsebaan 62, 2450 Meerhout**

H.R. Turnhout 82350 — BTW 459.844.930

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering, gehouden op de maatschappelijke zetel, op 10 maart 2000, om 15 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 1999.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Varia. (70775)

De raad van bestuur.

**L. Everaert & zonen, naamloze vennootschap,
Deinsteeweg 123, 8700 Tielt (Aarsele)**

H.R. Kortrijk 73679 — BTW 405.184.836

Algemene vergadering d.d. 11 maart 2000, om 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1999.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70776)

**Ghemotrans, naamloze vennootschap,
Münchenlaan 4, 2400 Mol**

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 10 maart 2000, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing jaarverslag. 2. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1999. 4. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 5. Rondvraag. 6. Allerlei. (70777)

**Helalie, naamloze vennootschap,
Deerlijkseweg 68, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 111748 — BTW 430.040.095

—

Jaarvergadering op 10 maart 2000, om 15 uur, in de zetel.

Agenda: 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/1999. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Rondvraag.

(70778) De raad van bestuur.

**Helix, naamloze vennootschap,
Foerierstraat 3, 8310 Sint-Kruis (Brugge)**

H.R. Brugge 76372

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 10 maart 2000, te 19.30 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1999.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70779)

**Henrico, naamloze vennootschap,
Rooseveltpaan 106, bus 8, 1800 Vilvoorde**

H.R. Leuven 91283 — BTW 455.020.268

—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering, die zal gehouden worden op 8 maart 2000, om 20 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Jaarverslag.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 1999.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Beraadslaging i.v.m. art. 103 S.W.H.V.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70780)

**Engineering Vanhoutte, naamloze vennootschap,
Flanders-Fieldweg 42, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 123839

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 10 maart 2000, te 17 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 30 september 1999. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Benoemingen en ontslagen. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (70781)

**Knockaert Gerrie, naamloze vennootschap,
Bellestraat 14, 8908 Ieper (Vlamertinge)**

H.R. Ieper 32685 — BTW 439.512.839

—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op vrijdag 10 maart 2000, te 19 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Beraadslagingen art. 60 Ven. Wet.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1999.
4. Bestemming van het resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders.
6. Rondvraag.

Om tot de vergadering te worden toegelaten, dienen de aandeelhouders hun effecten te deponeren op de zetel van de vennootschap, minstens vijf volle dagen vóór de vergadering. (70782)

**Immob Lalou, naamloze vennootschap,
Zeedijk 31, bus 4, 8370 Blankenberge**

H.R. Brugge 78780

—

jaarvergadering, ten maatschappelijke zetel, op 10 maart 2000, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.09.1999. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (70783)

**Niche Invest, naamloze vennootschap,
Kraenepoelpad 47, 9880 Aalter**

H.R. Gent 190308 — NN 451.265.675

—

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van notaris Stefaan Laga, te Izegem, op 9 maart 2000, om 10 uur, met volgende agenda :

1. Aanpassing van de statuten ingevolge de beslissing van de raad van bestuur van 8 juli 1998 tot verplaatsing van de zetel van de vennootschap naar Aalter, Kraenepoelpad 47.

2. Kapitaalverhoging met 1.251.074 frank om het kapitaal te brengen op 2.501.074 frank, door inlijving van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie en inlijving van beschikbare reserves ten belope van het overeenkomstig bedrag, zonder creatie en uitgifte van nieuwe aandelen. Vaststelling verwezenlijk kapitaalverhoging. Omzetting kapitaal in Euro.

3. Wijziging van het boekjaar om het te laten eindigen op eenendertig december van elk jaar - Overgangsbepaling.

4. Wijziging van de datum van de jaarvergadering om deze te brengen naar de laatste vrijdag van de maand mei, om vijftien uur. — Overgangsbepaling.

5. Na kennisname van de vereiste verslaggeving, toekennen van een toegestaan kapitaal ad 1.200.000 Euro en hernieuwen mogelijkheid van verwerven eigen aandelen in voordeel van de raad van bestuur.

6. Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering met onder meer verwijdering van alle verwijzingen in de statuten naar de vennootschappenwet.

7. Opdracht tot coördinatie van de statuten - volmachten.
(70784) De raad van bestuur.

Nolf Grafiek, naamloze vennootschap,
Plataanlaan 6, 8500 Kortrijk
H.R. Kortrijk 125956

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 11 maart 2000, om 10 uur, op de zetel van de vennootschap.

Dagorde : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 30 september 1999. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoeming. 6. Rondvraag. (70785)

Pajot Dairy, naamloze vennootschap,
Sint-Annadreef 68B, 1020 Brussel
H.R. Brussel 509032

De jaarlijkse algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 maart 2000, om 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring der jaarrekeningen.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Rondvraag.

Betrokkenen worden verzocht zich te houden aan de bepalingen van de statuten. (70786)

Autox Litoraal, naamloze vennootschap,
Lieven Bauwensstraat 8, 8200 Brugge
H.R. Brugge 45614 — BTW 412.548.324

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen op 10 maart 2000, om 10 uur, ter studie van notaris Michel Van Damme, te Brugge (Sint-Andries), Gistelsteenweg 138, bus F/0, met de volgende agenda :

1. Na kennisname van het vereiste verslag van de raad van bestuur en de vereiste staat van actief en passief, herformulering en uitbreiding van het doel met holdingactiviteit en patrimoniumvennootschap.
2. Afschaffing van de nominale waarde van de aandelen.
3. Een kapitaalverhoging ten belope van 227.192,- frank om het te brengen op 3.227.192,- frank door incorporatie van beschikbare reserves voor het overeenkomstig bedrag, zonder creatie van nieuwe aandelen.
4. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.
5. Besluit tot omzetting van het kapitaal ad 3.227.192,- frank naar 80.000,- Euro.
6. Herformuleren van de modaliteiten van uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën, bijeenkomsten, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur, benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen, bijeenkomst en werking van de algemene vergadering en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en winstverdeling, wijziging vorm aandelen en voorziening van de mogelijkheid tot aflossing van het kapitaal.
7. Aanneming van volledig nieuwe statuten, rekening houdend met de reeds genomen besluiten en actualisering, hernummering en vernieuwing van de tekst, schrapping van de overbodige bepalingen en aanpassing van de statuten aan de verschillende wijzigingen en de codificatie van de vennootschappenwet.

8. Opdracht aan de raad van bestuur tot uitvoering van de genomen beslissingen en aan de notaris tot coördinatie van de statuten en aanstelling van een bijzonder gemachtigde voor de vervulling van de formaliteiten bij het handelsregister en de Belasting over de Toegevoegde Waarde.

(70787) De raad van bestuur.

Drukkerij Vanden Broele, naamloze vennootschap,
Lieven Bauwensstraat 33, 8200 Brugge
H.R. Brugge 30312 — BTW 405.148.808

De aandeelhouders worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen op 10 maart 2000, om 10 uur, ter studie van notaris Patrick Van Hoestenbergh, te Jabbeke, Constant Permeke-laan 24, met de volgende agenda :

1. Na kennisname van het vereiste verslag van de raad van bestuur en de vereiste staat van actief en passief, wijziging van het doel van de vennootschap naar patrimonium-, holding- en beheersvennootschap.

2. Wijziging van de benaming van de vennootschap.

3. Een kapitaalverhoging ten belope van 1.573.793,- frank om het te brengen op 2.823.793,- frank door incorporatie van beschikbare reserves voor het overeenkomstig bedrag, zonder creatie van nieuwe aandelen.

4. Besluit tot omzetting van het kapitaal ad 2.823.793,- frank naar 70.000,- Euro.

5. Herformuleren van de modaliteiten van uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën, bijeenkomsten, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur, benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen, bijeenkomst en werking van de algemene vergadering en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en winstverdeling.

6. Aanneming van volledig nieuwe statuten, rekening houdend met de reeds genomen besluiten en actualisering, hernummering en vernieuwing van de tekst, schrapping van de overbodige bepalingen en aanpassing van de statuten aan de verschillende wijzigingen en de codificatie van de vennootschappenwet.

7. Opdracht aan de raad van bestuur tot uitvoering van de genomen beslissingen en aan de notaris tot coördinatie van de statuten en aanstelling van een bijzonder gemachtigde voor de vervulling van de formaliteiten bij het handelsregister en de belasting over de toegevoegde waarde.

(70788) De raad van bestuur.

Gebroeders Crop Prefab, naamloze vennootschap,
Tieltstraat 138, 8760 Meulebeke
H.R. Kortrijk 112937 — BTW 405.545.815

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van notaris Benedikt Deberdt, te Tielt, op 31 maart 2000, om 10 uur, met volgende agenda :

1. Kennisname en bespreking van nagemelde stukken waarvan de aandeelhouders kosteloos een afschrift hebben kunnen bekomen, te weten : fusievoorstel, verslag van de raad van bestuur en controle-verslag van de revisor, beide verslagen opgesteld overeenkomstig artikel 174/3 Vennootschappenwet;

2. Fusiebesluit waarbij de vennootschap bij wijze van fusie wordt overgenomen door de naamloze vennootschap « Gebr. Crop Bouwonderneming », met zetel te Meulebeke, Tieltstraat 138, overneemt, volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden zoals bepaald in het fusievoorstel;

3. Beraadslaging en besluiten over volgende wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap :

a) In uitvoering van de beslissing tot fusie door overneming, kapitaalverhoging ad 5.940.000,- frank om het kapitaal te brengen op 27.937.800,- frank, mits creatie en uitgifte van zeshonderd nieuwe aandelen; toekenning en bepaling van de rechten van deze nieuwe aandelen.

b) Vaststelling van de verkrijging van duizend eigen aandelen van de overnemende vennootschap ingevolge voormelde fusie en dienovereenkomstige aanleg van een onbeschikbare reserve « verwerving eigen aandelen »; deze aanleg van een onbeschikbare reserve geschiedt mede vanuit het kapitaal, waardoor het kapitaal aldus verminderd wordt van 27.937.800,- frank naar 24.953.646,- frank.

c) Vernietiging van de duizend eigen aandelen van de overnemende vennootschap en afboeking van de onbeschikbare reserve « verwerving eigen aandelen ».

d) Kapitaalverhoging ad 57.092,- frank om het kapitaal te brengen op 25.010.738 frank en omzetting van het kapitaal in 620.000,- Euro.

e) Na kennisname van het vereiste verslag, toekennen van een toegestaan kapitaal ad 1.000.000,- Euro en mogelijkheid van conversie en verwerven van eigen aandelen in voordeel van de raad van bestuur.

f) Herformulering van de modaliteiten van: uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën, bijeenkomsten, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur, benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen, bijeenkomst en werking van de algemene vergadering en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en winstverdeling; aanpassen doel confer overgenomen vennootschap na vereiste verslaggeving en toestand.

g) Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering.

4. Goedkeuring door de aandeelhouders van de overnemende vennootschap van de rekeningen van de overgenomen vennootschap « Gebr. Crop Prefab » overeenkomstig artikel 174/13 vennootschappenwet.

5. Kwijting aan de bestuurders van de over te nemen vennootschap.

6. Vaststelling ophouden mandaat bestuurder in de overnemende vennootschap - kwijting. (Her)benoeming bestuurders.

7. Machtiging aan de raad van bestuur van de overnemende vennootschap voor de uitvoering van voornoemde besluiten, opdracht tot coördinatie statuten, volmachten.

(70789)

De raad van bestuur.

**Gebroeders Crop Bouwonderneming, naamloze vennootschap,
Tieltstraat 138, 8760 Meulebeke**

H.R. Kortrijk 13070 — BTW 405.545.815

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden ten kantore van notaris Benedikt Deberdt, te Tielt, op 31 maart 2000, om 10 uur, met volgende agenda :

1. Kennisname en bespreking van nagelmede stukken waarvan de aandeelhouders kosteloos een afschrift hebben kunnen bekomen, te weten : fusievoorstel, verslag van de raad van bestuur en controleverslag van de revisor, beide verslagen opgesteld overeenkomstig artikel 174/3 Vennootschappenwet;

2. Fusiebesluit waarbij de vennootschap bij wijze van fusie de naamloze vennootschap « Gebr. Crop Prefab. », met zetel te Meulebeke, Tieltstraat 138, overneemt, volgens de modaliteiten en tegen de voorwaarden zoals bepaald in het fusievoorstel;

3. Beraadslaging en besluiten over volgende wijzigingen van de statuten van de overnemende vennootschap :

a) In uitvoering van de beslissing tot fusie door overneming, kapitaalverhoging ad 5.940.000,- frank om het kapitaal te brengen op 27.937.800,- frank, mits creatie en uitgifte van zeshonderd nieuwe aandelen; toekenning en bepaling van de rechten van deze nieuwe aandelen.

b) Vaststelling van de verkrijging van duizend eigen aandelen van de overnemende vennootschap ingevolge voormelde fusie en dienovereenkomstige aanleg van een onbeschikbare reserve « verwerving eigen aandelen »; deze aanleg van een onbeschikbare reserve geschiedt mede vanuit het kapitaal, waardoor het kapitaal aldus verminderd wordt van 27.937.800,- frank naar 24.953.646,- frank.

c) Vernietiging van de duizend eigen aandelen van de overnemende vennootschap en afboeking van de onbeschikbare reserve « verwerving eigen aandelen ».

d) Kapitaalverhoging ad 57.092,- frank om het kapitaal te brengen op 25.010.738 frank en omzetting van het kapitaal in 620.000,- Euro.

e) Na kennisname van het vereiste verslag, toekennen van een toegestaan kapitaal ad 1.000.000,- Euro en mogelijkheid van conversie en verwerven van eigen aandelen in voordeel van de raad van bestuur.

f) Herformulering van de modaliteiten van: uitoefening van voorkeurrecht bij kapitaalverhoging in speciën, bijeenkomsten, samenstelling, bevoegdheid en werking van de raad van bestuur, benoeming en bezoldiging van bestuurders en commissarissen, bijeenkomst en werking van de algemene vergadering en toelatingsvoorwaarden tot de algemene vergadering en winstverdeling; aanpassen doel confer overgenomen vennootschap na vereiste verslaggeving en toestand.

g) Aanneming van volledig nieuwe statuten overeenkomstig te nemen besluiten en actualisering.

4. Goedkeuring door de aandeelhouders de overnemende vennootschap van de rekeningen van de overgenomen vennootschap « Gebr. Crop Prefab » overeenkomstig artikel 174/13 vennootschappenwet;

5. Kwijting aan de bestuurders van de over te nemen vennootschap;

6. Vaststelling ophouden mandaat bestuurder in de overnemende vennootschap - kwijting. (Her)benoeming bestuurders;

7. Machtiging aan de raad van bestuur van de overnemende vennootschap voor de uitvoering van voornoemde besluiten, opdracht tot coördinatie statuten, volmachten.

(70790)

De raad van bestuur.

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Gemeente Denderleeuw

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Denderleeuw maakt bekend dat volgende voltijdse betrekkingen (M/V) in vast dienstverband te begeven zijn :

1 bestuurssecretaris - hoofd afdeling Welzijnszaken (A1-A3)

Het betreft hier een leidinggevende functie belast met de leiding, organisatie en coördinatie van de afdeling Welzijnszaken bevattende de diensten cultuur en ontspanning, jeugd, sport, sociale zaken en bibliotheek.

Diplomavereisten : in het bezit zijn van één van de volgende diploma's :

licentiaat in de rechten;

licentiaat in de politieke wetenschappen;

licentiaat in de bestuurswetenschappen.

1 sportfunctionaris (B1-B3)

Het betreft een leidinggevende functie belast met de leiding en organisatie van de sportdienst.

Diplomavereisten : in het bezit zijn van een diploma van gegregeerde voor het lager secundair onderwijs in de lichamelijke opvoeding en houder zijn van het brevet van sportfunctionaris afgeleverd door de Vlaamse Trainersschool of van een van de bekwaamheidsbewijzen die door de Vlaamse regering worden bepaald, of te behalen binnen de twee jaar na de benoeming.

1 deskundige jeugdconsulent (B1-B3)

Het betreft een uitvoerende functie belast met werkzaamheden van de jeugddienst.

Diplomavereisten: in het bezit zijn van één van de volgende diploma's:

HOKT-diploma richting regentaat;

HOKT-diploma richting sociaal werk, opties maatschappelijk werk, sociaal cultureel werk;

diploma's van een opleiding met een studieprogramma dat minstens gelijkwaardig is aan de hierboven opgesomde opleidingen komen eveneens in aanmerking.

1 deskundige boekhouden (B1-B3)

Het betreft een coördinerende functie belast met de coördinatie en de uitvoering van de taken van de dienst financiële zaken.

Diplomavereisten: in het bezit zijn van:

hetzij een HOKT-diploma richting bedrijfsbeheer, optie accountancy-fiscaliteit;

hetzij een HOKT-diploma richting boekhouden of economisch onderwijs van het korte type;

opleidingen van het hoger onderwijs van het korte type met een studieprogramma van minimum 500 uren boekhouding gespreid over de studiejaren komen eveneens in aanmerking.

Voor al deze functies moeten de kandidaten slagen voor een aanwervingsexamen.

Alle verdere inlichtingen i.v.m diploma- en aanwervingsvoorwaarden, het indienen van de kandidaturen, de functiebeschrijving en het examenprogramma zijn te verkrijgen op de personeelsdienst van de gemeente, tel. 053/68 25 02.

De kandidaturen met *curriculum vitae* en afschrift van de diploma's dienen aangetekend verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Denderleeuw, A. De Cockstraat 1, te 9470 Denderleeuw, en uiterlijk ter post afgegeven op 10 maart 2000. (4092)

Gemeente Lille

Het gemeentebestuur van Lille gaat over tot de statutaire aanwerving van een voltijds milieuambtenaar (B1-B3).

Aanwervingsvoorwaarden:

Beschikken over een diploma als:

gegradueerde chemie optie milieuzorg;

gegradueerde chemie afdeling chemie;

gegradueerde chemie optie biochemie;

gegradueerde chemie optie processtechnieken;

gegradueerde in industriële milieuzorg;

graduaat bedrijfsmanagement optie milieuadministratie;

graduaat bedrijfsbeheer optie milieuadministratie;

regent biologie;

gegradueerde in de land- en tuinbouw;

gegradueerde landbouw en biotechnologie;

kandidaatsdiploma geografie, scheikunde of biologie.

Bijkomend dient men te beschikken over het bekwaamheidsbewijs (Vlaremattest), nodig om aan de voorwaarden te voldoen om controle op de hinderlijke inrichtingen van klasse II en III te mogen uitvoeren, conform de bepalingen van artikel 58, 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 6 februari 1991.

In afwijking hiervan kan de vaste benoeming afhankelijk gesteld worden van het behalen van voornoemd bewijs binnen de drie jaar.

Slagen in een wervingsexamen.

Afleggen van een psycho-technische proef met vermelding « geschikt » als resultaat.

Indienen van de kandidaturen:

De kandidaturen, samen met een afschrift van het vereiste diploma, dienen op straffe van uitsluiting, bij een ter post aangetekende brief te worden verstuurd of tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven aan het college van burgemeester en schepenen, Rechtestraat 44, te 2275 Lille, uiterlijk 31 maart 2000.

Voor bijkomende inlichtingen kan men steeds terecht op het secretariaat van de gemeente op het nummer 014/88 20 10. (4093)

Het gemeentebestuur van Lille gaat over tot de statutaire aanwerving van een voltijds administratief hoofd technische dienst (A1-A3).

Aanwervingsvoorwaarden:

beschikking over een diploma van licentiaat rechten, licentiaat TEW, licentiaat politieke of sociale wetenschappen;

of houder zijn van een diploma of getuigschrift dat in aanmerking genomen wordt voor aanwerving voor betrekkingen van niveau 1 in de rijksbesturen, voor zover de bekwaamheidsakte werd uitgereikt na studies die ten minste 60 uren publiek, administratief en/of burgerlijk recht omvatten;

of beschikken over een diploma van industrieel ingenieur bouwkunde.

Slagen in een wervingsexamen.

Afleggen van een psycho-technische proef met vermelding « geschikt » als resultaat.

Indienen van de kandidaturen:

De kandidaturen, samen met een afschrift van het vereiste diploma, dienen op straffe van uitsluiting, bij een ter post aangetekende brief te worden verstuurd of tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven aan het college van burgemeester en schepenen, Rechtestraat 44, te 2275 Lille, uiterlijk 31 maart 2000.

Voor bijkomende inlichtingen kan men steeds terecht op het secretariaat van de gemeente op het nummer 014/88 20 10. (4094)

Gemeente Oostkamp

Bij het gemeentebestuur van Oostkamp is volgende functie te begeven: aspirant-politieagent.

Voor naamste toelatings- en aanwervingsvoorwaarden:

1. Belg zijn;

2. minimum achttien jaar oud zijn;

3. houder zijn van een diploma van hoger secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld;

4. slagen voor een bijkomende mondelinge proef georganiseerd door het bestuur.

De kandidaten zullen gekozen worden tussen diegenen die deel uitmaken van de wervingsreserve opgericht door een erkende politie-school behorend tot het Vlaamse Gewest.

Kandidaturen moeten ingediend worden uiterlijk op 15 maart 2000 (postdatum) en verstuurd worden t.a.v. het schepencollege, A.C. Beukenpark, Kapellestraat 19, 8020 Oostkamp.

Bovendien moeten ze vergezeld zijn van een *curriculum vitae*, een (voor eensluidend verklaard) afschrift van het diploma en een getuigschrift van goed zedelijk gedrag dat niet ouder mag zijn dan één maand.

Inlichtingen, functiebeschrijving en examenprogramma: personeelsdienst, Kapellestraat 19, 8020 Oostkamp, tel.: 050/83 31 03. (4095)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Aalter

De O.C.M.W.-raad van Aalter gaat over tot de aanwerving in statutair verband van een O.C.M.W.-secretaris, universitair niveau, m/v, voltijds.

Alle verdere inlichtingen in verband met de diplomaverreisten, de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving, het profiel, het examenprogramma en eventuele andere inlichtingen kunnen verkregen worden op het secretariaat van het O.C.M.W., Boomgaard 1, 9880 Aalter, tel. 09/325 95 95.

De kandidaturen, met *curriculum vitae* en afschrift van de vereiste diploma's, dienen op straffe van uitsluiting bij en ter post aangetekende brief (de poststempel geldt als bewijs) te worden verstuurd of tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven aan de heer voorzitter van het O.C.M.W., Boomgaard 1, 9880 Aalter, uiterlijk op woensdag 15 maart 2000.

Er wordt een wervingsreserve aangelegd van één jaar. (4096)

De O.C.M.W.-raad van Aalter gaat over tot de aanwerving van een poetsvrouw/man, gesubsidieerd contractueel, m/v, halftijds, niveau E1-E2.

De kandidaten dienen in aanmerking te komen voor het gesco-
statuut.

Alle verdere inlichtingen in verband met de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, de functiebeschrijving, het profiel, het examenprogramma en eventuele andere inlichtingen kunnen verkregen worden op het secretariaat van het O.C.M.W., Boomgaard 1, 9880 Aalter, tel. 09/325 95 95.

De kandidaturen dienen op straffe van uitsluiting, bij een ter post aangetekende brief (de poststempel geldt als bewijs) te worden verstuurd of tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven aan de heer voorzitter van het O.C.M.W., Boomgaard 1, te 9880 Aalter, uiterlijk op woensdag 15 maart 2000.

Er wordt een wervingsreserve aangelegd van één jaar. (4097)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Dilbeek

Het O.C.M.W. Dilbeek gaat over tot de aanwerving van een dienst-
hoofd verpleging en verzorging, een boekhouder en een kok.

Geïnteresseerden kunnen hun kandidatuur stellen bij aangetekend schrijven aan de voorzitter van het O.C.M.W. Dilbeek, Ifterbeekse-
baan 208, 1701 Ifterbeek.

De kandidatuur moet vergezeld zijn van *curriculum vitae* en afschrift van het vereiste diploma en wordt ingewacht uiterlijk 10 maart 2000.

De functiebeschrijving en de bijzondere aanwervingsvoorwaarden kunnen bekomen worden op de personeelsdienst op hogervermeld adres, tel. 02/568 07 05. (4098)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Oudergem

Aanwerving van een tweetalige ontvanger
van de Nederlandse taalrol (niveau A), met voltijdse prestaties

Aanwervingsvoorwaarden :

Op datum van het afsluiten van de openbare oproep tenminste de leeftijd van 30 jaar en de leeftijd van 50 jaar niet overschreden hebben op het ogenblik van de openbare oproep.

Houder zijn van één van de diploma's of getuigschriften die in aanmerking genomen worden voor de aanwerving in betrekkingen van niveau 1 in de rijksbesturen en van een diploma of getuigschrift afgeleverd na het volgen van een volledige cyclus bestuurswetenschappen overeenkomstig het minimumprogramma vastgesteld door de Koning.

In het bezit zijn van een taalbrevet niveau A.

Wedde : 1 446 871 tot 2 131 795.

Het examenreglement kan op schriftelijke aanvraag bij het O.C.M.W. bekomen worden.

Inzending van aanvragen :

per aangetekend schrijven aan het O.C.M.W. van Oudergem, ter
attentie van Mevr. de voorzitter, Emile Idiersstraat 37-39, 1160 Brussel;

vorige aanvragen dienen hernieuwd te worden.

De inschrijvingen voor het examen moeten uiterlijk op 31 maart 2000
op het O.C.M.W. toekomen. (4099)

BTC-CTB

De Belgische Technische Coöperatie is een naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk die in opdracht van de over-
heid instaat voor de uitvoering van bilaterale projecten en programma's van de Belgische officiële internationale samenwerking.

In het kader van haar samenwerkingsprestaties in het buitenland werft BTC verschillende technische samenwerkingsdeskundigen aan. BTC wil haar taken realiseren met respect voor het concept van partner-
schap. In dit opzicht wenst BTC personen aan te werven die een relevante professionele ervaring kunnen aantonen waaruit een bijzon-
dere aandacht blijkt voor de ontwikkeling van lokale capaciteit en de responsabilisering van het partnerland. BTC zoekt medewerkers die respect betonen voor de specifieke sociale en culturele eigenheid van de partnerlanden en het valoriseren hiervan als een factor van ontwik-
keling.

De BTC zoekt voor onmiddellijke indiensttreding de volgende deskundigen :

Geneesheer te Dhaka en Matlab, Bangladesh. « Researchproject aan het International Center for Diarrhoeal Disease Research (ICDDR) (ref. 17346/12) »

Doel van de functie : De kandidaat wordt aangeworven voor de functie van coördinator van een project voor operationele research ter verbetering van de toegankelijkheid van de diensten voor moederzorg en voor de vermindering van het aantal ziekte- en sterfgevallen bij moeders in Bangladesh. De geselecteerde kandidaat wordt voor drie jaar aangeworven en zal gebaseerd zijn te Dhaka, hoewel hij 50 % van zijn tijd op het platteland (Matlab) zal doorbrengen.

Profiel : U heeft een universitair diploma geneeskunde, richting reproductieve geneeskunde en u beschikt over een getuigschrift van tropische geneeskunde. U heeft een Master's in volksgezondheid of ervaring in de volksgezondheidssector. U heeft minstens zeven jaar ervaring in ontwikkelingslanden, waarvan drie jaar in projecten op het gebied van de reproductieve geneeskunde. Uw kennis van het Engels en van het Nederlands en/of het Frans is uitstekend. Gezien de omgeving waarin de kandidaat zal werken, moedigen wij vooral vrouwelijke geneesheren aan om zich kandidaat te stellen voor deze functie.

Geneesheer te Santa Cruz, Boliviaë,
« Lokaal Gezondheidssysteem in Santa Cruz de la Sierra,
Bolivië (SILOS) (ref. 17915/11) »

Doel van de functie : De kandidaat wordt aangeworven voor de functie van technisch adviseur en medebeheerder in het Project voor de Ontwikkeling van het Lokale Gezondheidssysteem (SILOS) in Santa Cruz de la Sierra (1 500 000 inwoners), en zal instaan voor het verstrekken van geïntegreerde, doeltreffende, toegankelijke, efficiënte en billijke gezondheidszorgen aan de stedelijke bevolking. De geselecteerde kandidaat wordt voor twee jaar aangeworven.

Profiel : U heeft een universitair diploma geneeskunde, u beschikt over een getuigschrift van tropische geneeskunde en een Master's in volksgezondheid. U heeft minstens zeven jaar ervaring in ontwik-
kelingslanden, in projecten op het vlak van ontwikkelingssamenwer-
king. Uw kennis van het Spaans en van het Nederlands en/of het Frans is uitstekend.

Medeverantwoordelijke te Ouagadougou, Burkina Faso
« Ondersteuning van de landbouwvoorlichting binnen de veeteelt
(ref. 18717/00) »

Doel van de functie : Bevorderen van een doeltreffende landbouw-
voorlichting van veeteelttechnieken in de rurale gebieden van Sabo-
naye, Gadeghin en Mankarga, om het niveau van vakbekwaamheid van de veefokkers op het vlak van de productie en de gezondheid van de dieren te verbeteren, met het oog op een verhoging van de produc-
tiviteit van de veeteelt. De geselecteerde kandidaat wordt voor drie jaar aangeworven.

Profiel : U heeft een universitair diploma met een ervaring in plattelandscommunicatie- en vorming. U heeft minstens zeven jaar ervaring met landbouwvoorlichting in ontwikkelingslanden. U heeft praktische ervaring met vorming van begeleiders en producenten, met de voorbereiding van geïllustreerd en audiovisueel pedagogisch materiaal en met de actieve begeleiding op het vlak van landbouw en bevordering van de participatie van de plaatselijke bevolking. Uw kennis van het Frans is uitstekend.

2 medeverantwoordelijken « Ondersteuning bij de verspreiding van de Zébu Azawak (ref. 18255/11) » te Ouagadougou, Burkina Faso; « Selectie en vermenigvuldiging van de Zébu Azawak (ref. 18171/00) » in Cercle de Menaka, Mali

Doel van de functies : Invoeren van een systeem voor het selecteren, vermenigvuldigen en verspreiden van het sterke runderras « azawak », om de melk- en vleesproductie te verhogen en om zo een verhoging van de binnenlandse consumptie en van de inkomsten van de gemeenschappen die voornamelijk van de veeteelt leven te bewerkstelligen. Voor de functie in Burkina Faso wordt de geselecteerde kandidaat voor drie jaar aangeworven, voor de functie in Mali voor vier jaar.

Profiel : U heeft een universitair diploma van dierenarts, landbouw of bio-ingenieur, met een specialisatie in zoötechnie. U heeft minstens zeven jaar ervaring met veeteelt in de tropen, in het bijzonder op het vlak van agropastoralisme, zoötechnie en diergeneeskunde in tropisch Afrika. U bent vertrouwd met de problemen in verband met de selectie/verspreiding van runderen, met voortplanting en kunstmatige inseminatie, met onderzoek, met landbouwkredieten en met methodologieën voor zoötechnische en sociaal-economische enquêtes. Uw kennis van het Frans is uitstekend.

Codirecteur te Suchitoto, El Salvador, « Ondersteuning van de maatschappelijke en economische wederopbouw van de regio Cerro de Guazapa (ref. 17452/11) »

Doel van de functie : De codirecteur zal werken binnen het kader van een duurzaam beheer van de natuurlijke hulpbronnen, met het oog op een productieve en sociale integratie van de begunstigde gezinnen in de Salvadoraanse maatschappij. Hij zal instaan voor het versterken van de mogelijkheden, de capaciteiten en de bekwaamheden op commercieel vlak, van 2 200 gezinnen van gerepatrieerde of gedeporteerde landbouwers. De geselecteerde kandidaat wordt voor tweeëntwintig maanden aangeworven.

Profiel : U heeft een universitair diploma, bij voorkeur op sociaal-economisch gebied, in bedrijfsbeheer of landbouwkunde. U heeft minstens tien jaar ervaring, waarvan acht jaar in ontwikkelingslanden, bij voorkeur op het vlak van duurzame sociale en economische ontwikkeling in Latijns-Amerika. U heeft een bevestigde ervaring in een functie met verantwoordelijkheid. U beschikt over een praktische ervaring op het vlak van microkredieten, landbouw en veeteelt of watervoorziening. Uw kennis van het Spaans, het Nederlands en/of het Frans is uitstekend.

Medeverantwoordelijke te Vientiane, Laos, « Versterking van de nationale strategieën inzake drinkbaar water en sanering in Laos (ref. 17508/11) »

Doel van de functie : Op het vlak van het nationale « directeur plan » inzake drinkbaar water en sanering zal de medeverantwoordelijke, door middel van opleiding en door het aanleggen van modelnetwerken in stedelijke en landelijke omgeving van de provincies Savannakhet, Attapeu en Vientiane, de inbreng van de Laotiaanse overheden in het proces van planning, beheer en uitvoering van projecten ter voorziening van drinkbaar water en sanering versterken. De geselecteerde kandidaat wordt voor drie jaar aangeworven.

Profiel : U heeft een universitair diploma van burgerlijk ingenieur, met een specialisatie in bedrijfsbeheer. U heeft minstens tien jaar ervaring op het terrein met projecten inzake basisinfrastructuur in ontwikkelingslanden, bij voorkeur in Azië, waarvan vijf jaar als projectbeheerder op het gebied van de voorziening van drinkbaar water en sanering. Uw kennis van het Engels en van het Nederlands en/of het Frans is uitstekend.

Medeverantwoordelijke te Khantabouly, Laos, « Hervorming van het Gezondheidssysteem — Malariacontrole te Laos (ref. 17523/11) »

Doel van de functie : Bijdragen tot de hervorming van het Laotiaanse gezondheidssysteem in de provincies Sekong, Champassak en Savannakhet, met steunverlening op nationaal niveau, door het organiseren van de primaire gezondheidsdiensten en van districtziekenhuizen. De geselecteerde kandidaat wordt voor tweeëntwintig maanden aangeworven.

Profiel : U heeft een universitair diploma geneeskunde en een getuigschrift van tropische geneeskunde, met een specialisatie in volksgezondheid en/of gemeenschapsgeneeskunde, gezondheidsdiensten en ziekenhuisbeheer. U heeft minstens zeven jaar ervaring op het terrein, in ontwikkelingslanden en in het bijzondere met de organisatie van primaire gezondheidsdiensten op districtniveau (met inbegrip van gezinsplanning) en met de organisatie en het beheer van districtziekenhuizen die instaan voor dringende en ambulante geneeskundige verzorging. Uw kennis van het Engels, van het Nederlands en/of het Frans is uitstekend.

Burgerlijk ingenieur (rural engineering) in Regio VII, Dumaguete City, Filippijnen, « Belgian Integrated Agrarian reform Support Programme (BIARSP) (ref. 17346/12) »

Doel van de functie : Instaan voor de planning, de uitvoering en de opvolging van landbouwinfrastructuurwerken binnen het BIARSP, in de provincies Cebu, Negros Oriental, Bohol en Siquijor, om bij te dragen tot de verbetering van de kwaliteit van het bestaan van 250 000 mensen in 46 « Agrarian Reform Communities » die vallen onder het landbouwhervormingsprogramma in de Filippijnen.

Profiel : U heeft een universitair diploma van burgerlijk ingenieur. U heeft minstens tien jaar ervaring met projecten op het gebied van landbouwinfrastructuur, in het bijzonder op het vlak van de toegankelijkheid van het platteland, irrigatie en water en sanering, waarvan ten minste vijf jaar in ontwikkelingslanden, bij voorkeur in Azië. U heeft een bevestigde ervaring met het opstellen van bestekken en met het beoordelen van contractuele offertes. Uw kennis van het Engels, van het Nederlands en/of het Frans is uitstekend.

Geneesheer te Kinshasa, Democratische Republiek Congo, « Ondersteuning van de bestrijding van Trypanosomiasis — Fase II (ref. 03563/00) »

Doel van de functie : Steun verlenen aan de directie van het « Bureau Central de la Trypanosomiase » (BCT), een parastataal orgaan dat onder het Ministerie van Volksgezondheid valt, bij het uitwerken van een planning en een sterker beheer van het project ter bestrijding van Trypanosomiasis, om nieuwe gevallen van deze ziekte te vermijden. De geneesheer zal zijn functies uitoefenen in Kinshasa, maar zal ook opdrachten op het terrein moeten uitvoeren in verschillende provincies van de DRC. De geselecteerde kandidaat wordt voor drie jaar tewerkgesteld.

Profiel : U heeft een universitair diploma geneeskunde, met een specialisatie in tropische geneeskunde en een Master's degree in epidemiologie of volksgezondheid. U heeft minstens vijf jaar ervaring in ontwikkelingslanden, waarvan twee jaar met de bestrijding van de Trypanosomiasis. Uw kennis van het Frans is uitstekend.

Ons aanbod :

Het betreft voltijdse arbeidscontracten van bepaalde duur.

Een interessante verloning gekoppeld aan expatriatievergoedingen.

Interesse voor een van deze functies ?

Stuur dan uw argumentatie en *curriculum vitae* vóór 14 maart 2000 naar BTC-CTB, Hoogstraat 147, 1000 Brussel, of per e-mail : humres@btcctb.org, ter attentie van de heer Eddy Verhelst, directeur human resources, met vermelding van het referentienummer van de functie waarvoor u solliciteert. Gelieve een orde van voorkeur op te geven indien u voor meerdere functies wenst te solliciteren. U kunt de gedetailleerde referentietermen van de bovenvermelde functies terugvinden op onze webside : www.btcctb.org (4100)

CTB-BTC

La Coopération technique belge est une société anonyme de droit public à finalité sociale chargée d'assurer, pour le compte du gouvernement belge, l'exécution des projets et programmes bilatéraux de la coopération internationale officielle de la Belgique.

Dans le cadre de ses prestations de coopération à l'étranger, la CTB recrute des experts en coopération technique. La CTB tient à réaliser ces tâches dans le respect du concept du partenariat. Dès lors, la CTB engage des experts qui ont acquis une expérience professionnelle dans le renforcement des capacités locales et la responsabilisation du pays partenaire. La CTB recherche des collaborateurs ayant pour qualités le respect des particularités sociales et culturelles des pays partenaires et la capacité de valoriser celles-ci comme facteur de développement.

La CTB recherche pour engagement immédiat les experts suivants :

Médecin à Dhaka et Matlab, Bangladesh, « Projet de recherche de l'International Center for Diarrhoeal Disease Research (ICDDR) (réf. 17346/12) »

Objectif de la fonction : Le candidat aura la fonction de coordinateur d'un projet de recherche opérationnelle au sein de l'ICDDR avec le but d'améliorer l'accessibilité aux services de santé maternelle et de diminuer la morbidité et la mortalité maternelles au Bangladesh. La durée de la fonction est de trois ans, basé à Dhaka, avec une présence de 50 % du temps en zone rurale (Matlab).

Profil : Vous avez un diplôme universitaire en médecine avec une orientation en santé reproductive, un certificat de médecine tropicale et une maîtrise ou une expérience en santé publique. Vous avez une expérience professionnelle de sept ans dans des pays en développement, dont trois ans dans des projets de santé reproductive. Vous possédez une excellente connaissance de l'anglais, du français et/ou du néerlandais. Vu le cadre de la fonction nous encourageons particulièrement les candidats féminins à poser leur candidature.

Médecin à Santa Cruz, Bolivie,
« Système local de santé dans la ville de Santa Cruz de la Sierra, Bolivie (SILOS) (réf. 17915/11) »

Objectif de la fonction : Le candidat aura la fonction de conseiller technique et cogestionnaire au sein du Projet de développement du Système public local de santé (SILOS) dans la ville de Santa Cruz de la Sierra (1 500 000 habitants) avec l'objectif d'assurer des soins de santé intégrés, efficaces, accessibles, efficaces et équitables pour la population. La durée de la fonction est de deux ans.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire en médecine, un certificat de médecine tropicale et une maîtrise en santé publique. Vous avez une expérience professionnelle de sept ans dans des pays en développement dans des projets de développement. Vous possédez une excellente connaissance de l'espagnol, du français et/ou du néerlandais.

Coresponsable à Ouagadougou, Burkina Faso,
« Appui à la vulgarisation en élevage (réf. 18717/00) »

Objectif de la fonction : Promouvoir une vulgarisation efficace des techniques d'élevage dans les zones pastorales de Sabonaye, Gadeghin et Mankarga, afin d'améliorer le niveau de technicité des éleveurs en matière de production et de santé animale, dans l'optique d'une augmentation de la productivité de l'élevage. La durée de la fonction est de trois ans.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire avec une expérience en communication/formation rurale. Vous avez une expérience de sept ans dans la vulgarisation agricole en pays en développement. Vous disposez d'une expérience pratique de formation d'encadreurs et de producteurs, de la préparation de matériels pédagogiques illustrés et audiovisuels ainsi que d'animation rurale, du diagnostic participatif et en matière de groupements. Vous possédez une excellente connaissance du français.

2 coresponsables « Soutien à la diffusion du Zébu Azawak (réf. 18255/11) » à Ouagadougou, Burkina Faso; « Sélection et multiplication du Zébu Azawak (réf. 18171/00) » dans le Cercle de Menaka, Mali

Objectif des fonctions : La mise en place d'un système performant de sélection, de multiplication et de diffusion de la race bovine « azawak », en vue d'augmenter la production de lait et de viande et permettre ainsi une augmentation de la consommation intérieure et des revenus des communautés pastorales. La durée de la fonction est de trois ans au Burkina Faso et de quatre ans au Mali.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire en agronomie, de bio-ingénieur ou en médecine vétérinaire, avec une spécialisation en zootechnie. Vous avez une expérience de sept ans en élevage dans les tropiques, en particulier en matière d'agropastoralisme, de zootechnie et de médecine vétérinaire en Afrique tropicale. Vous avez une bonne connaissance des problèmes de sélection/diffusion bovine, de reproduction et insémination artificielle, de recherche-action, de crédit rural, ainsi que des méthodologies d'enquêtes zootechniques et socio-économiques. Vous avez une excellente connaissance du français.

Codirecteur à Suchitoto, El Salvador,
« Appui à la reconstruction sociale et économique
de la région du Cerro de Guazapa (réf. 17452/11) »

Objectif de la fonction : Renforcer les opportunités, les capacités et les aptitudes entrepreneuriales au sein d'une population regroupant 2 200 familles de cultivateurs rapatriés ou déplacés, dans le cadre d'une gestion durable des ressources naturelles, en vue d'une insertion productive et sociale dans la société salvadorienne. La durée de la fonction est de quarante-deux mois.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire de préférence dans les domaines socio-économique, de la gestion d'entreprises ou de l'agronomie. Vous avez une expérience professionnelle de dix ans dont huit ans en pays en développement, de préférence en matière de développement social et économique durable en Amérique Latine. Vous bénéficiez d'une expérience confirmée dans un poste à responsabilité. Vous possédez une expérience pratique en matière d'activités agropastorales, de micro-crédit ou d'approvisionnement en eau. Vous avez une excellente connaissance de l'espagnol et du français et/ou du néerlandais.

Coresponsable à Vientiane, Laos, « Renforcement des stratégies nationales en matière d'eau potable et d'assainissement au Laos (réf. 7508/11) »

Objectif de la fonction : Contribution au plan directeur national en matière d'eau potable et d'assainissement en renforçant la prise en main par les autorités laotiennes du processus de planification, de gestion et d'exécution de projets d'approvisionnement en eau potable et d'assainissement par un volet formation et par la mise en œuvre de réseaux pilotes en milieu urbain et en milieu rural dans les provinces de Savannakhet, d'Attapeu et de Vientiane. La durée de la fonction est de trois ans.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire d'ingénieur civil avec une spécialisation en gestion d'entreprise. Vous avez une expérience de dix ans sur le terrain en matière de projet d'infrastructure de base dans des pays en développement, de préférence en Asie, dont cinq ans comme gestionnaire de projets d'approvisionnement en eau potable et assainissement. Vous avez une excellente connaissance de l'anglais, du français et/ou du néerlandais.

Coresponsable à Khantabouly, Laos,
« Réforme du Système de santé — Contrôle de la malaria au Laos (réf. 17523/11) »

Objectif de la fonction : Contribution à la réforme du système de santé lao au niveau des provinces de Sekong, Champassak et de Savannakhet avec un appui au niveau national par l'organisation des services de santé primaire et des hôpitaux de districts. La durée de la fonction est de vingt-deux mois.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire en médecine et un certificat en médecine tropicale, avec une spécialisation en santé publique et/ou médecine communautaire, services de santé et gestion hospitalière. Vous avez une expérience de sept ans sur le terrain, dans des pays en développement, en particulier dans l'organisation de services de santé primaire de district (incluant le planning familial) et en organisation et gestion d'hôpitaux de districts assurant les soins curatifs urgents et ambulatoires. Vous avez une excellente connaissance de l'anglais, du français et/ou du néerlandais.

Ingénieur civil (rural engineering) en Région VII, Dumaguete City, Philippines, « Belgian Integrated Agrarian reform Support Programme (BIARSP) (réf. 17346/12) »

Objectif de la fonction : Assurer la planification, l'exécution et le suivi des travaux d'infrastructure rurale au sein du BIARSP dans les provinces de Cedu, Negros Oriental, Bohol et Siquijor afin de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie de 250 000 personnes dans 46 « Agrarian Reform Communities » appartenant au programme de réforme agraire aux Philippines.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire d'ingénieur civil. Vous avez une expérience de dix ans dans des projets d'infrastructure rurale, en particulier dans le domaine de l'accès rural, l'irrigation et l'eau et assainissement, dont au moins cinq ans dans des pays en développement, de préférence en Asie. Vous bénéficiez d'une expérience confirmée en préparation de cahiers des charges et en évaluation des offres contractuelles. Vous avez une excellente connaissance de l'anglais, du français et/ou du néerlandais.

Médecin à Kinshasa, République Démocratique du Congo,
« Appui à la lutte contre la Trypanosomiase — Phase II
(réf. 03563/00) »

Objectif de la fonction : Soutenir la direction au sein du Bureau central de la Trypanosomiase (BCT), organe para-étatique dépendant du Ministère de la Santé, dans l'élaboration d'une planification et d'une gestion renforcée dans le projet de la lutte contre la Trypanosomiase afin de réduire les nouveaux cas de cette maladie. Le médecin sera basé à Kinshasa, mais devra effectuer des missions sur le terrain dans différentes provinces de la RDC. La durée de la fonction est de trois ans.

Profil : Vous avez un diplôme universitaire en médecine avec un certificat en médecine tropicale. Vous avez une maîtrise en épidémiologie ou en santé publique. Vous avez une expérience de cinq ans en pays en développement dont deux ans dans la lutte contre la trypanosomiase. Vous avez une excellente connaissance du français.

Nous offre :

Il s'agit de contrats de travail à plein temps de durée déterminée.

Des conditions de rémunération intéressantes liées à des indemnités d'expatriation.

Une de ces fonctions vous intéresse ?

Envoyez votre *curriculum vitae* et vos motivations à la CTB-BTC, rue Haute 147, 1000 Bruxelles, ou par e-mail : humres@btctb.org, à l'attention de M. Eddy Verhelst, directeur des ressources humaines avant le 14 mars 2000. Veuillez indiquer le numéro de référence pour la fonction à laquelle vous postulez. Si vous désirez poser votre candidature pour plusieurs des postes mentionnés ci-dessus, veuillez les indiquer par ordre de priorité. Vous trouverez les termes de références détaillés des postes mentionnés ci-dessus sur notre site web : www.btctb.org. (4100)

BTC-CTB

De Belgische Technische Coöperatie is een nieuwe naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk, belast met het uitvoeren van bilaterale ontwikkelingsprojecten en programma's die tot het domein van de officiële Belgische internationale samenwerking behoren.

De BTC zal ongeveer 80 medewerkers tewerkstellen op haar hoofdzetel in Brussel, enkele tientallen als lokale vertegenwoordigers in de 25 partnerlanden in Afrika, Azië en Latijns Amerika, alsook ongeveer 200 coöperanten voor de uitvoering van de projecten op het terrein.

Voor een snelle indiensttreding is de BTC op zoek naar de volgende medewerkers (m/v) :

Diensthof "Kwaliteit, Methoden en Studies"

Opdrachten :

Als verantwoordelijke van de afdeling "Kwaliteit, Methoden en Studies" coördineert u de taken van vier medewerkers.

U staat in voor de uitwerking en toepassing van een geschikte methodologie voor de formulering en opvolging van de ontwikkelingsprojecten.

U ontwikkelt criteria ten behoeve van de kwaliteitsbewerking van de activiteiten van de BTC.

U stimuleert en onderneemt studies om de werking van de BTC te optimaliseren.

U rapporteert rechtstreeks aan de voorzitter van het Directiecomité.

Profiel :

U hebt een universitair diploma.

U beschikt over de nodige capaciteiten wat betreft observatie, analyse en synthese om bestaande methoden te kunnen evalueren en nieuwe methoden uit te werken.

U hebt geen moeite zich op een didactische wijze klaar en duidelijk uit te drukken.

U hebt minimaal tien jaar specifieke, praktische ervaring op het vlak van de methodologie en kwaliteitsbewaking van ontwikkelingsprojecten, waarvan liefst acht jaar als projectverantwoordelijke in ontwikkelingslanden.

U bent vertrouwd met informatica (Word, Excel, Access...).

U beheerst op een praktische manier het Nederlands, Frans en Engels.

U bent bereid voor kortere periodes naar het buitenland te reizen.

2 Medewerkers "Kwaliteit, Methoden en Studies"

Opdrachten :

U staat in voor de uitwerking en toepassing van een geschikte methodologie voor de formulering en opvolging van de ontwikkelingsprojecten.

U brengt permanent voorstellen aan om de toegepaste methoden te verbeteren.

U rapporteert aan het diensthof van de dienst "Kwaliteit, Methoden en Studies".

Profiel :

U hebt een universitair diploma.

U hebt minimaal acht jaar specifieke, praktische ervaring op het vlak van de methodologie en projectbeheer, waarvan liefst vijf jaar in ontwikkelingslanden.

U bent vertrouwd met informatica (Word, Excel, Access...).

U beheerst op een praktische manier het Nederlands, Frans en Engels.

U bent bereid voor kortere periodes naar het buitenland te reizen.

Ons aanbod :

een voltijdse tewerkstelling met een arbeidscontract van onbepaalde duur;

een interessante verloning in verhouding met uw functie en ervaring, aangevuld met diverse extra legale voordelen;

een reële uitdaging om samen met ons een nieuwe vennootschap uit te bouwen.

De selectieprocedure bevat de volgende elementen :

onderzoek van uw *curriculum vitae* door vergelijking met de geschetste profielvereisten;

proeven en interviews in verband met de functie.

Bij de keuze van de kandidaat laten we ons adviseren door een extern personeelsadviesbureau.

Belangstelling :

Stuur dan uw *curriculum vitae* en motivering naar de BTC-CTB, t.a.v. Prof. L. D'Haese, voorzitter van het Directiecomité, Hoogstraat 147, 1000 Brussel.

Uw *curriculum vitae* vermeldt duidelijk uw professionele realisaties en de mate waarin U aan de profielvereisten voldoet. (4101)

CTB-BTC

La Coopération technique belge est une nouvelle société anonyme de droit public à finalité sociale chargée d'assurer, pour le compte de l'Etat belge, l'exécution des projet et programmes bilatéraux de la coopération internationale officielle de la Belgique.

La CTB prévoit d'engager environ 80 collaborateurs pour son siège social à Bruxelles, quelques dizaines de collaborateurs pour les représentations locales dans les 25 pays partenaires en Afrique, en Asie et en Amérique Latine ainsi qu'à peu près 200 coopérants responsables de l'exécution des projets sur le terrain.

La CTB recherche pour entrée en service rapide les collaborateurs suivants (m/f) :

Chef de service "Qualité, méthodes et études"

Tâches :

En tant que responsable du département, "Qualité, méthodes et études", vous coordonnez les tâches de quatre collaborateurs,

Vous assurez l'élaboration et la mise en œuvre d'une méthodologie appropriée pour la formulation et le suivi des projets de développement.

Vous développez des critères en matière de surveillance de la qualité des activités de la CTB.

Vous encouragez et réalisez des études pour optimiser le fonctionnement de la CTB.

Vous faites directement rapport au président du comité de direction.

Profil :

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire.

Vous disposez des capacités d'observation, d'analyse et de synthèse nécessaires pour évaluer les méthodes existantes et en développer de nouvelles.

Vous n'avez aucune difficulté à vous exprimer en termes clairs et didactiques.

Vous avez une expérience spécifique et pratique d'au moins dix ans dans le domaine de la méthodologie et de la surveillance de la qualité de projets de développement, dont de préférence huit ans en tant que responsable de projets dans les pays en voie de développement.

Vous avez de bonnes connaissances informatiques (Word, Excel, Access, ...).

Vous avez une connaissance pratique du français, du néerlandais et de l'anglais.

Vous êtes disposé(e) à séjourner à l'étranger pour de courtes périodes.

2 collaborateurs "Qualité, méthodes et études"

Tâches :

Vous assurez l'élaboration et la mise en œuvre d'une méthodologie appropriée pour la formulation et le suivi des projets de développement.

Vous formulez fréquemment des propositions destinées à améliorer les méthodes appliquées.

Vous faites rapport au chef de service du département "Qualité, méthodes et études".

Profil :

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire.

Vous avez une expérience spécifique et pratique d'au moins huit ans dans le domaine de la méthodologie et de la gestion de projets, dont de préférence cinq ans dans des pays en voie de développement.

Vous avez de bonnes connaissances informatiques (Word, Excel, Access, ...).

Vous avez une connaissance pratique du français, du néerlandais et de l'anglais.

Vous êtes disposé(e) à séjourner à l'étranger pour de courtes périodes.

Nous offrons :

un emploi à temps plein sous contrat de travail à durée indéterminée;

une rémunération intéressante en rapport avec votre fonction et votre expérience, complétée par divers avantages extralégaux;

la possibilité de relever un réel défi : participer à la création et au développement d'une nouvelle société.

La procédure de sélection comporte :

un examen de votre *curriculum vitae* opéré par comparaison avec les exigences du profil recherché;

des épreuves et entretiens en rapport avec la fonction.

Un bureau de sélection externe nous aidera dans notre choix du candidat.

Une des ces fonctions vous intéresse ?

Envoyez votre *curriculum vitae* et vos motivations à la CTB-BTC, à l'attention du Professeur L. D'Haese, président du comité de direction, rue Haute 147, à 1000 Bruxelles.

Votre *curriculum vitae* mentionnera clairement vos réalisations professionnelles et la mesure dans laquelle vous répondez au profil recherché. (4101)

Gerechtigde akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Designation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Boom

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 18 februari 2000, werd Claus, Maria Concordia, geboren te Burcht op 9 oktober 1914, wonende te 2627 Schelle, Peter Benoitplein 12, verblijvende A.Z. Van Enschoot, Jozef Van Cleemputplein 1, te 2850 Boom, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Ledent, Georgette, bediende, wonende te 2660 Hoboken (Antwerpen), Groenstraat 202.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 februari 2000.

Boom, 22 februari 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Zegers, Guido. (61325)

Vrederegerecht van het achtste kanton Brussel

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Brussel, verleend op 15 februari 2000 (volgens verz. d.d. 10 februari 2000), werd de heer Pelgrims, Joris, geboren te Leuven op 10 augustus 1961, verblijvende te 1020 Brussel, Steylstraat 44 (Home Ingendaël), wonende te 9000 Gent, Peerstraat 157, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Mr. De Kerpel, Ann, advocate, Wijnberg 22, 1860 Meise.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Alfons Philips. (61326)

Vrederecht van het zesde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, verleend op 18 februari 2000, werd Castaigne, Serge, geboren te Gent op 17 april 1964, wonende en verblijvende Ortho-Agogisch Centrum Br. Ebergiste, Broeders van Liefde, Campus Borgwal, Leenstraat 31, 9890 Gavere-Vurste, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Castaigne, Gaston, gepensioneerd, rue des Maraichés 75, 4020 Luik-Bressoux.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (61327)

Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, verleend op 22 februari 2000, werd Gijsemans, Frans, geboren te Putte op 1 februari 1913, wonende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver, Leemstraat 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Hermans, Tom, wonende te 2500 Lier, Aarschotsesteenweg 114.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 februari 2000.

Hallaar, 22 februari 2000.

Bij uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dehert, Alfons. (61328)

Vrederecht van het kanton Jette

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Jette, op 14 februari 2000, volgend op het verzoekschrift van 25 januari 2000, werd Mevr. Lossez, Monique, geboren op 27 september 1939 te Overboelaere, wonende te Koekelberg, E. Bossaertlaan 34/1, onbekwaam verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: de heer Pierre Valvekens, advocaat en plaatsvervangende rechter, kantoorhoudende te 1050 Brussel, de Livournestraat 50.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronica Hubrich. (61329)

Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 8 februari 2000, werd Raes, Alfons, geboren te Hingene op 14 juni 1915, wonende en verblijvende te 2650 Edegem, Oude Godstraat 110, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Ruyter, Christiane, apotheker, Ernest Jouretlaan 14, 2650 Edegem.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Hilde Peeters. (61330)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 15 februari 2000, werd De Vos, Alfrieda, geboren te Aartselaar op 22 april 1920, wonende en verblijvende te 2630 Aartselaar, Boomsesteenweg 15, Zonnewende, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van der Heyden, Jan, rijkswachter, Beukenhoflaan 16, 2630 Aartselaar.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Hilde Peeters. (61331)

Vrederecht van het kanton Kraainem

Gevolg gevend aan een verzoekschrift, ingediend ter griffie op 4 februari 2000, werd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem, verleend op 18 februari 2000, Vauthier, Baba Philippe, geboren te Madras (Indië) op 17 januari 1979, gehuisvest te Wezembeek-Oppem, Pleinlaan 73, doch in feite verblijvende te 1180 Brussel, Hendelsquare 5, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, zijn moeder: Werbrouck, Denise, echtgenote Henri Vauthier, wonende te Wezembeek-Oppem, Pleinlaan 73.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Jos. Vandegoor. (61332)

Vrederecht van het kanton Merksem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merksem, verleend op 16 februari 2000, werd Hillaert, Angela, geboren te Houtenisse (Nederland) op 28 oktober 1919, wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), R.V.T. Melgshof, De Lunden 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Cornelis, Robert Emma Corneel, brandweerman, wonende te 2180 Ekeren (Antwerpen), Oorderseweg 66.

Merksem (Antwerpen), 22 februari 2000.

De eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) Van Deun, Ludovicus. (61333)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 14 februari 2000, werd Laeremans, Leonie Margareta, geboren te Herentals op 30 maart 1931, wonende te 2440 Geel, Pas 248, verblijvende in Home Laarsveld 28, te 2440 Geel, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Belmans, Koen, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Possondries 7.

Mol, 22 februari 2000.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Paul Verhaert. (61334)

Vrederecht van het kanton Sint-Kwintens-Lennik

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Kwintens-Lennik, verleend op 14 februari 2000, werd Uytterhaegen, Antoinette, geboren op 5 juli 1922, gedomicilieerd te 1082 Brussel, Strijdersstraat 78, bus 3, verblijvende te 1602 Sint-Pieters-Leeuw, Inkendaalstraat 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Van Eeckhoudt, Marc, advocaat, kantoorhoudende te 1082 Brussel, Dr. A. Schweitzerplein 18.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 3 februari 2000.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Vera De Gendt. (61335)

Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 17 februari 2000, werd Vander Ougstraete, Francine Maria, geboren te Tielt op 28 juni 1914, gepensioneerde, wonende te 8700 Tielt, Schependomstraat 4, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Ameye, Arthur Roland Maria, geboren te Tielt op 11 april 1937, bruggepensioneerde, wonende te 8700 Tielt, Krommewalstraat 36.

Tielt, 22 februari 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Vandenkerkhove, Christine. (61336)

Vrederecht van het kanton Zottegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem, verleend op 3 februari 2000, werd Goeminne, Jean, geboren te Ronse op 29 mei 1943, verblijvende in het Sint-Franciscusziekenhuis, Penitentenlaan 7, te 9620 Zottegem, wonende te 9600 Ronse, Durnestraat 151, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Goeminne, Sylvie, wonende te 9680 Maarkedal, Koekerellestraat 1a.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) J. De Meyst. (61337)

Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du juge de paix suppléant du canton d'Auderghem du 16 février 2000, Mme Loriaux, Nelly, veuve de M. Simon Wattiez, né le 13 mars 1906 à La Hestre, domiciliée à 1160 Bruxelles, boulevard des Invalides 269, résidant à 1160 Bruxelles, avenue des Traquets 35-37, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire de ses biens, étant: Mme Patricia Wattiez, domiciliée à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue des Tilleuls 22.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) A. Vandenbranden. (61338)

Justice de paix du huitième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du huitième canton de Bruxelles rendue en date du 10 février 2000, la nommée Mme Maeck, Annie Andrée, née à Schaerbeek le 11 mars 1956, domiciliée à 1030 Bruxelles, rue J. Jansen 14, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, CTR-Brugmann, place Van Gehuchten 4, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: M. Maeck, Jean-François, pensionné, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Henri Evenepoel 92.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Alfons Philips. (61339)

Par ordonnance du juge de paix du huitième canton de Bruxelles rendue en date du 8 février 2000, la nommée Mme Meirens, Georgette, née à Schaerbeek le 10 novembre 1938, domiciliée à 1020 Bruxelles, rue Drootbeek 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Me Van den Nest, Herman, avocat, domicilié à 1090 Bruxelles, boulevard de Smet de Naeyer 277/6.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Alfons Philips. (61340)

Par ordonnance du juge de paix du huitième canton de Bruxelles rendue en date du 15 février 2000, la nommée Mme Boyer, Christiane, née à l'Île de la Réunion le 23 juillet 1967, domiciliée à 1800 Vilvoorde, Harmoniestraat 29, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, CHU-Brugmann, place Van Gehuchten 4, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: Me Van der Sypt, Chantal, avocate, domiciliée à 1020 Bruxelles, boulevard Emile Bockstael 137.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Alfons Philips. (61341)

Par ordonnance du juge de paix du huitième canton de Bruxelles rendue en date du 10 février 2000, le nommé M. Viatour, Pascal, né à Namur le 21 juin 1963, résidant actuellement à 1020 Bruxelles, CTR-Brugmann, place Van Gehuchten 4, chambre 238, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: Mme Gérard, Mireille, pensionnée, domiciliée à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, rue Paul Pastur Ham 14.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Alfons Philips. (61342)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 26 janvier 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron rendue le 10 février 2000, Mme Iannarelli, Adriana, née le 1^{er} décembre 1928 à Atina (Italie), domiciliée « Au Jardin du Cœur », rue de Magnée 82, à 4620 Fléron, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Rossi, Giovanni, professeur, domicilié rue Colonel Piron 250, à 4624 Romsée.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (61343)

Justice de paix du canton de Gosselies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gosselies en date du 17 février 2000, la nommée Chavaroux, Raymonde, née le 31 décembre 1922 à Sart-Dames-Avelines, domiciliée à 1495 Sart-Dames-Avelines, chaussée de Namur 80, mais résidant à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, au Home Notre Dame de Banneux, rue Albert I^{er} 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: M. Raeymaekers, Jean, domicilié à 1495 Sart-Dames-Avelines, chaussée de Namur 80.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Catherine Cleda. (61345)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gosselies en date du 17 février 2000, la nommée Durant, Josée, née le 31 juillet 1923 à Gosselies, domiciliée à 6238 Luttre, Home Ma Campagne, rue Sainte-Anne 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: M. Dumont, Joseph, domicilié à 1210 Bruxelles, quai du Battelage 5, bte 275.

Pour extrait certifié conforme: le greffier en chef, (signé) Catherine Cleda. (61346)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette en date du 14 février 2000, suite à la requête du 10 février 2000, le nommé Bellis, Marcel, né à Bruxelles le 18 juillet 1934, domicilié à Ganshoren, avenue Van Overbeke 198/21, mais actuellement hospitalisé à 3212 Pellenberg, Wilgerveld 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Bellis, Dominique, étudiant, domicilié à Ganshoren, avenue Van Overbeke 198/21.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Veronica Hubrich. (61348)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette en date du 14 février 2000, suite à la requête du 9 février 2000, la nommée Hurtrel, Paulette, née à Berck-sur-Mer (France), domiciliée à Jette, avenue de Levis Mirepoix 15, à la Résidence Archambeau, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Tilquin, Denise, sans profession, domiciliée à Jette, rue Ferdinand Lenoir 54.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Veronica Hubrich. (61347)

Justice de paix du canton de La Roche-en-Ardenne

Suite à la requête déposée le 20 janvier 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de La Roche-en-Ardenne rendue le 15 février 2000, Mlle Grogard, Anne-Marie, née le 5 juin 1958 à Dochamps, domiciliée rue de la Jonction 20, 6960 Odeigne (Manhay), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa sœur : Mme Grogard, Marie-Paule, domiciliée rue de la Jonction 20, 6960 Odeigne (Manhay).

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Claise, Lucien. (61349)

Justice de paix du canton de Lessines

Suite à la requête déposée le 24 janvier 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Lessines rendue le 21 février 2000, Mme Molitor, Suzanne, née le 8 décembre 1912 à Lenningen (Grand-Duché du Luxembourg), domiciliée à Bassily, chemin Vert 17, résidant à Lessines, Home La Solidarité, rue René Magritte 89, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Leroy, Yvette, sans profession, domiciliée à Bassily, chemin Vert 17.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Derobertmeasure, Jean-Marie. (61350)

Justice de paix du canton de Louveigné

Par ordonnance du juge de paix du canton de Louveigné en date du mercredi 9 février 2000, Mme Saive, Marguerite Rosalie, veuve de Etienne, Gaspard, née à Beyne-Heusay le 12 mars 1909, domiciliée rue de Magnée 24, 4610 Beyne-Heusay, résidant « La Perriere II », rue Grandfosse 2, 4130 Esneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Flagothier, Jean-Luc, avocat, domicilié avenue de la Station 49, 4130 Esneux.

Louveigné, le 21 février 2000.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Joseph Michotte. (61351)

Justice de paix du canton de Messancy

Suite à la requête déposée le 10 février 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Messancy, rendue le 16 février 2000, Mme Jacoby, Alberte, veuve Lacasse, née le 1^{er} mai 1918, domiciliée à la Résidence Euroster, rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Renson-Lacasse, Monique, née le 13 octobre 1947, domiciliée rue des Oiseaux 2, à 6750 Musson.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal délégué, (signé) Cop, Nadia. (61352)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 21 décembre 1999, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue le 8 février 2000, Mme Micheline Swillens, née à Givry le 16 août 1940, domiciliée à 7041 Quévy, rue de Vellereille 31, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pichueque, Sylviane, avocate, dont les bureaux sont sis rue de la Fraide 9, 7033 Cuesmes.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Blairon, Etienne. (61353)

Justice de paix du canton de Mouscron

Par ordonnance du juge de paix suppléant A. Wagnon du canton de Mouscron, en date du 15 février 2000, la nommée Dumortier, Jeanne, domiciliée à 7712 Herseaux, rue de la Broche de Fer 51, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire : étant Me M. Vloebergs, avocate, à 7500 Tournai, rue Rogier 45.

Mouscron, le 22 février 2000.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) G. Bausier. (61354)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 21 janvier 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 10 février 2000, Mme Glibert, José Ludvine Julie R.G., née à Vieux-Genappe le 5 octobre 1929, domiciliée rue Saint-Géry 9, à 1472 Vieux-Genappe, résidant « Les Résidences d'Euroster », rue Couture Mathy 7, à 1470 Genappe, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Mathurin, Marc, domicilié rue du May 29, à 6230 Buzet.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Vanpé, Marc. (61355)

Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, en date du 15 février 2000, sur requête déposée au greffe le 7 février 2000, la nommée Demarcq, Viviane, veuve de Pierre Moureaux, née à Wiers le 30 mars 1933, résidant actuellement à 7090 Braine-le-Comte, C.H.R. de la Haute-Senne, avenue de la Houssière 78, étant domiciliée à 7060 Soignies, rue G. Wincqz 375, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de sa fille unique : Mme Moureaux, Nancy, domiciliée à 7060 Soignies, rue G. Wincqz 383.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Jacques Patart. (61356)

Justice de paix du canton de Tubize

Suite à la requête déposée le 3 février 2000, par ordonnance du juge de paix du canton de Tubize, en date du 16 février 2000, la nommée Vanlommel, Marie, née à Tessenderlo le 22 juillet 1903, domiciliée à 1480 Tubize, rue Neuve Cour 76, à la « Résidence Neuve Cour », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Jean-François Malengreau, avocat, juge de paix suppléant, rue de Mons 145, à 1480 Tubize.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Lambert, Sylvianne. (61357)

Justice de paix du canton de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton, en date du 18 février 2000, le nommé André, Albert, pensionné, né à Villers-la-Loue le 16 décembre 1918, domicilié à Meix-devant-Virton (Villers-la-Loue), rue Croix-Jacques 30, résidant à Virton (Saint-Mard), Home Saint-Charles, rue J.F. Grange 23, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Geneviève Adam, avocat à Virton, faubourg d'Arival 72.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) P. Gonry. (61358)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 18 februari 2000, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind over Donny, Maria Germania, geboren te Leefdaal op 7 november 1926, gedomicilieerd en verblijvende Celijstijnenlaan 11/0051, 3001 Leuven (Heverlee) (ambtshalve ingevolge van overlijden te Leuven op 22 januari 2000).

Leuven, 21 februari 2000.

Voor eensluidend afschrift : de adjunct-griffier, (get.) Veronique Verbist. (61359)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 18 februari 2000, werd Janssens, Madeleine, wonende te 2800 Mechelen, Laathofstraat 25, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 9 februari 1996 (rolnr. 96B5922 — Rep.V.344), tot voorlopige bewindvoerder over Torfs, Yvonne, geboren te Sint-Maria-Oudenhove op 28 februari 1923, wonende te 2800 Mechelen, Moensstraat 14/103, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 februari 1996, blz. 4101, onder nr. 5737, met ingang van 18 februari 2000 ontslagen van haar opdracht, daar de beschermde persoon met ingang vanaf die datum opnieuw in staat werd verklaard haar goederen te beheren.

Mechelen, 22 februari 2000.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mia Discart, griffier. (61360)

Justice de paix du canton de Gosselies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Gosselies en date du 11 février 2000, le nommé Vander Elst, Yves, né le 8 août 1965 à Monceau-sur-Sambre, domicilié à 6031 Monceau-sur-Sambre, rue Jules Destrée 13, mais résidant à 6010 Couillet, rue de la Source 43, a été reconnu capable de gérer ses biens et l'administration provisoire de ses biens a été levée.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Catherine Clede. (61344)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederecht van het kanton Bilzen

Beschikking d.d. 28 januari 2000 verklaart Agten, Guy, advocaat, kantoorhoudende te 3960 Bree, Malta 9, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen, op 11 december 1998 (rolnummer 98B197), tot voorlopig bewindvoerder over Bogaerts, Anja (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1998), met ingang van 28 januari 2000 ontslagen van de opdracht, en werd als nieuwe voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan de voornoemde beschermde persoon : Peters, Lizette, wonende te 3950 Kaulille, Nevenplein 16, bus 2.

Bilzen, 22 februari 2000.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Dupont, Monique. (61361)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 22 februari 2000, werd een einde gemaakt aan de aanwijzing van Muller, Sarah, advocaat, met kantoor te 9250 Waasmunster, Potaardestraat 42, als voorlopig bewindvoerder over Poppe, Julia Maria Frans, geboren te Sinaai op 21 januari 1924, wonende te 9111 Belsele (Sint-Niklaas), Marktstraat 76, en werd benoemd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Dullaert, Sam, advocaat, met kantoor te 9250 Waasmunster, Eikenlaan 21.

Sint-Niklaas, 22 februari 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Staut, Hilde. (61362)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 22 februari 2000, werd een einde gemaakt aan de aanwijzing van Muller, Sarah, advocaat, met kantoor te 9250 Waasmunster, Potaardestraat 42, als voorlopig bewindvoerder over De Smedt, Aloïs Jozef, geboren te Belsele op 20 januari 1920, wonende te 9111 Belsele (Sint-Niklaas), Marktstraat 76, en werd benoemd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Dullaert, Sam, advocaat, met kantoor te 9250 Waasmunster, Eikenlaan 21.

Sint-Niklaas, 22 februari 2000.

De hoofdgriffier, (get.) Staut, Hilde. (61363)

Justice de paix du premier canton de Liège

Suite à la requête déposée le 24 janvier 2000 par ordonnance du juge de paix du premier canton de Liège, rendue le mardi 22 février 2000, il a été mis fin au mandat de M. Willieme, Christian, né à Aye le 22 juin 1965, domicilié à 6791 Athus, Grand-Rue 71B, en sa qualité d'administrateur provisoire de Willieme, Emile, né à Aubange le 6 mai 1921, pensionné à 4020 Liège, rue Louis Jamme 41.

Par la même ordonnance, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Voisin, Christian, avocat, ayant ses bureaux quai de la Dérivation 53/052, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Becker, Carole. (61364)

Justice de paix du canton de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton, en date du 18 février 2000, M. Yvon Plun, peintre en bâtiment, domicilié à Messancy, rue des Etangs 1, a été déchargé de son mandat d'administrateur provisoire des biens de Gobert, Johan, né à Messancy le 22 février 1963, sans profession, domicilié à Saint-Léger, rue G. Kurth 19, a été remplacé dans ces fonctions par Me Geneviève Adam, avocat, à Virton, faubourg d'Arival 72.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) P. Gonry. (61365)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Bij akte van 21 februari 2000 werd door de heer Coddens, Ghislain Gerard Anna, geboren te Sleidinge op 13 mei 1944, wonende te Waarschoot, Hoge Voorde 21, en Mevr. Middernacht, Martine Jeannette Cyriel, geboren te Gontrode op 2 mei 1958, wonende te 9920 Lovendegem, Eekskens 103, handelend in de hoedanigheid van ouders-wettige-beheerders over de persoon en de goederen van hun minderjarig kind, zijnde Coddens, Charlotte, geboren te Gent op 30 september 1986, wonende te 9920 Lovendegem, Eekskens 103, de nalatenschap aanvaard van wijlen Mevr. Coddens, Lucretia Beatrix Maria, geboren te Waarschoot op 14 april 1938, in leven laatst wonend te Waarschoot, Hogevoorde 21, en overleden te Waarschoot op 19 oktober 1998.

Woonplaats wordt gekozen, bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, ter studie van notaris Jozef Van Eeckhoudt, te Kaprijke, Plein 109, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

(Get.) J. Van Eeckhoudt, notaris. (4102)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 17 februari 2000, heeft Steven Welvaert, notarieel medewerker, woonst kiezend op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, te 8480 Ichtegem, Engelstraat 127, handelend als gevolmachtigde van Cordy, Marie Kristien, geboren te Torhout op 19 oktober 1962, wonende te 8480 Ichtegem, Kortemarkstraat 40, handelend in haar hoedanigheid van moeder en wettige voogdes over de persoon en de goederen van de bij haar inwonende minderjarige kinderen : De Graeve, Andy Rafaël, geboren te Torhout op 20 juni 1982, en De Graeve, Bianca Geert Kristien, geboren te Torhout op 13 januari 1984, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Graeve, Rafaël Agnes Constant, geboren te Torhout op 30 augustus 1958, in leven laatst wonende te 8480 Ichtegem, Kortemarkstraat 40, en overleden te Roeselare op 7 september 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten, bij aangetekend schrijven, te doen kennen op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, voornoemd.

Ichtegem, 22 februari 2000.

Voor de verzoekers, (get.) E. De Vlieger, notaris. (4103)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 17 februari 2000, heeft Steven Welvaert, notarieel medewerker, woonst kiezend op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, te 8480 Ichtegem, Engelstraat 127, handelend als gevolmachtigde van Mingneau, Lena Maria Jules, geboren te Diksmuide op 5 september 1950, wonende te 8460 Oudenburg, Zandvoordestraat 26, handelend in haar hoedanigheid van datieve voogdes over Mingneau, Michel Omer Jules, geboren te Koekelare op 27 mei 1956, wonende te 8680 Koekelare, Zuidstraat 110, in staat van verlengde minderjarigheid, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mingneau, Sylvère Eugene Joseph, geboren te Bovekerke op 7 september 1921, in leven laatst wonende te 8680 Koekelare, Zuidstraat 110, en overleden te Koekelare op 25 juli 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten, bij aangetekend schrijven, te doen kennen op het kantoor van notaris Eveline De Vlieger, voornoemd.

Ichtegem, 22 februari 2000.

Voor de verzoekers, (get.) E. De Vlieger, notaris. (4104)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 00-345 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 22 février 2000 :

Mlle Lambrechts, Catherine, domiciliée à 1200 Bruxelles (Woluwe-Saint-Lambert), Tomberg 78, agissant en sa qualité de mandataire en vertu de 2 procurations sous seing privé :

1. la 1^{re} datée du 12 février 2000, et donnée par Mlle Anslot, Céline Carl Dominique A., domiciliée à 1170 Bruxelles (Watermael-Boitsfort), avenue des Staphylins 15;

2. la 2^e datée du 17 février 2000 et donnée par M. Anslot, Frédéric Pierre Francis G., domicilié à 1030 Bruxelles (Schaerbeek), rue de la Luzerne 11,

a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Anslot, Georges Emile Marie, né à Schaerbeek le 11 novembre 1944, de son vivant domicilié à Schaerbeek, avenue Paul Deschanel 113, et décédé le 6 novembre 1999 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Thys, Michel, notaire à 1000 Bruxelles, boulevard de la Cambre 74.

Bruxelles, le 22 février 2000.

Le greffier, (signé) Aerts, Vera. (4105)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 22 février 2000 :

M. Derbaix, Charles, notaire honoraire, de résidence à Binche, avenue Wanderpepen 76, agissant en sa qualité de mandataire spécial de :

1. M. Lebrun, Vincent, domicilié à la Résidence Les Magnolias, rue de l'Eglise 10, à L-5355 Oetrange (Grand-Duché de Luxembourg);

2. Mlle Lebrun, Aline, domiciliée à Binche (Ressaix), rue Saint-Pie 32,

et ce en vertu d'un acte sous seing privé dressé par-devant M. le notaire Derbaix, Léopold, en date du 18 février 2000, a déclaré en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Lebrun, Pierre, de son vivant domicilié à Binche, place Eugène Derbaix 16/A2, et décédé le 30 janvier 2000 à Binche.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Derbaix, Charles, notaire de résidence à 7130 Binche, avenue Wanderpepen 76.

Charleroi, le 22 février 2000.

Le greffier adjoint, (signé) A. Sacre. (4106)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 22 februari 2000, heeft Mr. P. Cockx, advocaat te 9255 Buggenhout, Vitsstraat 78, handelend als gevolmachtigde van :

De Maerschalcck, Jan Victor, leerkracht, geboren te Baasrode op 21 februari 1955, wonende te 9255 Buggenhout, Ravenstraat 132, weduwnaar van wijlen Mevr. Van Den Broeck, Mireille, handelend in zijn hoedanigheid van vader, wettelijke voogd, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Dendermonde, d.d. 22 maart 1995, over de nog bij hem inwonende minderjarige kinderen, zijnde :

De Maerschalcck, Tim, geboren te Dendermonde op 6 juni 1982;

De Maerschalcck, Lien, geboren te Dendermonde op 3 november 1985;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Den Broeck, Mireille Marie Rolanda, geboren te Dendermonde op 12 mei 1956, in leven laatst wonende te 9255 Buggenhout, Ravenstraat 132, en overleden te Gent op 4 maart 1995.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. P. Cockx, advocaat te 9255 Buggenhout, Vitsstraat 78.

Dendermonde, 22 februari 2000.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (4107)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Op 16 februari 2000, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, voor ons, Marc De Vriese, e.a. adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen :

Eggermont, Lucrèce, geboren te Gent op 17 november 1953, wonende te 9940 Evergem, Drogenbroodstraat 72, handelend in de hoedanigheid van moeder-wettige-voogdes over de persoon en de goederen van haar bij haar inwonend minderjarig kind, zijnde :

Cousaert, Tom, geboren te Gent op 24 maart 1983.

De comparant verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cousaert, Jules, geboren te Evergem op 7 april 1937, in leven laatst wonende te 9940 Evergem, Drogenbroodstraat 72, en overleden te Evergem op 5 juli 1999.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de familieraad, gehouden op 1 februari 2000, onder het voorzitterschap van Elsje Bertier, vrederechter van het derde kanton Gent, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige, de nalatenschap van wijlen Cousaert, Jules, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op haar adres te 9940 Evergem, Drogenbroodstraat 72, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, e.a. adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) L. Eggermont; M. De Vriese.

Voor gelijkvormig afschrift afgeleverd aan Mevr. L. Eggermont.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) M. De Vriese. (4108)

Op 28 december 1999, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, voor ons, Marc De Vriese, e.a. adjunct-griffier van dezelfde rechtbank, is verschenen :

De Bruycker, Christine Josephine, geboren te Gent op 5 juni 1963, wonende te 2480 Dessel, Dijkstraat 25, handelend in de hoedanigheid van moeder-wettige-beheerder over de persoon en de goederen van haar bij haar inwonend minderjarig kind, zijnde :

De Bruycker, Dimitri Daniel Martine, geboren te Gent op 30 december 1988.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Flandrin, Angele Anna, geboren te Semmerzake op 3 december 1925, in leven laatst wonende te 9820 Merelbeke, Polderstraat 40, en overleden te Merelbeke op 4 juni 1999.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen ter studie van Mr. Benoit Vanpeteghem, notaris, kantoorhoudende te 9820 Merelbeke, Lembergsesteenweg 12, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, e.a. adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) C. De Bruycker; M. De Vriese.

Voor gelijkvormig afschrift afgeleverd aan Mevr. C. De Bruycker.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) M. De Vriese. (4109)

Faillissement – Faillite

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Bleu Outremer, ayant son siège social à 1000 Bruxelles, rue Neuve 123, bte 248, R.C. Bruxelles 564823, T.V.A. 448.960.540, activité commerciale : textiles.

Juge-commissaire : M. Carlier.

Curateur : Me Sophie Jacmain, rue Henri Wafelaerts 47/51, 1060 Bruxelles.

Les créanciers sont invités à faire leur déclaration de créance au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans un délai maximum de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, dans la salle A, du tribunal de commerce à 1000 Bruxelles, palais de justice, place Poelaert.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Sophie Jacmain. (4110)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd open verklaard, op bekentenis, het faillissement van de B.V.B.A. Bleu Outremer, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1000 Brussel, Nieuwstraat 123, bus 248, H.R. Brussel 564823, BTW 448.960.540, voornaamste handelsactiviteit : textiel.

Rechter-commissaris : de heer Carlier.

Curator : Mr. Sophie Jacmain, H. Wafelaertsstraat 47/51, 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun aangifte van schuldvor-
dering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
ten hoogste dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van
het vonnis.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuld-
vorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, om 14 uur, in
zaal A, van de rechtbank van koophandel te 1000 Brussel, gerechtshuis-
gebouw, Poelaertplein.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Sophie Jacmain. (4110)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du
21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la
S.P.R.L. Generation Games, ayant son siège social à 1180 Bruxelles
(Uccle), chaussée de Waterloo 988, R.C. Bruxelles 609503,
T.V.A. 458.676.475, activité commerciale : achat, vente jeux électro-
niques.

Juge-commissaire : M. Carlier.

Curateur : Me Sophie Jacmain, rue Henri Wafelaerts 47/51,
1060 Bruxelles.

Les créanciers sont invités à faire leur déclaration de créance au greffe
du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à
1000 Bruxelles, dans un délai maximum de trente jours à dater du
prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le
mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, dans la salle A, du tribunal de
commerce à 1000 Bruxelles, palais de justice, place Poelaert.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4111)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d.
21 februari 2000, werd open verklaard, op dagvaarding, het faillit-
sament van de B.V.B.A. Generation Games, met maatschappelijke zetel
gevestigd te 1180 Brussel (Ukkel), Waterlooosesteenweg 988,
H.R. Brussel 609503, BTW 458.676.475, voornaamste handelsactiviteit :
aankoop-verkoop elektronische spelen.

Rechter-commissaris : de heer Carlier.

Curator : Mr. Sophie Jacmain, H. Wafelaertsstraat 47/51,
1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun aangifte van schuldvor-
dering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
ten hoogste dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van
het vonnis.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuld-
vorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, om 14 uur, in
zaal A, van de rechtbank van koophandel te 1000 Brussel, gerechtshuis-
gebouw, Poelaertplein.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4111)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du
21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C.
F.J.M. Technology, ayant son siège social à 1030 Bruxelles (Schaerbeek),
rue Josaphat 264, R.C. Bruxelles 535552, activité commerciale : achat-
vente de matériel horeca.

Juge-commissaire : M. Carlier.

Curateur : Me Sophie Jacmain, rue Henri Wafelaerts 47/51,
1060 Bruxelles.

Les créanciers sont invités à faire leur déclaration de créance au greffe
du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à
1000 Bruxelles, dans un délai maximum de trente jours à dater du
prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le
mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, dans la salle A, du tribunal de
commerce à 1000 Bruxelles, palais de justice, place Poelaert.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4112)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d.
21 februari 2000, werd open verklaard, op dagvaarding, het faillit-
sament van de C.V. F.J.M. Technology, met maatschappelijke zetel
gevestigd te 1030 Brussel (Schaarbeek), Josaphatstraat 264,
H.R. Brussel 535552, voornaamste handelsactiviteit : aankoop-verkoop
horecamaterieel.

Rechter-commissaris : de heer Carlier.

Curator : Mr. Sophie Jacmain, H. Wafelaertsstraat 47/51,
1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun aangifte van schuldvor-
dering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
ten hoogste dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van
het vonnis.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuld-
vorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, om 14 uur, in
zaal A, van de rechtbank van koophandel te 1000 Brussel, gerechtshuis-
gebouw, Poelaertplein.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4112)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du
21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L.
Fly-In, ayant son siège social à 1081 Bruxelles (Koekelberg), avenue
Seghers 115, R.C. Bruxelles 552072, T.V.A. 445.720.938, activité commer-
ciale : vente modèle réduit.

Juge-commissaire : M. Carlier.

Curateur : Me Sophie Jacmain, rue Henri Wafelaerts 47/51,
1060 Bruxelles.

Les créanciers sont invités à faire leur déclaration de créance au greffe
du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à
1000 Bruxelles, dans un délai maximum de trente jours à dater du
prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, dans la salle A, du tribunal de commerce à 1000 Bruxelles, palais de justice, place Poelaert.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4113)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd open verklaard, op bekentenis, het faillissement van de B.V.B.A. Fly-In, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1081 Brussel (Koekelberg), Segherslaan 115, H.R. Brussel 552072, BTW 445.720.938, voornaamste handelsactiviteit : verkoop schaalmodellen.

Rechter-commissaris : de heer Carlier.

Curator : Mr. Sophie Jacmain, H. Wafelaertsstraat 47/51, 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun aangifte van schuldvordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van ten hoogste dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, om 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te 1000 Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4113)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Gardicar, ayant son siège social à 1160 Bruxelles (Auderghem), chaussée de Wavre 1176, R.C. Bruxelles 557294, T.V.A. 446.799.321, activité commerciale : exploitation d'une station service.

Juge-commissaire : M. Carlier.

Curateur : Me Sophie Jacmain, rue Henri Wafelaerts 47/51, 1060 Bruxelles.

Les créanciers sont invités à faire leur déclaration de créance au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans un délai maximum de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, dans la salle A, du tribunal de commerce à 1000 Bruxelles, palais de justice, place Poelaert.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4114)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd open verklaard, op bekentenis, het faillissement van de B.V.B.A. Gardicar, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1160 Brussel (Oudergem), Waverssesteenweg 1176, H.R. Brussel 557294, BTW 446.799.321, voornaamste handelsactiviteit : uitbating van een service-station.

Rechter-commissaris : de heer Carlier.

Curator : Mr. Sophie Jacmain, H. Wafelaertsstraat 47/51, 1060 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd hun aangifte van schuldvordering neer te leggen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van ten hoogste dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, om 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te 1000 Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Sophie Jacmain.

(Pro deo) (4114)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. PM International, dont le siège social est établi à 1070 Bruxelles, chaussée de Mons 622, R.C. Bruxelles 613555, T.V.A. 460.666.460, activité commerciale principale : garage.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 4 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4115)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. PM International, met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel, Bergensesteenweg 622, H.R. Brussel 613555, BTW 460.666.460, voornaamste handelsactiviteit : garage.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, om 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4115)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L.U. l'Orchidée de Waret, dont le siège social est établi à 1081 Bruxelles, rue Omer Lepreux 4, R.C. Bruxelles 611287, T.V.A. 448.671.025, activité commerciale principale : commerce en gros de peinture.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 4 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce à Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4116)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de E.B.V.B.A. l'Orchidée de Waret, met maatschappelijke zetel te 1081 Brussel, Omer Lepreuxstraat 4, H.R. Brussel 611287, BTW 448.671.025, voornaamste handelsactiviteit : groothandel in verf.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4116)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. M. et R., dont le siège social est établi à 1020 Bruxelles, boulevard de Smet de Naeyer 607, R.C. Bruxelles 505424, T.V.A. 434.100.140, activité commerciale principale : import, export voitures.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 4 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce à Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4117)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. M. en R., met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, de Smet de Naeyerlaan 607, H.R. Brussel 505424, BTW 434.100.140, voornaamste handelsactiviteit : import, export van wagens.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4117)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Java Business & Development, dont le siège social est établi à 1090 Bruxelles, avenue de Jette 142-144, R.C. Bruxelles 608409, T.V.A. 459.267.383, activité commerciale principale : bureau d'études.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 4 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce à Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4118)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Java Business & Development, met maatschappelijke zetel te 1090 Brussel, Jettelaan 142-144, H.R. Brussel 608409, BTW 459.267.383, voornaamste handelsactiviteit : studie bureau.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4118)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. International Best Cars, en abrégé : « I.B.C. », dont le siège social est établi à 1080 Bruxelles, rue Ossegem 99, R.C. Bruxelles 567157, T.V.A. 449.254.114, activité commerciale principale : import, export voitures.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 4 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce à Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4119)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. International Best Cars, met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel, Osseghemstraat 99, H.R. Brussel 567157, BTW 449.254.114, voornaamste handelsactiviteit : import, export van wagens.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4119)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.A. First Contact Video, dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, chaussée de Boondaal 619, R.C. Bruxelles 508600, activité commerciale principale : audiovisuel.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4120)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de N.V. First Contact Video, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Boondaalse Steenweg 619, H.R. Brussel 508600, BTW onbekend, voornaamste handelsactiviteit : audiovisueel.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4120)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C.R.I.S. Ediz Market, dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, rue Masui 72, R.C. Bruxelles 565109, T.V.A. 449.264.309, activité commerciale principale : alimentation générale.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4121)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de C.V.O.H.A. Ediz Market, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Masuistraat 72, H.R. Brussel 565109, BTW 449.264.309, voornaamste handelsactiviteit : algemene voeding.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4121)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C. Broccocentre, dont le siège social est établi à 1190 Bruxelles, rue Alliés 278, R.C. Bruxelles 507941, T.V.A. 434.865.747, activité commerciale principale : vente d'objets de seconde main.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4122)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de C.V. Brococentre, met maatschappelijke zetel te 1190 Brussel, Bondgenotenstraat 278, H.R. Brussel 507941, BTW 434.865.747, voornaamste handelsactiviteit : verkoop van tweedehandsvoorwerpen.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4122)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Belgamotors, dont le siège social est établi à 1180 Bruxelles, rue Geleystsbeek 89, R.C. Bruxelles 608814, T.V.A. 458.704.486, activité commerciale principale : garage.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4123)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Belgamotors, met maatschappelijke zetel te 1180 Brussel, Geleystsbeekstraat 89, H.R. Brussel 608814, BTW 458.704.486, voornaamste handelsactiviteit : garage.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4123)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 21 février 2000 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L.U. Addex, dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, rue des Fripiers 17, R.C. Nivelles 74967, T.V.A. 451.331.102, activité commerciale principale : import-export.

Curateur : Me Georges-Albert Dal, rue de l'Aurore 18, 1000 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée : le mercredi 5 avril 2000, à 14 heures, à la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, au palais de justice.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4124)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 21 februari 2000, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de E.B.V.B.A. Addex, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Kleerkopersstraat 17, H.R. Nijvel 74967, BTW 451.331.102, voornaamste handelsactiviteit : import-export.

Curator : Mr. Georges-Albert Dal, Dageraadstraat 18, 1000 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen zal plaatsvinden : op woensdag 5 april 2000, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Georges-Albert Dal.

(Pro deo) (4124)

Tribunal de commerce de Tournai

Faillite : S.A. Ecodrum, ayant eu son siège social à 7730 Estaimpuis, rue des Tonneliers 3, R.C. Tournai 79137.

Par jugement du tribunal de commerce rendu le 3 février 2000, la date de cessation des paiements en la faillite de la S.A. Ecodrum, prononcée par le même tribunal le 5 juillet 1999, a été fixée au 5 janvier 1999.

Pour extrait conforme : un curateur, (signé) A. Schamps. (4125)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Exploitatiemaatschappij Odete N.V., Karel De Preterlei 21, 2140 Borgerhout (Antwerpen), H.R. Antwerpen 306787, BTW 453.745.610, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Dupont, Dimitri, Louiza-Marialei 4, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (4126)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van European Business Real Estate Company N.V., Van Lerijsstraat 12, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 277002, BTW 440.666.743, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Dupont, Dimitri, Louiza-Marialei 4, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (4127)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Express B.V.B.A., Antwerpsestraat 62, 2640 Mortsels, H.R. Antwerpen 289312, BTW 446.563.056, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Dupont, Dimitri, Louiza-Marialei 4, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (4128)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Cape de l'Eau B.V.B.A., Sint-Jansplein 34, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 306060, BTW 453.550.620, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Verstraeten, Peter, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (Pro deo) (4129)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van J.J. C.V., Rotterdamstraat 60, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 272813, BTW 438.615.786, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Talboom Constant, Frankrijklei 123A, 4e verdieping, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (4130)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Van Dessel, Vanessa, geboren te Lier op 22 juli 1972, onder de benaming « Taverne Ludo », Callensstraat 2, 2600 Berchem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 325860, BTW 768.170.516, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Talboom Constant, Frankrijklei 123A, 4e verdieping, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (4131)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Antwerpse Meubelstock B.V.B.A., Sint-Gummarusstraat 31, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 326833, BTW 461.672.290, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Mattheessens, Pieter, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (4132)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Maon, Freddy Hippolyte Angele, geboren te Antwerpen op 14 november 1964, « Elektro Repair Service », Bredabaan 1145, 2930 Brasschaat, H.R. Antwerpen 318075, BTW 627.498.245, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Le Page, Reinhilde, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (4133)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Promeurope Belgium N.V., Charlottalei 32, bus 6, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 305414, BTW 449.131.972, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Gijsegem, Geert, Britselei, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (4134)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is Joren B.V.B.A., Lange Lozanastraat 176-182, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 317995, BTW 457.958.774, spijshuis, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Vingerhoets, Paul.

Curator : Mr. Truyen, Christiane, Paleisstraat 64, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Truyen, Christiane. (Pro deo) (4135)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is Charik B.V.B.A., Fruithoflaan 107, 2600 Berchem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 310938, BTW 455.410.644, groothandel in veevoerders en voeders voor kleine huisdieren, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Eystraeten, Jean-Antoine.

Curator : Mr. Teughels, Yves, Coremansstraat 14A, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Teughels, Yves. (Pro deo) (4136)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is E.S.C. Buro B.V.B.A., Koolkaai 4, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 329694, BTW 463.335.445, groothandel in houten meubelen en producten van de beddennijverheid, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer De Laet, Jan.

Curator : Mr. Van Braekel, Luc, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Van Braekel, Luc. (Pro deo) (4137)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is Imoryswyk N.V., in vereffening, Vlaamse Kaai 90, 2000 Antwerpen-1, BTW 443.057.693, bestaat enkel voor haar vereffening, op bekenenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Hens, Luc.

Curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Mertens, Jan Lodewijk. (Pro deo) (4138)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is Celik B.V.B.A., Onderwijsstraat 39, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 329285, BTW 463.066.914, groothandel in producten van brood- en banketbakkerij, op bekenenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Adriaenssens, Rolf.

Curator : Mr. Peeters, Luc, Frankrijklei 93, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Peeters, Luc. (Pro deo) (4139)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is Elsimmo B.V.B.A., Elsenstraat 7, 2170 Merksem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 244220, BTW 426.723.289, groothandel in toebehoren voor schepen, op bekenenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Dejosse, Fernand Richard Leo.

Curator : Mr. Quanjard, Benjamin, Adm. De Boisotstraat 20, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Quanjard, Benjamin. (Pro deo) (4140)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is Vis- en Mosselhandel Marc B.V.B.A., Kouter 7, 2180 Ekeren (Antwerpen), H.R. Antwerpen 329506, BTW 463.009.803, groothandel in vis en visconserven, op bekenenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Correwijn, Jan.

Curator : Mr. Patroons, Kristiaan, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Patroons, Kristiaan. (Pro deo) (4141)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Janssens, Karel Simonne Leon, geboren te Antwerpen op 22 december 1964, onder de benaming « Suncoast », Biekorfstraat 12, bus 2, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 298037, BTW 500.389.247, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Le Page, Reinhilde, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1. (4142)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Segaert, Steven, geboren te Merksem op 18 juni 1967, « Design Lettershop », Bredabaan 778, 2170 Merksem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 305511, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Lannoy, Catherine, Cuylitsstraat 47, 2018 Antwerpen-1. (4143)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Sideck Bordenbouw B.V.B.A., Van Den Hautelei 111, 2100 Deurne (Antwerpen), H.R. Antwerpen 294586, BTW 449.206.109, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Schwagten, Werenfried, Hovestraat 28, 2650 Edegem. (4144)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Juwacools B.V.B.A., Antwerpsesteenweg 88, bus 2, 2550 Kontich, H.R. Antwerpen 223926, BTW 421.056.709, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Truyen, Christiane, Paleisstraat 64, 2018 Antwerpen-1. (4145)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van R.S.C. International B.V.B.A., Borsbeekse binnenweg 40, 2640 Mortsel, H.R. Antwerpen 260907, BTW 432.925.747, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Geerinckx, Herlinda, Sint-Augustinuslaan 3, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (4146)

Bij vonnis in datum van 22 februari 2000 is R.M.P. B.V.B.A., Generaal Lemanstraat 45, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 316741, BTW 457.991.834, groothandel in niet elders genoemde machines, toestellen en werktuigen voor handels- en nijverheidsgebruik, op bekenenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer Loots, Marc.

Curator : Mr. Schoenaerts, Bruno, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 22 februari 2000.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 23 maart 2000.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen : 26 april 2000, te 9 uur, zaal 18, rechtbank van koophandel te Antwerpen, gerechtsgebouw, Stockmansstraat, 2000 Antwerpen.

De curator, Schoenaerts, Bruno. (4147)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Coral Transport N.V., Fr. Rooseveltplaats 12, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 240624, BTW 425.706.769, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Michel, Martin, Fr. Rooseveltplaats 12, bus 18, 2018 Antwerpen-1. (4148)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Mava N.V., handeldrijvende « Novecento », Mechelsesteenweg 18, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 254708, BTW 429.987.439, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Sant, Paul, Plantin en Moretuslei 174-7, 2018 Antwerpen-1. (4149)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Riema B.V.B.A., Heidestraat 34, 2950 Kapellen (Antwerpen), H.R. Antwerpen 298539, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Meylemans, Jef, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen). (4150)

Bij vonnis van 22 februari 2000 werd het faillissement van Reinhand Belgium B.V.B.A., Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen-2, H.R. Antwerpen nihil, BTW 455.677.492, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Moens, Annemie, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (4151)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Par requête en date du 21 janvier 2000, M. Marc Louis José Marie René Ponette, industriel, et son épouse, Mme Raphaëlle Rita Roobaert, employée, domiciliés ensemble à Forest, square Larousse 19, ont introduit devant le tribunal civil de première instance à Bruxelles, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire Edwin Van Laethem, à Ixelles, le 10 décembre 1999.

Ledit contrat modificatif contient liquidation définitive de la société accessoire au régime de séparation de biens.

Pour les requérants : (signé) Edwin Van Laethem, notaire. (4152)

Suivant jugement prononcé le 22 décembre 1999, par le tribunal de première instance de Neufchâteau, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre les époux, Georges, Fredy Raymond Ghislain, et Gobert, Jocelyne Bernadette Ghislaine, demeurant et domiciliés ensemble à 6640 Vaux-sur-Sûre, rue du Centre 9, dressé par le notaire Michel Lonchay, à Sibret, en date du 13 octobre 1999, a été homologué.

(Signé) M. Lonchay, notaire. (4153)

Suivant jugement prononcé le 22 décembre 1999, par le tribunal de première instance de Neufchâteau, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre les époux, Pierlot, Paul-Emile Ghislain Marie Joséphine, et Legrand, Monique Eugénie Julia, demeurant et domiciliés ensemble à 6680 Sainte-Ode, Renuamont 7, dressé par le notaire Michel Lonchay, à Sibret, en date du 14 septembre 1999, a été homologué.

(Signé) M. Lonchay, notaire. (4154)

Suivant jugement prononcé le 31 janvier 2000, la troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a homologué le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre M. Willy Joseph Marc Ghislain Minne, employé, né à Rhisnes le 21 novembre 1943, et son épouse, Mme Marie Louise Ghislaine Roland, sans profession, née à Saint-Servais le 19 avril 1947, domiciliés ensemble à La Bruyère, (Emines), rue du Hazoir 29, contrat modificatif reçu par le notaire Yves Debouche, à Meux, le 16 novembre 1999, contenant apport par M. Willy Minne, de valeurs mobilières propres au patrimoine commun.

(Signé) Henri Debouche, notaire à Meux. (4155)

Bij verzoekschrift van 21 februari 2000, gericht naar de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, hebben de heer Yoeri Ryckaert, en zijn echtgenote, Mevr. Sophie Magda Paula Soetaert, samenwonende te Wevelgem, Karel Ledeganckstraat 9, homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Luc de Mûelenaere, te Gullegem, thans Wevelgem, op 21 januari 2000, inhoudende het wijzigend huwcontract zijnde behoud van het wettelijk stelsel met inbreng in gemeenschap van een onroerend goed.

(Get.) L. de Mûelenaere, notaris. (4157)

Bij verzoekschrift van 10 februari 2000 hebben de echtgenoten, Lodewijk Juliaan Andries-Bosmans, Joanna Ludovica Simone, samenwonende te Mechelen, Hombekerkouter 131, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van de algehele gemeenschap, bij akte verleden voor notaris Vandekerckhove, te Mechelen, 14 augustus 1963, aan de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Arnout Schotsmans, te Mechelen, op 10 februari 2000, houdende wijziging van huwelijksstelsel, namelijk naar een scheiding van goederen.

(Get.) A. Schotsmans, notaris. (4158)

Bij vonnis van 6 december 1999 heeft de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brugge de akte gehomologeerd, verleden voor notaris François Blontrock, te Brugge, op 25 juni 1999, waarbij de echtgenoten, de heer Vandermarliere, Luc, en zijn echtgenote, Mevr. Deckmyn, Annelies, samenwonende te 8000 Brugge, Langestraat 160, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, inhoudende onder meer inbreng door de vrouw van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Vandermarliere-Deckmyn, (get.) François Blontrock, notaris. (4159)

Bij verzoekschrift van 19 januari 2000, neergelegd op 23 februari 2000, hebben de heer Vanderbruwaene, Marc Elie Henri, landbouwer, en zijn echtgenote, Mevr. Debyser, Kristien, dierenarts, samenwonende te 8647 Lo-Reninge (Lo), Noordhoek 4, voor de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, een vraag ingediend tot homologatie van de akte verleden voor notaris Patrick Donck, te Reninge (Lo-Reninge), op 19 januari 2000, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigen door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) Patrick Donck, notaris te Reninge (Lo-Reninge). (4160)

Bij vonnis van 26 oktober 1999 heeft de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brugge de akte gehomologeerd, verleden voor notaris François Blontrock, te Brugge, op 18 juni 1999, waarbij de echtgenoten, de heer Taillaert, Yves, en zijn echtgenote, Mevr. Bolle, Karien, samenwonende te 8310 Brugge, Gemene Weideweg-Zuid 9, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, inhoudende onder meer inbreng door de man van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten Taillaert-Bolle, (get.) François Blontrock, notaris. (4161)

Bij verzoekschrift van 27 januari 2000 hebben de heer Baetens, Pieter Paul Jozef Hector, politieagent, en zijn echtgenote, Mevr. De Becq, Heidi, bediende, samenwonende te Halle-Buizingen, Devedeleerstraat 2A, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Brussel een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Jozef Van Elslande, te Alseberg, op 27 januari 2000.

(Get.) J. Van Elslande, notaris. (4162)

Bij verzoekschrift van 22 februari 2000 hebben de heer Guy Marie Joseph Berckmans, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. Celina Josepha De Laet, bediende, wonende te Steenokkerzeel, Haachtsteenweg 57, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Pierre Paeps, te Machelen, op 22 december 1999, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

(Get.) Pierre Paeps, notaris. (4163)

Bij verzoekschrift van 21 februari 2000, hebben de echtgenoten, Mortier, Geert Rafaël Maria en Lierman, Jo Maria Lucien Maurice, samenwonende te Wetteren, Zuidlaan 201, homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van de akte verleden voor notaris Christiaan Uytterhaegen, te Wetteren, op 21 februari 2000, houdende wijziging van hun bestaand wettelijk huwelijksstelsel door inbreng van een eigen onroerend goed van de man in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Chr. Uytterhaegen, notaris te Wetteren. (4164)

Met vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, d.d. 28 september 1999, werd gehomologeerd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten, Drieghe, Paul Roger en Keppens, Marie-Claire Emmy Renée, te 9572 Lierde, Haltbaan 39, verleden voor notaris Hildegard Bracke, te Wichelen, op 8 juni 1999, en inhoudende inbreng van een onroerend goed door de echtgenote, Mevr. Keppens, Marie-Claire, in het gemeenschappelijk vermogen, zijnde een perceel bouwgrond gelegen te Wichelen, 1° afdeling Wichelen, met alle reeds opgerichte en nog op te richten gebouwen van woonhuis met aanhorigheden, gelegen Hulst, gekend bij het kadaster sectie B, delen van nrs. 1913/B en 1913/C, met een oppervlakte volgens meting in titel van 7 a 82 ca 16 tma. Zijnde lot twee van het algemeen verkavelingsplan.

(Get.) H. Bracke, notaris te Wichelen. (4165)

Bij verzoekschrift van 18 februari 2000, hebben de heer Pattyn, Jaak Alois Jeroom, bediende, geboren te Ardoois op 21 augustus 1949, identiteitskaart nr. 226-0046282-20, nationaal nr. 490821-063-04, en zijn echtgenote, Mevr. Debal, Bernadette Marie Christine, zonder beroep, geboren te Izegem op 6 april 1950, identiteitskaart nr. 226-0058031-32, nationaal nr. 500406-084-38, samenwonende te 8870 Izegem, Meensesteenweg 255, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris

Fernand Sagon, te Izegem, op 27 mei 1975, aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Luc Sagon, te Izegem, op 18 februari 2000, inhoudend het behoud van het stelsel der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, doch met inbreng van de naakte eigendom van een onroerend goed door Mevr. Bernadette Debal in het gemeenschappelijk vermogen.

Izegem, 22 februari 2000.

(Get.) L. Sagon, notaris. (4166)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift, op 17 februari 2000, voor gezien getekend door de griffier en ingeschreven in het register der verzoekschriften onder nr. 00/289/B, werd ter homologatie voorgelegd aan de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden op 28 januari 2000, voor notaris J.P. Van Ussel, met standplaats te Retie, waarbij Herrygers, Franciscus Joannes Philomena, landbouwer, geboren te Wuustwezel op 7 augustus 1946, en zijn echtgenote, Breugelmans, Gerda Maria, meewerkende echtgenote, geboren te Wuustwezel op 19 september 1959, samenwonende te 2370 Arendonk, Waterring 23, hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Turnhout, 17 februari 2000.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) J. Thys. (4156)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Het blijkt uit een vonnis uitgesproken op 11 februari 2000, door de eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, zitting houdende in burgerlijke zaken, dat Mr. Tanja Ghysens, advocaat te 9400 Ninove, Leopoldlaan 17, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Christiaens, Pierre Theophile, geboren te Tienen op 20 juni 1908, laatst wonende te 9450 Haaltert, Diepeweg 5, en overleden te Haaltert op 30 augustus 1999.

Dendermonde, 22 februari 2000.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Ann Pauwels. (4167)